BOURSE

QUARANTE-HUITIÈME ANNÉE - Nº 14589 - 6 F

MARDI 24 DÉCEMBRE 1991

FONDATEUR HUBERT SEUVE MERY - DIRECTEUR JACQUES LESOURNE

Les Occidentaux réagissent avec prudence à la création de la Communauté des Etats indépendants

# Incertitude sur l'avenir de l'arsenal nucléaire de l'ex-URSS

## Le syndrome de Tbillssi

ES effrontements qui se déroulent depuie dimanche à Thilissi, la capitale de la Géor-gie, et qui opposent partisans et adverseires du président Zvied Gameakhourdia, soulignent le fragliité de l'accord conciu la veille à Alma-Ata par onze des anciennee Républiquea soviétiques. Ils lilustrent eussi les dangers qui menacent cette Communauté des Etats indépendants qui vient de voir le jour grâce à l'obstinction et eux méthodes expéditives du Russe Boris Elt-

ME DI NESCOU

STRADIC TOIRES

PAGNI PHE SIDENTIELLE

TO AU GUATEMALA

BE DE WITTER TEMPS

MAASTRICHT

LA PLANTI

TS UNIT

1 CHAT

PUNIT FAR LEMBARG

DINTARA

La Géorgie n'était représentée que par un observateur à Alma-Ata. Ainsi en evalt décidé son président, l'écrivain Gamsakhourdia, élu en mai demier avec plus de 87 % des voix. Cet ancien dissident, qui est soupçonné d'avoir collaboré jadis avec le KG8 et de « travailler » eujourd'hui avec le puissante mafia locale, e, depuis son succàs, sombré dene la mégalomanie et le totalitarisme.

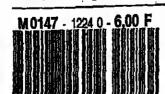
ES combats qui se dérou elent dens l'encienne Tillie opposent sa garde personnelle à l'embryon de garde nationale de la République, passée à l'opposiprésident Gemeekhourdia est devenu la caricature des dérives qui manacent les nouvelles Républiques Indépendentse : animé d'un esprit de cian, il n'a pas hésité à faire arrêter nombre de ses anciens amis, à prendre le contrôle de la presse et de la télévision pour la mettre au service du cuite de sa personne et à xénophobes de ses compatriotes.

La chose était facile dans cet ancien royaume chrétien de Géorgie, annexé par la Russie au début du XIX- siècle, mais dont 70 % eaulement des habitante eont Géorgiens. Deux communautés musulmanes ont fait les frale de la démagogle de M. Gamsekhourdie et des manœuvres du « centre » aujourd'hui défunt : les Abkhazes, installés au bord de la mer Noire et les Ossètes du Sud, dont le statut d'eutonomie e été eboli.

TOUS réclement leur inté-gration à le Russie ; les seconds surtout, qui ont été arbi-treirement séperée de leure frères du Nord par Staline. La rage couve en Abkhazie, et une mini-guerre civile se déroule déjà en Ossétie du Sud. Pendant ce temps, c'est l'épreuve de force à Tbilissi entre le tyrenneau Gamsakhourdia, qui e fini de ruiner l'économie de la République et une opposition qui réclame sa démission et son départ du pays.

Animée par l'intelligentala de la capitale, elle est capendant divisée en vingt-sept partis et passablement otage du commandant de la garde nationale, Tengiz Kitovani, dont les sentiments démocratiques ne sont pas plus développés que ceux de Gamsakhourdia. C'est dire que, quelle que soit l'issue de le crise ile, le démocratie n'est pas près de régner sur la terre natale de Staline. C'est plutôt la guerre civile qui menace.

Line nos informations page 4



# Combats meurtriers devant le Parlement géorgien

De nouveaux affrontements ont éclaté, lundi matin 23 décembre, à Tbilissi, capitale de la Géorgie où les combats du week-end ont fait au moins 17 morts. D'autre part, la création de la Communauté des Etats indépendants fondée à Alma-Ata, le 21 décembre, a été accueillie evec prudence à Weshington. A Peris, M. Dumas a constaté que le problème de l'armement nucléaire soviétique n'était que « partiellement réglé ».

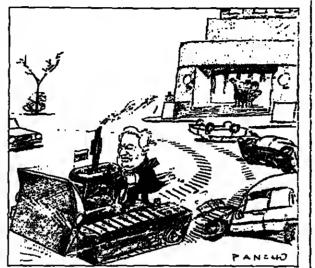
# Les deux victoires de M. Eltsine

de notre correspondant

Boris Eltsine a gegné. tivement perdu. Et, pour le reste, rieo n'est sûr : la «Communauté» constituée à Aima-Ata n'est qu'one esquisse en pointillé qui peut aussi bien donner naissance à un vaste protectorat russe que partir dans tous les sens avant même de devenir une réalité. Même le résultat le plus clair de la conférence a historique » d'Alma-Ata – la proclamation officielle et définitive de la mort de

l'URSS, anooocée à juste titre depuis des mois - ne règle pas totalement la ques-tion. Rayé des textes et du registre des vivants, un pays, sussi «monstrueux» et artificiel son-il, ne disparaît pas sans laisser de trace. Dans la réalité de tous les jours, dans l'aspect des villes et des cammaisons, et plus encore dans le comportement des diri-Renots et des dirigés, le survivre loogtemps à lui-

> JAN KRAUZE Lire la suite page 3



- Lire aussi

- Washington accueille sans enthousiasme la fin de l'ère du « partenariet »
- La Russie succède à l'URSS comme membre permenent du Conseil de sécurité de l'ONU

A la veille des législatives, les islamistes et le FLN se disputent les voix du pays profond

de notre envoyé spécial

a Après sept ans de guerre, le parti unique avait sa raison d'être. Il ne peut plus aujourd'hui se prévaloir de sa légiti-mité révolutionnaire » pour accaparer le pouvoir. Celui qui dresse ce constat lucide, à Oued-Chaabat, devant un par-

L'Allemagne reconnaît

la Croatie et la Slovénie

Bonn a officiallement

reconnu, lundi 23 décembre, les deux Républiques dissi-dentes de la Fédération you-

L'Uruguay Round Le contentieux sur l'agricul

ture e'eggreve entre lea Etats-Unis et la CEE.

Tension au Cambodge

Couvre-feu à Phnom-Penh

et manifestations contre la

Le président en exil accepte la désignation d'un nouveau

Un entretien avec le professeur Georges David sur la

non-commercielization du

POINT

L'état des Parlements

■ En France, en Allemagne

«Ser le vifs et le sommaire comples

et en Grande-Bretagne

Compromis en Haiti

Le droit, l'éthique

et la médecine

corps humain.

page 27

responsable du FLN, Me Ali Benflis, ancien ministre de la justice et candidat dans l'une des trois circonscriptions de Batta, la oostalgle o'est plus ce qu'elle

Les Aorassieos oot un cahier de doléaces bieo rempli. Accrochés à leurs terres plus que d'autres, ils regret-tent que depuis l'indépendance aucun barrage n'ait été construit daos la

> JACQUES DE BARRIN Lire la suite page 5

Pour assurer la stabilité de la monnaie

# La France relève ses taux d'intérêt

La Banqua da Franca a ralevá, lundi 23 décembre, ses taux directeurs de 9,25 % à 9,60 % pour les appels d'offre et de 10 % à 10,50 % pour las prises en pension. Cetta décision, qui intervient à la suite de la haussa des taux en Allemagne at da la baissa aux Etats-Unis, vise à maintenir le stebilité du franc dans le système monétaire européen,

## Le grand écart

par Paul Fabra

Jamais l'écart entre les taux américains à court terme et les taux correspondants en Allemagne n'aura été aussi grand. Dans le passé, la conduite par la Bundesbank, d'une part, et par le Système de réserve fédéral, de l'autre, de politiques aussi manifestement divergentes que celles actuellement menées à Francfort et à Washington a presque toujours mené à des catastrophes tant sur les cours de Bourse que sur les changes, à moins que ce ne soit sur les deux marchés à la fois. Le scénario traditionnel va-t-il se reproduire alors que, de l'au-tre côté du Rhin, le taux d'escompte vient d'être porté à son niveau le plus haut depuis la seconde guerre mondiale et que, de l'autre côté de l'Atlantique, il vieot d'être ramené à son niveau le plus bas depuis octobre 1964?

Il serait prudent de ne pas ignorer les cuisantes expériences qu'on a connues naguère : l'année 1991 se termine sur un terrain glissant dont la France n'a pas été la dernière à souffrir. Finie l'illusion qui avait déterminé Pierre Bérégovoy à réduire le 17 octobre dernier, à contre-courant, les taux d'intervention de la Banque de France.

Lire la suite et les articles d'ALAIN VERNHOLES et FRANÇOIS RENARD page 21

CHAMPS ECONOMIQUES

## Le bilan de 1991

Entre guerre et paix, 1991 a été une année de supplément économique dresse en quetre pages un bilan international par thèmes at un état de la

## La capitale des Aurès, située au cœur d'une région qui a fourni au pays son élite militaire, chérit encore très fort les « idéoux de novembre 1954 ». D'uo

naturel plutôt discret, les gens du cru en terre de rudes paysans chaouies, l'œil vienoent pourtant à se pleiodre de encore mal exercé au changement de n'avoir vu passer ici les barons de l'ansaison politique, n'est autre qu'un haut cien régime que pour y ranimer la



dans Prague au XVII e siècle

Editions Olivier ORBAN

# Le rallye de Bonne-Espérance

Du « Paris-Dakar » au « Paris - Le Cap » avec 12 400 km et onze pays à traverser

par Gérard Albouv

Créé en 1979 per Thierry Sabine, le Paris-Dakar change cette année... de cap. Après une «année noire» où la crise du Golfe et les bouleversements en URSS avaient entraîné l'annulation des principales épreuves, les organisateurs du plus célèbre des raids-marathons ont voulu profiter de la réintégration de l'Afrique du Sud au seio du mouvement olympique pour être les premiers à proposer la grande traversée Nord-Sud du continent africain. Trois cent quarante-trois véhicules ont pris, luodi 23 décembre, le départ de ce pre-mier Paris-Syrte-Le Cap, le plus

long des raids-marathons avec 12400 km et onze pays à traver-

A soixante-neuf ans, Gilbert Sabine pourrait profiter paisiblement de sa retraite de mèdecin stometologue. Mais l'accident d'hélicoptère qui a coûté la vie à son fils Thierry, peodant le Paris-Dakar 1986, l'a replongé dans une vie plus active que jamais. C'est à l'écoute du moode, presque heure par heure, qu'il a vécu les dernières semaines de préparatioo du Paris-Syrte-Le Cap. avec l'excitation d'un enjeu qui dépasse l'organisation de cette première traversée Nord-Sud de l'Afrique.

Lire la suite page 12

## La Savoie pré-olympique surprise par la neige

touristes transformés en réfugiés : comme ceux de février 1990, les congés de Noël 1991 ont fort mel débuté pour les milliers de personnes qui tentaient semedi 21 et dimanche 22 décembre de gagner leurs lieux de villégiature dans la Tarentaise et la Maurienne. Un «cauchemar» dû à la conjonction de fortes chutes de neige et d'un brusque redoux qui inquiète, moins de deux mois avant l'ou-

Lire page 10 les articles de ROBERT BELLERET

et de CLAUDE FRANCILLON

A L'ETRANGER: Alpéria, 4,50 DA; Maroc, 8 DH; Turisla, 750 m.; Allemagne, 2,50 DM; Autriche, 25 SCH; Belgique, 40 FB; Canada, 2,25 \$ CAN; Antilles-Réunion, 9 F; Côte-Chroire, 466 F CFA; Danemark, 14 KRD; Espegno, 190 PTA; G.-B., 85 p.; Grèce, 220 DR; Islande, 1,20 E; Italia, 2 200 L; Luxembrang, 42 FL; Norvège, 14 KRN; Phys-Bas, 2,75 FL; Portugel, 170 ESC; Sénégel, 450 F CFA; Subde, 15 KRS; Subse, 1,90 FS; USA (NY), 2 S; US

« Après plusieurs années d'hésitations, le gouvernement français, lors du conseil des ministree du 18 décembre, vient d'annoncer son intention de soumettre au Pariement, lors de la prochaine session de printemps, un ensemble de textes visant à légiférer dans le domaine de la bioéthique. Une telle initiative est-elle, eelon voue, trop tardive?

Mieux vaut tard que jamais. Et ces années auroat au moins servi à mùrir la réflexion et à faire prendre du recul. Ainsi s'est dégagé un consensus sur le fait qu'il faut certainement légifèrer, mais à l'économie. La loi doit fixer les grands principes, quitte à laisser le maximum d'espace à la réglementation et à la déontologie pour les applications à des domaines particuliers. Mais il y a maintenant urgence dans ecrtains domaines, comme vient de le souligner le récent avis du Cumité ennsultatif natinnal d'éthique sur la transfusion sanguine.

Vous êtes le « père fondateur » des CECOS. Comment en êtes-vous venu à vous passionner pour les problèmes éthiques liés à l'utilisation du sang?

D'une certaine façon, professionnellement parlant, je suis né dans le sang. J'ai commencé ma carrière médicale au Centre d'hémobiologie périnatale de l'hôpital Saint-Antnine, centre dont j'ai eu la charge pendant nne dizaine d'années. C'était une activité transfusionnelle très spécialisée. Nous traitions les incompatibilités sanguines forto-matemelles par exsanguino-transfusion, Quel peut être le point commun avec ma dernière activité, les CECOS, que j'ai créés pour aider au développement, dans de bonnes conditions, des inséminations artificielles avec donneur? Cest le recours au don de tissos bumains. Il y a une communauté de problèmes, d'ailleurs, évec les

- Certes, mais la transfusion sanguine ne pose-t-elle pas, ne serait-ce que par la place considérable qu'elle occupe dans l'activité médicale, une série de problèmes qui lui sont propres?

- C'est certain. Mais lorsque Pon parle de transfusion, il faut d'emblée distinguer son double aspect moderne, qui résulte de ce que l'on ne transfuse plus comme à l'origine le sang total mais, en fonction du déficit du malade, l'un ou l'autre seulement de ses éléments. Par exemple, globules rouges nu facteurs anti-hémophiliques. En gros, il fant distinguer les éléments cellulaires, glubules rouges, globules blancs et plaquettes; ce sont les pruduits labiles car ils nnt une durée de conservation limitée. Par ailleurs, il y a des produits stables, qui sunt nbtenus à pattir de plasma dont on tire par fractionnement différentes substances: albumine, facteurs anti-hémophiliques.

mine, facteurs anti-hémophiliques.

» Ces opérations de séparation sélective ont certainement rendu plus complexe le rôle des centres de transfusion. Mais elles ont surtout entraîné une spécialisation de ces centres. La séparation des produits labiles est relativement facile: elle est à la portée de tous les centres de transfusinn. Au contraîre, la préparation des produits plasmatiques exige des structures inurdes et complexes traitant des lots poolés de plusieurs milliers de litres de plasma. En somme, on peut distinguer deux filières: la filière labile artisanale, très décentralisée, restée proche des utilisa-

Nino Cerruti

Giorgio Armoni

Gionfranco Ferré

Ermenegildo Zegna

Fondeteur en 1973 de la Fédération française des centree d'étude et de conservation du sperme (CECOS), spécialiste de la transfusion sanguine et de la médecine de la reproduction, le professeur Georges David est l'une des personnalités médicales françaises qui ont la plus fait, en pratique, pour aider à bâtir et à défendre les principes éthiques que le gouvernement souhaite voir traduits dans la loi.

Membre du Comité national d'éthique, le professeur Devid e élé, dens le domaine de la procréation médicalement assistée et du don de sperme, au cœur de l'élaboration des règles éthiques que respecte depuis la fin de la seconde guerre mondiale le système transfusionnel francais : bénévolat, gratuité et enonymet entre donneurs et receveurs. Ces règles eont observées par l'ensemble dee CECOS à l'échelon national. En l'absence de loi, elles demeurent toutefois critiquées et contournées par ceux qui estiment que la procréation médicalement assistée peut sortir du champ de la thérapeutique et devenir une eutre manière, pour l'espèce humaine, d'avoir une descandance, Le professeur David est l'au-teur du rapport du Comité d'éthique sur la non-commercialisation du sang.



tenra, et la filière plasmutique industrielle, qui s'est concentrée dans des centres de plus en plus gros, les centres de fractinnnement: il y en e sept en France, dont le plus important a toujours été le Centre national de transfusion gasquine

Quelles ont été les conséquences de toute cette évolution technique, de l'Industrialisation de la fillère plasmatique?

- Les Etats-Unis nous donnent l'exemple d'une telle évolution poussée à l'extrême. La filière plasmatique s'est totalement séparée pour devenir l'apanage des grandes firmes pharmaceutiques, qui traitent le plasma comme une matière banale, c'est-à-dire l'aebètent et vendent les produits de fractionnement comme des médicaments. De l'industrialisation, on est done passé à une commercialisation avec recherche des débouchés les plus larges. C'est ainsi que si les besoins annuels, pour le pays, sont de l'ordre de trois millions de litres de plasma, près de dix millions sont recueillis et traités en majorité - il y a un petit secteur Croix-Rouge - par les grandes firmes, qui sont donc largement exportatrices.

- Comment le système transfusionnel français s'est-il adapté à cette évolution ?

- Il ne pouvait échapper à l'industrialisation, mais la France était
préservée de la commercialisation
par l'encadrement éthique et institutionnel de notre système transfusionnel. Le plasma ne peut être
acheté, il provient d'un donneur
bénévole. Les centres ne peuvent
faire de profit. Le prix de vente
des produits, fixé par les autorités
de tutelle, représente seulement le
cnût des npératinns, en tenant
compte toutefois de la nécessité
d'assurer également le financement
d'une certaine recherche.

 Est-ce dire que le système transfusionnel français e pu profiter d'un double avantage économique grâce à la gratuité du

Liquidation totale

19-21, rue de l'Ancienne-Comédie Paris 6°. M° Odéon

Karl Logerfeld

ceberg

by Gianni Versace

don de sang et eu principe de

- Justement pas. Ses produits sont dans l'ensemble plus chers que les produits des firmes américaines. En effet, le paiement des donneurs aux Etats-Unis est très peu cofiteux. On prélève les plus défavorisés, pratiquement le quart-monde de ce pays, et les contreintes que l'on impose en échange permettent de beaucoup mieux rentabiliser les coûtenses installations de plasmaphérèae, c'est-à-dire de prélèvement sélectif du plasma. Les énormes quantités traitées augmentent encore cette rentabilité. Ainsi le système français ne pouvait-il être concurrenciel. Il n'e pu se développer qu'au prix de la protection résultant de la loi de 1952 qui, en organisant le système au plan national, lui a conféré le monopole du recueil, du traitement et de la distribution du sang et des produits sanguins.

«L'éthique, tout comme l'écologie, a un coût»

 L'affaire du sang contaminé e permis de découvrir que la situation evait ces dernières amées rapidement évolué, certains responsables de la transfusion sanguine souhaitant développer une dynamique commerciale.

commerciale.

- Malheureusement. Le système, ou plus exactement le Centre national de transfusion sanguine, s'est engagé dans nne vnie intermédiaire, avec la constitution de filiales de statut Incratif qui devaient assurer la gestim du secteur industriel. L'objectif était de rendre notre système concurrentiel nvec les firmes pharmaceutiques dans l'optique du grand marché européen, qui, d'après une directive de la Communauté sur laquelle nous reviendrons, devrait faire tomber le monopole de notre système. Certes, il n'était pas question d'abandonner la gratuité du don. Et l'un tentait d'expliquer que le non-profit serait respecté malgré le statut lucratif des structures de fractionnement, car les bénéfices éventuels seraient intégralement utilisés pour la recherche. Ce montage m'a toujours paro illusoire et dangereux. Illusoire car je ne vois pas comment, avec un coût initial du plasma nettement plus élevé que dans le système américain (de 20 à 30 %), on pourrait aboutir à des produits eoncurrentiels. Dès lors qu'on le vent éthique, un système transfusionnel ne peut être concurrentiel. Je crois qu'il faut anjourd'hui, impérativement, prendre que l'éthique, tout comme l'écologie, a un coût.

- En quol l'essociation du principe du non-profit et de l'existence de structures à but lucratif, dont on peut comprendre le caractère illuscire et non éthique, pouvait-il être dangereux?

eux?
- On installait ces centres dans

une logique de marché, même si l'on éliminait le profit. La logique de marché, c'est de eréer des besoins qui permettent d'augmenter la production. C'était encore aggraver un mnnvement engagé avec l'industrialisation et qui faisait oublier l'objectif même de la transfusion, qui est de répondre à des besoins venant des malades et nnn de poursuivre son propre

» Je crois que bien des ennuis récents de la transfusion viennent d'une double dérive : les centres de fractionnement, par lenr poids industriel, ont pris une place prépondérante dans le système et à l'égard des pouvoirs publics. Par ailleurs, ces centres, mais aussi tout le système, sont entrés dans une dynamique de développement, alors que, d'un point de vue médical, c'est au contraîre une dynamique de restriction d'utilisation qui aurait dû s'imposer.

— A vaue entendre, on en vient à camprendre que voue souhaitez, sinon la disparition, du moins le déclin rapide de la transfusion sanguine telle que naus le cannelssans actuellement. Est-ce bien le cas?

- Je reconnais que, même lointain, c'est l'objectif qui doit nous guider. Le récent drame de la contamination de transfusés par les virus du sida et de l'hépatile est venu anus rappeler la gravité du risque de transmissinn virale. Même si les précautions de sécurité permettent de très fortement rédnire le risque, on ne pourra jamais garantir une sécurité absolue. Cela, joint au fait qu'il s'agit d'un produit d'origine humaine et donc précieux, impose une grande économie dans l'utilisation thérapeutique. Un de mes amis, hémobinlogiste, René Tzanck, a écrit: «La bonne transfusion est celle que l'on peut évier. » Voilà l'état d'esparit avec lequel on doit traiter tous les problèmes de la transfusion. On sera d'ailleurs aidé par le fait que les produits d'origine plasmatique seront, dans un proche avenir, non plus tirés de plasma humain, mais fabriques artificiellement par génie génétique. Des l'année prochaine, on disposera d'un facteur anti-hémophilique, le facteur VIII, fabrique par génie génétique. Or c'est l'un qui, jusqu'à présent, conditionne par sa production le volume de plasma nécessaire. Dorénavant, c'est l'albumine qui remplira le rôle jusqu'à ce que, dans quelques années, elle soit, à son tour, fabriquée par génie génétique, à un cont nettement moindre. C'est l'à la place de l'industrie pharmacernique, ces produits artificiels étant, à l'inverse des produits humains, de véritables médicaments.

- Mais cette évolution technique ne pourre se mettra en place à court terme et ne concarne en toute hypathèse que les produits dérivés du plasma. On est blen lois encore de disposer de l'équivalent artificiel des cellules présentee dans le sang humain.

- Evidemment! C'est pourquoi on aura encore longtemps besoin de notre système transfusionnel. Il faut donc le préserver. Tout en veillant constamment à une réduction des besoins. Il y a eu, surtout en France, une tendance à la surconsommation. Les chiffres sont la pour le prouver. Prenons les glo-

bules rouges; l'unité de consommation s'appelle un concentré globulaire. La France, il y a pen, en consummait par million d'babitants 20 % de plus que la RFA, 30 % de plus que la Belgique. Même chuse puur l'albumine; nus en ennsummuns deux fois plus qu'en Grande-Bretagne.

plus qu'en Grande-Bretagne.

» Heureusement — si l'on peut dire — la peur de la contamination virale n nettement freiné la consommatinn. Parallèlement, le désarroi bien compréhensible des donneurs du fait des secousses qui atteignent la transfusion entraîne une diminution des dons. Si le système n'a pas été mis en difficulté, c'est parce que le freinage de la consommation a été plus important. Ce mouvement peut encore se poursnivre par le développement, par exemple, de l'antotransfusion. Tout cela repose sur la place à redouner à la médecine transfusionnelle, celle qui a en charge l'utilisation, avec deux soucis, la sécurité et l'économie.

- Il y e quelques jours, le Comité d'éthique a émis un avis expriment les plue vives réserves à l'égard d'une directive européenne qui prévoit la possibilité de considérer le plasma humain comme une emetière première ». Pourquoi une telle décision qui tranche avec l'attitude fort prudente généralement adoptée per ce comité dès lors que des questinns politiques et internationales sont en jeu?

- Le point essentiel de cette directive est qu'elle attribue aux dérivés plasmatiques le statut de médicament. Tout en souhaitant que les Etats atteignent l'autosuffisance à partir de donneurs non rémunérés, elle permet l'importation de plasma sans exigence de non-paiement du prélèvement, elle n'impose pas le statut de non-profit aux structures de fractionnement, qui peuvent avoir un stant privé, elle prévoit une distribution commerciale des produits.

« Une législation française affirmant la non-commercialisation du corps humain s'impose»

» Cette directive, d'inspiration purement économique, institue une véritable déréglementation de la transfusion et l'engage sur le terrain commercial et concurrentiel. Le Camité d'éthique a snuligné qu'elle est contraire au principe fundamental nan seulement de l'éthique, mais de notre droit, celui de la nan-commercialisation du corps bumain. Une violation de ce principe à prapas da sang entraînerait vite une même dérive pour les organes. L'homme, après s'être libéré de la vente en globalité, l'esclavage, reviendrait à une vente au détail.

wente au détail

» Mais le Comité a encore fait
remarquer les multiples autres risques. Risques pour notre système
transfusinnnel, qui, perdant snn
mnnopnle, serait d'inblement
menacé: par la dégradation de son
équilibre économique, du fait de
l'avantage en cuût des produits
étrangers; par le fait que le secteur
des produits cellulaires, les plus
longtemps nécessaires, et qui n'intéressent pas les firmes commer-

cialea, serait menacé par la démobilisation des donneurs de sang, attachés à cet idéal de désintéressement qui fait la particularité du système français. Si le système abandonne son idéal, les donneurs le déserteront, et l'on connaîtra cette fois et rapidement une rapide crise concernant les besoins essentiels, ceux en éléments cellulaires, globules rouges, globules blancs et plaquettes.

ous le feites, critiquer avec force d'un point de vue éthique une telle directive. Pourtant, celle-ci e împosera à la France comme aux autres pays de la Communauté économique auropéenne. La réflexion éthique ne démontre-t-elle pae ici qu'elle est impuissante à a opposer aux décisions et eux intérêts d'ordre économique?

qui a pu, au nom de la France, laisser passer de telles dispositions. Comment y échapper maintenant? Ce n'est pas an Comité d'éthique ser des solutions qui relèvent des experts en droit enropéen. Mais je dirai qu'avant tout il faut aller dans le sens d'une révision de eette directive, La pusition du Comité national d'éthique vient d'être puissamment appuyée par la Fédération française des donneurs de sang bénévnies, qui adapte exactement le même point de vue. On commence à percevoir an nivean politique une prise de églementation européenne, comme en témoignent les informations sur le récent conseil des ministres consacré à la bioéthique et les déclarations faites il y a quelques jours dans ces colonnes par M. Michel Sapin, ministre délégué à la justice (le Monde du 19 décembre). Il apparaît à tons qu'une législation française affirmant la non-commercialisation du corps burnain s'impose. De tous les principes de bioéthique, on peut dire que celui-ci en constitue le

noyan dur.

- Imaginons que le principe intangible de la non-commercialisation du corps humain et de ses composants soit affirmé dans la loi. La France aurait-elle, pour eutant, les moyens de l'imposer à l'échelon européan? Ne riaquons-noue pee demein de nous retrouver isolés de ce point de vue eu sein de l'Europe?

- Mais de quelle Europe parlezvous? S'il s'agit de l'Europe marchande, celle de la Communauté
économique, nutre positinn peut
paraître isolée. Pour le moment
tout au moins. Mais si nous parlous d'une autre Europe, plus large,
alors là tout est différent. J'évoque
ici une Europe qui n'est pas enfermée dans le carcan économique,
qui prône des principes éthiques
qui s'inscriront bientôt avec force
dans la loi française. Malheureusement, aujourd'hui, e'est le point de
vue de la Communauté économique européenne qui s'impose. Nous
devons nous y opposer sans scrupules. Quelles que soient les difficultés, les affaires actuelles, nous
n'avous pas à nous culpabiliser de
défendre les principes de la transfusion française et même snn
monopole. Il n'y a là aucun souci
de protectinnnisme éconnmique,
mais la volouté de préserver, quoi
qu'il advienne, nne éthique, la

Propos recuellis par JEAN-YVES NAU et FRANCK NOUCHI

# Le Monde

Edité per la SARL Le Monde

Comité da direction :

Jacques Lesoume, gérant directeur de la publication
Bruno Frappet, directeur de la rédaction
Jacques Gulu, directeur de la gestion
Manuel Lucbert, secrétaire général

Rédactaurs en chef :
Jean-Marie Colombani, Robert Solé
(adjoints au directeur da la rédaction)
Jacques Amatric, Thomas Ferenczi
Philippe Herraman, Jacques-François Simoi
Daniel Vernat
(directeur des relations internationales)

Anciens directeurs :

Hubert Beuve-Méry (1944-1969), Jacques Fauvet (1969-1982)

André Laurens (1982-1985), André Fontaine (1985-1891)

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL:

15, RUE FALGUIÈRE 75501 PARIS CEDEX 15

Tél.: (1) 40-65-25-25

Télécopieur: 40-65-25-99

ADMINISTRATION:

1, PLACE HUBERT-BEUVE-MERY 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX

Télécopieur: 49-65-25-25

Yélécopieur: 49-60-30-10

JA Divo 150

ls deux victoi

SHIEF SE

. . . .

Acres 6

. ..

1000

F .. + ..

and the second second

----

NAMES OF STREET

1940

# 

Les pays occidentaux ont, dans l'ensemble, réagipositivement à la réunion d'Alma-Ata, en rappelant toutefois qu'ils attendaient de la nouvelle Communauté des Etats indépendants (CEI) des engagements précis, notamment sur le contrôle des armements et le respect des accords de désarmement conclus par l'URSS.

La France «se réjouit du résultat de la conférence d'Alma-Ata », où i'on a vu «apparaître une véritable organisation > alors que « l'on pouvait craindre que les choses partent dens tous les sens et qu'à l'encienne Union se substitue le chaos », a ainsi déclaré, dimanche 22 décembre, M. Roland

M. Dumas, qui a constaté que «la Russie se taille la part du lion » dans la nouvelle structure, a cependant relevé que le problème de l'armement nucléaire soviétique n'a été encore que « partiellement réglé». Soulignant l'aggravation de la situation économique et sociala, particulièrement dans

bliques les plus pauvres du Sud, il a estime que les Occidentaux vont a devoir faire un très gros effort pour aider les populations à passer ce cap très difficile ».

Plusieurs responsables européens ont estimé que la reconnaissance des Etats membres de la nouvelle CEI devrait être assez rapide. M. Genecher pense même qu'elle pourrait intervenir « avant la fin de l'année » si ces Etats s'engagent à respecter les accords de désarmement signés par l'URSS; il a souhaité que les anciennes Républiques « ne soient pas laissées seules avec leurs problèmes » et qu'elles participent à « une coopération transatiantique et européenne ». Le gouvernement néerlendais, qui assume jusqu'eu 1" janvier la présidence de la Communauté européenne, a accueilli favorablement la décision de huit Républiques de rejoindre la Communauté des Etats indépendants : « La présidence de la CEE part de nauté internationale d'avoir à la reconnaître formel- « éclairoisse ».

les grandes villes de l'ex-URSS et dans les Rèpu- l'idée que la CEE et tous ses Etats membres vou- lement. C'est du moins dans cette direction que toutes les Républiques devenues indépendantes et membres de la CEI, dès que la confirmation aura été obtenue qu'alles satisfont aux critères définis par les Douze le 16 décembre pour la reconnaissance des nouveaux Etats. » Une déclaration commune des Douze dans ce sens devait être publiée lundi. Le ministre néerlandais des affaires étrangères, M. Hans Van den Broek, a soutioné que les Douze «veulent empêcher l'émergence de nouveaux Etats nucléaires a et qu'ils souhaitaient, par conséquent, un engagement sur les accords de désarmement et un contrôle central sur les armes nucléaires. Des remarques du même ordre ont été faites par les ministères des affaires étrangères é Londres, à Madrid et à Tokyo.

> Le fait que la Russie hérite de l'appareil diplomatiqua de l'ex-URSS pourrait éviter à la commu-

dront établir des relations diplometiques avec s'oriente la CEE. Tel n'est pas le cas de l'Afrique du Sud, qui a annoncé dimenche son intention de reconnaître la Russie, de l'Afghanistan, où le gouvernement du prézident Najibullah a approuvé samedi la reconnaissance de la Russie et des Républiques musulmenes d'Asie centrele, de l'Egypte, qui a annuncé ann intentinn de reconnaître les onze Républiques membres de la

> La Biélorussie est la onzième République à avoir été reconnue, dimanche, par Bucarest. L'Argentine, qui recevait samedl le ministre arménien des affaires étrangères, M. Raffi Hovhannissian, et où vivent cent mille personnes d'origine arménienne. a pour se part annoncé la reconnaissance de l'Arménie. La Chine s'est déclarée prête à établir des relations diplomatiques avec les Républiques de l'ancienne URSS, mais «attend que la situation

# sans enthousiasme la fin de l'ère du «partenariat»

WASHINGTON

de notre correspondant

Le drapeau rouge à la faucille et au marteau ne flotte plus sur les bâtiments de l'ex-ambassade d'URSS à Washington, C'est un symbole de plus, s'il en fallait encore, de l'effondrement soviétique. Pourtant, pas plus que cha-cune des précédentes étapes du démantèlement de l'ancien adversaire des Etats-Unis, la réunion d'Alms-Ata n'a suscité aux Etats-Unia le moindre enthou-Les autorités américaines tron-

veront pratique de vnir la Russie de Boris Eltsine bériter du siège de l'ancienne Union soviétique an Conseil de sécurité de l'ONU. De même, le secrétaire d'Etat, M. Jemea Baker, paraît être revenu de son périple dans les Républiques queique peu rassuré sur le sort des armes nncléaires de l'ex- «Empire du mal». Il y aura un commandement unique « provisoire » sur l'arsenal atomique, e-t-il été décidé à Alma-Ata. Des experts militaires américains sont attendus en janvier dans les quatre Républiques oucléaires pour vérifier, evec elles, les dis-positifs de contrôle et de sécurité (ce qoi ne garantit pas vraiment contre les risques de disséminatioo). Si tout se passe pour le mieux – espèrent les Etats-Unis, – l'Ukraine, la Biélnrussie et même, peut-être, le Kazakhstan

a silin 🛫

. . . . 1

:42.5

abandnuneroot à la seule Russie l'béritage nucléaire de l'ancienne

En snmme, les Américaina npprécient favorablement toutca les décisinna d'Alma-Ata qui vant dans le sena do maintien d'un minimum d'antorité centrale - en fait, russe - dans l'an-eienne Uninn. Mais ils ne cachent pas leur nostalgie de l'ère dn « partenariat », ces toutes der-nières années de travair en com-mun avec ceux qui furent les derniers enimateurs du puuvnir central soviétique : Mikhall Gor-batehev et Ednuard Chevardnadze. Le président soviétique et son ministre des affaires étrangères - à éclipses - étaient des hommes « prévisibles », représentants d'un certain « ordre », auxquels on se console mal d'avoir à dire « ndieu ».

> Pas de reconnaissance pour la Géorgie

Pour le reste, les événements qui se sont déroulés dans la capitale kazakhe sont accneillis avec réeliame. Pnisque la Comma-nauté des Etats indépendants (CEI) ne se présente pas comme un litat sur la scène internatio-nale - bélas l diralt-un à Washiogton, – il faudra bieu reconnaître, une à une, la dou-zaine de Républiques membres de ladite Communauté.

L'impression générale est que

celte reennnaissance est une affaire de semaines, plutôt que de mnia. Dans un document rendu public le 4 septembre, et tout récemment repris par M. Baker lars de son discours de Princeton, les Etats-Unis ont déjà énaméré un certain numbre de critères : nécessité du maintien d'un centre de décision unique pour les armes nucléaires, respect des droits des minnrités sur le territoire de chacune des Répu-hliques, règlement pacifique d'éventuels différends frontaliers. démocratisation des régimes, etc. M. Baker a d'ores et déjà annoncé que la Géorgie, gnnvernée par un dictateur, et l'Azerbaîdjan, qui prépare la guerre contre les Arménieas, ne se qualifiaient pas.

En revanche, la reconnaissance de la pinpart des onze Républi-ques représentées à Alma-Ata notamment la Russie, l'Ukraine, la Biciorussie, le Kazakhstan, le Kirghizstan – ne devrait pas tarder. Si les autorités américaines s'accordent encore un délai, e'est pour faire pression sur les Répnbliques afin de les inciter à satisfaire les conditions posées. Offi-ciellement, les Etals-Unis se sont a félicités » des résultats de la réunion d'Alma-Ata et de la création de cette Communacté. Offieiensemeot, na responsable de l'eotourage de M. Baker, cité dens la presse dominicale, faisait état d'une approche très réser(avec cette Communauté) ratiera d'une République à l'autre, en fonction de leur degré de démo-cratie et de libéralisation écono-

Des Républiques grisées par leur indépendance

Scion le New York Times, qui rapporte les propos d'un «offi-ciel» se trouvent dans l'avion de M. Baker de retour d'Europe, e'est même avec un scepticisme maussade que l'un commente les résultats d'Alma-Ata : la Communaaté aurait peu de chance de survie nu de représenter quoi que ee snit de substantiel - selnn cette source - tant les nonvelles Répabliques sont grisées par leur indépendance et mettront du temps à enmprendre taut ce qu'elles unt perdu co surtant d'un cadre fédéral. En bref, un n'y croit pas, et les Etats-Unis s'apprétent à devoir traiter avec une dauzaine d'Etats indépendants qui, dans un climat général passablement déstabilisé, poursuivront chacuo des pulitiques différentes.

Cette appréciation peu encou-rageante se double d'un certain pessimisme quant aux perspec-tives économiques de l'après-so-viétisme. Après les risques de dissimination oucléaire, c'est le sujet de préoccupation ouméro deux. Le président George Bush paraît l'avoir tardivement

vier prochain à Washington une conférence de conrdination de t'assistance à l'ex-URSS. Les Enrapeens nat réagi assez fraichement, faisant valnır qu'ils avaient déjà sonné l'alarme, sans susciter l'intéret des Etats Unis; étant de loin les plus gros contri-buteurs d'aide à l'ancienne URSS, ils apprécient peu de voir les Etats-Unis tirer la couverture à eux en lançant cette idée de

C'est maintenant au tnur du Congrès de critiquer la timidité de l'administration face à la débàcle éconnmique qui se pré-parerait à l'Est. En dépit d'une certaioe humeur isolationniste dans le pays, plusieurs ténors de la Chambre et du Sénat viennent d'exhorter l'administratina à prendre la mesure des drames politiques que recèle la situation économique et sociale dans cer-taines Républiques – notamment en Russie - et à agir généreuse-ment et en conséquence. Ancien ennseiller du président Jimmy Carter pnur les questions de sécurité, M. Zbignew Brzezinsky évogne les risones d'a implasion sncin-économique » à l'Est : a Nous savons tous qu'il va y avoir une très grave crise (...). dit-il: mais nous savons très peu de choses sur ce qu'il faut faire [pour y remédier].»

Dans le dernier ouméro de la revue Foreign Policy, M. Jemes

défense, ancien directeur de la CIA, aujourd'hui conseiller d'une importante banque d'affaires americaine, lance un véritable cri d'alarme, il dénonce t'aveugle-ment et le manque de génétosité de l'administration comme du secteur priré américain - à peine 300 millions de dollars d'inves-tissements dans l'ancienne Union soviétique depuis 1987. M. Schlesinger accuse les Occidentaux, et antamment les Etals-Unis, d'avoir complètement sousestimé le « cataclysme » économique que vn représenter le passage des économies socialistes à un

système libéral. Il écrit que l'état des écnnomies est-européennes et ex-sovié-tiques ressemble à celui de pays au sortir d'une guerre. Alors qu'il faudrait un nnuveau plan Marsball (le valumiaeux programme d'aide américaine mis à la dispo-sitinn de l'Europe de l'Ouest au lendemain de la seconde guerre mondiale), poursuit M. Schlesin-ger, les Etats-Unis o'ont répondu que par des « prèches », de nature « théningique », à la ginire du marché. La crise économique à l'Est va produire un « désenchantement qui risque de miner les débuts de la démocratic », écrit-il encore, ajoutant : « Il est difficile d'eire optimiste, nous sommes peut-être en train d'assister à la naissance d'une grande tragédie ».

**ALAIN FRACHON** 

# Les deux victoires de M. Eltsine

Suite de la première page

Il en va de même du sentiment d'appartenir à nne communenté plus large et plus réelle que cello des « Étots indépendants » : dimanche « Etats independants » : dimanche 22 décembre, les deux journaux télé-visés diffusés à Moscou «ouvaient» tout naturellement sur les affronte-ments de Thilissi, capitale d'une Géorgie en principe étrangère à la « Communauté» puisqu'elle n'a pas signé les accords d'Ahna-Ata.

Il n'y a plus de citoyenneté soviétique, il reste deux cent quatre-vingts millions de citoyens « d'origine soviémillions de citoyens « d'origine sovié-tique » libérés d'une estampille pesante mais aussi dépossédés de ce qui était devenu une partie d'eux-mêmes et leur assurait un certain « rang» dans le monde. M. Gorbat-chev était loin d'être le seul à souhai-ter que soit maintennue sous un autre nom une citoyenneté commune mais, pour cela comme pour le reste, il n'a pas été entendu. Est-ce précisément parce qu'il veut

Est-ce précisément parce qu'il veut faire comprendre que les choses ne sout pas aussi simples qu'on a fait semblant de le croire à Alma-Ata que M. Gorbatchev o'en finit pas de faire ce que tout le monde attend de hi? Ou est-ce tout simplement parce qu'il n'en a pas la force? Sa présidence ne tenait plus qu'à un bouton – celui de l'arme nucléaire – et ce bouton lui a été arraché pour être confié à Boris Eltsine. Ses collaborateurs ont conmencé à quitter un Kremlin où luimême n'est plus chez lui puisque tous les bêtiments sont désormais propriété de la Russie.

On espérait nue ioterventinn

On espérait nue ioterventinn finale, un discours d'adieu samedi soir, puis dimanche soir... Rien n'est venn, pas plus que l'annonce d'une démission qui, finalement, n'a plus guère d'importance. M. Ettsine hi avait certes promis une sortie honorable. Mais on e constaté à Alma-Ata or'il ne s'assissant en fait de rien d'auoril ne s'agissait en fait de rien d'au-tre que de lai garantir une retraite, «d'assurer sa simuation matérielle et autre», comme l'a déclaré le président russe après avoir expliqué, avec une maladresse un pen gérante puis-que, après tout il parlait d'un homme vivant: « il faut meltre un terme à cette tradition apparte depuis 1917 qui nous a fait enterrer chaque diri-

geant de l'Etat et ensuite le réenterres ou bien le considérar comme un cri-minel... ». Mais le président rosse n'est pas du genre à faire dans la dentelle et ses manières abruptes, loin d'être un handicap, out apparemment contribué à la double vio-toire qu'il a remportée dans la capi-tale du Kazakhstan.

La première - sur Mikhail Gor-batchev - o'était certes qu'nne batchev - o'était certes qu'nne confirmation, l'épilogue d'une bataille de plusieurs années qui avait commu son tournant définitif en août dernier: M. Gosbatchev, alors encore secrétaire général du parti, ne s'est jamais remis de l'humiliation publique que hu a fait subir M. Eltsue en amonçant devant hu, et en dépit de ses brêves velléités de protestation, la mise hors la loi du PCUS.

Intangibilité des frontières

L'antre victnire, celle qui a consisté à faire accepter par les autres membres de la Communauté l'indiscotable prééminence de la Russie, paraissair plus aléatoire. Mais M. Elisine a gagné, provisoirement tout an moins, le pari engagé à Minsk avec la constitution amprise d'une communauté à trois et suivie par une saccession de faits accomplis par lesquels la Russie s'est approprié la totalité de l'héritage de l'URSS. M. Eltsine a obtenu de ses pairs le contrôle de fait de l'arme modéaire même si cette réalité est entourée de diverses circonvolutions et que trois autres Républiques — l'Ukraine, la Biélorussie, le Kazaldistan — ont un certain droit de regard, du moins tant que des armes modéaires sont déployées sur leur territoire.

La Russie a obtem le siège de

La Russie a obtem le siège de l'URSS au Conseil de sécurité des Nations unies. Enfin, l'absence délibérée dans la nouvelle Communanté de toote institution centrale forte signifie en résifié que tien ne pourna brider la puissance de la Russie — sinon ses propres faiblesses internes —

En dépit des apparences, cette viotoire o'est pourtant pas sans contro-partie, ou alors il scrait bien difficile d'expliquer pourquoi ouze Républiques sur douze, au terme d'une ren-cootre lnogue d'à peioe quelques tifs de la ocovelle commanaclé. Aussi improvisé et fragile qu'il puisse paraître, l'accord d'Alma-Ata repose sur un marché fundamental : La

partenares.

C'est là un acquis essentiel, tout particulièrement pour l'Ultraine et le Kazaldistan, vastes Etats multinationaux dotés d'une forte population russe. Là encore, le brutal avertissement lancé par Boris Elisine, dès la fin du mois d'août, a psyé. Le président russe avait à l'époque menacé les Républiques qui quitteraient sans concertation l'URSS d'une révision des frontières, et si ette « malades frontières, et si eette « mala-dresse» avait, à l'époque, beaucoup choqué, le message a malement été bien recu

Pour le reste, la conférence d'Alma-Ala n'a pas réglé grand-chose: les
futurs organismes de coordination
ont été à peine ébeuchés et même
leur localisation n'est pas déterminée
(comme on pouvait s'y attendre, il
n'est plus question de faire de Minsk
le siège unique de ces organismes).
On a fait une impasse à peu près
complète sur les questions économiques et les quelques décisions annoncées suscitent les plus grands doutes.
Ainsi, a annoncé M. Eltsine, le rouble sera la monnaie commune à la
Communante et l'éventuelle créstion
de monnaie nationale «se fera dans
la concertation» ... la concertation» ...

principes concernant le regronpe-ment, la réduction et le contrôle des armes nucléaires, qui reprennent armes nuclearies, qui reprennent pour l'essentiet les projets de la direction russe (voir page 4). Mais le Kazakhstan n'a pas encore formellement accepté de rennneer à ses armes, même s'il n'a guère d'autre choix. D'une manière générale, les accords «milliaires» restent à précier Le manière le l'especiality. accords a militaires » restent à préci-ser. Le manéchal Chapochnikov, jus-que-là ministre soviétique de la défense, ne se voit confier le com-mandement en chef que pour un mois et il fandra attendre la réunion prévue à Minak le 30 décembre pour verse peu pag pag dair y voir un pen plus clair.

Ce qui par contre santait aux yeux — en particulier lors de la conférence de presse qui a snivi la réunion — ce

sont les différences de perception et de scosibilité et la méfiance qui que, en réponse à uoe question, M. Etsine a parté du «comité» sup-posé superviser la défense des fron-tières extérieures — en faisant appasur un marché fundamental : La têtres extérieures — en faisant apparent de toute mantere il aurait été à peu près impossible de lui contester, — mais en échange elle reconnaît l'intaggibilité de ses frontières avec ses partenaires.

Cest là un acquis essentiel, tout quelconque « cumité cummunau-

> « Sasceptibilité » pationale

Le président russe reconnut immé-diatement son erreur, tout de même symptomatique d'une certaine habi-tude de pensée. Quant aux frontières «interner», elles sont certes suppo-sées être «transparentes» c'est-à-dire parfaitement permenhles pour les citnyens mois, en réalité, aucun accord présis n'a encore été atteint, et le Parlement ukrainien a déjà voté des dispositions limitant un peu cette perméabilité.

Autre « secrochage » : quand le président ouzbek explique que, de « son point de vue », il fandrait « son point de vue », il fandrait conserver une forme de citoyenneté commune, M. Kravtchouk intervint de la manière la plus sèche : « il n'en est pas question (...) la Communauté n'est pas un Etata». Sur ce point aussi, M. Etisine lui apporta son soutien, d'antant plus logiquement que le président russe ne vent pas entendre porte d'un annueux centra ni dre parler d'un «nouveau centre» ni On s'est mis d'accord sur certains principes concernant le regronpement, la réduction et le comfole des armes nucléaires, qui reprennent factionale qu'il a délibérément manifestée, risquent de conforter dans leur festée, risquent de conforter dans leur npininn ceux qui estiment que l'Ukraine ne voit dans la nouvelle Communauté qu'un moyen enm-mode et provisoire d'établir définiti-vement la pérennité de ses frontières,

De son côté, et plus discrètement, le président kazakh, M. Nazarbaev, a montré que certaines plaies récentes n'étaient pas tout à fait cicatrisées. Comme on l'interrogeait sur le sort des ambassades de l'URSS dans le monde, (que s'est eppropriées la Russie) il e répondu d'un ton pincé ; «Il vant mieux poser la question à Boris

JAN KRAUZE

# de seosibilité et la méfiance qui règneut entre les signataires. A deux reprises au moins on a vu le président ukrainien, Leonid Kravtchouk, intervenir pour prendre le contrepied de ce qui venait d'être dit. Lonspied de ce qui venait d'être dit. MEAIIFIANIF

N°239 • JANVIER 1992 • 37 F

- L'ORIGINE DES OCEANS
- L'ARÔME DE LA TRUFFE
- LA PHYSIQUE AU JAPON
- L'ARCHÉOLOGIE DES GROTTES **ORNÉES**
- LES DINOSAURES POLAIRES
- BIOLOGIE : LES DANGERS DE LA MEDIATISATION

**DOSSIER:** Diversité génétique La gestion

mondiale des ressources vivantes



LA PREMIÈRE REVUE D'INFORMATION SCIENTIFIQUE

L. Werk

-

# LE DÉMANTÈLEMENT DE L'URSS ET LA NAISSANCE DE LA CEI

# Les structures institutionnelles de la Communauté des Etats indépendants

Six textes ont été signés par les raprésentents de enze Rápubliques, réunis samedi 21 décembrs, à Alma-Ata, la capitale du Kazakhstan. Voici le détail de l'accord portant sur les structures institutionnelles de la Communauté des Etats indépendents (CEI) qui succèda à l'URSS. Ces documents ent été communiqués par les egences Tass et Interfax.

 Le conseil des chefs d'Etat: ce sera l'organe suprème de la CEI. Il est habilité à approuver les documents essentiels pour la CEI et à les

> qui ont das armements nucléaires déployés sur leur sol, - confir-

> mant laur adhéainn à la nen-

prolifération des armaments

nucléaires, aspirent à l'élimination de tous les armements nucléaires

et désirant agir pour le renforce ment de la stabilité internationale,

sont convenus de ce aul suit :

Article premier

font partie des forces armées

sécurité collectiva de teus las

mambras de la Cemmunauté

Article 2

Les Etats membras [signa-

taires) du présent accord confir-

ment l'obligation de ne pas

recourir en premier à des anne-

Article 3

accord élaborent en commun une

politiqua sur les quastlons

des chefs des Etats membres de

l'accord, par le président de la

RSFSR, sur le base des procédures établies conjointement par

Article 5

5.1. Les Républiques de Biélorussie et d'Ukraine s'engagent à

adhérer au traité de non-proliféra-

tion nucléaire de 1968 comme Etats non nucléaires et à conclure

avec l'Agence internationale de

les Etats membres.

Les Etats membres du présent

d'Etats indépendants,

Les armements nucléaires qui

L'accord sur les arsenaux nucléaires

amender ou à leur ajouter des annexes. Il se réunira deux fois par an. Des sessions extraordinaires de ce conseil peuvent être convoquées à la requête d'un membre de la CEI. Sa

- Le conseil des chefs de gouvernement: il se réunira aussi deux fois par en, prebublement en même temps que le conseil des chefs d'Etat. Il jouerait également un rôle dans l'adoption de la politique de base de la CEI, mais ses fonctions exactes n'ent pas été elarifiées peur le moment. Sa présidence scrait tour-

mante.

— Des comités ministérlels : six comités, se réunissant quatre fois par an, auront pour tâche de coordonner

 5.2. Les Etats membres du présent accord s'engagent à ne

technologies de contrôle de tels dispesitifs da déclanchamant,

soit diractemant seit indi-

ractamant, at da n'aidar

duire des armements nucléaires

ou des dispositifs de déclenche-

5.3. Les propositions de l'ali-

ments nucléaires de Biélorussie,

du Kazakhstan et de l'Ukraine sur

le territoire de la RSFSR en vue

Article 6

accord, conformément au traité international, contribueront à l'éli-

mination des armaments

et l'Ukraine assurera l'évacuation des armements nucléaires tactiques dans des installations industrielles centrales en vue de leur

démantalement sous centrôle

L'accord actuel requiert una ratification [par les Parlaments

des quatre Etats; article 7]. Il

entrera en vigueur au trentièn

jour suivant la remise des documents portant retification au gou-

vernement de la RSFSR en vue

de leur conservation. » - (Reuter.)

Les Etats membres de cat

ment nucléaire (...).

nents nucléaires ou à pro-

les décisions pratiques sur le fonctionnement de la CEL Leurs compétences portent sur les domaines suivants : les affaires étrangères, la défense, l'économie et les finances, les transports et les communications, la protection sociale et les affaires intérieures.

- Un comité de supervision générale: ce comité, qui comprendrait des représentants de chacun des Etats de la CEI, se réunirait en permanence, snuf quand le conseil des chefs d'État ou celui des chefs de gouvernement sérait en session.

L'accord prévoit en outre que tous les Etats membres doivent se partager, selon des modalités non précisées, les dépenses inhérentes au fonctiennement des institutinns de la CEL Le document indique qu'une décisien sera prise ultérieurément quant à la localisation de chacune de ces institutions



# La Russie succède à l'Union soviétique comme membre permanent du Conseil de sécurité de l'ONU

C'est la Russie, et non la nouvelle Cemmunauté des Etats indépendants, qui va succéder à l'URSS comme membre permenent du Conseil de sécurité de l'ONU. Les dirigeants des Républiques présents à Alma-Ata l'ont finalement accepté samedi, certains, comme M. Nazarbaev, renonçant ainsi aux réserves qu'ils evaient émises précédemment.

Le Conseil de sécurité devrait se réunir début janvier pour entériner la transmission du siège de l'URSS à la Russie. M. Boris Eltsine a adressé en fin de semoine dernière une requête en ce sens aux quatre autres membres permanents du Conseil de sécurité (Etats-Unis, Grande-Bretagne, France, Chine).

Ce scénario est de loin le plus simple du point de vue de l'ONU, puisqu'il permet que la succession s'opère sans que la Charte soit révisée, et ne précipite pas le débat latent mais extrêmement conflictuel aux Nations unies sur la composition du Conseil de sécurité, ce qui n'ent pas manoué si certaines Répu

bliques avaient contesté les prétentions de la Russie à cet héritage. On fait valoir pour justifier cette transmission que la Russie coutrôle l'essentiel de l'arsenal nucléaire de l'ex-URSS, représente 75 % de son territoire et compte 150 millions d'habitants. La Charte de l'ONU reconnaît les Etats, mais pas les groupements d'Etats, Dans les textes d'Alma-Ata, les Républiques se bornent à stipuler que la Russie occupera le siège de membre permanent du conseil de

devrait donc théoriquement se comporter au conseil de sécurité, par
rapport à la Communauté des Etats
indépendants, comme la France et la
Grande-9retagne sent désormais
censées le faire par rapport à la
Communauté eurepéenne.
L'Ukraine et le Biélerussie sont
membres de l'ONU depuis sa fondation en 1945. Les autres Républiquas devraient demander lenr
adhésion à l'organisation dès qu'elles
auront été reconnues par la communanté internationale.

# Bataille rangée dans le centre de Tbilissi

# Les affrontements entre partisans et adversaires du président géorgien ont fait au moins dix-sept morts

De durs combats se sont poursuivis toute la nuit de dimanche à lundi devant le siège du gouvernement géorgien à Tbilissi, a annoncé lundi 23 décembre Radio Moscou, précisant qu'un millier de personnes participent de chaque côté à cette « bataille » dans le centre de la ville, qui a fait au moins 17 morts et une cinquantaine de blessés, selon un bilan établi dimanche soir par

Le représentant de la Géorgie à abrite le Promoscou, M. Piotr Chkheïdze, a indiqué à l'AFP que le président géergien e'est réfugié dans les seus-sols de l'immenble, qui

abrite le Parlement et le gouvernement géorgiens, pour échapper
aux tirs d'artillerie de la garde
nationele. Celle-ei, que eemmande M. Tenguiz Kitovani, a
lancé un nonvel assaut à 21 h 30
locales (18 b 30 GMT) dimanche
22 décembre, à l'expiratien d'un
délai de trois heures qu'elle evait
fixé peur la démissien de
M. Gemsekbourdia. Peu après,
l'agence Tass faisait état de fortes
explosiens à l'intérieur du
bâtiment, et M. Chkheïdze déclarait ne plus pouvoir joindre le
siège du gouvernement géorgien
depuis Moscou. Dans la nuit tou-

tefois, le président géergien annonçait, dans un appel à la

nation, que l'attaque avnit été

Les combats sent menés à l'arme automatique, à la roquette, an canon anti-grêle, avec le soutien d'engins blindés. Des camions chargés de blees de ciment bloquaient tous les accès au centre ville. Selon la radio russe, denx ebars sent arrivés dimanche pnur renfercer les troupes gouvernementales défendant le bâtiment. La radio géorgienne n annoncé que les attaquants avaient enlevé un député du parlement géorgien, M. Avtandil Rtkhiladze, et que le maire de Tbilissi nvait été blessé, de même qu'un vice-ministre de l'intérieur, M. Roman Gventadze.

La représentation géorgienne à Moscou avait auparavant démeuti des informations selon lesquelles des unités dissidentes de la garde nationale géorgienne auraient pris le contrôle de l'aéroport militaire de Tbilissi.

de Tbilissi.

Ces violents affrontements fent suite à plusieurs jours de manifestatiens dans la eapitule géorgienne, à l'appel de l'opposition, qui réclame la libération des prisonniers politiques emprisonnés depuis plusieurs meis, la levée de la eensure sur la presse et la démission de M. Gamsakheurdia, qu'elle accuse de tendances dictatoriales. Les autorités géorgiennes ent qualifié ces événements de « tentative de coup d'Etat ».

Nouveaux troubles en Ossétie du Sud

M. Gamsakhourdia avait lancé un premier appel à la télévision dans la soirée de samedi, demandant à la population de se rendre au siège du geuvernement « menacé par les forces d'epposition» pour défendre « la liberté et l'indépendance». Le président géorgien avait affirmé que « les forces de l'empire qui persistent teujeurs en Géorgie veulent empêcher la lutte des Géorgiens pour la liberté». Dimanche matin, la radin diffusait des appels à la population, demandant aux per-

sonnes possédant des armes de se rendre d'urgence vers les bâtiments du gouvernement pour défendre le président.

opposants, pour l'essentiel des effectifs armés de la garde natio-

nale dissidente, tentent de prendre d'assaut le bâtiment où s'est

ratranché la présidant Gamsakhourdia. En septembra at

début octobre, des affrontements à Tbilissi avaient déjà fait une

défendre le président.

D'autre part le Parlement de l'Ossétie du Sud a décrété samedi l'indépendance de cette région autonome de la Géorgie, et proclamé son statut de République, a annoneé l'agence Tass. Celle-ci ajoute qu'une personne au moins a été tuée et plusieurs autres blessées dans la capitale Tskhinvali - rebaptisée Tskhinvali - par des tirs d'artillerie en provenance des forces géergiennes qui font le siège de la ville. Le président Gamsakhourdis a annulé il y a un an le statut d'autonomie de l'Ossétie du Sud, qui demande son rattachement à l'Ossétie du Nerd, République antonome de la Fédératie.

ratien de Russie.

Les ferces géorgiennes ont organisé depuis plusieurs mois le blocus de Tskhinvali, qui manque de neurriture et de médicaments. Le parlement d'Ossètie du Snd a enve yé un message aux Etats indépendante de l'ancienne URSS pour leur demander « d'élever leur veix peur défendre la dignité humaine et les droits des minorités nationales », et de prendre des sanctions économiques « sévères » contre la Géorgie, a indiqué Tass. — (AFP, Reuter)

# CHAUMET PARIS 12, PLACE VENDÓME - 75001 PARIS - TELL: (1) 44:77 24:00

46, AVENUE GEORGE-V - 75008 PARIS - TEL.: (1) 49.52.08.25

# Une République multinationale

Seula des Républiques de l'ex-URSS à ne pas avoir signé l'accord d'Alma-Ata, la Géorgie n'a connu qu'un mois et derni d'accalmie depuis la première offensiva, en septembre et octobre, das opposante au présidant Gamaskhourdia.

S'étendent sur 69 700 km2 (dent 13 % de plainan naulamant), le Géorgie cempte 5 500 000 habitants, dont anviron 70 % de Géorgiens, 10 % d'Arméniens, 7,4 % de Russes, 6,1 % d'Azerbeïdjanels, 3,2 % d'Ossètes et 1,7 % d'Abkhazes. Deux Républiques autonomas, l'Abkhazie (au nord) et l'Adjarie (au sud) font partie de la Républiqua génrgienna, einal que la réglen autone me d'Ossétia du Sud, qui demande son rattachement à l'Ossétie du Nord, située en Russie. La capitale, Tbilissi, compte 1 178 000 hebitants.

La royaume chrétien de Géorgie, dont l'apogée se situe au début du treizième siècle, a été déchiré entre les Perses et les Ottomens evant d'êtra annaxé par la Russie en 1801. Après evoir proclemé eon indépandance en 1918, la Géorgie, pays estai de Staline et de Béria, est

anvehle an 1921 par l'armée rouge qui y établit un gouvernement soviétique. Elu président du Soviet suprêma de la République au lendemain de la victoire des netionalintes aux élactions lecales de novembre 1990, l'écrivain Zviad Gamsakhourdie a été le premier président d'une Républiqua soviétique élus au suffrege universal, la 26 mai 1991, recualillant 87 % des voix. Auparavant, le 31 mars 1991, la population a'était prononcée à plus de 90 % peur l'indépandance, qui a été proclamée par le Parlement géorgien le 9 avril,

han Mares

> n ind - garringen et ind - garringen et in - garringen et

> > e grand sulpa by the sulpa by the sulpa by the sulpa the sulp

Confidence of the confidence o

to have

DETOUTED !

**JOHANNESBURG** 

de notre correspondant

L'échange un peu vif qui avait opposé M. Nelson Mandela et opposé M. Nelson Mandela et M. Frederik De Klerk, vendredi 20 décembre, au terme de la première journée de la Convention pour une Afrique du Sud démocratique (CODESA), n'aura pas terni durablement les relations entre les deux hommes. Dès samedi matin, ils tenaient des propos beaucoup plus conciliants. Et Nelson Mandela, quittant la tribune après avoir remereié, au oom du Congrés remercié, au com du Congrés national africain (ANC), les juges qui avaient présidé les travaux de la Convention, s'arrêtait alors devant M. De Klerk pour lui serrer

Il est vrai qu'ils se connaissent bien. Depuis leur première rencon-tre, en décembre 1989, à la prison de Poolsmor, où M. Mandela était incarcéré, ils se sont vus, en tête à tête, uoe trentaine de fois. Au len-demain de la première réunioo de ln CODESA, ceux que l'on consi-dère comme les deux acteurs les

Dix-sept des dix-neul partis et organisations, présents à Kempton Park, ont signé la « déclaration d'intention», définissant les principes généraux de la future Constitution (le Monde daté 22-23 décembre). Cinq groupes de travail ont été constitués, qui vont continuer de réduire les obstacles et de faire des propositions - dont et de faire des propositions - dont certaines seront soumises au Parle-ment, lors de la prochaine session, qui s'ouvrira le 24 janvier, au Cap.

Le premier groope aura pour mission de créer un elimat propice à la liberté d'action politique, de définir le rôle de la communauté internationale dans le processus en cours et de s'assurer de la neutra-lifé de la télégique et de la mélone. lité de la télévision et de la radio nationales. Le deuxième groupe devra explorer tous les principes constitutionnels pouvant permettre de dessioer nn eadre commuo, convenant à chacune des dix-neu délégations, et essayer de détermi ner qui aura le pouvoir de rédiger

plus importaots de la scène politique sud-africaine, ont toutes les raisons d'être satisfaits. transition et un éventuel gouvernement intérimaire. Le quatrième groupe débattra de l'avenir des quatre homelands du Transkei, du Bophutatswana, du Venda et du Ciskei. Enfin, le dernier groupe fixera les délais impartis à la CODESA pour arrêter ses déci-sions et définir comment celles-ci seront mises en aplication.

> Sans vouloir préjuger de l'avenir, force est de reconnaître que la CODESA a rempli sa mission. En donnant le coup d'envoi officiel des négociations, elle a posé la première pierre de cette « nouvelle Afrique du Sud démocratique et non raciale », que MM. Mandela et De Klerk appellent de leurs vœux. La prochaine étape est le discours que chef de l'Etat prononcera, le 24 janvier, et dans lequel il devrait lever le voile sur la future Constitution transitoire et le gouvernement intérimaire non racial.

FRÉDÉRIC FRITSCHER

ristique, projet jugé nuisible pour la santé morale des Aurassiens.

Le FIS, qui, en juin, avait créé une belle effervescence à Batna, en y organisant des marches et des sit-in, semble avoir recoccé, pour le moment, sur consigne venne d'ail-ieurs, à mettre de nouveau la ville ecus, a mettre de nouvean la vine co émoi. Toot eo traitaot leurs adversaires d'« hypocrites » et de « traitres », ses militants tentent de se présenter comme des gens raison-nables, d'honnêtes citoyens. « Nous sommes l'alternance, disent-ils. On sera la majorité mais on ne se comportera pas comme un parti unique.»

> S'entourer de précautions

Candidat du parti Hamas qui Candidat du parti Hamas qui s'inscrit dans la monvance intégriste, M. Ali Lahouel, universitaire, milite lni aussi pour l'avènement d'un Etat islamique. Mais, explique-t-il, «il ne faut pas vouloir le créer aujourd'hui pour le voir disparaître demain». A son avis, «ce processus s'étalera sur plusieurs années. Il est nécessaire de s'emourer de mécantions nour ne pas s'entourer de précautions pour ne pas casser les relations sociales».

SOUDAN: les inondations dans le sud

Plus de 2000 jeunes morts de faim ou par noyade

Plus da 2 000 jaunes noyés dans des inondations dans la aud du Soudan, alors qu'avec 4 000 autres enfants et adolescents ils regegnaient cette région en provsnanea d'Ethiopia, où ils se trouvaient jusqu'alors dans un camp de l'Armée populaire do libération du Soudan (APLS), e-t-on annoncé, ssmadi 21 décembra, da aource officielle soudansise.

Selon un responsable, milia das 4 000 enfante survivants ont été rendus à leur famille alors que 3 000 eutras ont été hébargéa dans des camps sous la eupervision du CICR. -

très éloignés de la dialectique islamique, n'en sont pas moins tentés d'apporter leurs voix ao FIS. Bien sûr, le comportement des «barbus» les intrigue souvent, les irrite par-fois. «Ils sont durs et méliants», admet un employé de banque, qui s'apprête néanmoins à «voter pour l'islam». Rien mi personne ne peut le convaincre d'agir autrement, «Au début, quand ils seront au pouvoir, ils vont peut-être serrer la vis, mais après, ça ira», assure-t-il, comme pour se donner bonne conscience.

Ce vendredi après-midi, dans le quartier de Stand, à Batna, à l'heure de la grande prière, ils sont plus nombreux à prendre le chemin du stade, pour y soutenir leur équipe contre celle de Biskra, que celui de la mosquée toute proche, où l'imam invite ses onailles en termes enflammés à « voter pour Dieu ». Il n'est pourtant pas interdit de penser que les adeptes du ballon rond mêlent, dans l'urne, leurs voix à celles des fidèles d'Allah.

JACQUES DE BARRIN

Le vent des Aurès

Suite de la première page

Ils réclament une université de : plein exercice, davantage de logo-ments pour héberger les «blédards» qui ont fait de Bama la cinquième ville do pays. A ceux qui lui repro-chent de laisser les choses en l'état, le Front islamique du salut (FIS), qui contrôle, dans le département, trente-einq muniel palités sor soixante et une, rétorque qu'il hérite, par la faute du FLN, de dettes énormes et qu'an reste rien ne peut énormes et qu'an reste rien ne peut être valablement entrepris dans le cadre des lois existantes.

Membre élo du bureau politique du FLN, Mª Benflis se garde bien d'épiloguer sur le passé car il n'y n rien de très positif à en retenir. Mais, quand il affirme, un cours d'une réunion, que dans l'Alpérie de demain a il n'y aura pas de place pour les voleurs, son auditoire comprend cette allusioo à l'ancico résime et l'applaudit à tout rompre. régime et l'applaudit à tout rompre. Cet habile avocat tente de masquer le plus possible le sigle sous lequel il fait campagne. «Je n'ai pas d'autre garde du corps, confie-t-il, que Dieu

Dans le département de Batna, le gommant de la liste des candidats tous les anciens députés au profit d'hommes neufs, généralement bien considérés et de bon niveau intellectuel. Symboliquement, Me Benflis a préféré installer sa permanence dans un appartement que lui ont prêté des amis plutôt que dans les locaux du FLN. Pas question pour lui de se mêler à des querelles de personnes dans lesquelles s'enlise l'ex-parti unique. Il se prononce pour un «débat d'idées » et critique au passage le «catastrophisme ambiant, qui nourit des extrémismes».

L'extremisme du FIS, le candidat du FLN est bien oblige de s'y référer, en déconçant, sans trop s'y attacker, «les gens de l'ombre, qui prennent leurs consignes à l'étranger », « le terrorisme intellectuel » ger», « le terrorisme intellectuel »
pratiqué par beaucoup et la violence
utilisée par certains. Malgré tout, il
« refuse d'être partie premante à un
débot anti-FIS». Il n'est pas de
« ceux qui disent à propos des islamistes: ou ço s'orronge en trois
jours, ou e'est la fin du monde». Il
est au contraire de ceux qui sont
melte à « feire mece». prèts à «faire avec».

#### Les réunions COUSCOUS

Ce candidat qui joue les hommes de bonne volonté à défaut de défen-dre un bilan, voire un programme, sera-t-il entendu? Il se contente de «seme» an vent des Aurès. Mem-bre d'une famille influente de Batna, il préfère aux réunions publiques des rencontres au café ou chez l'habi-tant, des contacts avec tous ceux qui, au sein du monde associatif, peuvent lui servir de relais avec la population. «En prise directe avec le population. «En prise directe avec le peuple» ses adversaires islamistes se moquent de «ces réunions couscous avec des notables et des chafs de tribu qui sont complètement dépas-

Ni baoderoles ni calicots, jusqu'aux tout derniers jours de la campagne, Batna ne s'est pas mise en frais pour paraître s'intéresser à la compétition électorale. De temps à autre, dans les quartiers autour des mosquées, le FIS fait une «anima-tion», haut-parleur aidant, autour de la lecture et du commentaire de versets appropriés du Coran, Aux pro-pos « accuméniques » de Mª Benflis, les islamistes n'accordent aucun cré-

dit, tant ils se disent assurés de la victoire. Et de prévenir : «Le peuple o été dupé une fois, il ne le sera pas

Avant même que le FIS n'ait d'existence légale, les islamistes de Batna avaient déjà marqué des points, avec la complicité des auto-rités administratives, en obtenant, notamment, il y a quelques années, la fermeture des maisons de tolé-rance et la limitation à quatre dn nombre des points de vente de boissons alcoolisées. Ce serait presque le régime sec pour une ville de deux cent mille habitants, si bières et vins ne circulaient abondamment sous le manteau. Récemment encore, les everts» (couleur des islamistes) ont mis leur veto à la construction, près-des ruines romaines de Lambèse, d'un groupe de chalets à usage tou-

**EN BREF** 

drogue. - (AFP.)

tion nationale.

sence. - (AFP.)

D CUBA: arrestation du dissident

social-démocrate Infamiro Restano.

- Le dissident Indamiro Restano, président du mouvement social-dé-

moerate illégal Armonia, a été

arrêté et emprisonoe veodredi

après-midi 20 décembre à La Havane, a indiqué samedi M. Eli-zardo Sanchez Senta Cruz, prési-

dent du Comité cubain pour les

droits de l'homme et de réconcilia-

D'autre part, trois militants d'un

moovement écologique, denx

Mexicains et un Espagnol, qui vou-laient rencontrer le président Fidel

Castro oot décleoebé, veodredi

20 décembre, une vive agitation policière en déployant une bande-

role sur la place de la Révolution

de La Havane. Ils ont été immé-diatement interpellés. Eofin, lo

gouvernement a annoncé une nou-

velle série de mesures d'austérité,

prévoyant notamment la réduction

de la production des entreprises,

des programmes de télévision, de la distribution d'électricité ou d'es-

DJIBOUTI : le procès de M. Ali Aref Bosrhen s'gorrira

en juillet. - Le procès de l'ancien

président du conseil de gouverne-

ment de l'ex-Territoire français des

o ALBANIE: le président Ramiz Alia propose des élections législa-Bourhan, arrêté eo jaovier et tives pour mars 1992. - Le prési-dent albanais, M. Ramiz Alia, a aecusé de complot contre le régime, s'ouvrira le 5 juillet 1992, a annoncé, samedi 21 décembre, le tribunal de sûreté de la Répobliproposé, samedi 21 décembre, que les élections législatives anticipées, réclamées par l'opposition, aient que. Le procès, censé débuter samedi matin, a été reporté sur lien le 1ª mars, selon la radio albanaise. Il a aussi laissé entendre requête des avocats de la défense, Me Incques Vergès et Seyni Loum, qui oc pouvaient effectuer le déplaqu'il pourrait se retirer bientôt en njoutant à propos de la présidence : « Je ne crois pas être le seul homme politique albanais capable cement a Djibouti. - (AFP.)

d'exercer cette fonction. » - (AFP, D ESPAGNE : réélection de M. Julio Auguita à la tête do PCE. M. Julio Angnita a été réélu, dimanche 22 décembre, à Madrid, à la présidence du Parti commuo COLOMBIE: installation d'un radar « anti-drogue » dans le sud du pays. – La Colombie va installer prochainement dans le sud du pays niste espagnol (PCE), lors du XIII congrès, consacré à la survie de cette formation. Alors que les avec l'aide des Etats-Unis on radar rénovateurs étaient partisans de sa dissolution, le PCE, qui fait partie de surveillance aérienne afin de lutter contre le trafie de stupéfiants transportés par de petits avions de de la coalition Izquierda Unida tourisme, a anooneé samedi (IU, gauche unie), s'est finalement prononcé pour le maintien de la 21 décembre le général Roso José « tradition communiste ». – (AFP.) Serrano, directeur de la police anti-

> B KOWETT : quatre cents civils twés par des engins explosifs depnis férrier 1991. — Quelque 400 civils ont été tués et 1 600 blessés par l'explosion de mines on par la manipulation d'explosifs dissémioés sur le territoire du Koweit depuis la bbération de l'émirat en février 1991, s affirmé, dimanche 22 décembre, le directeur d'uo hôpital de Kowelt, seion lequel la pinpart des vietimes sont des jeunes Koweitiens de neuf à dixhuit ans. Selon des sources officielles, il faudra « au moins » vingt ans pour que l'émirat soit complètement « nettoyé ». - (AFP.)

MAROC : décès de l'accies ministre de la culture, M. Moha-med El Fassi. - L'ancien ministre des affaires culturelles, M. Moha-med El Fassi, est décédé, samedi 21 décembre, à Rabat, Agé de quatre-vingt-trois ans, M. El Fassi, qui avait été plusieurs fois ministre et avait occupé divers postes de responsabilité à l'UNESCO, est l'au-teur de près d'une centaine d'onvrages sur le moode srabe et islamique. - (AFP.)

n PÉROU: attentats contre des locaux diplomatiques français et espagnols à Lima. - Une série d'attentats à l'explosif, qui ont fait un de Kisangani. - (AFP, Reuter.)

Afars et des Issas, M. Ali Aref blessé léger et des dégâts peu importants, ont été commis contre des locaux diplomatiques français et espagnols et d'autres objectifs à Lima dans la nuit dn 20 au 21 décembre a annoncé la police. Les attentats ont eu lieu pendant que la capitale était particllement plongée dans l'obscurité à la suite de la destruction de pylônes électriques. Des commandos terroristes ont laocé simultanément, depuis des vébicules en marche, des bombes de fabrication artisanale sur la résidence de l'ambassadeur d'Espagne et sur l'ambassade de France. - (AFP.)

> D ROUMANIE : le deoxlème assiversaire de la révolotion. ~ Enviroo 4 000 persoones ont assisté, samedi 21 décembre. à Bucarest, à la commemoration du renversement du régime Ceausescu, en 1989. Des gerbes de fleurs ont été déposées à la mémoire des l 053 victimes des événements de 1989, sur la place de l'Université, rebaptisée, dimanebe, place du 21 Décembre par la municipalité de Bucarest. - (AFP, Reuter.)

> D RWANDA: violents combats à la frontière avec l'Ouganda. - Les autorités rwandaises ont confirmé, samedi 21 décembre, que de violents combats opposent les troupes gonvernementales aux rebelles du Front patriotique rwandais (RPF), dans la région de Ruhengeri, frontalière avec l'Oogsnda. Les rebelles, en grande majorité de l'ethnie tutsie, déserteurs de l'armée ougandaise, auraient tué plusieurs personoes, seloo la radio rwandaisc. - (AFP.)

n ZAIRE : un dirigeant de l'oppositioo élo vice-président de la Conférence nationale. - Une foule en liesse a covabi, dimanche 22 décembre, les rues de Kinshasa, pour saluer l'élection du dirigeant du Parti définocratique social et chrétien (PDSC), M. Joseph Ileo, um des chefs de file de l'opposition, à la vice-présidence de la Conférence nationale. Celle-ci, qui n's toujoors pas commencé ses travaux, est présidée par Mgr Laurent Moosengwo Pasioya, archeveque

ANDRÉ FONTAINE L'un sans l'autre Fayard 380 p. 120 F Une fais de plus, j'admire André Fantaine d'avoir, à chaud, réussi une vigoureuse synthèse sur l'état du mande. Jean-Baptiste Duroselle, Le Monde On peut gratter: c'est du salide. Stephane Denis, L'Événement du Jeudi Fascinante revue du mande écrite de cette plume alerte bien cannue des fidèles lecteurs d'André Fantaine, qui sait rendre intelligible une époque si compliquée. Jean-Philippe Caudron, La Vie La période ouverte por lo chute du cammunisme est à ce paint grasse de changements que fixer ses lignes de farces

tient de l'impossible pori. C'est pourtant

André Fontaine. L'un sans l'autre est avont

tenace d'une actualité à nulle autre pareille.

FAYARD

Jean François-Poncet, Le Figaro

ò saisir l'insoisissable que nous canvie

taut la fresque vivante, minutieuse et

r partisans el adieralie

fait au moss dieser nor

Appropriate the second of the

Conservation on the letter be l'on

Maria Milia

# La dégradation du climat à Phnom-Penh va retarder l'application des accords de paix

Phnom-Penh, qui ont fait eu moins trois morts, ont souligné la fragilité de la situation au Cambodge, où une intervention massive de l'ONU est prévue, au printemps prochain, pour y rétablir durablement la paix.

BANGKOK

de notre correspondant en Asie du Sud-Est

Il n'aura donc failu qu'un grave incident - l'assassinat par un poli-cier, dans la matinée du samedi 21 décembre, d'un étudiant qui protestait contre l'arrestation d'un de ses camarades – pour mettre le feu aux poudres à Ponom-Penh, où seule l'intervontinn d'éléments militaires, équipés de blindés légers, a permis de rétablir l'ordre le lendemain.

Les plus graves incidents se sont produits à proximité du marché central, dans un quartier commerant où se trouvent plusieurs hôtels réquentés par des étrangers, Samedi matin, une manifestation pacifique d'étudiants en médecine contre la corruption a tourné à l'aigre après l'arrestation d'au moins quatre d'entre eux par la police. C'est à ce moment-là que l'un des étudiants, âgé de seize ans, a été tué par balles. La police a alors tiré des rafales d'armes automatiques en l'air pour disperser les manifes-

Mais, comme elle a été vite débordée, l'armée est ioterveoue avec des blindés légers pour isoler le quartier du centre où les inci-dents les plus graves étaient en train de se dérouler. Entre-temps, des étudiaots s'étaleot reodus à l'Assemblée nationale, à proximité du Palais royal, pour demander, en vain, à y être reçus par son prési-dent, M. Chea Sim, qui est égale-ment le président du Parti du peu-

pendant la nnit de samedi à dimanche alors que de nombreux jeunes gens avaient pris le relais des étudiants et menaçaient de pil-ler ou de mettre à sac commerces et stations de police. Dimanche matin, les étudiants qui souhai-taient de nouveau manifester ont été vite dispersés par des militaires, qui ont de nouveau recouru à des tirs en l'air d'armes automatiques. Un homme d'une quaran-taine d'années a alors été tué. Des sources médicales ont fait également état d'une trentaine de

> Couvre-feu nocturne

Le calme est revenn dans l'aprèsmidi quand, après l'annonce de l'instauration d'un couvre-feu nocturne (de 20 heures à 5 heures), les troupes ont été retirées du centre de la ville. Les commerçants ont alors commence à relever les rideaux de lears magasins et la cir-culatinn a été rétablie. Lundi, cependant, l'université et les écoles snnt demeurées fermées et nn entendait encore dans la matinée en ville, quelques tirs d'armes

La relève de la police par des militaires, qui ont tiré un peu tous azimuts, a probablement été déci-sive dans le rétablissement de l'ordre. Il o'y a pratiquement pas eu de pillage en dépit de la présence, sur place, de combreux jeunes dés-œuvrés et sans le sou. Une station de police a été saccasée, plusieurs véhicules ont été endommagés et les mars de certaios bâtimeots, dont l'hôtel Monorom, ont reçu quelques balafres. Mais si le gou-vernement de M. Hun Sen a ainsi rétabli, au moins provisoirement, violence, dans la foulée d'une série de manifestations contre la corruptinn, aornnt de loordes consé-

« subversifs » et « armés ». Son ministre des affaires étrangères a même insinué, dimanche, que des Khmers rouges pourraient être impliqués. «C'est mon impression mais je n'ai aucune confirmation officielle», a-t-il dit en annonçant qu'un couvre-feu nocturne avait été décrété. Dans de telles circonstances, le retour à Phnom-Penh des deux représentants des Khmers rouges au sein du Conseil national suprême (CNS) risque d'être

Les deux hommes, MM. Khieu Samphan et Son Sen, qui se trou-vent en Thaïlande, avaient déjà renonce samedi à regagner la capitale cambodgienne, y jugeant la situation «instable». Une réunion plénière en territoire cambodgien du CNS, dont le programme avait été annoncé par le prince Sihanouk le 17 décembre, n'aura dane sûrement pas lieu cette année. Or e'est avec ce Conseil que l'ONU doit, en principe, travailler pour appliquer l'accord de paix signé à Paris le 23 octobre.

> Le problème de la corruption

Phnom-Penb a également annoncé que toute visite officielle étrangère était reportée à l'année prochaine. Le ministre vietnamien des affaires étrangères était attendu lundi dans la capitale du Cambodge, où son bomologue chinois devait, à son tour, se rendre le 26 décembre. En outre, M. Yasser Arafat, qui se trouvait alors à Hanol, a du renoceer à rendre visite, dimanche, au prince Sihaoouk. Autrement dit, les démarebes diplomatiques, qui concourent à renforcer un processus de paix controversé, seront suspeodoes taot que M. Hun Seo n'aura pas fini de remettre de l'ordre dans sa propre demeure.

Le premier ministre de Phnom-Des tirs sporadíques d'armes rejeté la responsabilité sur un petit lancer un appel au calme, faute de automatiques se soot poursuivis groupe iodéterminé d'éléments quoi, a-t-il dit, le Cambodge

deviendra un pays «sans loi». «Si guerre reprendra inévitablement, car l'accord de paix ne pourra pas être appliqué. » M. Hun Sen n dn la vente de biens publics l'origine des protestatinns dant Phnnm-Penh a été le théâtre depuis le 17 décembre. Mais le ne de la corruption demeu ntier : des employés de l'Etat et des fonctionnaires, militaires comme civils, s'estiment lésés par ces ventes ou par les licencien qui en déenulent. A plus ling terme, les militaires, qui out rétabli l'ordre à Phnom-Penh, risquent de

se montrer d'autant plus nerveux

que 70% d'entre eux, si l'on s'en

tient aux termes de l'accord de: paix, doivent être démobilisés au

cours de l'année prochaine. Dans une déclaration écrite l'AFP, le prince Sihanouk, qui était demeuré silencieux depuis le début des manifestations, a réclamé, dimanche, que les forces de sécurité aient recours à la « persuasion douce » pour mettre fin aux violences. « Dans une démocratie authentique, a-t-il dit, les droits de l'homme doivent être respectés à

Le prince a cependant rappelé qu'en tant que président du CNS, il ne détenait aucun pouvoir administratif ou gouvernemental. A M. Hun Sen, donc, de redresser la situation afin d'éviter un affaiblissement durable de son régime qui ferait, bien enteodn, le jen des Khmers rouges. Ces derniers, dont le passage au pouvoir a fait, de 1975 à 1978, plus d'un million de victimes, seraient alors les principaux bénéficiaires de l'accord de paix dont ils sont les co-signataires.

Sur le plan ioternational, les réactions promettent d'être contradictoires. D'un côté, les appels à uoe interveotioo plus rapide de l'UNU, atin de stabiliser davanta la situation, vont probablement se multiplier. De l'autre, certains vont se demander pourquoi envisager de dépenser quelques milliards de dollars pour mettre un terme à un conflit qui o'a jamais empêché la planète de tourner. Le Cambodge aura dn mal, quoi qu'il advienne, à se relever de plus de vingt ans de

JEAN-CLAUDE POMONTI

# **AMÉRIQUES**

HAITI: un compromis pour tenter de dénouer la crise

## Le président en exil accepte la nomination d'un nouveau premier ministre

Pour la première fols depuis le coup d'Etat militaire du 30 septembre, une solution se dessine dans l'imbroglio haitien, Le président renversé Jean-Bertrand Aristide, exilé au Venezuela, a accepté que M. René Théodora, un communista modéré, présente sa candidature au poste de premier ministre. La nomination d'un nouveau premlar ministra est coneidérée comme une première étape permettant le retour au pouvoir du présidant Aristide, après une période de transition destinée à aiser les esprits.

SAINT-DOMINGUE

de notre correspondant Le médiateur de l'Organisation des Etats américains (OEA), M. Angusto Ramirez Ocampo, a affirmé dimanche 22 décembre, peu avant de quitter Port-au-Prince, que le président Jean-Bertrand Aristide était prêt à accepter M. René Théodore comme nuvean premier ministre afin de débloquer la crise haitienne. Selon des sources proches de l'OEA, la candidature de M. Théodore sera soumise au Parle-ment dans les prochains jours. Agé de cinquante et un ans, professeur de mathématiques et de physique, longtemps estilé en France, M. Théodore est le secrétaire géoéral du Parti unifié des communistes hai-tiens (PUCH). Sa candidature au poste de premier ministre avait été avancée, avec celle du conscrvateur Marc Bazin, par les parlementaires hostiles au retour du président Aris-tide. Depnis l'élection du jeune

du nouveau pouvoir. Le président en exil continue ant d'insister pour que le Parlement vote librement sur le nom du candidat de compromis qu'il avait hi-même proposé, le social-démo-crate Victor Benoit, après que les parlementaires hostiles à son retour curent rejeté nne liste de douze noms qu'il avait avancés. Le prési-dent Aristide s'était contenté de dire à M. Ramirez Ocampo, avant sa dernière mission eo Haïti, qu'il scrait prêt à envisager le nom de M. Théodore si le Parlement rejetait, en toute liberté, la candidature de M. Benoît. Les députés et les sénateurs favorables à M. Benoit res-tent soumis à de fortes pressions et

prêtre, il y e un peu plus d'un an, M. Théodore avait multiplié les

déclarations très critiques à l'égard

M. Ernst Pedro Casséus, qui était rentré en Halti le 18 décembre, a di se cacher dès le lendemain. Au cours des derniers jaurs, nn député, M. Astrel Charles, a été assassiné et les maisons de deux antres parlementaires (avorables au président de la commentaires (avorables au président de la commentaires de la commentaire de la com Aristide ont été incendiées. Au cours d'une réunion d'une quarantaine de députés et sénateurs (sur un total de 108), un député hostile au retour du président Aristide aurait même

> Une radio « macoute »

Le choix d'un nouveau premier ministre, qui doit être ratifié par le gouvernement, est la première phase du plan de solution de la crise hattienne mis au point par l'OEA. Les sanctions écnnomiques imposées après le conp d'Etat militaire devraient être levées dès la constitution du nouveau souvernement. Le devraient ette leves des la constitution du nouveau gouvernement. Le premier ministre aura pour tâche de préparer le *evetour différé* » du président Aristide. Tout le problème est de savnir pendant enmbien de temps ce retour sera différé. Au cours d'un entretien avec des diplomates en poste à Port-an-Prince, M. Théodore a estimé que le délai devrait être «d'au moins un ans. Un délai cui Un délai qui ne pourra que satis-faire le camp des anti-Aristide, à commencer par les militaires, mas qui risque d'être difficilement accepté par la grande masse de la population, qui demeure attachée au président qu'elle a élu à une très forte majorité il y a un an.

La situatioo reste très tendne, rition, qui appelle les ancieos « volontaires de la sécurité natio-nale » (c'était le com officiel des les partisans du président Aristide et « à boire leur sang ». Une liste d'une centaine de personnes à abattre est diffusée par cette station, qui émet sans entrave, alors que la plupart des autres radios ont été réduites au

Pendant ce temps, le premier ministre «provisoire», M. Jean-Jacde oouveanx fonctionnaires, à la place de ceux qui sont suspectés de sympathies pour le président ren-versé. Même s'il a sévèrement verse. Meme s'il a severement affecté la fragile économie haltienne, l'embargn n'est pas parfaitement étanche. La contrebande cootinue avec la République dominicaine voi-sine, dont les dirigeants ne cachent pas leur hostilité an retour du prési-tent Aristide.

JEAN-MICHEL CAROIT

TAIWAN: malgré la nette victoire du Kouomintang aux législatives

# La question de l'indépendance de l'île est désormais posée de manière durable

La nette victoire du Kouomintang (parti natlonelista) aux élections du 21 décembre à Taïwen (le Monde deté 22-23 décembre) réduit l'opposition, divisée sur la question de l'indépandanca, à un rôle de figurant pour la réforme constitutionnalle à venir. Mais elle représente aussi, pour le régima communiste continental, un défi démocratique qui rompt avec la conception dictatoriale du pouvoir chinois.

Lundi matin, Pékin n'avait pas encore commenté le scrutin de

TATPEH

de notre envoyé spécial

La directing enmuniste du continent chinois, terrifiée par les bouleversements intervenus dans l'ex-Union sovietique, aurait turt de pavoiser. Si le plus vieux parti politique de Chine (le Kouomin-tang a été fondé avant la révolulion de 1911 qui abattit le trône mandchou) a envoyé au tapis l'opposition indépendantiste, bonnie de Pékin, ce n'est pas parce que la pupulation de l'île nationaliste aurait voté pour une quelconque « réunification » avec la République

Elle s'est au contraire prononcée pour la stabilité dans l'îlot de prospérité qu'elle s'est ménagé à Taïwan. En outre, par son caractère démocratique, la consultation marque un tournant qui ne joue pas en faveur du dernier grand refnge mondial du marxisme-léninisme.

Avec un taux de participation élevé pour one communauté chinoise (près de 70 %), les treize millinns d'électeurs de Taïwan nnt rejeté l'idée d'une indépendance déclarée, en donnant plus de 71 % de leurs voix au Kouomintang. Le

Parti progressiste démocratique (DPP), principale formation d'opposition, n'a récolté que 23 % des votes, un recul sensible par rapport à l'élection législative partielle de 1989, lorsqu'il n'avait pas eacore adopté une plate-forme indépen-

Snn président, M. Hsu Hsinliang, a expliqué cette défaite par des achats de vote opérés, à l'en croire, par le parti de M. Lee Teng-hui, chef de l'Etat, et une télévi-sinn « manipulée ». Ce scrutin, a-t-il estimé, « était bien plus libé-ral, mais aussi bien plus corrompu que les précédents». Il a cependant reconnu la validité relative de la consultation. M. Hsu, qui a fait de la prison pour ses convictions indépendantistes, s'est dit résulu à œuvrer, dans la légalité, à la démoeratisatinn de l'Ile nà s'était naguère repliée l'armée nationaliste défaite, en réclamant notamment l'élection du chef de l'Etat au suf-frage universel direct.

#### Un scrutin représentatif

Le vote a donné au Kouomintang plus que la barre des trois quarts des sièges de l'Assemblée natinnale dunt il avait besoin pour mener à bien la révision constitutionnelle modérée qu'il envisage, dans le statu quo vis-à-vis du contiocot commoniste. L'opposition, divisée entre formations en désaccord sur le statut de l'île, qui a perdu en 1971 la reconnaissance de la eommunauté moodiale, o'a même pas les moyens légaux de proposer des réformes de son cru.

Cependant, la question de l'indé-pendance de Talwan est maiotenant pusée de maoière durable. Elle demeurera inscrite dans les prochaines consultations même si celles-ci se focalisent sur les aspects négatifs persistants de la gestion du Kouomintang, notamment sa cor-

Ce vote va à l'encontre des vues totalitaires de M. Deng Xiaoping. le «patriarche rouge» dn continent, en matière de gouvernement. Pour la première fois, une portion notable de la population chinoise s'est livrée dans le calme, sur un territoire où elle se gouverne souverzinement, à un scrutin forte-ment représentatif (moins du quart des sièges de l'ancienne Assemblée étaient exempts de la consultation). Si l'argent joue un rôle dans ce nnuvean paysage pulitique, ce n'est, an pis, que dans les propor-tions du système japonais, qui n'a pas exactement l'image d'une dic-

### Maturité démocratique

Plus important encore, le pouvoir de Taipeh a recouru, pour discréditer les vues indépendantistes qu'il ennsidère enmme « séditieuses », à une méthode démocratique qui tient de l'hérésie aux yeux de Pékin. Il a laissé le DPP faire campagne, et deux millions d'électeurs (un dixième de la population totale de l'île) se prononcer en sa faveur en toute impunité.

Cette consultation illustre l'accession de Taïwan à une maturité politique qui rompt avec le perpétuel recours, toujours en vigueur sur le continent, à la conception mandarinale do pays, vicille de deux millénaires, dont une des facettes est la brutalité d'Etat illustrée par l'affaire de Tiananmen. Elle donne une sorte de nouveau «mandat céleste» aux jeunes loups technocrates du Kuomintang et de l'opposition modérée, formés aux Etats-Unis principalement, qui ne se cachent pas de vouloir détacher le littoral du continent, déjà ouvert sur l'économie mondiale, de l'em-

FRANCIS DERON

# OMMERY

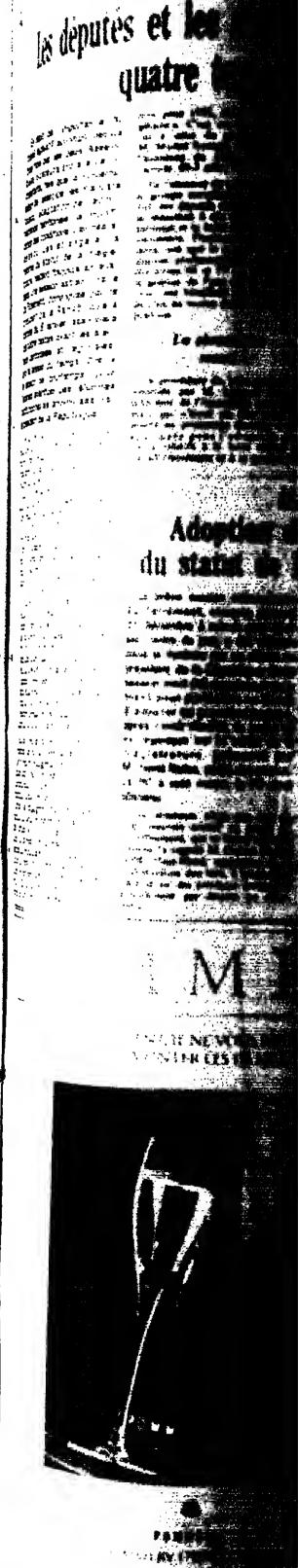
à des menaces. L'un d'entre eux,

OÙ, CHEZ POMMERY, DESCENDRE À LA CAVE CHERCHER UNE BOUTEILLE PEUT PRENDRE DES ALLURES D'EXPÉDITION.



CRÉER POMMERY C'EST TOUT UN ART.

L'ABUS D'ALCOOL ESA DANGEREUX POUR LA SANTÉ, CONSOMMEZ AVEC MODÉRATION



# **POLITIQUE**

La convocation du Parlement en session extraordinaire

· · · · •

# Les députés et les sénateurs examineront en janvier quatre textes restés en suspens

Au Sénat

Adoption de la réforme

du statut de la magistrature

En dépit de l'importance du travail législatif accompli depuis trois mois par les deux Assemblées, plusieurs projets da Int importants, tels que la modernisation de l'exercice des mandats locaux, l'edaptation de l'administration territoriale, la modification des conditions d'antrée et da séinur des étrangers, la réforme du statut de la magistrature, restent toujours en suspens. Une session extraordinaire du Parlement, convoquée par le président de la République à compter du 8 janvier, examinera ces quatre textes avant les élections cantonales et régionales, afin de laisser du temps libre, à la session de printemps, pour l'examen éventuel des réformes le président de la République.

Dès la fin du mois d'août, l'opposition lui promettait le pire, une motion de censure sur la politique étrangère de la France, une autre encore sur la politique économique et sociale. On allait voir ce qu'ou allait voir. L'automne passé, il faut bien constater que M Edith Cres-snn s'est plutôt bien tirée des embarras annnneés. Dans une ultime pirouette, jeudi 19 décem-bre, à l'Assemblée nationale, elle a même pu se payer le luxe de faire adopter à main levée la version définitive du projet da loi de finances pour 1992, sans avoir reenurs à la procédure enntraignante de l'article 49, alinéa 3, de la Constitution. Par lassitude, l'op-positinn avait renoncé, estimant sans doute que sa critique de la politique économique avait été suffisamment entendue et que le véri-table rendez-vous désormais était fixé au 22 mars prochain, jour des élections régionales et du premier tnur des élections cantonales.

Sur les vingt-sept projets et prode la session budgétaire, selon le bilan établi par la service de la enmunication de l'Assemblée nationale, trois sculement ont fait l'objet d'un engagement de responsabilité du gouvernement, an titre de l'article 49-3 de la Constitution : le projet de création d'une agence du médicament, deux jours après la rentrée des parlementaires; le projet de loi de finances pour 1992, à trois repriscs; et le projet de loi de finances rectifica-

Ų.

.

3 🐧

tive pour 199t, ou «coîlectif bud-gétaire». C'est un bilan compara-ble à celui du gouvernement de M. Michel Rocard, qui, tui aussi, à l'automne de 1990, avait utilisé l'article 49-3 pour trois textes.

En l'absence de majorité absolue, le groupe socialiste a reçu le ren-fort des députés communistes pour fort des députés communistes pour la réduction à dix mois du service national et la lutte contre le travail clandestin. Plusieurs textes importants, tels que le projet sur la formation professionnelle, la refonts des livres III et IV du code pénal, la gestion de l'eau ou le statut de l'élu, ont bénéficié de l'abstention de l'un su moiss des groupes d'un. de l'un au moins des groupes d'np-

> Un absentéisme record

instituée par M. Laurent Fabius, président de l'Assemblée nationale, mais qui n'avait pu être mise en œuvre au printemps dernier, a été appliquée pour l'adoption des textes relatifs à la lutte contre le travail clandestin et à la gestion de

La brève session extraordinaire

du Parlament, ouverte samedi

21 décembre à minuit pour ápui-

ser l'ordre du jour, a été clôturée

dans la matinée par un décret du président de la République. Cette

session avait été organisée notam-

ment pour permettre au Sénat

d'adopter en première lecture,

après l'avoir modifié, le projet de

loi organique sur la statut de la

M. Henri Nallet, garde des sceaux.

Le PC a voté contre, le PS s'est

Les sénateurs n'ont pas fait un

trop mauvais accueil au projet du

gouvernement, qui se bonne souvent, comme l'a rappelé M. Hubert Haenel (RPR, Haut-Rhin), rapporteur de la

enmmissinn des lois, à transcrire

dans la loi des pratiques consignées

actuellement par décrets ou circu-

iture, présenté pai

affronter deux débats de censure, le 24 octobre et le 18 novembre, portant l'un et l'autre sur sa politique économique et budgétaire.

Ce bilan quantitatif enntraste cependant singulièrement avec le climat observé pendant trois mois à l'Assemblée nationale. Les étais d'âme, déjà anciens, des députés se sont traduits par un absentéisme record : une quinzaine de présents, en moyenne, pour un effectif de 576 députés — depuis le décès de Jacquea Hnussin (nnn-inserit, Nord), - lors de l'examen des cré-dits affectés aux différents ministères. Dans l'attente des réformes institutinnnelles promises par le président de la République, les députés ont le sentiment que le débat politique leur échappe. Après deux années et demie sans électinns, l'appasition attend avec impatience le sondage en vraie grandeur que constitueront les élec-tions réginnales dn 22 mars prochain. Inquiets de l'approche des éebéanees électurales, les socialistes, de leur côté, sont de mnins en moins disposés à accepter cer-

sénateurs ont décidé de généraliser

au premier grade l'avancement, à

l'ancienneté prévu pour le second grade, ils ont souhaité également ren-

forcer les dispositions en faveur de la

transparence et de l'indépendance

des nrganismes de gestinn de la

A propos des dispositions relatives

au recrutement qui doivent consecrer l'nuverture de la magistrature sur

l'extérieur, les sénateurs ont approuvé sans rechigner le principe du détache-

nale. Il est vrai que le texte a été

dans des conditions aberrantes pour

une loi organique : entre 5 heures et

7 b 30, jeudi matin, à la suite d'une longue nuit de labeur, puis en queue

da sessinn extranedinaire, samedi

matin, devant un auditoire plus que

clairsome, qui avait visiblement l'es-

prit en vacances.

tains « cafnnillis » dn gnnvernement, tels que celui qui a accompa-gné, à la fin de la session, l'indem-nisation des personnes contaminées par le virus du sida à la suite d'une transfusion sanguine.

A droite et à gauche, enfin, on supporte avec de plus en plus d'agacement le discrédit de la d'agacement le diserédit de la classe politique et les soupçons, assez largement injustifiés, selon lesquels les élus es en mettraient plein les poches». Il est clair, à ce propos, que la principale innova-tion parlementaire de l'année, à savoir la publicaté des auditions de la enmmissinn d'enquête sur te financement des partis politiques et des campagnes électorales (le Monde du 22 novembre), n'a pas permis d'inverser la tendance dans l'opinion publique.

La prochaine session extraordinaire du Parlement permettra-t-elle de dégager l'hnrizun? L'un des objectifs de cette session, semblet-il, est en tout cas de préparer une nonvelle étape. Une dizaine de textes ont été déposés sans pouvoir être examinés.

Il s'agit notamment du code de la propriété intellectuelle, de la réforme des professions de santé et de celles des experts-comptables et géomètres experts, de la modifica-tinn du livre V de la santé publi-que, relatif à la pharmacie, et de l'attribution du titre de reconnaissance de la nation aux fonction-naires de police ayant pris part aux npérations d'Afrique du Nord.

Outre la réforme du code péna qui ne sera applicable qu'en 1993, d'autres projets n'ont pas été adap-tés de l'açon définitive : l'administration territoriale de la République, le statut de la magistrature et celui de l'éin, la réforme des coopé-ratives, le code forestier, l'agence du médicament, les conditions d'entrée et de séjour des étrangers en France, la réforme du mode de scrutin pour les sénateurs.

En permettant au Parlement d'svancer dans l'examen de plu-sieurs de ces projets, la session extraordinaire de janvier libérarait ment judiciaire qui avait soscité une vive polémique à l'Assemblée natiopour les réformes institutionnelles envisagées par le président de la République, qu'elles fassent l'abjet d'un référendam, et donc d'une campagne électurale, un qu'elles donnent l'occasion à l'Assemblée nationale et au Sénat de se réunir en congrès.

> JEAN-LOUIS SAUX ➤ Lire auasi page 12 la a Point/le Parlement en France, en Allemagne et en Grande-Bre-

Une élection cantonale partielle M. Cambacérès (PS)

mis en échec

dans le Gard GARD : caatna de Sommières

Inser., t2 585; vot., 5 852; abst., 53,50 %; suffr. expr., 5 307. MM. Maurice Boisson, ex-France unie, maire d'Aubais, 2 897 (54,58 %), ELU, Jean-Marie Camba-cèrès, PS, dép. et m. de Sommières, 2 410 (45,41 %).

[Les élections cantonnies se suivent et se researchiest à Sommières, où li s'aginestit de pour our an rempirement de Charles Bouet, PS, qui octupat ce niège depuis 1945. En 1985, M. Cambucérès, pour ant arrivé largement en alte au pramier tour, avait été devancé en neuentaines de Pout nochait pour avoir noticiéé le ressouvellement de son mandat coutre le candidat officiel du PS. M. Cambucérès a roum la même mésuventure avec M. Boisson, necien affiderent de France male, à l'occasion d'un second éver merqué pur une forte abstention. M. Boisson, noineate-bult ans, proche du président de conneil général du Gard, M. Gilbert Busunet, in-même ancien socialiste passe un coutre garche, à amoncé non intention de néger an nein du gruspe contriste qui participe à la majorité départementale de M. Busunet.]

Au premier tour les résultats étaient les

départementair de M. Haumed.]

Au premier tour les résaltats étaient les suivants : inuc., 12 536; vot., 5 541; abst., 55,97 %; saffr. exps., 5 285; MIM. Cambacérès, 1 561 voix (29,99 %); Maurice Boisson, ex-France saie, m. d'Anbais, 937 (18 %); Alain Danillet, RPR sont. UDF, 1° mil. au m. de Villerleille, 902 (17,32 %); Caristian Fabre, PC, cous. men. de Sonnalères, 739 (14,19 %); Heari Benis, FN, 678 (13,02 % %); Christian Martin, div. d., 388 (7,45 %).

386 (7,45 %).

En mars 1985, Charles Boset avait été réélu au secuad loar avec 4 259 volu (54,50 %) coutre 3 555 (45,49 %) sur 11 292 inscrits, 8 524 varants (sait 24,51 %) et 7 814 suffiages exprimés. Au premier teur, les résultais avaient été les saivants : lesser, 11 292; vot. 3 484; abst., 24,86 %; suffi. expr., 8 261; MM. Cambecèrès, 2 250 voix (27,23 %); Charles Boset, 11 599 (16,26 %); Fabre, 10 48 (12,69 %); Martin, div. d., 965 (11,68 %); Paul Berves, UNF-PR, 936 (11,33 %); Francia Panazza, div. d., 961 (10,90 %); Yvez Ocere, FN, 651 (7,88 %).

Selon un sondage IFOP-Journal dn dimanche

# M. François Mitterrand bat son record d'impopularité

M. Françole Mitterrand a battu en décembre son record d'impopularité dans le baromètre de l'IFOP pour le Journal du Dimanche du 22 décembre (1).

Le précédent record d'impopula-rité de M. Mitterrand, dans ea barnmètre, remnntait an mois de novembre 1984, avec 26 % de satisfaits et 57 % de mécontents. Avec seulement 22 % d'avis favorables, au lieu de 28 % en novem-bre, M. Mitterrand enregistre par la même occasion la plus mauvais score de tous les présidents de la Vême République.

Selon le sondage de l'IFOP, réalisé avant le sommet européen de Maastricht et enrrnburé par les engnêtes des autres instituts de sondage, 65 % des Français s'affir-ment mécontents du président contre 57 % en novembre.

Pour la seconde fois depuis son accession à l'Elysée (2), en 1981, M. Mitterrand est donc en chute libre. Cette «plongée» durable a été longtemps masquée par la crise du Golfe pendant laquelle M. Mit-terrand, garant de l'unité nationale,

chef des socialistes impliqué dans la sestion gouvernementale, et profiter d'une embellie proche de celle vécue pendant l'épisode de la coha-

Depnis quelques semaines, M. Mitterrand a multiplié les inter-ventions médiatiques sans que cela freine l'effritement de sa popula rité. Au cours de l'emission Sept sur Sept, dimanche 15 décembre, il a souligné qu'il entendait « rester absolument impassible, sans être influencé par les sondages».

(1) Ce sundage a été réalisé du 28 novembre au 9 décembre auprès de

12) En mai 1968, M. Mitterrand, révété à l'opinion publique par l'élection présidentielle de 1968 au cours de laquelle il avait mis en baltuttage le général de Gaulle, avait conau également un sérieux « plongeon». Son offre, prématurée, de service pour la présidence de la République lui avait valu, selon l'IFOP, de chuter de 50 % à 29 % d'avis favorables, niveau auquel il avait stagné jusqu'en 1972.

La préparation des élections régionales

## M. Jean-Marie Bockel conduira la liste socialiste dans le Haut-Rhin

STRASBOURG

de notre correspondant régional

M. Jean-Marie Bockel, député PS et maire de Mulhouse, ancien ministre du gouvernement Fabius, président de la commission de la production et des échanges de l'As-semblée nationale, conduira la liste de son parti dans le Haut-Rhin aux élections régionales. Il n'annoncera toutefois sa candidature qu'à la mijanvier. D'ici là, l'ancien ami politique de M. Jean-Pierre Chevenement entend mettre ele PS en ordre de marche» et éliminer tous les tiraillements actuels, notamment avec les rocardiens. Pour lui, la constitution de la liste doit être définitivement réglée avant sa déci-sion officielle afin e de ne pas arriver dans une pétaudière ».

M. Bockel estime qu'il est de son devoir de prendre le risque de se présenter au prochain scrutin pour faire échec au Front national Les sandages, qui circulent sans le manteau, dannent à l'extrême droite plus de 20 % des intentions de vote. A l'élection présidentielle de 1988, M. Jean-Marie Le Pen avait obtenn 22 % en Alsace et près de 30 % dans certains quar-tiers « difficiles » de Mulhouse dont 20 % de la population est d'origine

Si dans le Haut-Rhin les têtes de liste du FN et des Verts – pour ces derniers, il s'agit de M. Antoine Waechter – ne soulèvent aucune difficulté, il n'en va pes de même pnur t'alliance dn RPR et de

l'UDF. M. Hubert Haenel, sénateur RPR, doit en principe tenir la première place mais les discussions se ponrevivent en raison de la concurrence de M. Henri Guetschy, sénateur CDS.

Dans le Bas-Rhin, c'est M. Marcel Rudloff (CDS), président sor-tent du conseil réginnal, qui devrait enndulre l'UPF à la bataille. M. Adrien Zeller (CDS), qui s longtemps contesté ce choix, s'est résigné à être le numéro deux, suivi par deux membres du RPR Le maire de Saverne demande acente définitif, qu'un certain « renouveau » soit opéré dans la désignation des personnalités susceptibles d'être élucs.

Les choses sont réglées pour les antres listes. Chez les socialistes, en l'absence de Me Catherine Trautmann, maire de Strasbnurg, le choix s'est porté sur M. Alfred Maller (France anie), premier magistrat de Schiltigheim et viceprésident de la enmmunanté urbaine de Strasbnurg, qui sera suivi par M. Gilbert Estève (PS), maire de Sélestat. L'inscription au quatrième rang de M. Theo Braun, qui fut ministre délégué chargé des personnes agées dans le gouvernement Rocard, ajoute aux critiques de certains socialistes bas-rhinois: « Cette liste est trop centriste pour les militants et les électeurs de gauche. »

MARCEL SCOTTO

## EN BREF

Verts refasent de chnisir catre respecte toutes les personnes quelles M. Tapie et M. Gandin. - Purteparole des Verts des Bouches-du-Rhone, M. Rnbert Ferratn a affirmé dimanche 22 décembre à FAFP qu'e entre un super-vendeur comme Bernard Tapie qui n'assumera jamais le service après-vente et pour qui la Provence est un show médiatique, et un bradeur de l'espace comme Jean-Claude Gaudin qui envisnge de faire de notre région la Californie de l'Europe en favorisant la spéculation foncière européenne, il n'y n pas de choix

u Laagnedne-Ruaaatttun : M. Blanc ne passera pas d'accords avec le Front national. - M. Jacques Blane, député UDF de la Lozère, président du conseil régio-nal de Languedoc-Roussillon, interrngé au miern de Radin J, dimanche 22 décembre, sur son attitude à l'égard du Front national dans la perspective des élections régionales, a déclaré qu'il ne négo-eiera « nucun nccord nvec personne» et qu'en particulier « il n'y aura pas d'accord avec le Front national ». Affirmant qu'il ne regratte pas d'avnir passé des acenrds en 1986 et qu'il n'a «aucune leçon à recesoir de personne dans cette affaire », il a ajnuté: «Les valeurs, ce sont les leurs, ce ne sont pas les miennes

Provence-Alpes-Côte d'Azze : les ( ... ). Je suis un libéral giscardien, je que soient la couleur de la peau, la

race ou la religion.»

□ Corse : la «double fidélité» de M. Simenut. - M. Edmand Siméoni, ancien dirigeant autonomiste, qui ennduira une liste régionales (le Monde du 14 décembre), a déclaré, dimanche 22 décembre à Bastia, au cours d'une conférence de presse publique réunissant plus de deux mille personnes, que sa campagne serait placée sous le signe d'une « double fidélité» : « à la paix, l'humanisme, In fraternité » d'une part, «à la terre de Corse et à sa communauté. partie intégrante de la communauté des hommes », de l'autre.

M. Rosenu reçu par le roi du Marne. - Une délégation du RECOURS-France, ennduite par MM. Guy Fnrzy et Jacques Rnseau, a été reçue vendredi roi du Maroc. Un communiqué publié par l'assneiatinn indique que la délégation en pris acte du souhait exprime par le rol du Maroc de renforcer les liens unissant la France et le Maroc à travers les Français du Maroc toujours installès sur leur terre natale ou rapatriés dans l'Hexagone ».

MAINTENANT, IL NE VOUS RESTE PLUS QU'À REMONTER LES 116 MARCHES!

> POMMERY CREER POMMERY C'EST TOUT UN ART.

OMMER

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, CONSOMMEZ AVEC MODÉRATION

# POINT/LE PARLEMENT

# Au péril du système majoritaire

portes, au moins le temps des fêtes de fin d'année. Cette sassion d'automna n'aura permis aux députés at aux sénateurs ni d'améliorer leur image dans l'opinion ni de reprendre confiance en leurs propres moyens d'action. Tout juste ont-ils eu la satisfaction de prouver qu'ils pouvaient parfois faire plier le gouvernement et, surtout, de s'apercevoir

Les hémicycles du Palais-Bourbon et du que la nécessaire revalorisation du travail palais du Luxembourg ont fermé leurs parlementaire figurait au premier rang des arguments avancés par ceux qui estiment indispensable un toilettage institutionnel.

> Les exemples britannique et ailamand montrent pourtant que la pratique est probablement plus contraignante que les règles. Dans ces pays régis par un système pariementaire pur - ce qui n'est pes le cas de la V- République, - les députés sont, presque

autant qu'en France, contraints de respecte le principe majoritaire, qui interdit aux membres de la majorité de compliquer la tâche du gouvernement. ji est vrai qu'outre-Rhin. comme outre-Manche, ce principe est appliqué avec suffisamment de souplesse pour que les parlementaires soient foin d'être privés de tout moyen de contrôle sur l'exécutif. Cela explique, peut-être, qu'ils soient moins malheureux qu'en France.

# Une Assemblée nationale complexée

La démneratie française est malade du manque de pouvoir de son Parlement. Cette affirmatinn est, maintenant, devenue une de ces vérités d'évidence qu'il devient de manvais gnûi de enniester. La droite, après dix ans d'opposition, hurle aujourd'hui contre une prati-que institutionnelle dont elle s'est satisfaite tout au long de sa pré-sence au pouvoir. La gauche, persence au pouvoir. La gauche, per-suadée qu'elle va devnir bientôt rendre les clefs des palais natio-naux, se rappelle, tout à coup, que, jusqu'à l'entrée de M. François Mit-terrand à l'Elysée, elle condamnait la Constitution gaullienne. Le prési-dent de la République lui-même, lorsqu'il a émis le souhait d'un toi-lettage constitutionnel, a mis au lettage constitutinnnel, a mis au rang des modifications envisagées l'amélioration des prérogatives de l'Assemblée nationale et du Sénat.

Les constituants de 1958, pour mettre fin au « régime d'Assemblée » qui caractérisait la IV République, ont inventé le « parlementarisme rationalisé ». Leur souci premier était d'offrir aux gouvernements les moyens d'échapper aux pressions des membres des deux chambres, des membres des deux chambres, qu'ils appartiennent à sa majorité ou à l'opposition. Le plus célèbre est, bien entendu, le fameux article 49 alinéa 3 de la Constitution, qui permet au premier ministre d'user du chantage lorsque l'Assemblée nationale refnse d'approuver un de ses projets: si vous ne voulez pas qu'il soit cousidéré comme adopté. Il faut que la déré comme adopté, il faut que la majorité renverse le gouvernement,

Il en est d'autres tout aussi efficaces, et surtout plus facilement uti-lisables dans la vie de tous les jours. jnur qui appartient an premier ministre, ce qui interdit pratique-ment aux députés comme aux sénateurs de débattre des si aimeraient discuter. Ainsi de la possibilité offerte anx ministres de demander « un vote bloqué » ou même si elles sont moins impor-« une réserve du vote », ce qui leur permet d'éviter que soit mis aux étrangers. Ainsi, les rapporteurs spé-

voix un amendement qui plaît à la majorité mais qui déplaît au gou-vernement. Ainsi de l'interdiction panr l'ane et l'autre des denx missinns permanentes, ce qui empêche leurs membres de se spé-cialiser dans la surveillance d'un

> Des pouvoirs non utilisés

Tant que le souvenir des erre-ments des Républiques précédentes est resté vivace dans les esprits, toutes ces brides ont été peu ou prou acceptées. Aujourd'hui que le passé s'estompe dans les mémoires, elles deviennent insupportables. D'autant que la pratique de la vie pulitique accentue le sentiment d'impuissance des parlementaires tel qu'il résulte des règles institu-tinnnelles. D'abard, l'évalutinn médiatique qui a transplanté de la tribune du Palais-Bourbon aux studins de télévisinn l'essentiel du débat : trop de ministres préférent présenter leur programme devant micras et cameras plutôt que devant les représentants du peuple; trap de leaders de l'opposition détaillent leurs critiques lors de la «grand-messe» d'un 20 beures, et non dans un hémicycle. Ensuite, la mise en raute d'une veritable décentralisation et de la construc-tion de l'union européenne, ce qui a permis aux élus de la nation de se prétendre « dépouillés par le haut et par le bas v.

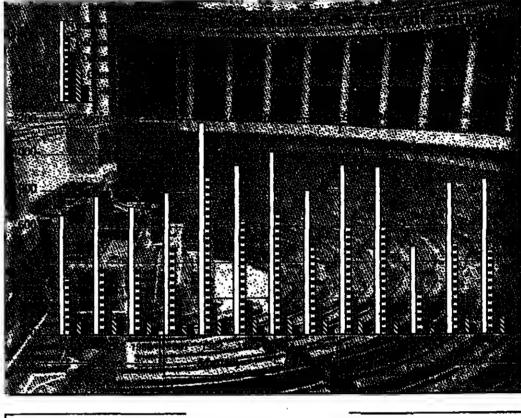
Ponr frappante qu'elle soit, la farmale est paartant exagérée. Bruxelles comme les capitales régio-nales et départementales ont arraché plus de pouvoirs aux administrations parisiennes qu'an Parlement français. Surtont, avant de se plaindre de leurs malheurs, les parlementaires francais feraient mieux d'utiliser pleinement les possibilités d'action dont ils disposent,

ont le droit d'aller dans toutes les administrations vérifier « sur pièces et sur place » la bonne utilisation des erédits qu'ils nut rappartés devant leurs collègues; la mise en œuvre de cette procédure, qui pour-rait être un élément essentiel du contrôle de l'exécutif par le législa-

La faible utilisation du pouvoir qu'ont chacune des deux Chambres de créer des commissions d'enquête est anssi la preuve que députés et sénateurs se refusent à user des ens de contrôle qui sont déjà à leur disposition. En outre, que lorsqu'elles existent, ces commissions ne remplissent pas réellement leur rôle, tant elles ne sont, en fait, que des instruments de règlements de comptes politiques, leurs membres eherchant mnins à déennvir la métité qu'à serie les intérêts de leur vérité qu'à servir les intérêts de leur camp. Leur ouverture au public, la possibilité accordée à l'opposition de présenter ses demandes en séance publique, ne changent pas véritablement les choses, puisque la majorité a toujours le pouvoir de refuser ce souhait de la minorité. Le scul progrès serait que l'opposition puisse obtenir de droit la création de telles commissinns et que celles-ci paissent enquêter même quand la justice est saisie, faute de quoi le gouvernement, qui peut dili-genter des enquêtes judiciaires, dis-poserait des moyens de réduire à néant le contrôle parlementaire.

Une réforme de la Constitution n'est donc pas indispensable pour revaloriser le travail parlementaire. Des modifications des lois et des nents des Assemblées peuvent dejà permettre des progrès sensi-bles. Surtout si les gouvernements veulent bien concevoir que la solidarité majoritaire n'implique pas une obéissance totale sur les petits les parlementaires enx-mêmes se décident enfin à modifier leur propre comportement.

THIERRY BRÉHIER



## Une présence fructueuse

Députés et sénateurs sont probablement, et même certainement, mal organisés. Mais le Parle-ment français travaille beaucoup. Les statistiques de l'Assemblée nationale le montrent clairement.

Textes adoptés : tous les ans depuis 1978 (sauf en 1981 et en 1988, où la campagne prési-dentielle a réduit le temps de travail des perfementaires) plus de 60 textes de lois ont été adoptés définitivement. Ce sont même, en général, plus de 100 qui le sont, avec une pointe à 135 en 1983. Dans ce total les «propositions» (les textes dont sont fort minoritaires, puisqu'alles ne sont, le plus souvent, qu'une petite dizaina, sauf en 1987, où elles furent 36 sur un total de 126, et en 1990 où

il y en eut 20 sur un total de 115. ■ Amendements : depuis 1981, jamais moins

de 5000 amendements ne furent examinés au cours d'une année; il y en aut même 10000, ou près de 10000, en 1982, 1984 et 1990. Ce travail est fructueux, puisque, une année sur deux en moyenne, plus de 40 % de ces amendements furent adoptés, avec un record de 55,68 % en 1985. Tous les amendements n'ont pes une signification sensible, mais ces pourcentages prouvent au moins que l'examen par les élus des textes préparés par l'administration est loin d'être inutile.

m Commissions : pour expliquer leur absence de l'hemicycle. l'importance et la durée des travaux en commission. Tous les ans, il y a plus de 300 réunions de commissions, sauf en 1988 où il n'y en a su que 200. Le record a été atteint en 1982 avec 584 réu-

## En Allemagne

# Un Bundestag jaloux de ses prérogatives

BONN

de natre correspondant

La jeune démocratie allemande est bien autre chose qu'une simple réussite économique. Elle a aussi réussi à développer un modèle d'Etat de droit qui a assuré sa sta-bilité. Ses vnisins de l'Est ne s'y sont pas trompés; ils nm accouru de toutes parts en novembre pour participer à la conférence nrganisée par le ministre allemand de la juslice pour débattre de ce modèle et lenter d'en lirer des leçons.

La Constitution de la République fédérale, celle de l'nuest du rideau de fer, a été promulguée en 1949 sous le contrôle des alliés occidentaux. Et si elle est actuellement en cours de toilettage, pour tenir compte de la réunification du pays, nul ne doute qu'elle conser-vera les grands axes du texte fondateur. et particulièrement le soi-gneux équilibre entre le pouvoir fédéral et les Lander, entre l'exécu-tif et les arganes chargés d'assurer son contrôle : le Parlement, mais aussi la justice et la banque cen-

Dans un monde médiatisé, le système allemand paraît souvent aseptisé. On s'y méfie du vedettariat : les présentateurs de télévision lisent un journal rédigé par d'nu-tres; les PDG som les «porte-parole» de conseils d'administration aussi discrets que puissants. La vie politique n'éebappe pas à cette règle, tant elle est dénuée du cérémonial si omniprésent ailleurs. Nul pourtant n'échappe à l'obligation de rendre des comptes en public, pas davantage le Chancelier, qui s'exprime régulièrement devant la presse et devant le Parlement.

Le président de la République allemande, élu par les membres du Bundestag et un nombre équivalent de députés des parlements régionaux réunis en Congrès, a un rôle essentiellement représentatif. La réalité du pnuvnir exécutif est concentrée entre les mains du chancelier, qui est élu par le Bundestag et compose son gouverne-

ment. Il peut certes être renversé par un vote des députés, mais, afin d'éviter les santes d'hnmeur, ceux-ci doivent au préalable avoir désigné à la majorité son succes-

Une des curiosités de Bonn est l'étrange klaxnn qui rythme les jours de session parlementaire; son seni but est de prévenir les députés de l'imminence d'un scrutin. Ici, pas de elés. Chacun est tenu de participer en personne aux votes, snus peine d'amende. Done des que retentit la sonnerie réglemen-taire, de longues files de députés convergent de tout le quartier gou-vernemental vers l'hémicycle, dans une ambiance bruyante de récréa-tion. Pas question, non plus, de sécher les sessions sous prétexte d'un rendez vous dans sa circonscription. Le système électoral favo-rise, en fait, les professionnels de la politique: une partie des députés est en effet élue à la proportion-nelle, ce qui garantit aux ténors de retrnuver leur siège quniqu'il

#### Des commissions d'enquête efficaces

Les denx chambres du Parle-ment, le Bundestag et le Bundesrat, nù siègent les représentants des gouvernements des Laender, parta-gent avec le gouvernement l'initia-tive des luis. Les principanx débats, notamment en cas de déclarations gouvernementales, sont retransmis en direct à la télé-

Les chefs de groupes parlemen-taires pesent d'un poids très lourd dans la vie politique allemande. Ce n'est pas un hasard si celui que tout le monde considère désormais comme le numéro deux du parti chrétien-democrate, derrière le Chancelier, M. Wolfgang Schaüble, vient d'être intronisé à la tête du groupe formé en commun par la CDU et sa petite sœur bavaroise, la CSU. Les sociaux-démocrates viennent eux aussi de procéder à un changement de titulaire de ce poste envié, en raison du retrait de

M. Hans-Jochen Vogel, chef incontesté de l'opposition parlementaire depuis 1983; il est remplacé par M. M. Hans-Ulrich Klose, ancien chef du Sénat de Hambourg. Dans la majnrité au pouvoir, le

rapport de force entre le gouvernement et le groupe parlementaire finetue avec les personnalités. M. Herbert Wehner n'a jamais été an interlocuteur enmande paur l'ex-chancelier Willy Brandt, dont il a contribué à précipiter la chnte en 1974. Le chancelier Kohl, lui, jusqu'à présent a réussi à verrouiller relativement son groupe, en pla-cant des hommes à lui aux postes clés. En témoigne la vigueur avec laquelle il vient de réagir à une tentative de rébellion de six députés CDU contre ses positions en matière d'avortement. Une étroite enllabnratinn avec les parlementaires de sa majorité est néanmoins indispensable.

L'opposition parlementaire dis-pose elle-même d'outils non négli-geables pour obliger le Parlement à rempir son rôle de contrôle. La Constitution permet à un simple quart des députés de mettre en lace une commissinn d'enquête disposant d'importants mayens d'investigatinn et du drnit de convoquer qui elle l'entend, y com-pris le chancelier lui-même. Ainsi nne enmmissinn examine-t-eile actuellement le dussier de M. Schalek-Golndkowski, ancien secrétaire d'Etat est-allemand, qui était à la tête d'un vaste réseau financier international pour alimenter en devises l'ex-RDA et le mande politique quest-allemand. Déjà, dans les années 80, les travaux d'une commission enquêtant sur le scandale du financement des partia politiques, enquête menée parallèlement aux investigations de la justice, avaient pravaque la démission du président du Bundestag, nn chrétien-démocrate, M. Rainer Barzel. Voilà un sujet de préoccupation de plus, commun à l'Aliemagne et à la France.

HENRI DE BRESSON

## En Grande-Bretagne

# Une Chambre des communes toute-puissante

**LONDRES** 

de notre correspondant

Les Britanniques ne pensent pas qu'il puisse exister un meilleur Par-lement que celui de Westminster. Le mode de scrutin (majoritaire à un tour) a favorisé le bipartisme et produit un système d'alternance an pouvoir parfaitement huité. Il existe, pourtant, des écoles de pensée pro-posant différentes réfirmes, dont certaines suffisamment « iennoclastes» pour souhaiter l'abolition de la monarchie. Plus que tout, les «réformateurs» demandent la rédacwreturnateurs semanten la freab-tion d'une Constitution, la Grande-Bretagne étant l'une des tares démo-craties qui ne dispose pas d'un texte fondamental dûment codifié.

An-delà de la contestation du mode de désignation, un peu sur-anné, des 1 197 membres de la anné, des 1 197 membres de la Chambre haute, la majorité des parlementaires travaillistes ne souhaitent pas plus que leurs homologues du Parti conservateur remetire en cause le consensus, podi par les siècles, qui soutient les institutions britanniques, dont le Parlement est, après la monarchie, la plus ancienne. Rien n'est plus puissant que le Parlement de Westminster. En théorie, ses pouvoirs sont illimités: il fait la loi; il est la loi. Le domaine législatif ne counsât aucane restriction et tif ne counaît aucune restriction et la souveraineté du Parlement n'est imitée – depuis peu – que par la législation européenne. Les lois sont par définition justes et ne peuvent donc pas être contrôlées par les tribunaux, lesquels ont cependant la liberté de les interpréter,

Le consensus qui régit les rapports de l'exécutif et du législatif est peut-être, de par sa souplesse, encore plus contraignant qu'une Constitution. Il s'appuie sur l'inter-relation constante entre les deux sources du pouvoir : les ministres sont d'abord des parle-mentaires – à ce titre, ils exercent leur droit de vote. – et le premier ministre, chef de la majorité parlementaire, ne se maintient au pouvnir que dans la mesnre nu il conserve la confiance des élus de

tation est en général maintenn ce qui explique que les rébellions soient rarissimes. Le gouvernement ne dispose pas d'un ausonal réglementaire et constitutionnel lui permettant de forcer la main du Parlement et, le cas échéant, de sa propre majorité, puisque la nécessité ne s'en fait pas sentir. Il doit simplement «prendre le pouls» de cette majorité et adapter sa politique en conséquence.
Pour abréger les débats et s'opposer
à la pratique (de moins en moins
utilisée) du filibustering (un député
ennserve la parole pendant des heurs), il dispose cependant de la procédure de la «gnillotine» qui, appliquée à la suite d'un vote sur une motion gouvernementale, fixe un délai à la procédure législative.

## Le poids des lobbies

Les relations entre majorité, oppo-sition et gouvernement sont ainsi, d'une manière générale, empreintes de souplesse et de courtoisie. Ces liens sont d'autant plus forts que, pendant la session parlementaire, la plupart des élus sont présents à Westminster : la procédure de vote électronique n'existe pas et la scule manière d'éviter le courroux des Whips, qui font régner la discipline de parti, est de passer un accord de pairing avec un membre de l'opposi-tion : il suffit de se mettre d'accord pour être absent le même jour. L'acoposition de Sa Majesté» dis-posant, par ailleurs, d'un statut offi-ciel (et des salaires correspondants), la confrontation entre les parlementaires et le gouvernement se limite à un exercice oratoire soigneusement

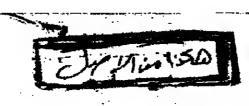
Dans la pratique, l'élaboration des lois ne laisse pas beaucoup de place à l'initiative parlementaire : les private members bills (propositions de loi) font l'objet d'un système de présentation complexe, mais dont le résultat laisse assez peu d'espoir à leurs auteurs. Ceux-ci sont cependant incités à persévérer par les actions extrêmement fortes des différents graupes de pressina, dant

nue. Un récent rapport publié par nne commissinn d'enquête s'est inquiété de la «commercialisation» croissante de la fonction de parlementaire: plus de 200 membres des Communes sont des « consultants politiques» dûment salariés par des

Ces relations consensuelles avec le pouvernement n'empêchent pas le Parlement de jouer, dans les limites de l'équilibre majoritaire, son rôle de contrôle de l'activité gouvernementale. Il le met en pratique d'abord par la procédure des ques-tions quotidiennes au gouvernement. Ensuite l'apposition dispose, en moyenne, d'un jour par semaine où elle a la maîtrise de l'ordre du jour; elle en profite pour faire débatire de ses propositions faute de parvenir à les faire adopter. Mais le contrôle effectif du gonvernement s'exerce surtout par le biais des select committees, des commissions d'enquête et de contrôle dont les pouvoirs sons très étendus : vérifiant l'activité de chaque département ministériel, ils peuvent théoriquement exiger la communication de tout document officiel et convoquer - au besoin avec le secours de la force publique - tous les témoins qu'ils souhaitent

La règle de l'équilibre majoritaire joue aussi dans le mode de fonctionnement de ces select committees: leurs rapports sont adoptés ou rejetés par la majorité qui soutient le gouvernement. L'opposition travailliste juge «dépassées et inefficaces» les méthodes de travail parlementaire, et critique également l'« excès » des prérogatives gouvernementales. Ces critiques sont cependant prononcées mezza voce : dans le passé, les gouvernements travaillistes n'ont pas manifesté la volonté de bouleverser l'équilibre des pouvoirs. Dans ce domaine, le consensus est tout anssi fart que l'institution de la

LAURENT ZECCHINI





• Le Monde • Mardi 24 décembre 1991 9



De mémoire d'ordinateur, on n'avait jamais vu si petite machine avec autant d'intelligence. Le Notebook S20 est léger, fiable et pas plus grand qu'une feuille de papier. Avec son écran parfaitement lisible, ou encore sa souris tactile intégrée - une exclusivité Olivetti Office - vous exprimez votre talent dans le plus grand confort, où que vous soyez et en toute indépendance.

Notebook \$20 Olivetti, i3861"SX à 20 MHz.

Micro-ordinateurs, imprimantes, écriture, copieurs, fax... toutes nos machines sont conçues dans un esprit de convivialité, de souplesse et d'esthétique. Elles vous permettent de vous dépasser dans votre métier. Pour votre plaisir, le plaisir de la

performance.

olivetti

LE PLAISIR DE LA PERFORMANCE.

in inverse de travail annu

# SOCIÉTÉ

Neige, pluie, boue, avalanches, voitures et trains bloqués en Europe

# Alerte blanche sur la Savoie préolympique

"La montagne reste la mon-tagne. Comme en mer, il y aura ijours une part de risque. » M. Michal Barnier, président (RPR) du conzeil général de Savoie et coprésident du Comité d'organisation des Jeux olympiquas (COJO), na pouvait pea miaux dira, ni dira moins. La nature venait, par la conjonction da précipitationa et de conditiona climstiquea e ralativement » exceptionnelles, de faire vivre un dimanche de cauchemar aux usagers du nord des vallée de la Tarentaise, théâtre des prochains JO d'Albertville. Un long frisson blanc-gris et un grand jeu en forme de répétition générale; avec voitures et trains bloqués, mobilisation collective, hébergements d'urgence et plan



de notre bureau régional « Hier, on nous a dit qu'on pour-rait monter ce matin, ce matin on

nous a dit ce soir... On est de plus en plus désemparés et écaurés. Elles pius desempares et ecaures. Ettes commencent bien les vacances! En fait de ski aux Menuires, je me demande si nous n'allons pas remonter sur Paris, quitte à perdre la location.» Avec leurs deux enfants, onze et buit ans, qui semblaient mieux deux enfants, onze et buit ans, qui semblaient mieux deux enfants et cause de cause de l'adapter à l s'adapter à l'eventure, ce couple de Ville-d'Avrey (Hauts-de-Selne) découvrait, comme tellement d'autres, qu'en chaque vacancier som-meille un quasi-naufragé. Il suffit de pau de chase paur que la mue d'une neige lourde - de un à deux mètres, en vingt-quatre heures, au-dessus de 2 000 mètres, - quelques rafales de vent pour former des concentrations instables en l'absence de sous-couches, de la plule en contrebas et un coup de redoux pour favoriser les coulées de boue... tnus les ingrédients d'une recette bien connue des montagnards, mais

> Collège, gymnase, caserne, presbytère

11 ast 15 beures ce dimanete après-midi, et Jean-Paul et Sylvie, les traits tirés, les cheveux mouillés et en bataille, après une mémorable nuit passée sur les matelas de mousse du gymnase de Moûtiers et une séance de dépannage dans la gadoue, jouent la prudence en se repliant vers Chambéry, voire Lyon. L'autoroute Chambéry-Albertville,



tant attendue, et qui devait régier les roblèmes de transit vers les stations de sport d'hiver lors des week-ends dn grandn migratinn, fevnrise au

Alors que, hundi matin, la circu-lation et la situation étaient en voic de normalisation, ce sont essentiellement les risques d'avalanches qui, jusqu'à dimanche soir, avaient interdit l'accès à la plupart des grandes stations de la Tarentaise. Dimanche vers 6 h 15, une coulée de neige s'était engouffrée dans un apparte-ment, au rez-de-cheussée d'un immeuble de La Plagne, trant un homme de trente-neuf ans et bles-sant denx enfants. A Val-d'Isère, c'est la langue annexe d'une ava-lanche «décimohée» qui, dans la même matinée, avait légèrement blessé trois personnes dans l'Hôtel du Chamois d'Or.

Des lors, et même si beaucoup de routes étaient apparemment pratica-bles – grâce eux équipes de déneige-ment et malgré quelques véhicules immobilisés en travers, - la sagesse recommandait d'interrompre le travacanciers de Noël, furioux d'être mis en quarantaine à quelques kilomètres de leur chalet ou de leur hôtel. Dès samedi, pour les loger, des hébergements d'urgence avaient été mis en place, à Chambéry, Albertville, Mnütiers, Bourg-Saint-Maurice. Dans cette dernière loca-lité, dont les hôtels affichèrent vite «complet», c'est près de mille personnes qui ont pu être abritées dans la enllèga, la salle des fêtes, la caserne du 7 BCA, le gymnase, le presbytère ou chez des particuliers

Alors qu'il surveillait la montée des eaux

# Le maire d'Ambérieu-en-Bugev tué par un train

BOURG-EN-BRESSE

de notre correspondent Les importantes chutes de neige qui ont affecté ce week-end les val-lées de la Tarentaise et de la Meu-

rienne (Savuie) ont eu des réper-cussions dans le département de l'Ain. Dimanche 22 décembre, trois trains en provenance de Paris et de Bruxelles uni été arrêtés par la SNCF dans les gares de Bourg-en-Bresse et de Culoz avec, au total, près de 1 400 personnes à bord. Les 900 voyageurs bloqués à Bourg-en-Bresse ont été transportés par les acreixes de la ville su neces par les services de la ville au parc

## **SCIENCES**

## Décès de James Fletcher ancien directeur de la NASA

L'ancien directeur de la NASA, James Fletcher, est mort dimanche 22 décembre à Washington, d'un eaneer, à l'age de soixante-

A la sête de la NASA de 1971 à 1977, James Fletcher fut rappelé à ce poste en mai 1986 par le président Ronald Reagan, pour remettre de l'ordre dans le programme des vols des navettes spatiales. Quatre mois plus tot, la navette Challenger avait explosé en vol, tuant les sept astronautes se trouvant à bord.

M. Fletcher démissionna une seconde fois, en avril 1989. Au total, il avait dirigé l'ogence spa-tiale américaine pendant neuf ans, un record pour les titulaires de ce poste. - (AFP.)

des expusitions, nà ils not été hébergés et restaurés. Les 500 per-sonnes stoppées à Culoz ont été secourues sur place avant d'être achominées sur Aix-les-Bains (Savoie) en milieu d'après-midi.

Dimanche après-midi également, les vnyageurs du Bruxelles-Maurienne ont pu repartir à destination de leur lieu de vacances. En de leur lieu de vacances. En revanche, les voyageurs du Paris-Tarentaise avaient le choix entre rentrer sur Paris par TGV spécialement affrété par la SNCF ou rester à Bourg-en-Bresse. Une cinquantaine de touristes seulement out regagné la capitale alors que les autres nat préféré passer la nuit dans les hôtels de la ville.

S'il a neigé en Savoie, il a beaucoup plu dans l'Ain et sur le sud du Jura, où il est tombé 80 mm de du Jura, ou il est tombe so mm de pluie en vingt-quatre heures entre le 21 et le 22 décembre. Ces pluies diluviennes ont provoqué de nom-breuses inondations. La ville de Saint-Rambert-en-Bugey a été iso-lée et privée de télécommunica-tions. La route nationale 504 a été coupée nure Ambérieu-ca-Bugey et Tenay. Des centaines de sapeurs-pompiers ont du intervenir tout au long de la journée de dimanche.

En voulant se rendre compte de la mantée des eaux dans la gare d'Ambérieu-en-Bugey, le maire, Robert Marcelpoil, a trouvé une mort accidentelle dimanche. Percuté par le tampon de l'autorail Lyon-Genève, lancé à 100 km/h, et qu'il n'avait pas entendu venir alors qu'il marchait sur la voie. Robert Marcelpoil a été projeté contre un pylône. Il est décède peu après.

LAURENT GUIGNON

end, avec plusieurs milliers de voya-geurs en transit forcé. La sussi, des abris de fortune furent mis à leur disposition et, dans le chef-lieu de la Savoie, où un système de navettes fouctionnait entre la gare et les équipements collectifs réquisitionnés. deux mille touristes étaient encore hébergés dimanche soir, après avoir recu un repas froid. e Ca me rap-pelle l'exode, en moins trasique mais en moins chaleureux», plaisantait un grand-père, dont les petits enfants, sirotant des jus d'orange, maient le temps avec des coloriages et des jeux électroniques.

Lorsqu'à midi, dimanche, M. Jac ques Lambert, préfet de Savoic, décida de déclencher le plau ORSEC, qui hi permet de disposer notamment d'une unité de comman-dement et d'une structure de coordination des différents services, anto-rise toutes réquisitions mais prévoit aussi une solidanté financière entre les collectivités, le pis n'était pas sûr mais assez fortement probable. Outre les deux avalanches en altitude et les menaces permanentes sur une multitude de sites, les crues es de l'Albane, de la Leysse et du Rhône - dépassant sa cote d'ainrte - avaient pravoqué de graves inondations et coupé provioirement plusieurs routes dans l'avant-pays savoyard et le hassin de Chambéry, tandis qu'au com des vallées alpines, noyées dans la neige ou la pluie, la circulation routière patinait et cafnuillait lamentable-

Contre le dangereux entêtement de numbrenx eutomobilistes, des mesnres radicales devaient être prises. Ainsi, dans l'après-midi, à la barrière de péage de Sainte-Héièneen-Isère, avant Albertville, la consigne était simple et formelle: «On ne passe plus.» Au-delà, les «bivouses» s'organisaient dans une précarité qui n'avait rien de drama-

Lundi matin, alors que les prévisions météorologiques incitaient à la plus extrême prudence dans tout le massif alpin, la consigne s'inversait. A 5 h 27, le premier train à destination de Bourg-Saint-Maurice quittait la gare de Lyon à Paris.

# La haute montagne et ses aléas

GRENOBLE

de natre correspondent

Le département de la Savoie aura comnu, quarante-hult jours avant l'ouverture des 16- Jeux olympiques d'hiver, quarante hauras de chaos. Une nouvelle fais la puleaante usine à ski de la velide de la Terentales, forte de 280 000 its et de 800 remont mécaniques, a montré qu'elle dis-posait de pieds d'argile. Son dis-positif routier, pourtant rénové pour pouvoir recevoir dignement à pertir du 8 février 1892 les JO, a révélé, pour le moins, de terribles ses. Rien n's menqué pour faire vivre sous les yeux de milliers de skieurs un scénarió catastrophe que le «petron» du dépertement de la Savoie, M. Michel Bernier (RPR), pensait à tout jamais écarté.

En effet, Il y aura deux ane, le 20 février 1990, la vallée de la Tarentaise conneissait une situetion Identique. La grande etransdente das vacanciera était brutalement atappée par das chutes de neige et des avelanches. Les villagas da Val-disère et de Tignes restèrent lou-tés pendent deut jours. Le Comité d'arganisation des Jeux (COJO) demeura cependant atolique. «La

Savoie disposara dès l'automne 1991 d'un résesu routier de grande qualité », affirms alors ML Bamier, coprésident du COJO.

Il oublis seulement de dire qu'après chaque chute de neige importante de graves menaces péseront toujours sur les principales routes condusant aux principales stations dispositif olympique, réparti entre dix sites sportifs – certains sont éloignés les uns des autres de plus de cent kilomètres, - rend l'organisation des JO particulièrement délicata même si des moyens techniquea et humains considérables, notemment pour assurer le déneigement, seront mis en ceuvre à partir du 15 janvier prochain.

\$200 10 ... 2 9 . 0 c

STEEL STEEL

Maria, - 1.1.2. 4

MI RE TE A

SEE NOW MAN

Les responsables du Comité d'organisation rappellent que cles JO d'Albertville seront des vrais Jaux d'hiver, inscrits dena un cadre de haute montagne, ce qui multiplie les aléas». Certains d'entre eux affirmaient, publiquement, il y a queiques mois encore es être préparés à rencontrer les cas de figure les plus extrêmes ». Leur préférence irait plutôt aujourd'hui vers une montagne «sèche» mais froide permettant is production de

## Six morts dans l'ensemble des Alpes

Les chutes de neige d'une exceptionnelle abondance et le redoux qui a suivi ont affecté les Alpes helvétiques, autrichiennes et italiennes, y provoquant une demi-douzaine de victimes, Ainsi en Autriche, dans la province de Styrie, trois scients onit été emportés par une avalanche, samedi 21 décembre. Dans le Tyroi, à Imabruck, plusieurs maisons mena-cées par des coulées de neige ont dû être évacuées. Les routes d'accès à certaines stations, ayant été fermées des milliers de vacanciers ont passé la muit dans les vallées dans des hébergements de fortune.

En Italie aussi, la neige a bloqué la

de nombreux accidents. C'est dans le and de le péninsula, également enneigé mais plus accessible, que s'est produit l'épisode le plus grave. Un groupe de dix-sept excursion-nistes qui pratiquaient du hors-piste près de la station de San-Martino, dans les Abruzzes, a été emporté par nne avalanche. L'un des skieurs 2 disperu, et sept autres ont été trans-portés à l'hôpital.

Enfin, dans le Valais suisse un comple de Genevois venu passer les fêtes à Oreières, près du col du Grand-Saint-Bernard, a été noyé dans un tocrent de boue qui a balayé leur maison, tandis qu'une dizaine de ROBERT BELLERET | toute du Brenner, évitant sans doute évacués. - (AFP, Reuter.)

## FAITS DIVERS

«La solidarité est totale en cas de

pépin, tout le village s'y met, y com-pris pour déneiger, sandignait M. Michel Barbier, adjoint au sport et à l'animetinn de Bonrg-Seint-

Maurice. Pour nous, c'est un rodage

de plus avant les Jeux, Dites-bien

qu'on est prêt à faire face. Même si cette fois, la préfecture a trop tardé à prendre ses responsabilité en arrêtant tout à partir d'Albertville.» Depuis

ces villages, têtes de pont avancées,

selon une technique bien maîtrisée.

des convois étalent ponctuellement

ennstitués pour acbeminer des

groupes de voltures, équipées de chaînes, vers Les Arcs 1600 et 1800,

Val-d'Isère, La Rosière, ou encore

Valmorel, Val-Thorens, Courchevel.

L'entêtement

des automobilistes

Pour pallier un engogement plus

grave, la plupart des trains à desti-nation de le Tarentaise furent

arrêtés en amont, à partir de samedi soir et jusqu'à handi matia. Ainsi

Bnurg-en-Bresse ou Culnz, dans

Bains se retrouverent-elles, ce week-

## Accident ou tentative d'enlèvement à l'hôpital de Grenoble

# La chute fatale de Benjamin

Un enfant de treize ans a été découvert vendredi 20 décembre, à 21 h 15, devant le bâtiment du service de pédiatrie de l'hôpital de Grenoble, dans un état semicometeux et la fole éclaté. Malgré une opération, il devait décéder dans la nuit. Une enquête a été ouverte par le parquet pour déterminer les circonstancas de le mort de cet enfant.

GRENOBLE

de notre correspondant Beniamin, treize ans, sysit été

admis la veille de sa mort dens aums la velle de sa mont dans le service des urgences infamilies de l'hépital Michellon. Une très forte fièvre provoquée par une grippe virale svait été constatée chez ce jeune malade, qui pré-sentait également certains des symptômes de la méningite. Per prudaces, ann hyapitalization prudence, enn hnepitalizetiun avait été prolongée dans le jour-née du 20 décembre à la suite d'une nouvelle poussée de flèvre constatée au coure de l'après-midi. Sa grand-mère l'avait quitté vers 19 h 30, rassurée, après avoir appris qu'il regagnerait le domicile de ses parents dès le lendemain matin.

Deux heures plus tard, l'enfant était retrouvé à l'axtérieur du service de pédiatrie, gisant sur la macadam, sans chauseuree ni pantaion, vêtu seulement d'une petite chemise et d'un sip. il fut découvert per deux personnes étrangères à l'établissement, qui alentèrent aussitôt les infirmières de garde. Son corps présentait das contueions multiples. Las chirurgiens qui devaient l'opérer découvrirent de graves lésions internes, notamment un éciatement du foia,

Les circonstances de cet accident restent mystériouses. Benjamin était instellé dans uns chambre située au premier étage d'un immeuble qui en compte

quatre. A-t-il enjambé, mais pour quelle relenn, le diapneltif de sécurité heut d'un mêtre cinquante qui barre la partie inféneure de la fenêtre de sa cham-bre? S'il est tombé, il se serait alors traîné sur environ cent cinquante mètres pour atteindre l'endroit où II fut découvert.

> Une enquête administrative

Si la thèse de l'accident est la plus fréquemment invoquée, les inspecteurs de la police judicisire indiquaient dimenche soir qu'ils e n'écarteient aucune hypn-thèses, même celle d'un enlèvement raté ou d'un crime. Le pro-eursur de la République de Grenoble s ouvert une Information pour connaître les circonstances de la mort de cat enfant qui n'était eni dépressif, ni stressé», selon les enquéteurs.

Cas demiera éprnuvent certaines difficultés à comprendre les réactions du personnel du service de pédiatrie, qui ne reconnut has l'enfant découvert à l'extérieur du bâtiment. D'autre part, aucune infirmère ni aucun médecin ne prit l'inizietive de faire le tour des chambres pour savoir si l'une d'elles était vide. A minuit trente, queiqu'un s'aperput qu'un enfant manquait. Sa disparition fut signalée à la police à une heure vingt-sept. Mais personne ne fit alors le relation avec l'enfant découvert à l'extérieur trois heures plus tôt. Ce sont finalement les policiers qui feront le rapprochement ». explique un membre de la police judiciaire.

L'enquête administrative, qui a débuté asmedi 21 décembre, devra déterminer si des négligences ont été commisés par le personnel. Quant à la PJ, elle anuhaita comprendre pourquoi les infirmières ont ettendu une heure pour prévenir la police qu'un enfant, placé anua leur responsabilité, avait disparu.

CLAUDE FRANCILLON

A Lille

## Une femme médecin assassinée par l'un de ses patients

20 décembre. Dernier patient du dnetenr Vermaesch, le jaune homme était entendu par les poli-ciers depuis samedi soir 21 décembre. Les enquêteurs ont découvert que la praticienne s'était rendue au dumicile du jeune bamme, qui l'avait appelée pour une consi linn nrdineire. Snns la manece d'un contesu, celui-ci a d'abord contraint le docteur Vermeesch à

Un homme âgé de vingt ans a reconnu avoir commis le meutre d'Odile Vermeesch, quarante deux ans, médecin généraliste à Lille, qui a veit dispern vendradi lets de banque.

Alertée par le fils d'Odile Vermeesch, qui s'inquiétait de ne pas voir rentrer sa mère, la police avait retrouvé le corps dans le coffre de la voiture du médecin. Exercant dans la région lilloise depuis une quinzaine d'années, le docteur Ver-messch teuvrait notamment pour une clientèle de personnes âgées ou démanies, de drogués ou d'alcoo-

A Vénissieux (Rhône)

participer à une équipée dans les

Un voleur de voiture blessé par un policier

Le fonctionnaire de police qui a blessé à in tête na minear sa livrant à un «rodéo» au volant d'une vniture vulée, vandredi 20 décembre à Vénissieux, dans la banlieue hyonnaise, aurait agi en état de légitime défense, selon une sancre judiciaira. Le policier a ouvert le seu slore que la jeune ouvert le feu alors que le jeune homme fonçait sur lui : une première balle a été tirée à terre, une deuxième a traversé le pare-brise et touché le conducteur à la tête, précisait-on de même source.

Le conducteur, figé de seize ans, a néanmoins réussi à forcer le passage, tandis qu'un policier s'agrippait à la portière. Isolé de ses collègues, ce dernier avait ensuite été frappé par une vingtaine de jeunes gens. Samedi soir, des incidents ont éclaté à la cité des Minguettes de Vénissieux. À la suite d'une de Vénissieux, à la suite d'une rumeur infondée évoquant la mort de l'adolescent.

L'état de sauté du jeune homme, soigné à l'hôpital neurologique de Lyon, n'inspire en réalité aucune inquiétude. Il devrait être prochai-nement inculpé de vol de véhicule, conps et hiessures volontaires à agent de la force publique avec arme ayant entraîné des biessures. EN BREF

Une enseignante frappée avec un tournevis dans un collège de Villemenve d'Ascq (Nord). — Une enseignante a été violemment agressée, jeudi 19 décembre, su collège Rimbaud de Villeneuve-d'Ascq, près de Lille, par trois adolescents e apparemment extérieurs à l'établissement, a précisé le proviseur. Me Jacqueline Garrouste, trente ans, professeur de sciences physiques, e été frappée au visage avec un tournevis alors qu'elle demandait à trois jeunes ce qu'ils faisaient dans les couloirs du collège qui acqueille sept cents élèves. L'enseignante e dû être hospitalisée. Le même jour, le pare-brise du véhicule même jour, le pare-brise du véhicule d'un euseignant a été brisé et un pro-jectile enflammé a été lancé dans une seine entamme à ete ance cans une salle de dessin pendant un cours. Les professeurs de l'établissement unt décidé à l'uranimité d'observer deux journées de grève à la rentrée, lundi 6 et mardi 7 janvier, et out réclamé la tenue d'un conseil d'administration exceptionnel consacré à la sécurité.

 $\mathbb{S}_{\mathcal{F}_{\mathcal{F}_{\mathcal{F}_{\mathcal{F}}}}} \leq_{\mathcal{F}_{\mathcal{F}_{\mathcal{F}_{\mathcal{F}}}}}$ 

44 75

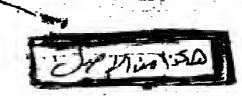
4.47

. . .

1111

الا بيانات

O Vingt-six morts dans un accident d'aviou es Allestague. - Vingt-six per-sonnes out trouvé la mort, dimanche 22 décembre, peu après midi, dans 22 décembre, peu après midi, dans l'accident d'un avion de type DC-3, qui s'est écrasé sur une forêt à proximité d'Hcideberg (Allemagne), a indiqué un responsable de l'hôpital universitaire de la ville. Trois personnes ont été grièvement blessées et une autre légèrement. L'appareil transportait trois membres d'équipage et vingt-sept passagers. — (AFP.)



le prix consenti à d'autres sponsors. Nice-communication a encore versé 1 600 000 francs à une asso-

ciation, Team Metropole, as béné-fice exclusif d'un fonctionnaire de

la police netionale, amatent de compétitions automobiles, le com-

missaire Beroard Orengo, qui

n'avait aucun lien avec ladite asso-ciation. Dans le même domaine, l'association a également payé une somme de 500 000 francs à une SARL, Anto Sporting Action Inter-national (ASAI) en vue de l'organi-

sation d'une course dite «Panafri-caine» qui o'a jamais en lieu...

Nice-Communication pratiquait,

d'autre part, une généreuse politi-que salariale caractérisée, notam-ment, par le versement – illégal – de 18,5 millions de francs en com-pléments de salaires ou gratifica-tions au bénéfice d'agents commu-

oeux doot certains o'exerçaicot

aucune fonction dans l'association. Des élus, parmi lesquels Mª Daugreilh, ont également profité de ces libéralités.

Autre «anomalie»: les majora-

tions substantielles de salaires (6,3

millions de francs, au total) eccor-

dées eux priocipaux cadres de l'as-sociation en plus des eugmenta-

tions prévues dans leur contrat de

Un rapport de la chambre régionale des comptes

· · · · · · ·

# Nice-Communication laisse un passif de 137 millions de francs

En six ans, de se créetion en janvier 1985 à sa dissolution d'urgence, en novembre 1990. i'association paramunicipele Nice-Communication a englouti 350 millions de francs de sub-ventions et a laissé un passif de 137,7 millions de francs là la charge de la ville. Dans une lettre d'observations définitives, qui vient d'être rendue publique, ia chambre régionele des comptes de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur, dénonce la gestion *a désinvolte et irréa*liste » de cette association, véritable «vache à lait» du système institué par l'ancien maire (CNI) de Nice, M. Jacques Médecin, qui devait être jugé ie 23 décembre par défaut à Gre-

NICE

de notre correspondant régional

Prévisioos budgéteires fantaisistes, dépenses surévaluées ou sans aucune justification, doubles factu-rations, rémunérations de personnel jodoes, libérslités eo tout genre : créée, à l'origine, pour ser-vir d'instrument à la politique de promotion, de relations publiques et de communication de la ville, l'associetion Nice-Communication s'est très vite révélée « comme une structure à lo disposition du maire et de ses proches collaborateurs » en l'absence de tout contrôle tant de ses instances dirigeantes que de la

Anssi bien, relève la chambre régionale des comptes, « cette régionale des comptes, « cette emprise du maire-président a permis à un petit groupe d'individus de disposer de fonds communoux importants (...) » à travers « des opérations contestables menées, le plus souvent, au bénéfice de per-sonnes, d'entreprises ou d'orga-nismes faisont partie d'un petit

Gouffre sans fond, Nice-Communication a percu, en six ans, une somme de 350 millions de subven-tions municipales et a laissé, en définitive, uo passif exigible de 137.7 millions de francs à la charge

Compte tenu de la confusion de

gestion qui existait avec le comité des fêtes, ces deux associations ont, en réalité, coûté plus de 600 mil-lions de francs aux contribuables oiçois. Soit le quart du montant total des subventions octroyées par le monicipalité, oo cocore, en rythme anouel, l'équivalcot du budget de fonctionnement d'ooc commune de 30 000 habitants...

#### Des salaires généreux

« Le plus souvent, coostate la « Le plus souvent, coostate la chambre, les dépenses de Nice-communication sont injustifiées.» Tel est le cas, notamment, des frais de réception, de déplacement et de séjour qui ont atteint la somme, considérable, de 36,8 millions de francs. Uoe partie de ces dépenses ont été engagées au profit d'élas et de fonetioooaires muoicipeux — voire de leurs conjoints — ou de divers organismes publics et privés à l'occasion de missions « qui ne sont elles-mêmes jamais définies ».

L'association a, par exemple.

L'essociation a, par exemple, pris en charge les repas d'affaires de plusieurs élus, dont les députés Ruddy Salles (PR), Martice Dau-greilh et Christian Estrosi (RPR), totelement étrangers à l'associe-tion. Ou réglé des frais de récep-tion au bénéfice de la «Croisière de la liberté» (organisée par l'UDF et le RPR) on du Club de l'Hor-

Il arrivait égelemeot qu'elle honore les notes de restaurant de M= Jacques Médecin ainsi que de nombreux voyages de la famille de l'ancien maire de Nice ou d'autres tiers, en sus de la location d'avions privés (plus d'un million de francs au cours des années 1989 et 1990) « pour des destinations et des béné-ficioires dont l'intérêt associatif n'apparaît pas évident, »

En matière de sponsoring, Nice-Communication a effectné des dépenses exorbitantes (29,5 miltions de franc) « le plus souvent en l'absence de tout contrat », qui ont donné lieu à de multiples suréva-luations et a des doubles factura-

La chambre cite, en particulier, le cas de la société de droit monégasque, Monaco Sponsoring, qui, en six ans, a reçu près de 22 mil-lions de francs de Nice-Communication et du comité des fêtes, pour des prestations iocertaines factuRELIGIONS

Au « Grand Jury RTL-le Monde »

# Mgr Lustiger juge la société française « désespérante et vide »

« Le grand jury RTL-le Monde » a étant d' « acheter » et de « consom-été marqué dimanche 22 décembre par un coup de colère de Mgr Lusti-par un coup de colère de Mgr Lusti-le processe de la crise sociale par un coup de colère de Mgr Lustiger à propos de la publicité pour les
préservatifs, dans une société « ak l'on
tolère le dévergondage sexuel, la prostitution d'enfants – cela existe à Paris –
et la pédophilien. « On ne peut pas
prôner la publicité des moyens prophylactiques, sur lesquels on peut réfléchir
et discuter, ajoute l'archevêque de
Paris, et en même temps organiser
une perte de repères de toute une génération. A qui profite tout cela? Où va
l'argent? Où va le plaisir? Vous voudriex nous forcer à parler sur les préservatifs, alors que, dans le même
temps, on organise la prostitution des
gosses? Non.»

« Bien sûr qu'il faut apprendre aux jeunes ce qu'est la vie sexuelle et ce que sont les conditions de cette terrible épidémie du sida, mais il ne faut pas être hypocrite » poursuit Mgr Lustiger, critiquant les publicitaires qui « se servent de l'érotisme pour vendre des bagnoles, des casséroles, des parfums. (...) On va chanter des cantiques de Noël dans les supermarchés, Je voudrais que l'on respecte les pauvres, les drais que l'on respecte les pauvres, les enfonts, qu'on les oime pour eux-

cadres de l'asles eugmentaeur contrat de
Mgr Lustiger avait donné le ton,
dénoncé la «grande bouffe» de Noël
et qualifié la société de « désespérante» et « vide», le seul idéal proposé

eo Fraoce (le Monde daté 22-23 décembre), l'archevêque de Paris recomment que ce texte «ne va pas assez au fond», mais ajoute que ce n'est pas à l'Egiise d'abord de proposer des solutions il s'est toutefois prononcé contre les «médaches simpleties», du gence : «s'il n'y a pas de quoi nourrir tous les hommes, suppri-mons les hommes! Si l'immigration pose des problèmes, interdisons-la! S'il y a trop de maladies, supprimons les

#### L' « erreur stratégique » de l'Europe

La « peur du vide » de l'Occident est égale, convient l'archevêque de Paris, à celle de l'Est, mais il nie que l'Eslise ait une attitude ambigué quand elle met en garde les peuples de l'Est con-tre les lacunes de la société moderne. La «seule chose» que cette population voudrait obtenir, « c'est que les promesses du communisme leur soient données par le monde occidental», c'est-à-dire la justice et les biens de

dans la Communauté européenne est une situation politique donnée, le léga-une aereur stratégiques : «Les pays de l'Est ne veulent pas être traités défendu. Elle ne doit pas prétendre comme des mineurs, comme des etre aune norme morales.

citoyens de seconde zone. Ils riclament que nous les traitions, nous Européens, à parité.» Si mettre des conditions de délai est «sage» d'un point de vue écocomique, « nous préparons une explosion ou sociale, ou morale, ou nationale, ou spirituelle. Comment nationale, ou spirituelle. Camment l'éviter? Je me sais pas.» A propos de la crise entre catholiques et orthodoxes, révélé à l'occasion du demier synode des évêques, le cardinal Lustiger s'est voulu rassurant: «La péripètie que nous avons vécue ne fait que traduire, sur le plan des Eglises, la situation compliquée, insupportable et incompréhensible qui existe actuellement en Union soviétique. Il était normal que les hiérarchies orthodoxes qui sont très dépendantes des conditions sont très dépendantes des conditions historiques et politiques, subissent le contre coup des décisions et de la confusion.» Avec les orthodoxes, « Il n'y o pas d'obstacle de fond, mais seulement des obstacles qui relèvent de la politique, de la culture et de l'his-toire». La solution est «à perspective humaine». La publication de textes de loi sur la bioéthique est immi-nente. Mgr Lustiger s'est montré prudent, soulignant seulement que le «rapport Lenoir» lui était apparu « très modèré». Toujous est-il que «la loi civile ne fait qu'exprimer, dans une situation politique donnée, le léga-

ת

rées, de surcroit, jusqu'à huit fois

## Faux rebondissement

Six mois après le meurtre de Ghislaine Marchal

de notre correspondant régional

Six mois eprès le meurtre de M∞ Ghislaine Marchal, à Mou-gins (Alpes-Maritimes) les avocats du meurtrier préaumé, Omar Raddad, ont engagé une polémique sur la date de la mont de la victime. Ils se réfèrent à un rapport d'autopsie, déposé le 14 novembre dernier, per trois experts légistes, lee docteurs Jean-Jecquas Macario, Gérard Pega at Jeen-Marie Ménard, situant la décàe au 24 juin 1991, entre douze et quatorze hauras et non pss vingt-quatre heures auparavant, comme on le pensait jusqu'ici. Une précieion capitala puisqu'elle innocenterait totalement Omar Raddad, qui, le 24 juin, se trouveit eu chevet da son épouse, à Toulon.

M -- Marchal, soixanta-cinq ans, la riche veuve de l'un des frères Marchal, créateurs de la soirae, avait été découverte, tuée à coupe de couteau, dans sa villa de Mougins, le lundi 24 juln an fin d'eprès-midi. Son corps eveit d'abord été exeminé, in situ, antre 20 heures et 22 heures, par l'un des trois légistes, puis, ultérieurement, par ce même praticien et sas deux collègues, à l'athenée de

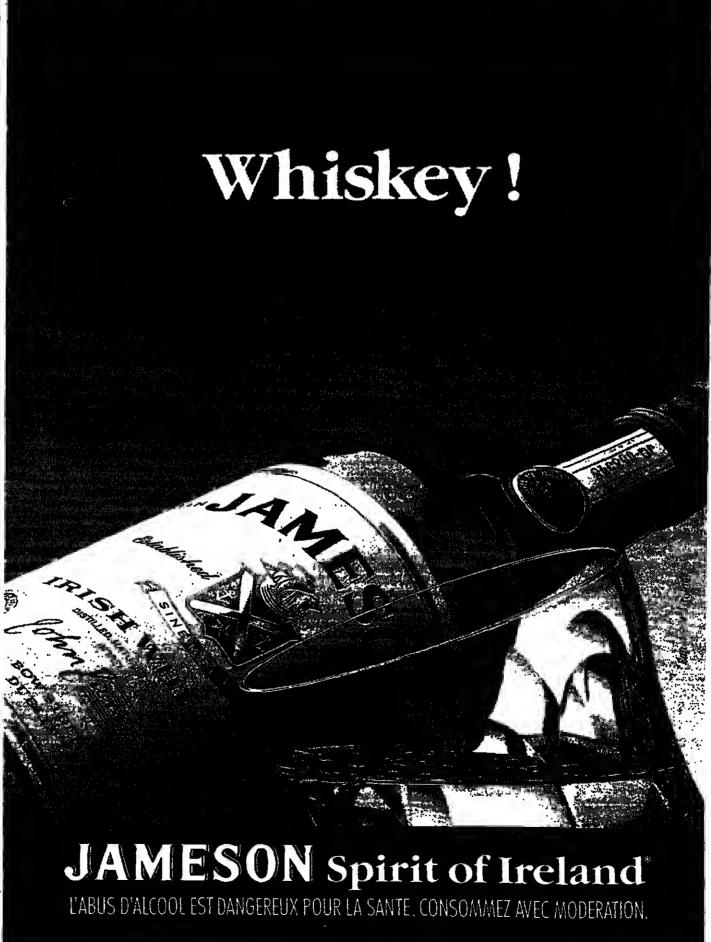
Dans leur rapport, établi le 21 juillat, lae trols exparts avelent indiqué, sans autre précision, que le décès remontait «à six heures, eu moins» avant laurs pramiàras constatetione. Divsra témoignagas concordants avaient, so fait, permis de situer le décès de M- Marchal au dimanchs 23 juin, antra 12 hauree at 14 haures (/e Monde deté 8-9 septambra). C'aat-à-dirs dans un laps de

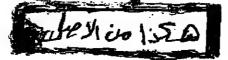
tempe pendant lequel Omar Raddad, le propre jardinier de la riche veuve, affirmeit, sans en epportar complètement la preuve, qu'il était ellé déjeuner à son domicila da Cennes.

#### Grève de la faim

S'agissait-il, alors, d'un vérita ble tournant dans l'enquête? Le parquet de Grasse l'a totalement démenti. Dans leur rapport d'axaman du 21 juillet, lae experts n'avaient feit, comme il est de pretique courente en médecine légale, que se laisser une marge d'appréciation ultérieure. D'autre part, il e été éta-bli que leur rapport complémenteire d'eutopsia du 14 novembra comportait, almplement... una faute da frappa. Il falleit bien lire le 23 juin, et non le 24 juin, comma mantionné à le euite d'una erreur de dactylographia et comme les exparte, euxmêmes, l'ont confirmé au juga d'instruction, M. Jean-Francois

Les arguments des avocats d'Omer Raddad n'ont d'eilleurs pas convaincu la chambre d'accuaation da le cour d'appel d'Aix-en-Provence, qui vient de de mise an liberté de leur client. Celui-ci, qui e toujours protesta de son innocence, e entamé, depuis le 18 novembre, une grève de la faim. A défaut de preuves formelles de sa culpabilité, un indica l'eccable : le dénonciation, mal orthographiée (s Omar m'e tuer ») mais authenrifiée par une double expertise, qu'a faita, avec son propre sang, M- Marchai, sur les murs de la cave de sa villa où elle a été assassinée.





Avec la crainte aussi de faire courir des risques trop grands à ceux qui le suivent dans cette nouvelle aventure. « Je crois, dit-il, que si notre course n'était pas partie. c'est l'ensemble des raids-marathons et des railyes-raids (1) qui auraient disparu. »

Trente-six mille kilomètres parcourus par ses collaborateurs pour reconnaître les pistes et près de trois cente heures d'avion pour aller à la rencontre des responsa-bles politiques des dix pays afri-eains traversés (Libye, Niger, Tchad, République centrafricaine, Cameroun, Gabon, Congo, Angola, Namibie et Afrique du Sud), n'ont

Gilbert Sabine.

De la Libye — menacée de repréeailles par les Américains, les
Anglais et les Français pour son
implication dans les attentats contre les deux avions de la PanAm
(270 morts en décembre 1988 audessus de l'Ecosse) et d'UTA (170
morts en septembre 1989 au-dessus
dn Niger) — jusqu'à l'Afrique du
Sud, à travers un continent en
pleine effervescence politique et sud, a travers un continent en pleine efferveseenee politique et sociale, le patron de TSO (Thierry Sabine Organisation) va vivre, presque quotidiennement, dans la hantise de l'incident qui ferait basculer sa course dans le fait divers ou la politique.

#### Des pays à hauts risques

Certains jugaront sévèrement la démarche de Gilbert Sabine et les risques qu'il fait eourir à cette caravane de plus de mille personnes. Au moment où Américains, Britanniques et Français se concertent pour réclamer des sanctions contre la Libye, était-il opportun d'apporter une nouvelle caution aux efforts du colonel Kadhafi pour restaurer l'image de son pays? «Je ne connais rien à la politique et je ne veux pas en faire, politique et le ne veux pas en faire, même si en tant qu'homme, j'al des idées qui ne regardent que moi, répond le directeur de TSO. Depuis trois ans, la Libye nous a toujours hien accueilli n. A moine d'une bien accueilli. » A moins d'une intervention extérieure pendant notre passage, je considère même que c'est la région la plus sûre de tout le parcours. »

Ultime argument, le passage en Libye conditionnait le départ de la course. « Nous n'avions pas d'autre course. « Nous n'avions pas à autre choix pour débarquer en Afrique, affirme Gilbert Sabine. L'Algérie? Il n'en est pas question actuellement. La Tunisie? Il faliait en sortir par la Libye. Le Maroc? Comment en sortir par le Sud avec le Polisario? L'Egypte? Elle est trop loin et c'est le terrain du rallye des Pharpons. Si nous p'avions pu pas. Pharaons. Si nous n'avions pu pas-ser par la Libye, le Paris-Le Cap n'aurait pas en lieu.»

L'instabilité politique de certains pays traversés et les revendications ou les révoltes des populations démocratie ou, le plus souvent, par la misère et la faim, sont autant de menaces potentielles pour la sécu-rité de l'épreuve. Les émentes de la rite de l'epieuve. Les emeties de la feim qui ont ravagé le Zaïre, fin octobre, ont déjà obligé Gilbert Sabine à modifier in extremis plus de la moitié du parcours en renonçant à traverser le Zaïre, la Zambie, le Zimbabwe et le Botswana.

Mais la chasse aux Hadjeraïs, un gronpe de tribne du centre du Tchad, qui a fait une centaine de morts à N'Djamena à la mi-octobre, n'a pas convaincu le patron de TSO d'éviter ce pays. « La présence des forces françaises au Tchad est une garantie de sécurité pour nous», affirme-t-il. Le diapositif Foervier n'a cestes nas pour mis-Epervier n'a, certes, pas pour mis-sion d'intervenir dans la lutte entre les différentes ethnies qui peuplent ce pays, mais peut-on parler de «garantie de sécurité» dans une capitale soumise au convre-feu et des provinces eneore parcourues par des bandes armées qui échappent au contrôle du pouvoir cen-tral?

Dans le nouveau tracé du Paris-Syrte-Le Cap, l'Angola est un autre pays à hauts risques. Les accords de paix, signés le 31 mai pour met-tre fin à quinze ans de guerre civile, ont, dans l'ensemble, été res-pectée, mais les « rehelles » de l'UNITA (Union pour l'indépen-dance totale de l'Angola) n'ont tou-jours pas été désarmés. Pour éviter la façade atlantique du Zaïre et le nord de l'Angola eneore mal déminé, la grande caravane mécadéminé, la grande caravane méca-nique devrait embarquer à Pointe nique devrait embarquer à Pointe-Noire (Congo) et débarquer à Lobito, à quelque cinq cents kilo-mètres au sud de Luanda, la capi-tale de l'Angola. Si la situation l'exigeait, le transport maritime pourrait être prolongé juaqu'à Namibe, à l'extrême sud du pays.

Les organisateurs de raids ont vécu une «année noire» en 1991.

Après la mort du pilote d'un camion d'assistance Citroën tué par balle dans un village touareg du Maii, le treizième Paris-Dakar s'était achevé dans l'indifférence officiale quelques iours avoid la générale quelques jours après le décienchement de la guerre du Golfe. Les rallyes de Tunisie et de l'Atlas (Maroc) avaient été annulés, tout comme le premier Paris-Mos-cou-Pékiu, torpillé par le putsch des militaires soviétiques à moins de deux semaines de son départ. Même le rallye des Pharaons, réputé pour sa séenrité, a été endeuillé cette année par la most de trois concurrents l

Pour tenter de conjurer ce mau-vais sort, Gilbert Sabine aurait pu faire preuve d'une extrême pru-dence dans le choix de son itinéraire. Il a, au contraire, décidé de se lancer dans un nouveau défi qui peut relancer l'intérêt pour cette discipline ou lui porter un coup fatal en cas de nouveau d'ame. « J'avais constaté un phénomène d'usure auprès des concurrents et



des commanditaires, dit-il. Thierry m'avait dit qu'il ferait dix Dakar avant d'arrêter. Lorsque j'ai entendu M. Samaranch annoncer que l'Afrique du Sud allait rétuté-grer le mouvement olympique, j'ai pensé que TSO devait être la pre-mière à organiser une épreuve de dimension internationale arrivant dans ce nous » dans ce pays.»

#### Moins de concurrents

pour l'arrivée, devrait, en effet, transformer la physionomie de l'épreuve. Après les nuits glaciales du désert libyen, les concurrents seront affrontés, de la République centrafricaine au Congo, à la moiteur de la fin de la saison des teur de la fin de la saison des pluies en Afrique équatoriale, puis, à partir de l'Angola, à la chaleur et à la sécheresse de l'été tropical. Les pneumatiques et les systèmes de prediction de la système du tenter de passer sans trop d'encom-bre du sable aux bourbiers équato-

Ce changement de cap n'a pour-tant pas provoqué la ruée des can-didats à l'aventure. Trois cent qua-rante-trois véhieules (99 motos, 143 voitures et 101 camions) ont été inscrits, soit soixante-trois de moins que l'an dernier et presque deux fois moins qu'en 1988, l'année record du Dakar avec six cents engages (181 motos, 310 voitures et 109 camions). Les coûts exorbi-tants de l'aventure ponr un «privé» (au minimum 200 000 F \*prives (au minimum 200 000 F pour une moto et 500 000 F pour une auto), la conjoncture économi-que peu propice à la recherche de commanditaires et les incertitudes politiques qui pouvaient jusqu'au dernier moment remettre en cause l'organisation de l'épreuve, expli-quent eette désaffection. Même Cyril Neveu, cinq fois vainqueur du Dakar en moto, n'a pu rèunir cette année les fonds nécessaires pour a'engager pour la première fois en «privé» sur quatre roues.

A cette exception près, toutes les grandes figures du Dakar sont au rendez-vons du premier Paria-Syrte-Le Cap. Chez les motards, la victoire devrait se jouer entre les Cagiva (Edi Orioli, vainqueur en 1988 et 1990, Jordi Arcarons et Danny Laporte) et les deux équipes Yamaha France (Stéphane Peter-hansel, vainqueur en 1991 Gilles Yamaha France (Stéphane Peter-hansel, vainqueur en 1991, Gilles Piccard et Thierry Magnaldi) et Italie (Alessandro De Petri, Gilles Lalay, vainqueur en 1989, et Car-los Mas). Mais la course de ces cavaliers du désert, qui ont tant contribué à la légende du Dakar, risone d'être une nouvelle fois risque d'être une nouvelle fois éclipsée par le choe des titans annonce entre Citroën et Mitsu-bishi.

Pour tenter de renouer avec un succès qui le fuit depuis 1985, le constructeur iaponais a accompli un effort sans précédent : an nivean de la préparation de son Pajero équipé d'un moteur turbo de 2,2 litres, dérivé de celui de la Galant alignée en championnat du monde des rallyes, mais aussi de ses équipages, avec un panachage entre des spécialistes de l'Afrique (Hubert Auriol, Kenjiro Shinozuka et Jean-Pierre Fontenay) et des pilotes de rallyeş (Bruno Saby et Erwin Weber). Citroën a répliqué en alignant aussi cinq prototypes confiés à Ari Vatanen, vainqueur de quatre des cinq dernières édi-tions, Björn Waldegard, Jacky Ickx, Pierre Lartigue et Alain Ambro-

Sur un percours qui n'a jamais été aussi long (12 427 km dont 5 726 d'épreuves chronomètrées et aucune journée de repos jusqu'à l'embarquement à Pointe-Noire) et qui pourrait être rempli de pièges avec les bourbiers de l'Afrique équatoriale, les assistances (une dizaine de camions et une quarantaine de mécaniciens embarqués à bord des avions ponr Citroën comme pour Mitsubishi) devraient jouer un rôle déterminant pour rallier Le Cap. Mais c'est seulement en vue de cette ville, souvent synonyme de Bonne-Espérance pour les marins, que l'on saura si les raidsmarathons ont surmonté leurs incertitudes pour retrouver le bon

GÉRARD ALBOUY

(1) La Fédération internationale du sport sutomobile différencie les mids-ma-rathous, qui se disputent à travers plusicurs pays, des rallyes-raids courus à l'intérieur des frontières d'un seul pays. SKI ALPIN: Coupe du monde féminine

# Carole Merle dans un cocon

De fortes chutes de neige ont parturbé les éprauves de la Coupe du monde de sid alpin féminin, qui avalent lieu à Serre-Chevalier (Hautes-Alpes) samedi 21 et dimanche 22 décembre. Le sielom géant a dû être annulé. La descente, disputée dans des conditions difficiles, a été gagnée par l'Autrichlenne Petra Kronberger, détentrice de la Coupe du monde et chem-pionne du monde de la spécialité, qui a largement dominé la Française Carole Merle.

SERRE-CHEVALIER

de notre envoyé spécial

Quarante-cinquième de la des-cente, à plus de 3 secondes de sa jeune rivale Petra Kronberger: en d'autres temps ce résultat aurait stimulé le manvais caractère de Carole Merie. La championne fran-çaise aurait au mieux bougonné dans son coin, au pire envoyé mottre la netite cour des aires d'arpaître la petite cour des aires d'ar-rivée. Pourtant, samedi, il n'y a pas en d'avis de coup de guenle sous les bourrasques blanches de Serre-Chevalier. Carole Merie a Serre-Chevalier. Carole Merte a raconté en souriant son manque d'intérêt pour les pistes an tracé facile, ses difficultés à skier sur une neige trop fraîche. eAvant, une claque comme celle-ci me faisait runiner pendant des jours, dit-elle. Mais maintenant je sais que le ski n'occupe qu'une part de mon existence. Je n'aime toujours pas perdre, mais je regarde plus volontiers la vie autour de moi, et cela relativise mes déceptions. » La skieuse du mes déceptions. » La skieuse du Super-Sauze semble enfin réconciliée avec elle-même,

Chez Carole Merie, en effet, la psychologie de la jeune femme a longtempa aemblé s'opposer aux dons de la skieuse. Carole a reçu très tôt la grâce suprême des montagnes, ce etoucher de neige» que les counsisseurs invoquent sans trop ponvoir le définir. Une manière de balancer son corps au bon moment, de virer sans déraper

#### Vie de femme et vie de sportive

Pourtant, après un premier d'abord la championne qui a le dessous. e Je me sentais bien dans ma peau, explique-t-elle, mais les courses devenalent un calvaire.

Dans les cabines de départ, j'étals paralysée par la peur de mal faire, si bien que je ne réussissais que deux épreuves par saison.»

En 1988, après le déclic d'une première vietoire en Coupe du monde, le plaisir passe du côté de la piste et les angoisses s'installent dans la vie quotidienne. En trois criente Carde acquente ourse vice saisons Carole accumule onze vic-toires, trois Coupes du monde de super-G, et elle se déclare malheu-

L'enfant unique, solitaire par tempérament, supporte de plus en plus mal la vie en groupe dans une

équipe de Prance qu'elle fréquente dépais dix amées. La femme de vingt-espt ans se trouve isolée au milieu de gamines». Liée avec Philippe Pellet, le kinésithérapeute de l'équipe, elle tolère mal de ne pouvoir vivre avec lui. Après les championnats du monde de Saubach, en février dernier, irritée par des blessures à répétition, Carole Merle mensee d'arrêter la compétition.

Soucieux de conserver leur meil-leure chance de médaille pour les Jeux olympiques, Bernard Cheval-lier, président de la Fédération française de ski, et Gilles Mazzega, directeur de l'équipe féminine, ecceptent alors de donner à la skieuse ce que la Fédération suisse a refusé à Michela Figini, ce que l'Autrichien Marc Girardelli n'a pu obtenir qu'en s'exilant au Luxem-bourg. Une formation pour elle toute seule, un embryon d'équipe toute seule, un embryon d'équipe composé d'un entraînent expérimenté. Manrice Adrait, venn de chez les sisloments, de Philippe Pellet, devenu entre-temps son mari, et d'un technicien détaché par le fabricant de skis Dynamic.

par le fabricant de skis Dynamic.

De son cocon, tissé dès le printemps dernier, Carole Merte est sortie métamorphosée. La skieuse ne traîne plus son existence privée comme un boulet. e Je peux enfin mener de front ma vie de femme et ma vie sportire, confie-t-elle. Je me sens plus professionnelle, enfin écoutée. Cela me rend si heureuse que, pour la prentière fois, l'idée d'un accident me traverse l'esprit. J'ai peur que quelque chose vienne casser mon rève, a Carole, qui a souvent préféré le risque à l'effort, a'est remise aériensement à l'entraînement. Tout l'été, le clan l'entraînement. Tout l'été, le clan Merle a parcouru les glaciers alpins, testant plus de cinquante paires de skis, reprenant pratique-ment à zéro la technique du géant, où Carole avait perdu toutes ses

«Le risque, dit l'entraîneur Man-rice Adrait, c'était le manque de points de repère : on ne s'entraîne points de repere : on he s'estraine pas en ski comme pour un cent mètres, où le temps sert de référence unique. En ski, tout bouge : la qualité de la neige, le tracé et les conditions météorologiques. L'expérience ne pouvait donc se tenter un met subble mêtre comme qu'avec une athlète mire comme Carole, qui connaît parfaitement le début de la Coupe du monde, nous avons reiniègre le cadre de l'équipe de France, et même si nous nous réservons quelques journées particulières en cas de besoin, les confrontations indispensables ont Du avoir lieu.

Les vrais affrontements ont, eux, commence depuis quinze jours. Et la douzième victoire de Carole Merle, obtenue dimanche 15 décembre en super-G, ajoutée à ecs deux einquiémes places en géant et en descente, prouvent que son pari solitaire ne l'a pas isolée de l'élite internationale. A moins de deux mois des Jeux olympiques, c'est le rare signe encourageant dans le ski aipm français.

JÉROME FENOGLIO

## FOOTBALL

Jean-Pierre Papin « Ballon d'or » 1991

L'avant-centre de l'Olympique de Marseille et de l'équipe de France de football, Jean-Pierre Papin, a été sacré «Ballon d'or a 1991, dimenche 22 décembre, à l'occasion du traditionnel vote organisé par l'hebdomadaire France-Footbell auprès da vingt-neuf journaliatas européens.

Jaen-Pierra Pepin rejoint sinsi Raymond Kooa (1958) at Michal Pletini (1983, 1984, 1985), les deux seuls Français qui figuraient jusqu'à présent au palmarèe de ce prestigieux trophée qui, chaque année. récompense la meilleur joueur européen. Jean-Pierre Papin a été l'ob-

iet d'un véritable plébiscite. Vingt-six des vingt-neuf jurée l'ont placé en tête du scrutin. Il e obtenu cent quarante et un points sur cent quarante cinq possibles, soit le deuxième meilleur total de l'histoire derrière, Michel Platini.

Le capitaine ellemand Lothar Matthaeus (Inter Milan), sacré en 1990, e terminé deuxième, à écalité de points (quarantedeux) avec les Yougoslaves de l'Etoile Rouge de Belgrede, Dejan Sevicevic et Darko

## RUGBY : équipe de France

Pierre Berbizier entraîneur

Pierre Serbizier a été nommé entraîneur de l'équipa de Frence da rughy, à l'iscua d'une réunion du bureau de la Fédération française (FFR), samedi 21 décembre, à Lyon. L'Agenais, qui fut capitaine et demi da mêlée de la sélection jusqu'au dernier Tournoi das cinq nations, succède ainsi au tandam Denial Duhroca-Jaan

Qualquas moie après son éviction controversée, consécutive à un conflit personnal avec Denial Dubroca, Pierre Berbizier effectua donc un retour apectaculaire. A trentetrois ans, il devient l'un des plua jeunes entreîneure de l'hlatoire du Ouinze de France. il aura la lourde tâche de préparer l'équipe qui disputera le prochaln Tournoi des cinq

Richard Aatre, égelament ancien internetional, e été nommé manager de l'équipe de France. Le nouvei organigramme du rugby national, souhaité par le nouveau président de la FFR, M. Bernard Lapaseet, est désormais en niece. Robert Paparemborde. manager général de la fédération, est entouré de deux adjoints, Jean-Pierre Rives et Jo Maso.

## Les résultats

ATHLÉTISME

LA «CORRIDA» D'ISSY-LES-MOULINEAUX

Le Kerryen James Keriuki e remporté, dimanche 22 décembre, la corrida de Noël, courue dans les rues d'Issy-les-Moulineaux (Hauts-de-Seine), en devançant au sprint la Marcoain Abdellah Behar et le Britannique Cary Stries 1 féreure féreixe et les Gary Staines. L'épreuve féminine e été rem-portée par la Soviétique Natalle Artiemova.

**AUTOS-MOTOS** LE PARIS-SYRTE-LE CAP (prologue à Anneville-Ambourville, en Seine-Maritime)

Autos. — 1. Weber-Hickmer (All., Mitsubishi Pajero), les 4 km en 4 min; 2. Vetanen-Bergiand (Fin.-Suè., Citroën ZX), à 1 s; 3. Saby-Maimon Fra., Mitsubishi-Pajero), à 2 s; 4. Weldegard-Gallacher (Suè.-G-B. Citroën ZX), à 5 s; 5. Ickx-Lemoine (Bel., Fra., Citroën ZX), à 9 s.

Motos. – 1 ex aequo. Cherbonnel Fra., Suzuki 820 DRZ) et Kinigardner (Aut., Yamaha), 4 min 5 s ; 3. Trolli (ta., Stalaven 900), à 12 s; 4. Wegner Fra., Suzuki 820 DRZ) à 13 s; 5. Cavandoli fita., Yamaha 750 XTZ), à 21 s; 6. Medardo (ta., Gilera 750 RZ) à 22 s 750 RCJ, à 22 s.

BASKET-BALL

CHAMPIONNAT DE FRANCE Nationale 1A foremier tour retour! \*Cholet b. Mulhouse. "Villeurbanne b. Racing Paris. Gravelines b. "Antibes....... RR\_RF 75-69 Pau-Orthez b, Saint-Quentin 96-88 "Le Mans b. Mantpelle *77-7*5 Limcoes b. "Tours... 106-73

Claacement. – 1. Cholet, 30; 2. Lisnoges, 29; 3.-Pau-Orthez, 28; 4. Gre-velines et CRO Lyon, 27... FOOTBALL

CHAMPIONNAT DE FRANCE Première division (vingt-quatritime journée)

Lens b. Toulouse "Marseille b. Caen....." "Le Havre b. Toulon... Etienne b. Metz ... 2-0 1-1 "Nancy et Rennes ..... "Moneco b. Paris-SG . 1-0 Montpelier et Life. \*Cannes et Lyon.....

Classement. - 1. Marseille, 35 pts : . Mosaco, 31 ; 3. Le Havre, 30 ; 2. MOSACO, 31; 3. Le navre, 30; 4. Paris-SG et Caen, 28; 6. Aumerre, Mont-pellier et Nentes, 27; 9. Lille, 25; 10. Saint-Edenne, Metz et Lens, 24; 13. Toulouse, 23; 14. Nimes, 21; 15. Lyon et Toulon, 20; 17. Cesses et Resses, 18; 19. Sochaux, 15; 20. Nancy, 11.

**COUPE DE FRANCE** Six clubs du championnat de France de

xième division ont été éléminés à l'occadeutoème avision ont eté manties à l'occa-sion du septième tour de la Coupe de France. Cinq d'entre eux ont été dominés par des clubs de même niveau : Ancenis s'est incliné face à Laval (2-1), Annex contre Bastia (3-0) et Tours face à La Roche-sur-Yon (3-2); le Red Ster e eu recours à l'épreuve des tirs au but pour éliminer Beauyeure use as an open gour enminer Beau-vals (1-1 après prolongation, 4 tirs au but à 3), à l'issue d'un match merqué par l'euclu-sion de trois joueurs beauvaisiens; Stras-bourg a également peiné face à Gueugnon (1-1, 3 tirs au but à 1).

Un seul club de deuxième division, Cuiseaux-Louhass, s'ast Incliné face à une équipe hiérarchiquement inférieure (Troyes, club de troisième division, victorieux trois buts à zéro). Le « Petit Poucet » de l'épreuve est désormais l'équipe de Jamec, qui évolue en première division de district de la Charente. Le club du village natal de M. François Mitterrand a éliminé Cugnaux trième division) par un but à zéro.

> SKI ALPIN COUPE DU MONDE (dames)

Classement. — 1. P. Kronberger (Aut); 2. H. Zurbriggen (Suf); 3. M. Vogt (All); 4. K. Lee-Gartner (Carl); 5. V. Wallinger (Aut.) ....27. R. Cavagnoud (Fra); 28. C. Feli-

e Le sisiom géant, comptant également pour la Coupe du monde férmine, e été antué en reison des manyaises conditions météonologiques. Les épreuves mesculines (alalom spécial et desceste), prévues imanche 22 décembre à Saint-Anton (Autr.) ont, elles aussi, été supprimées.

> COMBINÉ NORDIQUE COUPE DU MONDE **Epreuves de Courcheve**

Le Frasçais Fabrice Guy a remporté l'épreuve de Coupe du monde de combiné nordique dispunée, dimanche 22 décembre, à Courchevel. Déjà vainqueur une semaine plus tôt à Strabske Plaso (Tchécoslovaquie).
Il a devancé l'Autrichien Kleus Subanbacher.
Ca dernier, vainqueur samedi de l'épreuve du trampin, s'à pu résister au retour de Guy dans l'épreuve du 15 km de áti de fond. Le l'ancès s'act l'appendie par de de de fond. Le Français s'est imposé avec près de 40 s d'avance. Avec conquante points, il est largement en tête de le Coupe du monde et confirme son statut de impédiables aut Jeux olympiques d'Albertville, où l'épret de combiné nordique aura justement iles



CRO Lyon b. "Reims

# Le Monde

# CHAMPS ECONOMIQUES

# Le bilan économique 1991

Secousses

Entre guerre et paix, 1991 fut une année de fortes secousses : l'expédition militaire dene le Golfe, le putsch menqué é Moscou et la désintégration de l'Union soviétique, les combats meurtriers en Yougoslavie, sans oublier les conflits sangismts en Afrique. Pourtant, qualques espoirs sont nés en fin d'année, avec notamment les deux conférences de conciliation, celle de Paris sur le Cambodge et celle de Madrid sur le Proche-Orient.

Tous ces événements, lourds d'incertitude, se sont déroulés sur fond de grisaille économique, qu'ils ont contribué à encore obscurcir tant l'économie est liée, subordonnée parfois, su politique et au psychologique. Les sssurances ont volé en éclats, éclats d'empira à l'Est ou dens la presss à l'Ouest, éclets d'idées pour le communisme bureaucratique et le capitalisme sauvage.

Les Etats-Unis, grands veinqueurs politico-militaires, ne sont pas sortis d'une récession qui se prolonge depuis l'été 1990, enfoncés qu'ils sont dans une société d'endettement généralisé. Ils ont plus ou moins entraîné à leur suite - leur poids reste dominant, sinon dominsteur - la plupart des eutres pays dits riches, sauf l'Allemagne, toujours stimulée par la réunification, et le Japon, qui est le Jeoon. Encore ces deux puissances entrent-elles s Isur tour dans une phase de freinage.

Ainsi, pour les vingt-quatre pays industrielisés, la croissance n'e atteint en 1991, avec environ 1 %, que le tiers de son niveau de 1989. La reprise s'est évaporée et le msrasme a touché perticulièrement le secteur du logement et de l'eutomobile, traduisant peut-être un phénomène de

saturation davantage que la fin d'un cycle. Même si le commerce international a mieux résiste, les investissements ont pratiquement stagné, ce qui contraste avec leur rythme rapide de 1990, et eurtout de 1989.

Ce fort ralentissement a entrainé un retour des licenciements massifs : aux Etats-Unis, chez General Motors. où il est prévu de se séparer en quatre ans d'un salarie sur cinq : dens l'électronique, également, comme chez IBM lou 20 000 personnes sont concernées), les compressions d'effectifs sont importantes. Et, pour l'ensemble de la zone occidentale, les chômeurs auront été en 1991 au nombro de 28 millions, contre moins de 25 millions en 1990.

Cspendant, dans l'ancienne URSS, la production s'ast effondrée, comme le système, et l'économie do marche su traduit, pour l'instant, par l'essor du troc ot du trafic. La planche à billets fonctionne sans arrêt et la misère guettc. Sur les ruines d'un encien empire, les lendemains ne chantent pas encore. Partout à l'Est, surtout en Pologne, lc chomsge s'aggrave au risque de secousses sociales.

Face è une économie à ce point incertaine, où, malgré la concertation internationale, la croissance a éto confisquée, au point que 1991 rejoint les mauvais millésimes 1975 et 1982, le temps est peut-être venu de réfléchir à un autre mode de développement, moins destructeur, plus harmonieux, sinon... Déjà, malgré Alma-Ata at la CEI, malgré Maastricht et l'Union européenne. l'économic-monde, avec ses réseaux informatiques, assiste au révoil dos nations. Après la faucille et le marteau, les aigles.

## ACTIVITÉ

# Reprise interrompue

L'année qui vient de s'écouler aura été celle de l'attente, des déceptions, du pessimisme. Ponr autant, elle n'aura pas été celle d'une récession généralisée comme en 1981-1982. La production nationale des sept pays les plus indus-trialisés (Etats-Unis, Canada, Japon, Allemagne, France, Grande-Bretagne, Italie) aura encore pro-gressé: de 1,1 % en volume après 2,6 % en 1990 et 3,3 % en 1989.

Pour les pays de la CEE, le bilan est légèrement plus positif: + 1,4 % après + 2,9 % en 1990 et + 3,5 % en 1989. Daos leur ensemble, les vingt-quatre pays de l'OCDE (Organisation de coopération et de développement économiques) ont également vn leur PNB progresser, enregistrant un taux de croissance enregistrant un taux de croissance moyen de 1,1 % après + 2,6 % en 1990 et + 3,3 % en 1989.

Après une période d'expansion de sept ans (1982-1989), les écono-mies des pays industrialisés étaient dès la fin de 1989 sur la phase descendante d'un cycle conjoncturel en train de s'acbever. La crise du Golfe survenue durant l'été 1990 a durci l'évolution en cours : au lien de «l'alterrissage en douceur» generalement attendu s'est produit un brusque retonroement de situaleurs investissements et les ménages leur consommation.

Cette modification radicale des anticipations a aggravé la situation. Les investissements des entreprises qui avaient été à l'origine de la forte croissance économique des

l'OCDE montrent qu'à une progression en volume de 7,8 % en 1989 et encore de 5,5 % en 1990 (hors bâtiment) a succédé une quesi-stagnation en 1991 (+0,6 %) pour les sept grands pays industrialisés, Pour la CEE et l'ensemble des vingt-quatre pays industrialisés de l'OCDE, le freinage a été équivalent (+0,7 % ici, +0,1 % là). Le phénomène est particulièrement net au Japon, où une quasi-stagnation en 1991 succède à des taux de progression de 14 à 15 % en volume.

D'une facon générale, la réduc-

D'une façon générale, la réduction des stocks a aggravé le repli des productions industriclles. Celles-ci, beaucoup plus touchées que les services, ont baissé de 0,5 % en valeur absolue durant l'année en valeur absolue dufait i année 1991 pour l'ensemble des sept grands pays industrialisés. Les vingt-quatre pays de l'OCDE ont connu en moyenne un repli équiva-

Avec le recul de la construction de logements, qui, aux Etats-Unis, an Canada et en Grande-Bretagne, prend l'allure d'un véritable effondrement (respectivement - 17 %, - 20 % et - 30 % sur 1990-1991), la consommation des ménages autre moteur de la croissance s'est à son tour affaiblie. Le phénomène est particulièrement net dans les pays anglo-saxons, particulièrement précoce aux Etats-Unis (+ 0,3 % en 1991 après + 0,9 % en 1990) du fait de la quasi-stagnation dn pouvoir d'achat après impôts (- 0,2 % nprès + 0,9 % en 1990). Au Canada, la consommation des ménages recule carrément en 1991 (- 0,9 %), et, en Grande-Bretagne,

la progression est très faible (+ 1 % après + 3,5 % en 1990). En France, l'augmentation de la consommation se réduit exactement de moitie d'une année sur l'autre, passant de + 3,1 % à 1,5 %.

Le freinage a lieu partont à la fin de 1990 et au début de 1991 c'estde 1950 et al téculo de la crise du Golfe. Si le Japon échappe en partie à ce phénomène, l'Allemagne a une évolution complètement différente : la demande intérieure explose littéralement depuis la réunification mais se modère nette-ment au cours de la seconde partie de 1991 (- 3 % au second semestre en rythme annuel). Au total, pour l'ensemble des pays industrialisés la consommation privée aura progressé moitié moins vite en 1991 qu'en 1990 : + 1,3 % après + 2,4 %.

Si 1991 a été l'année de l'attente et des déceptions, c'est bien parce que la reprise, qui s'était manifestée grâce à une augmentation des dépenses de consommation - à partir do printemps, ne s'est pas confirmée. Le plafonnement, voire le recul, qui s'est produit à partir de l'automne 1991 a été particulièrement net aux Etats-Unis. Mais il n'a épargné ni la Grande-Bretagne, ni l'Italie, ni la France. Cela au moment même où le Japon et l'Allemagne - les deux seules économies qui tiraient la croissance commençaient à raientir à leur tour après des performances exceptionnelles.

La reprise du printemps 1991 aura tout de même laissé des traces en stimulant le commerce mon-dial : celui-ci aura progressé dans

son ensemble de 3,3 % après + 5,2 % en 1990 et + 7,1 % en 1989. Mais pour les seuls produits manufacturés l'augmentation aura été vive, de l'ordre de 5,3 % comme en 1990 (+ 8,8 % en 1989). Cette forte activité s'explique par le redémarrage des importations au second semestre : la progression aura été de presque 7 % en rythme annucl dans les sept graods pays industrialisés, Elle aura même atteint 12 % pendant la même période aux Etats-Unis après avoir légèrement diminué au premier

Trois types de menaces pesaient sur l'activité dans le monde à la fin de 1991. D'uno part, pour des rai-sons psychologiques aussi bien qu'objectives (niveau d'endettement des ménages), le plasonnement possible des dépenses de consommation aux Etats-Unis et done la stagnation économique pendant encore des mois; d'autre part une poursuite de la baisse du dollar freinant les exponations des pays curopéens et mettant à mal leurs entreprises; enfin un nouveau durcissement de la politique monétaire allemande rendue nécessaire par une évolution trop rapide des

La reprise, que continuaient de prévoir pour le printemps 1992 la plupart des instituts de conjoneture, dépendait en grande partie de la concrétisation ou non de ces trois menaces. Le pirc heureusement n'est pas toujours sûr.

ÉNERGIE

# Retour à l'équilibre

la guerre du Golfe, le secteur de l'énergie a retrouvé en 1991 un équilibre presque miraculeux. Dès le déclenchement de l'offensive alliée en janvier les cours du pétrole qui s'étaient envolés à la fin de 1990 sont retombés à leurs niveaux précédents, puis se sont lentement raffermis. Au total, sur l'année, la moyenne des prix payés par les principaux consommateurs devrait s'établir autour de 19 dollars par baril, soit un niveau légèrement supérieur à celui des cinq dernières années, mais nettement moins élevé que l'année précédente (22,15 dol-

Cette stabilité est d'autant plus remarquable que, pour la première fois depuis des lustres, elle résulte non d'une volonté politique, mais d'un équilibre « naturel » de la demande, de l'offre et des capacités disponibles. L'embargo touchant l'Irak et l'incendie des puits au Koweit ont éliminé deux des princi-paux exponateurs de l'OPEP, tandis que les désordres en Union soviétique réduisaient les ventes en provenance de l'Est. Les autres pays producteurs ont ainsi pu pousser leur rythme d'extraction au maximum de leurs capacités sans pour autant déséquilibrer le marché.

Cette offre réduite s'est parfaitement adaptée à la demande, puis-que celle-ci a stagné. Le contrecoup de l'envolée des prix à la fin de 1990 a en effet continue à peser sur la consommation, de même que la récession économique mondiale. Le recul de la demande a été partidans les anciens pays de l'Est [URSS incluse), où il a atteint 20 %. Ce recul a largement compense la croissance loujours lorte dans la zone Asie-Pacifique.

Cette stabilité des cours et du marché, inhabituelle après dix-huit ans de hauts et de bas, a permis à l'ensemble du secteur de réfléchir à plus long terme. Le nucléaire, toujours malade des séquelles de Tchernobyl, a recommence a fremir outre-Atlantique, et le gaz, porté par la vague écologique, a lui aussi retrouvé le gout des négociations à long terme. La conclusion d'un grand contrat entre le Qatar et des firmes japonaises, permettant enfin la mise en production du champ géant de North-Dome, ainsi que le doublement des fournitures à long terme conclu entre l'Algèrie et l'Italie en ont élé la meilleure preuve.

La principale préoccupation de l'ensemble du secteur énergétique a proposition de la Commission euro péenne consistant à jaxer lourdement toutes les énergies de facon à stabiliser d'ici à l'an 2000 les emissions de gaz carbonique (à hauteur de 10 dollars par bant en l'an 2000 pour le pétrole) à provoqué une vive réaction de l'ensemble des producteurs. Confesie à l'intérieur même de la Communauté, ce projet a été finalement repoussé à la mi-1992, mais il a montre l'antileur de l'inspact que pourraient avoir dans l'avenir les préoccupations écologistes sur le secteur de l'énergie.

# diminué. Les statistiques de

# Sans changement

dette, dix ans après son explosion au Mexique puis dans l'ensemble du tiers-monde, avant que l'Est n'intervicane à son tour dans cette pénible course à l'argent frais. La dette extéricure totale des pays en développement s'est élevée à 1350 milliards de dollars, un montant quasi inchangé par rapport à celui de 1990. Les apports nets de ressources à long terme aux pays en développement ont atteint 84,9 milliards de dollars, soit (mais une baisse de t % en termes

« Le problème de la dette n stagné en 1991. On note des progrès pour cer-taines régions, un recul pour d'au-tres», a constaté Larry Summers, vice-président et économiste en chef de la Banque mondiale. Certes, quelques pays débiteurs à revenus inter-médiaires - Mexique, Chili, Venezucia – ont retrouvé un accès au marché des capitaux après être sortis d'une situation de surendettement vis-à-vis des banques privées. An prix de réformes soutenues, et grâce aussi à des financements publics, ces pays ont pu réduire leur dette, regagnant similaires produiraient d'importants du même comp la confiance des inves-

ment reste trop élevé dans de nombreux pays à revenus faibles ou assez

Pour 1991, les prévisions des indi-cateurs de la dette apparaissent mitigés : le ratio de l'endettement sur le PNB devrait diminuer, celui du service de la dette sur les exportations augmenter, e ce qui reflète la faible En faveur des pays les plus pauvres, la Banque mondiale examine les conditions dites de Trinidad, une série de propositions formulées par le Royaume-Uni, visant à réduire des deux tiers l'encours de leur dette publique bilatérale. (Les conditions posées en 1988 à Toronto portaient sur un tiers de l'encours.)

Un regard porté sur l'ensemble de l'année 1991 montre que les seules décisions vraiment significatives ont été prises par le Club de Paris en faveur de deux pays à revenn intermédiaire : la Pologne et l'Egypte. Ils ont en effet bénéficié d'un allègement exceptionnel de 50 % de leur dette publique bilatérale, soit un total de 13 milliards de dollars. « Des efforts

L'année écoulée n'a pas été riche en tisseurs. La Banque mondiale observe sant une situation économique et une tembre 1990 par le Club de Paris.

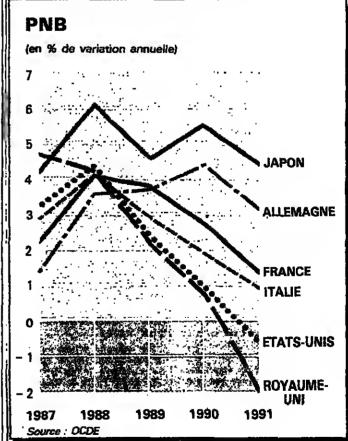
De tous les continents, c'est l'Afrique qui suscite désormais les inquiétudes les plus vives. Sa dette s'élève à quelque 272 milliards de dollars, soit le domble de son niveau de 1980, un montant qui représente 90 % de son PIR. A lui scul, le service de la dette africaine absorbe l'équivalent de 21 % de ses recettes d'exportation (contre 19 % en 1990), avec des situations exorêmes dans trois pays - Mozambi-que, Soudan, Somalie - où le ratio est supérieur à 1000 %... Pendant la période 1988-1991, les

annulations ou conversions de dette publique bilatérale accordées par les pays de l'OCDE à l'Afrique ont atteint 7 milliards de dollars, auxquels s'ajoutent les 5,5 milliards de dollars rééchelonnés par le Club de Paris avec 18 pays du continent noir, dans le cadre des engagements de Toronto pris en 1988. Encore faut-il préciser l'ampleur modeste du résultat : le traitement des créances de 5,5 milliards de dollars de ces Etats se tradu fardean de la dette avoisinant 900 millions de dollars.

de Houston mises en œuvre dès sep- Pl'D».

L'année écoulée n'a pas été n'acte en l'acte d'année de la dette comparables » 8 pays ont obtenu en octobre 1991 dette dir années sur le terrain de la en revanche que « le niveau d'endette dir années explosion au ment reste trop élevé dans de nom-sonligne la Banque mondiale. des rééchelonnements et des délais de grâce pour leurs remboursements : le Congo, le Salvador, le Honduras, la Jamaïque, le Maroc, le Nigéria, te Pérou et les Philippines. Notons enfin que le Nigéria et les Philippines ont obtenu un accord préliminaire d'allègement de leur dette auprès des créanciers prives, dans le prolongement de l'initiative Brady de 1989. Ce plan a aussi bénélicié an Costa-Rica et au Mexique, à l'Uruguay et

Pour la prochaine décennie, conclut la Banque mondiale, le financement des pays en développement devrait être très différent de celui pratiqué depuis les années 70. On passera progressivement « des sources bancaires aux sources non bancaires et aux prêts de participation. Les prêteurs publics [aux PVD] représentent actuellement les trois quarts de l'endettement à long terme, contre un tiers en 1980. Deux types de ressources non génératrices duit en réalité par un abaissement net d'endettement - investissement direct et investissement de portefeuilles constituent à présent près d'un tiers de En droite ligne des conditions dires l'ensemble des apports nets aux



Las paninis

14-

7

A Burney

SHARE WAY

# CHAMPS ÉCONOMIQUES

## LA SITUATION INTERNATIONALE

PRIX

# Réel ralentissement

Les hausses de prix à la consom mation se sont dans l'ensemble ralenties au cours de l'année 199 t. Pour l'ensemble des 24 pays indusrom i ensemble des 24 pays indus-trialisés de l'OCDE, le taux d'infla-tion est passé de 3,3 % en 1988 à 4,4 % en 1989, à 4,7 % en 1990 et à 4,5 % en 1991.

Les progrès enregistrés en 1991 (2/t0- de point) apparaissent cepen-dan très lents, compte tenu du ralentissement de la croissance éco-nomique dans le monde qui favorise Pour les seuls pays européens, il o'y a même aucun progrès puisque la hausse des prix passe en moyenne de 5,4 % en 1990 à 5,7 % en 1991.

La réalité est cependant assez différente, les progrès plus importants qu'il n'y paraît. Tout d'abord l'année 1991 marque la fio d'uoc période commencée co 1987 au cours de laquelle l'ioflatioo n'avait cessé de s'accélérer. Ce que l'on a appelé le contre-choc pétrolier, e'està-dire l'effondrement des cours du brut survenu fin 1985-début 1986, en même temps qu'il faisait baisser les prix de délail, était à l'origine d'une très forte accélération de la eroissance économique. Le boom des investissements et de la consommation qui se produisait alors provoquait par la suite une réelle surchauffe et son corollaire inévitable, les tensions inflationnistes.

On le constate noo seulement dans l'aceélération des prix de détail, mais aussi en amont, dans l'évolution des rémunérations et même dans les coûts unitaires de main-d'œuvre. Le phénomène a été particulièrement nel dans un pays comme la Grande-Bretagne. L'année 1991 marquée par le marasme économique est de ce point de vue en ruplure presque lotale avec la periode 1987-1990, si l'on excepte des pays comme l'Espagne ou l'Italie. L'année qui vient de s'écouler renoue avec la tendance antérieure qui depuis le début des années 80 était à une désinflation régulière.

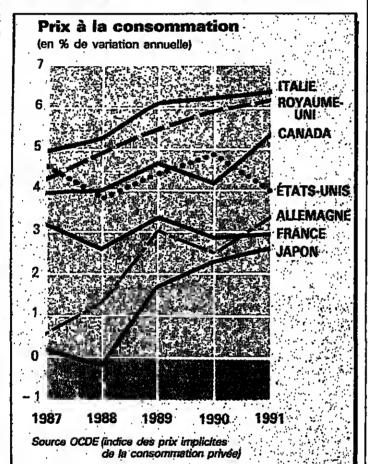
Les relèvements de taxes et d'impôts indirects dans plusieurs pays ont alourdi les prix en 1991. freiné les progrès de la désinflation. Cela a été particuliérement vrai en Allemagne, en Grande-Bretagne, nu Cannda, en Suéde. L'OCDE a calculé qu'au premier semestre 1991 l'alourdissement des impôts indi-rects nvait provoqué à lui seul une hausse des prix d'un demi-point. En soi de telles nugmentations ne son] pas inflationoistes – même si elles pèsent sur les indices de prix - puisqu'elles limitent la demande des

d'emprunts du secteur public.

Ce phénomène a été spectaculaire en Allemagne, qui pour financer une partie des énormes défieits publics nés de la réunification, n relevé au début de juillet les taxes sur les produits pétroliers, les contrats d'assurances et s'apprétait à faire de même en 1992 pour le tabac, puis an début de 1993 pour la TVA. L'Allemagne est certes un cas très particulier : il n'empêche que la forte accelératioo des hausses de prix qui s'est pro-duite à l'intérieur de ses fontières à partir de l'été 1991 pèse lourd dans le bilan général des pays industrialisés pour l'année qui vient de s'écouler et le fait apparaître plus terne qu'il o'est en réalité. Encore la hausse des prix outre-Rhin en 1991 (3,4 % aprés 2,6 % cn 1990) est-elle largement gommée par l'effacement de la flambée des prix pétroliers qui s'était produite à l'automne 1990.

La force du mark par rapport au dollar a beaucoup pesé sur les prix à l'importation, ce qui a permis à l'Allemagne de ne pas ressentir l'alourdissement de ses coûts intérieurs, salariaux notamment. On retrouve les mêmes causes de hausses aux Pays-Bas: non inflationnistes quand des taxes et des tarifs de santé sont relevés; inflationnistes quand se produiseot, comme e'est le cas, de fortes hausses des rémunérations. Les dangers de dérapages inflationnistes dans ces deux pays sont bien

Tous comptes faits pourtant, le phénomène allemand, s'il est lourd de conséquences pour le monde, ne doit pas occulter les réels progrès accomplis sur la voie de la désinflation, notamment dans des pays comme les Etats-Unis, le Canada, la France et la Grande-Bretagne,



FINANCES PUBLIQUES

# Détérioration conjoncturelle

conjoncture internationale et les conséquences de phénomènes spécifiques comme la réunification de l'Allemagne, la guerre du Golfe ou la crise du système financier américain ont généralement aggravé la relative détérioration des soldes budeétaires déià constatée l'année précédente. Les progrès réguliera accomptis en matière de finances publiques durant les années 80 sont-ils pour autant compromis? Braucoup dependm de l'ampleur de la reprise attendue en 1992 et 1993, qui devrait améliorer les rentrées fiscales et permettre de diminuer quelque peu la demande d'emprunt des administrations publiques.

En période de tassement conjoncturel, il est tentant d'essayer de distinguer, parmi les grands pays, ceux qui disposent à la fin de 1991 d'une certaine marge de manœuvre budgétaire (Japon, Royaume-Uni) et ceux dont le déficit des finances publiques interdit toute action contracyclique (Elats-Unis, Allemagne, Italie).

Aux Etats-Unis, le budget de l'annéc financière 1991, achevée le 30 septembre, fait apparaître excédent des systèmes fédéraux de protection sociale inclus - un défieit historique de 269 milliards de dollars (de l'ordre de 5 % du PNB, eontre 4,1 % en 1990 el 3 % en 1989) et ce malgré les versements des alliés au titre de la guerre du Golfe (34 milliards de dollars).

Plus que par la baisse des receltes fiscales due à la récession (environ 15 milliards de dollars), le budget a été grevé par la montée des trations publiques bute obstinément dépenses liées à la liquidation des sur la barre des 10 % du PIR. caisses d'épargne et à l'assurance des dépôts (67 milliards de dollars). Le besoin de financement des administrations publiques reste assez nettement inférieur au déficit fédéral, encore que les excédents des Etats tendent à diminuer. Evalué à 2,4 % du PIB en 1990, il pourrait avoir avoisiné 3 % en

Du fait de l'explosion des dépenses publiques liées à la réunification, l'Allemagne n'a pas non plus de marge de manœuvre. Les estimations les plus réceotes font certes apparaître une exécution budgétaire un peu plus favorable qu'on ne le prévoyait (enviroo 110 milliards de dentschemarks pour l'ensemble des administrations publiques, contre 130 milliards selon les évaluntions antérieures), car l'expansion a été très forte au premier semestre de 1991. Un tel montant n'en représente pas

moins environ 4 % du PNB, contre - 1,9 % en 1990 el un léger excédent en 1989. L'Allemagne est ainsi passée brutalement (mais peul-être pas durablement) du rang des pays les plus vertueux en matière de finances publiques à celui des pays a fort deficit.

En Italie, le déficit budgétaire reste exceptionnellement élevé pour un grand pays industriel : malgré réformes et plans successifs d'assaissinissement, le poids du service de la dette a jusqu'à présent interdil lout progrès significatif, et le besoin de financement des ndminissur la barre des 10 % du PIB.

Est-ce à dire qu'aucun des grands pays iodustriels ne dispose aujourd'bui d'une marge de manœuvre budgétaire? Non, car le Japoo, seconde économie mondiale, a un excédent des administrations publiques de l'ordre de 2,6 % en 1991 : le budget de l'Etat est certes un peu déficitaire (- 1 % du PNB environ). mais les fioances des collectivités locales foot apparaître un léger surplus et, surtout, il existe un très fort excédent au titre de la sécurité sociale et des caisses de retraite (plus de 3 % du PNB). Cet excédent s'explique par la nécessité de faire face, après l'an 2000, au vicillissement de la population. Le Japon pourrait done, en cas de ralentissemeni conjoneturel irop marqué, exercer une action contracyclique en accélérant ses programmes pluriannuels d'investissement.

Quant au Royaume-Uni, affecté par une récession profonde en 1991, il a nettement renoué avec le déficit (- 1,1 % l'an dernier pour le solde des administrations publiques), après un quasi-équilibre en 1990 el un excédent en 1988 et 1989. Il n'en possède pas moins, eomparé aux Etats-Unis ou à l'Allemagne, quelque lalilude pour un soulien mesuré de l'activité par la dépense publique. C'est d'ailleurs la voie qu'n semblé indiquer le chancelier de l'Echiquier lors de sa dernière déclaration d'nutonne.

rait le blason, un peu terni, d'une Amérique désormais triompbante,

Déception sur le dollar

L'nooée 1991 a été celle d'une grande déception sur le dollar, que les milieux fioaociers voyaient vigoureusement orienté à la hausse à partir du printemps, en liaison avec une reprise attendne de l'économie des Etats-Uois, et qui rechuta à partir de l'été, en raison de l'essoufflement de cette reprise. Parallèlement, l'abaissement contiou des taux d'intérêt aux Etats-Unis et le relèvement noo moins cantinu de ces mêmes taux

en Allemagne creusaient de peu l'éeart entre ces deux pays et influencaient d'autant les cours de leurs monnaies, le dollar fléchissant et le mark oe cessant de se raffermir par un phénomène de basculement bien conno des milieux financiers ioternationaux.

L'année avait bien mal commencé pour la devise américaine, déprimée par la hausse du mark, Mais, bien vite, l'aggravation de la crise du Golfe, jouant en faveur du dollar, considéré à nouveau comme une monosie refuge, le succès de la guerre éclair contre l'Irak, qui redo-

dopaient littéralement le billet vert. avec, en toile de fond, la perspective d'un redémarrage de la croissance nux Etats-Uois: « L'Amérique est de retour (America is back again) », s'écriait-on. Effectivement. au débot de l'été, ladite croissance semblait se profiler. On vit les cours do dollar dépasser t,80 DM et 6,20 F.

A l'automne, néanmoins, un certain scepticisme sur les chances de reprise de l'économie américaine commença de se manifester, pour se renforcer par la suite. De plus, les abaissements répétés des taux directeurs de la Réserve fédérale des Etats-Unis avaient pour canséquence de dimiouer l'attrait des placements en dollars, au profit de ceux en deutschemarks, de mieux en mieux rémunérés à l'initiative d'une Bundesbank résolument décidée à easser l'ioflation en Allemagne. A l'approche de la fin de l'année, ce processus s'est accentué. le dollar poursuivait son glissement

vis-à-vis d'un mark de plus en plus dopé per des taux d'intérêt historignement élevés.

Ce dopage du mark n'a pas manqué de créer de fortes tensions au seio du système mooétaire européen, déjà distendu par la forte hausse, an premier semestre, d'une peseta espagnole, elle aussi dopée par des taux d'intérêt meurtriers.

La livre sterling a profité de son ancrage dans le système monétaire européen pour limiter ses fluctuations et éviter de trop glisser à la suite de la désescalade des taux d'intérêt de la Banque d'Angleterre.

Le yen, qui s'est dégagé du climat délétère des scandales politiques japonais, a commencé par se dépréeier par rapport à uo dollar en pleine ascension, pour se raffermir oettement au second semestre, en liaison avec l'argumentation de ses excédents commerciaux, dont l'ampleur pourrait entraîner la Banque du Japon à laisser sa monoaie se raffermir encore.

TAUX D'INTÉRET

# Divorce germano-américain

Amorcé en 1989, poprsuivi en 1990, le grand mouvement de bascule des taux d'intérêt a provoqué un véritable divorce.

Aux Etats-Uois, la Réserve fédérale a entrepris, de nouveau, d'assouplir sa politique, ramenant, par paliers, le loyer de l'argent à court terme de 7 % à 4,50 % et le taux d'escompte officiel de 6,50 % à à son plus bas nivean depuis 1983.

En sin d'année, elle est descendue 3,75 % et 3,50 %, tentant désespérément de relancer une écocomie dont la reprise tant espérée et entrevue au début de l'été, s'essoufflait lamentablement en secood semestre. Cet assouplissement étant permis par un fléchissement de l'inflation, provoqué par la dimiontion des cours de matières premières et de l'énergie.

Tel n'n pas été le cas de l'Aliemagne, aux priscs avec une forte inflation, un gonflement exagéré de sa masse monétaire, des revendicatioos salariales encore plus importantes qu'en 1990 (entre 9 % et 11 %) et un defieit budgetaire record, prix de l'unification.

Ce phénomène, on s'en doute, n'a pas été dn goût de la Banque fédérale, qui a relevé à trois reprises son taux directeur, en jan-vier, en août et en décembre, le faisant passer de 6 % à 8 % pour l'es-compte et, surtout, de 8,50 % à 9,75 % pour le lombard, records bistoriques.

«Le taux d'inflation à 4 % est intolérable», déclarait, à la veille de Noël, le président de la Bundesbank, laissant entendre que des relèvements supplémentaires pourraient être décidés si une spirale prix-salaires s'installe en 1992.

Le durcissement allemand s'est effectué mux dépens de la France, où l'Institut d'émission avait essayé de reprendre son autocomie en poursuivant la désescalade de sestaux directeurs, les ramenant eo deux étapes, mars et octobre, de

9,25 % à 8,75 %, pour les relever brutalement d'un demi-point el retrouver ce même niveau de 9.25 % en novembre avant de les porter à 9,60 % fin décembre, pour défendre le franc.

En Grande-Bretagne, la Banque centrale a profité de l'eotrée de la livre dans le système monétaire européen pour diminuer très fortement son taux directeur, le ramenant de 14 % à 10,50 %, dans l'obligation, elle aussi, d'allèger le coût du crédit pour une économie exsangue.

Au Japon, la Banque centrale, qui nvait, en 1989, augmenté trois fois son taux d'escompte, bloqué depois février 1987 à 2.50 %, son nlus bas niveau bistorique, et l'avait porté à 4,25 %, puis à 6 % en 1990, l'a ramené, en deux étapes, juillet et oovembre, à 5 %, en raisoo du ralentissement de l'économie nipoone.

# Montée des périls

Déjà largement internationalisécs, les grandes banques d'Europe, du Japon et des Etats-Unis affrontent les périls de leur position : krachs de multinationales, fraudes internationales, pays à risques... Les assureurs, au cootraire, sont en pleio redéploiement. Longtemps cantonnés à l'exploitation d'un marché national fermé, ils s'ouvreot sur l'extérieur et sonl aux prises avec d'autres problèmes : constitution d'un réseau international, amélioration du service rendu à la elientèle, mais aussi crises boursières à répétition qui réduisent leur marge de manœuvre financière. Cette différence de situatioo n'empêche pas banquiera et assureurs de se rejoindre à la marge, dans différentes formules de bancassurance. Malgré les apparences, les métiers et les moyens demeurent différents.

Ainsi le moode bancaire s'ioterroge sur la réapparition d'un spec-tre qu'on croyait éloigné à lorce de provisions, celui de la dette extérieure du tiers-moode. Avec feu l'Union soviétique qui se déclare en cessation de paiement, les provisions ne vont-elles pas, aujourd'huj plus qu'hier, menacer l'activilé bancaire et poser un problème au financement de l'économie? Le système bancaire moodial, qui avait cru d'abord qu'un Etat – filt-il latino-américain - ne pouvait pas metlre la elef sous la porte, puis qui s'était imaginé qu'un pays de l'Est endetlé serail inévitablement garanli par le grand frère soviétique, doit aujourd'hui déchanter : en malière de erédits souverains. les défauts sont possibles partout et loul ic temps.

Cette montée des risques tanl au plan nalional qu'international est

international doit vivre. Le krach frauduleux de la Bank of Credit and Commerce Internalional au printemps 1991, puis celui de l'em-pire Maxwell à l'automne de la même aunée, montrent que les règles prudentielles qui régissenl l'activité de crédit des établissements financiers sont largement inadaptées. Ou, en tout cas, insuffisantes compte tenu de l'éventail des risques. Le fameux ratio Cooke, qui oblige ebaque établissement finaneier à mobiliser 8 francs de fonds propres pour ebaque erédit de 100 francs, ne résout plus rien. La mobilité de l'environnement écono-mique interantiocal a pris un tour si rapide, l'évolotion des métiers de l'argent tend si vite à la globalisatioo, que toute réglementation devient anaebronique sitôt élabo-

Toutes les grandes banques internationales (américaines, japonaises et européennes) ont done enregistré des revers sérieux et sont aujour-d'hui sur le repli. La Barclay's et la Banque industrielle du Japon oot perdu, à la suite d'une chule de leurs résultats, le triple A que les agences de notation internationales leur avaient attribué en 1990. En Allemngne, les grandes baoques confrontées aux provisions sur les crédits à l'Europe de l'Est ne distribueront guére de dividendes celte

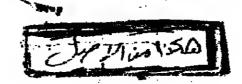
Aux Etats-Unis, des monstres financiers comme Citicorp ou la Chase Manbattan Bank ont dù licencier massivement pour équili-brer leurs comptes 1990, et le fonds d'indemnisation des déposants (Federal Deposit Insurance Company) a du être augmenté de plusieurs dizaines de milliards de dolinrs pour le mettre à même

d'affronter les failliles en série qui ont défrayé la chronique financière des années 1990 et 1991. A cela, il faut ajouter uoe bausse des taux d'intérêt el une erise boursière qui amène les banques à se désengager du financemeol de certains secteurs de l'économie : d'où le fameux « credit crunch » qui, selon les économistes, est à l'origine du ralentissement écocomique.

Au Japon, enfin, malgré une eroissance écocomique soutenue, les malversations des grandes maisons de tières sur le marché obliga-taire, la crise boursière et la fragilisation du marché immobilier sur lequel nombre de banques sont fortement eogagées, voot pécaliser lourdement leurs résultats. Elles aussi sont aujourd bui sur la voie de la prudence. La déceonie 1990 sera sans conteste celle de la maîtrise des coûts et de la levée des fonds propres.

A l'opposé, les assureurs - surtout ceux d'Europe continentale sont sur une tout autre logique. Hormis les compagnies qui exploi-tent une niche nationale, les grands groupes obéissent à trois tendances fortes : concentration, guerre sur les prix et la qualité du service et, enfin, internationalisation.

Néanmoins, en fonction des pays, les situations sont assez contrastées. Au Japon, les grands groupes mutualistes ou privés - disposent d'une puissance de seu sinancière qui fail d'eux les interlocuteurs de tonte entreprise ayanı faim d'argenl sur le marché international des capitaux. Prudenls, les Japonais s'inlernationalisent done mais par petites louebes, prenant des posi-tions d'atteole iei ou là dans le capital de compagnies d'assurances en Europe ou aux Etats-Unis.



# CHAMPS ÉCONOMIQUES

## LA SITUATION INTERNATIONALE

## **Double discorde**

dans le paysage européo-agro-interna-tional sous le nom «PAC-GATT». Tous les initiés en connaissent bien la signification. Il s'agit de la politique agricole commune des Douze et des négociations multilatérales menées ans le cadre de l'Uruguay Round. Deux démarches, deux négociations intimement liées qui ont donné lieu depuis plusieurs mois à des réunions innombrables et à des empoignades

Depuis l'hiver 1990-1991, il était apparu à tous les observateurs un tant soft peu perspicaces que la politique agricole commune, née il y a plus de vingt ans, avait besoin d'une sérieuse cure de rajeunissement, tant étaient nombreuses ses imperfections. Au moins pour trois raisons :

- L'apparition dans presque tous les secteurs d'excédents, puisque sauf pour le mais et la viande ovine la CEE produit beaucoup plus que ce dont elle a besoin, à cause du jeu conjugué d'une consommation stagnante et d'un accroissement constant

- La part toujours plus substantielle des coûts agricoles dans le bud-get communautaire (les deux tiers des get communautaire (les deux tiers des dépenses totales) n'a pu empêcher une évolution oégative du pouvoir d'achat des agriculteurs et n'a pu conduire à une spécialisation des productions selon les Etats-membres:

- L'apparition sur le marché agricole mondial de oouveaux produc-teurs comme le Brésil ou la Thaï-

lande, qui perturbent des marchés tra-ditionnellement protégés, tandis que les pays de l'Est, la Chine et les pays en voie de développement restent d'importants acheteurs de denrées de première nécessité, les céréales

C'est la raison pour laquelle le commissaire européen, Mac Sharry a proposé aux Douze une réforme har-die bâtie sur deux idées-forces : la diminution des prix garantis d'envi-ron 35 %, donc la mise en place d'un frein à l'envie de produire et la compensation du manque à gagner pour les agriculteurs par des aides «sociales» qui se substitueraient aux ressources tirées des prix de vente,

Principale nation agricole des Douze, et grand exportateur, la France, par la voix de Louis Mermaz, a d'abord rejeté les propositions du commissaire européen au début de l'été, Mais il a ensuite adopté une tactique moins exclusivement négative et en demandant par exemple un étale-ment dans le temps et le maintien de la notion-clé de «préférence communautaire». Il n'empêche : les principales organisations professionnelles agricoles ont accusé les autorités francaises dans les dernières semaines de l'année d'avoir laché les paysans et d'avoir capitulé devant les exigences

Car l'ombre de Washington reste mniprésente derrière les négociations de la réforme de la PAC, négociations qui, notons-le, ne seront probablement pas achevées avant le second

semestre 1992. George Bush, l'œil rivé sur les prochaines échéances électorales, ne veut pas se mettre à dos ses fermiers, pour lesquels l'approvisionnement des marchés mondiaux est un peu considéré comme une chasse gardée : et l'Europe (surtout la France) avait un peu trop tendance, selon eux, à y mettre le nez. Les Etats-Unis exigent que l'Europe réduise de façon drastique les subventions qu'elle accorde à ses exportateurs, et par voie de conséquence les volumes (de céréales essentiellement) mis sur le marché international.

Autre point de friction américanoeuropéen : la question du «rééquilibrage», c'est-à-dire la faculté pour les Douze d'appliquer des droits de douane sur les importations de produits de substitution des céréales (PSC), qui servent notamment à l'alimentation du bétail,

Bref. l'agriculture a plutôt constitué une pomme de discorde, en Europe même et entre l'Ancien et le Nouveau Monde. Sans parler de l'accord conclu à l'automne entre la CEE, la Pologne, la Tchécoslovaquie et la Hongrie, qui permettra à ces pays d'approvisionner en viande l'URSS via les frigos et les finances des Douze - et qui a eu pour premier effet de déclencher la colère des éleveurs français, particulièrement touchés par la

# Retour à la case départ

Le Japon et l'Allemagne seraientils les seuls pays à éviter une aggra-vation du chômage en 1991? Tout porte à le croire pour l'économie nippone. Non seulement elle maintient le taux de chômage par rapport à la population active à un niveau exceptionnellement bas (2,2 %), mais elle crée des emplois, soit environ 1,2 million en 1990. En se limitant à la seule RFA, c'est également vrai outre-Rhin, où les effets négatifs de la réonification semblent avoir été vite digérés. De 5,6 % en 1989 à 5,1 % en 1990, où elle avait créé 600 000 emplois, la partie occidentale est remontée à 5,4 %, mais diminue depuis octohre. Même l'ancienne RDA paraît aller mieux : depuis août dernier, les demandes d'emploi ont cessé d'y augmenter (1,02 million en octobre), si l'on ne tient pas compte du chômage à temps par-

Ailleurs, la situation est catastrophique. Alors que, globalement, l'année se termine sans création d'emplois supplémentaires, l'OCDE estime à 28 millions le nombre des ch6meurs, contre 24,6 en 1990. Ainsi se trouve instantanément effacée l'amélioratioo intervenue à la fin de la décennie 80, et qui n'avait pourtant pas permis de retrouver le niveau de... 1979. Même faible, le ralentissement montre l'extrême vulnérabilité des marchés du travail, qui se dégradent plus vite qu'ils n'entrent en

revient. Toujours attendne, et à chaque fois repoussée, l'bypothétique reprise o'aura en conséquence que des effets tardifs sur l'emploi. puis le chômage, et certainement pas en 1992.

Extremement réactifs, à la hausse comme à la baisse, les pays d'obédience libérale, qui pratiquent beaucoup la flexibilité externe, figu-rent logiquemeot parmi les plus touchés. En Australie, an Canada, aux Etats-Unis et eo Grande-Bretagne, la rechute commence dès le troisième trimestre de 1990, et s'est poursnivie avoc des soubresauts depuis. Elle ne se manifestera qu'à partir du premier trimestre de 1991 pour les pays les plus lents à réagir, dont l'Italie et la France, toujours en retard d'un ajustement, et qui, o'ayant pas profité à plein de l'expansion de 1986-1990, connaîtront une moindre détérioration en pourcentage. Par rapport au point le plus has, le taux de chômage aura augmenté en novembre de 0,9 point en France, par exemple, contre 1,5 aux Etats-Unis ou 3,1 en Grande-

Cette grande sensibilité est également accentuée par le type d'emplois qui a fait la réussite précédente des économies anglosaxonnes, à hase de « petits boulots », de tertiaire, qui représente 70 % des postes salariés aux Etats-Uois, et de travail à temps partiel, surtout féminin, au Royaume-Uni.

d'effectifs out massivement concerné les secteurs des services. A l'été 1991, l'économie américaine avait en un an perdu 1,24 million d'emplois, auxquels il fant encore ajouter les 247 000 de novembre. Pendant le même temps, l'économie hritannique en voyait disparaître 426 000, renouant avec son chômage d'avril 1988 (2,37 millions).

Conjoncturelle, l'évolution dissimule des changemeots structurels dont l'influence se renforcera à l'avenir. Désormais, pratiquement tous les pays de l'OCDE - y compris l'Italie - sont deveons des terres d'immigration. Inscrites dans les faits, à terme, la pénurie de main-d'œuvre qualifiée sinsi que la diminution de la population active obligent d'autant plus à se préoccuper des chômeurs de longue durée et à entreprendre des actions de for-

Reste une énorme inconnuc, qui a marqué toute l'année 1991 : le sort économique et social des anciens pays de l'Est. Sans parler encore de l'ex-Union soviétique, ou de la Roumanie, le chômage commence à faire ses ravages en Bulgarie (125 000), en Tchécoslovaquie (185 000) et en Hongrie (150 000). En Pologne, avec 1,32 million de chômeurs, le passage à l'économie de marché se traduit dramatiquement. Jusqu'où, et pendant com-blen de temps?

## MATIERES PREMIÈRES

# **Nouvelle baisse**

Reflet, pour une honne part, de l'activité moodiale, les matières premières ont vu cette année encore leur prix s'infléchir, la récession se traduisant par une stagoation Les marchés de produits de base n'out pu résister à une conjoncture internationale défavorable, aggravée par l'implosion de l'économie soviétique, qui s'est traduite en particulier par des arrivages anarchiques et massifs de mélaux eo Europe occidentale.

1. 1

A cette problématique Est-Ouest s'en est ajoutée une autre, Nord-Sud, caractérisée par la poursuite du blocage des accords internationaux de stabilisation des prix des denrées tropicales, par la surpro-duction de cacao et de café, et enfin par l'endettement des pays producteurs qui les incite à la fuite en avant (l'accroissement de l'offre) pour glaner des devises. Globalement, les indices de matières pre-mières afficbent toulefois une certaine stahilité, la prédominance du pétrole et des denrées alimentaires plutôt hien orientés en 1991 - expliquant cet « effet d'édredon ».

Parmi les métaux sinistrés figure d'abord l'aluminium. Métal de la croissance et de la légèreté, celui-ci a ahandonné près de 500 dollars par tonne en douze mois. Si les pro-ducteurs ont opéré des réductions de capacités à partir du troisième trimestre, elles se sont avérées tardives (car coûteuses) et insuffi-

Les alumineries occidentales ont fonctionné trop longtemps à plein régime, alors que l'URSS inondait le London Metal Exchange (LME), dont les stocks ont atteint des niveaux records (1,3 million de tonnes, tous métaux confondus). Au prix d'étiage de 50 cents la livre atteint en fin d'année, 75 % des unités de preduction d'aluminium fonctionnaient à perte. La stratégie soviétique n'a pas cessé de se com-pliquer en s'atomisant République par République. Préférant conserver leur or comme réserve de sécu-

rilé en perspective d'une adhésion future au FMI, les responsables de l'ex-URSS oot fait de l'aluminium une monnaie d'échange pour acqué-rir des biens de consommation i aivers q

des manuels scolaires...

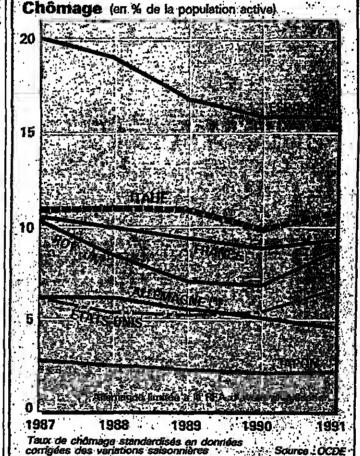
La baisse a encore touché la plupart des grands non-ferreux sous influeoce soviellque, comme le nickel, le plomb et le zinc. L'essoufflement de la croissance écocomique s'est aussi manifesté à travers les prix d'autres matières premières iodustrielles oon cotées sur les marchés à terme, comme l'acier, la pâte à papier, les produits chimiques et les semicondocteurs. Quelques métaux ont en revanche mieux résisté: le cuivre et surtout le cobalt, dopé par les troubles du Zaîre, lequel produit 42 % de l'offre mondiale. La multiplication des teotatives d'« étranglemeot » squeeze sur le marché de Londres a en outre semé le doute sur la capa-cité du LME à gérer les assauts spéculatifs et à posséder des stocks physiques importants.

Autre produit très lié à la conjoncture économique, le caou-tchouc naturel s'est lui aussi affaivictime de la crise dans l'automohile et dans le hâtiment. Le fonctionnement satisfaisant de l'accord international a cependant empêché des fluctuations excessives. On a vu encore coup sur coup s'effondrer les prix des textiles. La laine n'a pas supporté l'ahandon par les Australiens de leur système automatique de défense des prix. Quant au coton, après trois années de déficit, il a enregistré un retour

fatal aux excédents. Sous l'impulsion de l'Union soviétique, qui a precédé à des achats céréaliers massifs pour com-penser ses mauvaises récoltes, les cours du hlé se sont nettement redressés, de 70 à 110 dollars ta tonne. Encore faut-il préciser que les acheteurs à ces prix ont bénéficié de crédits sous forme de bonus d'exportation. Le complexe des oléo-protéagineux (soja principalement) a été bien orienté, de même que l'buile de coco, qui a connu une véritable flambée à la suite d'un typhon aux Philippines.

Les denrées tropicales étaient déprimées en 1990. Elle le sont restées au cours de cetle aanée sans surprise, sans dégradation supplémentaire. L'approche de la 7º CNUCED (Cooférence des Nations unies sur le commerce et le développement) en 1992 a relancé - timidement - le déhat sur la nécessité de restaurer les accords de produit. Les marchés du café et du cacao ont une fois encore été dominés par la plétbore et par les affrontements entre producteurs africains, l'Asie du Sud-Est et latioo-américains, ces derniers ayant échoué dans leur plan de rétention de 10 % des récoltes d'arabica, en vue de stimuler les prix.

Les oégociants en matières premières ont mal résisté à cette torpeur : certains, comme l'américain Phihro, abandonnant toute activité non pétrolière : d'autres, comme le français Sucres et denrées, se recentrant sur leurs produits traditionnels à la suite de lourdes pertes.



# Coûts intégrés

La fiévre verte déclenchée en 1989 par l'hebdomadaire Time (La Terre, planète de l'année!) ne s'est pas ralentie en 1991, au contraîre. La plupart des pays iodustrialisés ont encore accentué leur politique en faveur de l'environnement, et notamment pour lutter contre le réchauffement de la planète par les gaz à effet de scrre.

Les Etats-Unis ont fait leurs comptes: l'application du Clean Air Act leur a coûté 115 milliards de dollars en 1990, soit 2.1 % dn PNB. Mais ce n'est qu'un déhut. Car le président Bush, qui a pour-tant fait sa fortune dans le pétrole au Texas, s'est personnellement engagé dans la lutte contre la pollution atmosphérique. Au point que les industriels commencent à trou-

ver la facture un peu salée. La Communauté européenne n'est pas en reste puisqu'elle a retenu à l'automne 1991 le principe d'une taxe sur l'énergie, modulée en fonction de la tenenr en carbone. Certes, les modalités pratiques de cette taxation n'ont pas encore été définies, et l'on peut parier que ls mise au point de cette « redevance CO2 » se fera au raoins aussi difficient que la création de l'Agence

enropéenne de l'environnement, dont le siège n'est toujours pas fixé. Les mauvaises langues affirment que c'est la France qui bloque, tant que Strasbourg n'aura pas été définitivement consacré siège du Parle-ment européen, mais la multiplicité des candidatures, de toute façon, rend la décision difficile. Heureusement, la politique environnementale de la CEE ne dépend pas

munauté, certains mettent les bouchées doubles. Le ministre allemand de l'envirennement, Klaus Töpfer, s'est découvert une vocation d'écologiste qui fait paraître les Grunen – en déconfiture politique – presque timides. Sa loi sur les emballages, qui prévoyait le retour des cartons aux producteurs ou aux distributeurs, a mobilisé les industriels allemands, qui ont aussitöt preposé une alternative appelée Dual System : chaque emballage recyclable sera estampillé par le producteur pour être ensuite récupéré et recyclé dans un centre de traitement ad hoc. Là où un tel réseau n'aura pas été mis en œuvre, les consommateurs pourront abandonner les emballages sur place ou

A l'intérieur même de la Com-

encore de l'Agence...

les rapporter ensuite au magasin de vente. Ce système, qui devrait entrer en vigueur en 1992, risque de faire tache d'huile dans les pays voisins, y compris en France où le ministre de l'environnement, Brice Lalonde, a demandé aux industriels (BSN et Saint-Gobain) de lui proposer une formule de collecte et de recyclage des emballages.

Aux Pays-Bas, c'est le ministre des transports, M= Hanja Maij-Weggen, qui fait trembler les citoyens avec ses projets de guerre contre l'antomobile. Elle propos d'investir d'ici à 2010 quelque 60 milliards de france en faveur des transports en commun, et elle envisage de réduire le budget des infrastructures routières de 18 milliards de francs!

Reste le tiers-monde, dont on a beaucoup parlé en 1991 dans la perspective du «Sommet de la Terre» qui sera réuni en juin 1992 à Rio-de-Janeiro. A ce sommet. convoqué exactement vingt ans après Stockholm ( « Halte à la croissance?»), les pays riches devrent dire combien ils sont prets à mettre sur la table pour aider les pauvres à préserver la planète.

## REVENUS

Dans tous les pays industrialisés. le ralentissement de la croissance économique à rejailli sur la progression des salaires, en nette décéléra-tion. Uo repli qui n'est pas non ciements dont 1991 sonne le retour.

Dans la partie ouesi de l'Allemagne, les salaires conlinoeot de croître à un rythme élevé. Dans la métallurgie la hausse est de l'ordre de 7 % alors que les fonctionnaires onl signé un accord salarial leur accordant 6 % d'augmentation. Reste à savoir si ce rythme soutenu pourra être aussi facilement qu'auparavant absorbé par les gains de productivité. Dans les nooveaux Lander - où le niveau des rémunérations doit en principe passer de 71 % à 100 % de celui de l'Ouest en 1992, - ce dynamisme salarial ne facilite pas la mise en compétitivité des entreprises qui tentent de s'adapter à la loi du marché. La croissance des demandeurs d'emploi à l'Est explique la faible proression observée globalement en

Aux Etats-Unis, l'indicateur du pouvoir d'achat est devenu négatif. Les fruits de la croissance sont de plus en plus inégalement répartis et le nombre de «pauvres» aurait, selon les statistiques, augmenté de selon les statistiques, augmenté de deux millions de personnes pour atteindre 33 millions d'Américains (13,5 % de la populatioo). En Grande-Bretagne, la fièvre salariale a subi un coup d'arrêt. L'évolution des rémunérations, qui atteignait 9 % en rythme annuel fin 1990, est redescendue à 5,5 % dans les derniers mois de 1991. Son plus faible niveau depuis quatre ans. En France, les prévisions hudgétaires tablent – nou sans un certain optimisme – sur un accroissement de misme – sur un accroissement de 1,6 % du pouvoir d'achat du revenu sponible des ménages en 1991.

Alors que le gouvernement espaguol n'a pu parvenir à faire accep-ter aux syndicats un «pacte social» limitant l'évolotion des rémunéra-tions afin de renforcer la compétitivité de l'économie ibérique face à ses concurrents européens, les Finses concurrents europeens, les Fin-landais ont mis au point nn pro-gramme original dont l'objectif est de réduire da 7 % les coûts sala-riaux. Etalé sur vingt-deux mois, jusqu'en octobre 1993, il prévoit une baisse de 3 % des salaires et une réduction de 3,3 % des charges patronales, l'État acceptant de financer des mesures d'accompa-

Enfin. les anciennes démocraties populaires sont aux prises avec des difficultés liées aux transformations difficultés liées aux transformations en cours qui impliquent le plus souvent de fortes baisses du pouvoir d'achat. Des mouvements sociaux ont éclaté en Union soviétiques, notamment chez les mineurs, ainst qu'en Pologne ou le hlocage des salaires a entraîné des arrêts de travail prolongés dans les services publics et les entreprises d'Etnt.

# Le bilan économique 1991 a été réalisé par :

MICHEL BOYER

 $\pm D$ 

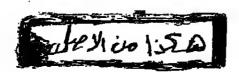
YVES MAMOU

**ROGER CANS** ÉRIC FOTTORINO

VÉRONIQUE MAURUS **JEAN-MICHEL NORMAND** 

FRANÇOIS GROSRICHARD **ALAIN LEBAUBE** 

**FRANÇOIS RENARD ALAIN VERNHOLES** 



# Lent redémarrage

La crise du Golfe, puis la guerre qui l'a suivie fin 1990-début 1991, aura besucoup pesé en France sur l'activité économique au cours de l'année qui vient de s'achever, amplifiant la phase descendante du cycle conjoucturel qui s'était dessiné dés la fin de 1989 dans le mnnde avec le ralentissement des économies nord-américaines.

Après nvoir augmenté de 5,1 % en 1989, la production industrielle en France n'avait progressé que de 1,8 % en 1990. Elle aura marqué un léger recul en 1991, celui-ci étant estimé par l'INSEE à 0,6 % en moyenne anouelle. En glissements annuels, c'est-à-dire en comparant les niveaux atteiots fin 1991 à ceux de la fio de l'année précédente, les taux de croissance sont un peu différents: + 4.7 % en 1989, - 0.5 % en 1990, + 1.5 % en 1991. L'année qui vient de s'écouler aura été marquée noo seulement par un fort ralentis-sement de la production iodustrielle mais par d'amples fluctuations.

Deux premiers signes avant-coureurs d'un ralentissement apparaissent au troisième trimestre 1989 et au deuxième trimestre 1990 avec des reculs de la production iodus-trielle. Mais la véritable rupture se produit fin 1990 - début 1991. Pendant deux trimestres consécutifs, la production industrielle recule : la paisse est importante, atteignaot

Puis se produit un rattrapage, qui passe presque inaperçu mais est bien reel : au cours des deuxième et trolsième trimestre 1991 la production augmente de 2,2 %, retrouvant des niveaux presque aussi élevés que ceux de l'été 1990, point maximum d'une courbe qui n'a cessé de grim-per depuis 1987. A la fin de 1991, la phase de rattrapage était à peu près terminée mais les chefs d'entreprise interrogés par l'INSEE restaient assez pessimistes dans la mesure où la production, au lieu de poursuivre sur sa lancée ascendante, semblait de nouveau plafonner.

La crise du Golfe a perturbé à ce point les comportements des ménages et des chefs d'eotreprise que la lecture de la conjoncture est deveoue, pendant des mois, impossible. Mais on peut a posteriori convenablement décrire le processus de ralentissement qui a vu l'économie française frôler la récession.

La subite baisse des investissements décidée à la fin de 1990 par des chefs d'entreprise découvrant brusquement, à la lumière de la crise du Golfe, que la conjoneture mondiale était beaucoup moios bonoe qu'ils ne le pensaient a bien été le fait le plus important expli-quant le creux de l'année 1991. On a rarement observé dans le passé retournement aussi brutal des anti-

cipations de l'industrie. Les chiffres sont sans équivoque à cet égard : l'investissement industriel passé, en volume, d'une croissance de 12 % en 1990 à uoe baisse de 9 % en 1991.

Le comportement beaucoup moins radical des autres secteurs (commerces, services, bâtiment et travaux publics) qui o'oot réduit leurs dépenses d'équipement que de 1 % à 2 % ainsi que celui des grandes entreprises oationales qui ont continué à beaucoup investir (de + 7 % à + 8 % en volume) a permis de limiter les dégâts à un recul glo-bal de 2 % à 3 % en volume durant l'année 1991. Il n'empêche. La chute de l'investissement aura pesé lourd, d'autant plus lourd qu'elle semblait se poursuivre fin 1991.

On peut évidemment s'interroger sur la myopie des chefs d'entreprise qui, n'ayant pas vu venir un ralen-

**Production industrielle** 

tissement, pourtant bien réel dès la fin de 1989, ont par la suite surréagi. La consommation des ménages - élément déterminant de la demande - s'était en effet oettement ralentie dès le printemps 1990. Les exportations avaient fait de même, reflétant la dépréciation du dollar au cours de 1990 en même temps que le ralentissement de la

La mynpie des chefs d'entreprise s'explique tout de même par l'aspect très atypique du comportement des ménages. An lieu de tirer sur leur épargne pour compenser une moin-dre amélioration de leur pouvoir d'achat, les Français oot mis plus d'argent de côté. La montée du taux d'épargne eotre l'été 1990 et t'été 1991 explique le recul inhabituel de la consommation de produits manufacturés eo France (- 0,3 % eo moyenne annuelle par rapport à chefs d'entreprise, voyant se dérober la demande en même temps que se détérioraient leurs résultats finan-Le secteur des biens intermé diaires a été le premier touché par le ralentissement. Cela s'est produit à partir du printemps 1989. Après un recul très marqué à la fin de 1990, un léger rattrapage s'est produit, insuffisant du fait de la faiblesse de la demande industrielle. La production est par la suite restée plate.

que en partie la sur-réaction des

L'automobile a été toncbée en second, avec une chute très forte de la production au début de 1990 qui s'est prolongée jusqu'à la fin du pre-mier trimestre 1991. Le recul est, là impressionnant: - t,2 % en 1990 et - 1,7 % en 199t, cela pour l'ensemble du matériel de transport dans lequel l'automobile occupe une place dominante. Mais nn net redressement s'est opéré par la suite, c'est-à-dire au printemps 1991, du fait de la demande allemande. Les chiffres de production en glissements annuels rendent compte de ce redémarrage : à une baisse de 7 % en 1990 succède une progression de 8 % en 1991. Phénomène caché par le marché intérieur, les immatriculations passant de 189 000 en moyenne mensuelle 1990 à 170 000 en 1991.

Les industries de biens de consommation ont relenti fin 1990: lear production a reculé jusqu'au début de 1991 puis un net rattrapage s'est opéré, portant la production à des oivesux élevés en fin d'année. En moyenne annuelle, à une croissance de 2,2 % en 1990 aura succèdé uoe croissance de 1.2 % en 1991.

Ce sont les biens d'équipement qui oot été touchés en dernier. La phase d'ajustement s'est faite tardi-vement, confirmant la mauvaise perception du ont en les chefs d'entreprise de la demande mondiale et duction n'a cessé de se ralentir depuis la fin de 1990 et continuait de le faire fin 1991.

Quant au bâtiment et aux travaux publics, la baisse de la construction de logements neufs depuis deux ans et, beaucoup plus récemment, l'essouflement des travaux publics ont été un peu plus que compensés en 1991 par la construction de bâtiments non résidentiels et par les travaux d'entretien (+ 1,5 % globale-ment par rapport à 1990). Mais le ralentissement enregistré fin 1991 semble devoir se poursuivre au début de 1992.

# En bonne vole

Le commerce extérieur de la France s'est amélioré en 1991. Si la réduction du déficit de la balance 1990). Ce phénomène a pesé lourd sur la suite des événements et explicommerciale est le signe le plus apparent de cette amélioration, il o est pas le plus convaincant. Certes, le déséquilibre des échanges globaux de marchandises revient d'une cin-quantaine de milliards de francs en 1990 à environ 35 milliards de francs en 1991. Mais ce gain de 15 milliards surestime les progrès enregistrés : les donanes comptabili-sent en effet comme des exportations les expéditions vers les DOM-TOM, qui sont sonvent très importantes. Ainsi, en octobre, un satellite expédié en Guyane a-t-il artificiellement gonflé les exportations de la France de 2,5 milliards de francs.

Au mois d'octobre 1991 et pour la première fois depuis des années, la balance commerciale a dégagé un excédent de plus de 6,5 milliards de francs. Quire les méthodes de comptabilisation douanières, ce résultat a eu pour cause la vente aux Etats-Unis d'un paquebot de croisière. Ce surplus inattendu remplaçant un déficit oscillant chaque mois autour de 4 milliards de francs explique l'erreur de la plupart des instituts de

Même si l'on retire 5 milliards de francs d'exportations pour ce qu'elles ont d'artificiel ou d'exceptionnel, les résultats du mois d'octobre montrent que les ventes à l'étranger ont équilibré les importations et que ce rétablissement est dû pour l'essentiel à la balance des produits manifactures, gravement déficitaire depuis 1987 ancès avoir été largement excédentaire avant cette date.

Les échanges de produits manufac-turés avec l'étranger n'ont certes pas retrouvé l'équilibre sur l'ensemble de l'année 1991, mais leur déficit s'est réduit d'une vingtaine de milliards de francs, passant de 54,6 milliards de francs en 1990 à environ 35 milliards de francs, soit une baisse spec-taculaire de 36 %. Il faut remonter an plan d'austérité de 1983 pour irouver paréil rétablissement. Sans doute fant-il voir là le signe le moins contestable de l'amélioration du commerce extérieur de la France en

Le déficit de la balance des produits manufacturés a ainsi retrouvé son niveau de 1988 malgré la détérioration des ventes d'armement. L'amélioration concerne toutes les catégories de production, sanf les biens de consommation. Elle s'explique évidemment par les énormes besoins nés en Allemagne de la réunification. Alors que la France importait globalement moins qu'en 1990 (+ 3,4 % contre + 6,3 %) du fait de son ralentissement conjoncturel, elle exportait davantage (+ 6,2 % après + 5,6 % en 1990), grâce notamment à l'explosion de la demande outre-Rhin, qui a besucoup porté sur l'automobile.

Mais les industriels français n'auraient pas profité aussi complète-ment de la chance qui se présentait à eux si leur compétitivité avait été manyaise. Les faibles hausses de prix à l'exportation, la modération des costs unitaires de production (com-plètement stables ao premier semes-tre), la hausse du dollar pendant une partie de 1991 ont permis aux pro-duits français de bien se vendre un pen pertout dans le monde. :

Ainsi, alors que la demande mon-diale de produits manufacturés pro-gressait de 5,6 % en 1991, les expor-tations françaises de produits industriels augmentaient de 6,2 %. Ce décalage est pent-être le plus significatif d'un véritable redressement : il montre que, contrairement à ce qui s'était passé en 1990, la France a gagné des parts de marché.

L'excédent agroalimentaire aura été moins important que les années précédentes : 45 milliards de francs après 51,1 milliards en 1990 et 48,2 milliards en 1989. Il faut voir là surrout les conséquences de bonnes récoltes de céréales en Europe.

Quant à la facture «énergie», son coît a augmenté du fait du renché-rissement du dollar et de l'augmen-tation des volumes importés, l'hiver ayant été moins doux que les années précédentes. Enfin le prix du gaz a sensiblement augmenté (+ 20 %) du fait du dollar et de son indenstion à retardement sur les prix du pétrole,

Tous comptes faits, le véritable boom des exportations de la France au deuxième mais sertout an troisième trimestre 1991 a soutenn une activité économique défaillante. La demande allemande a ainsi partiellement compensé les faiblesses du monde angio eaxon, celles tout particulièrement des Etats-Unis et de la Grando-Bretagne. La preuve la plus spectaculaire de l'aide qui nous est venne d'outre-Rhin est le quasi-rééquilibrage des échanges commer-ciaux entre la France et l'Allemagne, traditionnellement très déficitaires.

La balance des opérations conrantes avait été déficitaire de 45,6 milliards de francs. Une amélioration est quasi certaine : d'une part, la balance commerciale s'est amélio rée; d'autre part, les transferts au titre des contributions étrangères à la guerre du Golfe ont avoisiné 10 milliards de francs ; enfin, les Français ont moins fait de voyages à l'étranger alors même que la saison touristique en France était bonne. Tout cela a permis de compenser l'augmentation des versements à la CEE et le coût de plus en plus lourd des intérêts versés aux non-résidents sur les obligations

## **EMPLO**

# Mécanique enrayée

1989

Source : INSEE

Contenu à grand-peine depuis 1986 daos une même fourchette et certains diront à coups d'artifices, - le chômage redécolle, eo données brutes, à partir de mai puis de juin 1991. Ironie du sort, l'événement coîneide avec l'arrivée de M™ Edith Cresson à l'Hôtel Matignon, et de M= Martine Aubry au ministère du travail, qui n'en peu-

En fin d'année, la barre des 2,8 millions de demandeurs d'emploi était franchie pour la première înis et les mauvaises nouvelles se multiplizient. Sur dnuze mois, l'ANPE enregistrait 280 000 demandeurs d'emploi supplémentaires à la fin d'octobre, dont 265 000 de plus depuis le la jaovier. Les créations d'emplois, qui avaient été de l'or-dre de 340 000 en 1989 pour les sculs effectifs salariés, ehutaient

Pour la première fois depuis six ans, il y avait un passage à vide au deuxième trimestre (-0,1 %) et la mécanique s'enrayait. Au troisième trimestre, on ne comptait guère que 60 000 salariés de plus en un an, et à peine 25 000 de mieux depuis le le janvier. Or un excédent minimum de 200 000 est nécessaire chaque aonée pour espérer maintenir le chômage à son niveau.

En fait, ce mouvement de détérioration était enclenché bien avant le printemps et tous les experts en voyaient les prémices dès la mi-1990, quand le ralentissement économique, puis la situation créée par les évécements du Golfe, achevèrent d'assombrir les perspectives. Déjà, les journées de chômage par-

tiel atteignaient des sommets bisto-riques et les mouvements d'em-bauche étaient freinés. Mais e'est avec six mois de retard, pour des raisons structurelles qui ticonent autant à la culture qu'aux conditions de fouctionnement du marché du travail, que les chefs d'entreprise en tirèrent les conséquences, et enmmencèrent à proceder aux

réductions massives de personnel.

Aux restructurations industrielles, touinurs en cours, s'ajoutaient les suppressions de postes justifiées par la baisse d'activité des grands gronpes, entraînant à leur tour les responsables de PME/PMI dans une spirale dangereuse. Signe des temps : alors que la pénurie de maio-d'œuvre qualifiée continue de sévir, les offres d'emplois pour les cadres ont diminué de 30 %, voire 40%, de mois en mois, d'une année

Très vite, cet état de marasme s'est traduit par des difficultés financières, pour le régime d'assurance chômage. Après avoir renoué avec l'équilibre en 1990, l'UNEDIC voyait son déficit passer à 6 puis 8 milliards pour l'exercice 1991, et être évalué à 18 milliards, en cumulé, pour 1992. Il fallut une négociation entre partenaires sociaux, acbevée le 5 décembre, pour trouver quelques milliards d'économies, et tenter d'arrêter l'hémorragie

Croissance insuffisante, trop peu de créations d'emplois, les causes sont finalement communes à tous les pays, encalminés dans l'attente d'une reprise américaine. Elles se compliquent de quelques caractéris-

tiques spécifiques, dans le cas de la France, qui conditioonent le comportement du marché du travail. Chaque année, la population active se grossit de jeunes et surtout de femmes à la recherche d'un emploi et on estime que, eo 1991, ils auront été de 180 000 à 300 000 de plus à présenter leur candidature.

1991

. Estimations

Endémique, l'inadaptation des niveaux de diplômes avec les qualifications réclamées pour un emploi, ou leur absence pour 120 000 des 800 000 jeunes qui sortent chaque année du système scolaire, aggrave la menace de marginalisation ou d'exclusinn. Le tnut se traduit par un ebômage de langue durée plus important que dans beaucoup de

Il en était beaucoup question les autres années, mais 1991 marque surement la rupture avec le traitement social, devenu impuissant à règler le problème. Ainra que les dépenses passives, par opposition aux dépenses actives, représcotaient 60 % des sommes engagées dans la politique de l'emploi en 1989, on assiste à uo début de redéplaiement. Certaines aides ont été supprimées pour lociter davantage les jeuoes et les semmes à chercher activement un emploi,

L'accent est mis sur la formation, directement utile. Uo programme d'exonération de charges a été mis en place pour les moins de vingtcinq ans et, vieux projet, les employeurs individuels de «services de proximité» bénéficieront d'une déduction fiscale. L'objectif étant de créer des emplois.

# Grâce au pétrole

Les prix de détail ont, eo moyeone annuelle, augmenté de 3,1 % en 1991, c'est-à-dire moins vite qu'en 1989 (+3,6 %) et qu'en 1990 (+3,4 %). Ce ralentissement est toutefois plus apparent que réel dans la mesure où il s'explique par la stabilité des prix du pétrole après les fortes bausses de 1990 qui avaient vu le baril grimper jusqu'à 32,5 dullars au quatrième trimestre avant de redescendre à 21,1 dollars au premier trimestre 1991 et même 18,1 dollars au second pour se sta-biliser aux environs de 19 dollars pendant la seconde moitié de l'année. En mnyenne annuelle les prix du petrole qui avaient augmenté de 28 % de 1989 à 1990, passant de 18,2 dollars à 23,3 dollars, sont repassés à moins de 20 dollars en 1991, soit une baisse d'un peu plus

Quelle que soit son origine, une baisse des prix est taujours une bonne chose et pour les consommstours et pour les pouvoirs publics, surtout quand ceux-ci ont bâti l'essentiel de leur politique économi-que sur le ralentissement du taux d'inflation. Cependant pour avoir une idée plus juste du rythme réel de la hausse des prix en France, mieux vaut comparer les résultats des dernières années, en ne tenant pas compte de l'énergie dont les prix ont fortement varié pour des raisons exceptioooelles. On voit alors que la décélération du rythme de l'inflation est extrêmement lenie: + 3,4 % en 1989, +3,3 % en

Si l'on compare les résultats non plus en moyenne annuelle mais en

1990, + 3,1 % en 1991.

glissement sur douze mois sans glissement sur douze mois sans tenir compte de l'énergie (décembre 1990), on constate une légère accélération du sythme de l'inflation en 1991 :+ 3,4 % contre + 3,1 % en 1990. Celle-ci s'explique surtout par le fait que la TVA n'a pas été allègée en 1991 alurs qu'en sentembre 1990 le alors qu'en septembre 1990 la réduction du taux normal avait entraîné 2/10 de point de baisse de l'indice sur l'année.

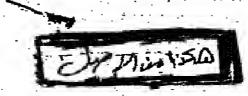
L'accélération de 1991 s'explique aussi par la majoration des prix du tabac (+5 % en septembre) décidée dans le cadre d'un plan de lurte contre le tabagisme s'étendant sur plusieurs aunées : l'indice des prix hors tabac augmente en glissement de 3 % en 1991 contre 3,4 % en 1990 et 3,6 % eo 1989. Il est probable aussi que les hausses des prix du pétrole survenues au deuxième semestre 1990 ont finalement légèrement renchéri l'ensemble des prix de détail après avoir alourdi les coûts des approvisionnements des entreprises. Les prix des automo-biles enfin ont très sensiblement été

Autre raison de la légère accélératioo eo glissement des prix de détail hors énergie : les loyers ont augmenté de 5,4 % contre 4,5 % en 1990. Pour le reste an contraire, les prix des services privés ent commence de se raientir, notamment dans les domaines de l'hôtellerie, de la restauration, des locations d'appareils et des travaux photographiques. Au total les services privés ont angmenté en glissement de 4,8 % contre 5,4 % en 1990 alors qu'au contraire les prix des pro-

duits manufacturés du secteur privé augmentent plus vite en 1991 qu'en 1990 (+2,9 % contre + 2 % en 1989 et 1990).

Les prix alimentaires dont les bausses avaicot été fortes en 1989 (+5 %) sont restés remarquablement stables depuis : + 3 % en 1990, + 2,9 % en 1991. S'ils ont légèrement monté au détail (de 1 %), les prix de la viande ont fortement ssé à la production, du fait d'une offre dépassant largement la

L'année 1991 aura été marquée par un véritable événement : à parpar du mois de juin et pour la pre-mière fois depuis 1973, le taux d'in-flatinn aura été inférieur en France à ce qu'il est en Allemagne. L'écart s'est fortement creusé à partir de juillet, atteignant un point. Il est resté du même ordre de grandeur jusqu'à la fin de 1991, la hausse des prix étant de 3 % sur un an en France et de 4 % en Allemagne. Ce très boo résultat ne s'explique pas seulement par les difficultés passagères que connaît l'Allemagne, forcée par les dépenses de la réunification de relever taxes, cotisations et impôts. Elle s'explique aussi par les réels progrès accomplis par la France qui mène depuis quelques années avec persévérance ce que le ministre de l'écocomie et des finances, Pierre Bérégovoy, appelle « politique de désinstation compétitive ». Les comparaisons internationales sont en tous les cas devenues favorables à la France. Seuls le Japon, la Belgique et le Dancmark réalisent des taux d'ioflation plus faibles.



En honne voie



Grace au petrole

# POUR MONSIEUR

EAU DE TOILETTE CONCENTRÉE

# CHANEL

MUSIQUES

# Une révolution en douceur

La musique du premier opéra de John Adams est limpide, immédiate. Est-ce vraiment une tare?



MIXON IN CHINA à la Maison de la culture de Bobigny

Une partition qui séduit les uns par son aménité, agace les autres par le danger que représenterait son succès: à l'évidence, Nixon in China dérange. N'aurait-il que cette qualité, le premier opéra de John Adams (né en 1947), créé à Houston en 1987 et présenté actuellement à la Maison de la culture de Bobigny, mériterait d'être considéré par l'intelligentsia d'être considéré par l'intelligentsia musicale autrement que comme une simple entreprise de récupération, une prodoctina qu'na traite par le mépris : le courant post-moderne, par définition, ne peut qu'être éphémère, la modernité finira par l'emporter. Heureuse certitude l 11 se pourrait cependant que ce ne soit pas tout à fait celle qu'on désigne actuellement

Une musique si limpide, si vocale pour les chanteurs, si simple en apparence, qu'on peut estimer l'avoir assimilée à la première audition, voilà qui a de quoi déconcerter nos oreilles, rompues à des prouesses plus considerables et auteut acquires à l'idéa dérables, et surtout, acquises à l'idée qu'il n'est peut-être pas nécessaire de comprendre trop vite. De l'art au frivolité du public, comme out pu le dire en leur temps de la Servante maîtresse de Pergnlèse ceux qui étaicot cocore émerveillés par les richesses des opéras de Rameau? His-toriquement, on le sait, l'insoutenable égèreté l'a cependant emporté sur les flamboyants couchers de soleil du baroque finissant. Il n'est pas impossible que le même phénomène se reproduise, tant il est vrai qu'à chaque époque, au moment où la plus grande complexité est attente — ce fut le cas pour l'opéra avec les Soldats (1965), de Bernd Alois Zimmermann,

- un besoin de simplification se fait jour. De même que Pelléas et Méli-sande de Debussy ou la Bohème de Procini sont plus simples en appa-rence que Parsifal de Wagner ou Falsaff de Verdi, le Saint François de Messiaen semble moins compliqué que les Soldats.

Davantage que le concert, l'opéra a toujours été le lieu privilégié des revi-remeots, des réformes saos doote, parce qu'on n'y vient pas seulement pour apprécier comment fonctionne la musique, et qu'elle y est servante plus que maîtresse. Le but du compositeur dramatique comme du machiniste étant de masquer la cause de ses effets, les moyens de communication les plus efficaces sont toujours les meilleurs. Ainsi, l'accroissement de la complexité fait-il merveille jusqu'au jour où elle ne produit que des grimoires sans portée immédiate. Alors, il faut faire marche arrière, à moins de commencer à se justifier. Mais, expligner ses intentions au machiniste étant de masquer la cause Mais, expligner ses intentioos au theatre, c'est reconnaître implicite-ment que l'on n'a pas atteint son but.

## Un point c'est tout

Le programme qui accompagne les représentations de Nixon in China est et de profession de foi. On y trouve la distribution et le livret bilingue, un point e'est tout. Pas de photographies de la partition pour montrer à quel point elle est travaillée, pas d'analyse du langage, aucune information faus-sement objective, rien qui prépare, qui coodit lonne. C'est une liberté rare, un respect du droit imprescripti-ble de l'auditeur : celui d'aimer ou de détester sans boooe nu mauvaise conscience culturelle.

En haooissaot toute complexité harmonique, polyphonique et rythmi-que, John Adams est-il allé trop loin

Les héros de Vérone

La version de Noureev pèse quinze tonnes mais les miracles sont toujours possibles

dans son souci de retrouver l'évidence perdue? C'est ce qu'on se dit les moments de momdre tension, tandis que, dans les autres, cette écocomie passède uce force à

laquelle les auditeurs de bonne foi, même les plus critiques, ne peuvent rester iosensibles. Et ils enrageot : noo seulement e'est indéfendable dans l'ensemble, mais c'est parfois precaot, snupireot-ils... Oo peut regretter les effets pervers de la sono-risation qui ôte de la présence aux chanteurs, un certain laxisme ou un entêtement excessif dans l'invention musicale, un peu de conformisme dans la confection de certains effets dramatiques, qu'ils soient au premier ou au second degré, peu importe. On aimerait aussi que le compositeur aille plus loin dans ses options les plus contestataires par rapport aux critères esthétiques de la modernité, car on sent encore le souci de ne pas risquer d'être tout à fait «rétro».

Le livret est solide dans ses subtilités et ses ambiguités mêmes; il offre des situations fortes, dont la mise en scène de Peter Sellars avive l'éloquence; une certaine distancia tion ironique ou objective ne laisse guère de place à l'émotion qui pour-rait s'équilibrer avec les moments de enmedie. Dn moios pnurra-t-on objecter à ceux qui trouvent l'œuvre trop séduisante qu'elle o'est pas racoleuse; elle est finalement plutôt pudique. L'interprétation musicale, enfin, est superbe.

**GÉRARD CONDÉ** 

 Prochaines représentations les 23, 26 et 28 décembre, à 20 heures. Tél.: 48-31-11-45. L'enreglatrament intégral de Nixon in Chine est disponible en un coffret de troia disques com-pacts Elektra-Nonesuch-Warner.

**PATRIMOINE** 

# Les villes de l'« Arabie Heureuse »

Le patrimoine urbain du Yémen conforté par l'UNESCO

de notre envoyé spécial

Il y a peu de temps encore, le patrimoine était le dernier souci des pays du tiers-monde accablés par des taches prinritaires : construction taches prinritaires: construction d'uoe infrastructure économiqoe, organisation d'un système éducatif, mise en place une positique sanitaire, maîtrise d'une démographie galopante. Pnurtant, oujourd'hui le Yémen, l'une des nations parmi les plus pauvres de la planète (1), consacre des sommes importantes à la restauration de ses cités historiques. Et, du 15 au 19 décembre, un colloque organisé par l'UNESCO se tenait dans sa capitale sur le thème «Intédans sa capitale sur le thème «Intégration urbaine et conservation du cœur historique de Sanaa». Un sujet qui o'a rien de rhétorique. En 1962, à la veille de la révolution qui mit fin à la monarchie, la ville, encore enfermée dans ses murailles, avait 50 000 habitants et s'étendait sur 3 hectares environ. Depuis, sa super-ficie a décuplé et elle compte officiellement plus de 600 000 habitants. Uo million avancent certains. Une chose est sûre: le flux venu du sud depuis la réuoificatino des deux Yémens et le reflux des émigrés, chassés d'Arabie sacudite, enseut la ville de façon dramatique.

Sanaa est posée au milieu d'une euvette prussièreuse, perchée à 2 300 mètres d'altitude. Les nouveaux quartiers poussent le long des pentes, de plus en plus loin du centre enfermé derrière des murs à moitié écroulés. Une rivière au lit quasi sec la traverse. Elle sert, accessoirament, de boulevard aux véhicules, Ces der-niers, qui ecenmbrent oce booce partie des artères de la ville contemporaine, abstruent dangereusement les veneiles de la cité médiévale. Cette circulation anarchique est l'un des problèmes que doit résondre l'administration locale des monuments historiques (the General Organization for the Protection of Historic Cities of Yemen - GOPHCY).

La ville est très ancienne. Ses hautes maisons de pierres et de hri-ques sont décorées de larges dessins géométriques effectués à la peinture blanche qui soulignent les ouvertures et le faite de ces tours. Sanaa comp-42. Les travaux qui les concernent sont entrepris par le ministère des cultes, mais le GOPHCY a ici un rôle de conseiller technique.

En 1984, un appel a été lancé auprès de l'UNESCO. Des études soot mises en chantier. En 1987 9 millions de rials (2) sont débloqués par le gouvernement yéménite (envi-ron 750 000 dollars). Puis un plan est lancé: 120 millions de rials sont investis sur cinq ans (environ 10 millions de dollars). Des sommes impor-tantes pour un pays aux revenus modestes mais qui sont loin de suf-

fire à la restauration de la vieille cité. Un certain nombre de pays (l'Alle-magne, la Norvège, la Corée, les Pays-Bas, la France, l'Italie, la Suisse) décident alors de prendre en charge un on plusieurs bâtiments. Aujour-d'hui une première campagne de res-tauration est achevée. Une seconde

# platoniques

Une troisième projetée. « Nous Une troisième projetée. « Nous avons dil d'abord nous attaquer à l'infrastructure, note Abdel Rahman El Haddad. La vieille ville ne possédait aucun système d'égout, d'adduction d'eau ou de téléphone. Ces travaux nous ont amenés à consolider les fondations de nombreux bâtiments. Nous appearent des la consolider les fondations de nombreux bâtiments. Nous appearent des la consolider les fondations de nombreux bâtiments. Nous appearent des la consolider les fondations de nombreux bâtiments. avons également commencé à repaver les rues. Cette absence d'équipement était la cause de la désertification proeran la cause de la desergication po-gressive de ces quartiers par la popu-lation d'origine remplacée par des familles beaucoup plus pauvres qui logezient là dans le denuement le plus logeaient là dans le dénuement le plus complet. Nous voulons fixer aujour-d'hui cette population. Nous avons ouvert des écoles, des crèches, des dispensaires en utilisant chaque fois que nous le pouvions des anciennes maison. Un hôpital est en construction. Un caravansérail abandonné a pu être retapé avant d'être transformé en un centre artisand. »

L'artisanat a été décapité par le départ de la communauté juive (près de 900 000 habitants), au début des années cinquante, Mais une activité économique vivante est aussi génératrice de nuisances qu'il faut bien accepter. Le souk, situé au cœur de la visible cité est tenieurs procepters. la vieille cité, est toujours un centre commercial actif. Il est alimenté par des nories de voitures qui stationnent n'importe où. On parle de réglementer cette circulation comme de creu-ser des parkings pour les faire disparaître. Ces vœux sont pour l'ins-

D'autres villes au Yémen doivent recevoir les mêmes soins. Shibam dans la province de l'Hadramaount, an sud dn pays, classée par l'UNESCO, mais aussi El Hajira, gos bourg rural niché dans la moutagne, avec ses tours de sept à huit niveaux aux blocs de pierre ajustés Près de la côte, Beit-El-Faqui et Zabid - décor pour les Mille et Une Nuits de Pasolini - dont les maisons en terre se dissolvent lentement dans la poussière, au milieu des ruelles jonchées de déchets de plastiques imputrescibles. Ou Jibblah, près de Taïz, 7 000 habitants, 40 minarets de brique accrochés à flancs de montres de constitue acceptant de la complete de notre des villes sont le symbole de notre identité culturelle, explique Abdel Rahman El Haddad. Ce sont aussi des solutions pour l'habitat et des centres touristiques gu'il ne faut pas negliger.» Le tourisme qui, au

bout de la péninsule Arabique en est eneore à ses débots : moins de meme, sur ses deplane de la reme de Saba». La guerre du Golfe – le Yémen fut un des rares pays arabes à soutenir l'Irak – a tari le flot des Anglo-Saxons. Pour l'iostant la grande majorité des voyages sont des circuits «clé en main».

villes anciennes des pôles touristi-ques. Le directeur du GOPHCY pré-tend refuser le «tourisme de masse». Il hii oppose un tourisme sélectif: e culturel, scientifique ou social». Mais comme il faut bien accueillir ce public «intelligent» et donner une destination à certains grands bâtiments restaurés et aujourd'hui vides - les anciennes résidences du demier iman, par exemple - on envi-sage d'en transformer quelques-uns en hôtel. Ainsi le palais de Whadi-Dar, près de Sansa, étonnante tour de sept étages littéralement posée sur

#### Aussi connu que la tour Eiffel

Ce batiment qui vicot d'être retapé, anssi connu ici que la tour Eiffel à Paris, offre pour l'instant un dédale vide d'escaliers, de pièces et de terrasses. En revanche, celui de Taiz où mourut Pimam Ahmed, crible de balles en 1962, après une interminable agonie, est plein comme un œuf: on y expose les effets per-sonnels de l'ancien souverain, dérisoire cotassement, allant de ses chaussures à ses médicaments, de son ultime chaise roulante aux mille et un cadeaux qu'il recevait : stylos Mont-Blanc par bottes, montres par paquets, parfums à la douzaine. Un a bric-à-hrac quotidien et, somme

A Aden, le patrimoine architectu-ral se borne à des entrepôts et des baraquements décatis, souvenirs de la colonisation anglaise. La France a réhabilité le siège de l'ancienne Comde commerce de la ville, qui abrita Rimbaud - Rambo pour les arabophones - lors de ses passages dans cet « affreux trou» qu'il honnissait (le Monde du 15 novembre). La maison blanche à véranda s'orne maintenant d'une belle pancarte bilingue où l'on apprend que ce haut lieu de la poésie mondiale va devenir un actif centre culturel franco-yéménite. Vide, elle ne retentit, pour l'instant, que des échos du terrain de football voisin. Et risque de rester, demaio, uo modeste «éléphant blanc» au bord de la mer Rouge.

**EMMANUEL DE ROUX** 

(I) En 1988, le PNB de la République du Yémen (Nord) était estimé à 645 doi-lars par habitant et celui de la Républi-que démocratique du Yémen (Sud) à 470 dollars. La rénaification des deux pays a en lieu en 1990.

(2) Officiellement un dollar US - 12 rials. En réalité le cours du dollar atteint 26 rials chez n'importe quel commerçant.



DU 26 AU 31 DEC. A 20H30 LYON OPERA BALLET **ROMEO** 

**ET JULIETTE** création pour 24 danseurs PRELIOCAJ BILAL PROKOFIEV

150F/95F - LOC. 42 74 22 77

2 PL DU CHATELET PARIS 4º

à 14h 30

jusqu'au 5 janvier

CINÉMA

## Polar nostalgie

La résistible ascension de Charlie « Lucky » Luciano gangster fameux et ami fidèle

LES INDOMPTÉS de Michael Karbelnikoff

Quand l'imagioation est en panne, reste le polar d'action. Avec deux solntions : le duo de flics que tout oppose; jeune et vieux, noir et blanc, citadin et paysan, juif et irtandais, italien et californien; on la résistible ascension d'un mafioso, de préférence ; quand le badget permet une reconstitution retro soignée; pendant les années de la prohibition. C'est cette dernière option que Michael Karbelnikoff a choisie pour son film, les Indomptés, ou la légende de Lucky Luciano. Ayant assisté à l'humiliation de son pière per le receive de tion de son père par le parrain du quartier, le jeune homme - Chris-tian Slater - n'a de cesse de devenir assez fnrt, d'une part pour ne pas avoir à se soumettre, d'autre part pour éventuellement se venger. Ayant vu l'autre parrain du quartier faire cyniquement tner devant lui son propre neveu, il décide désormais que la famille, de nos jours, ca ne vent plus rien dire

Vnilà pour la «psychologie», le reste en découle. Luciano et son lieutenant Costello, Costas Mandylor, se lient d'amitié avec deux voynus juifs, Patrick Demosey et Richard Gricco, qui leur permet-tent d'élargir leur territoire. En plus, ils s'aiment bien et se completent Etant juif, Patrick Dempsey possède un esprit subtil et tor-tueux dont il fait profiter Christian Slater, qui eo revanche lui sauve la vie trois fois, et qui, étant italien, séduit la terre entière, y compris les deux parrains - Michael Gam-

nos jours, ça ne veut plus rien dire, et que l'amitié est la plus sûre des

sanvegardes.

bon et Anthnny Quinn - pour

Toot y est : les persnnoages exemplaires, le scécario simple comme une complainte. Les quatre angsters soot beaux, loyaux, francs, sympas en dépit des massa-eres ; le tueor einglé ; Nicholas Sadler, qui pour son premier rôle important au einéma, tient à ce que ça marque et se remarque; l'animation pittoresque des rues new-yorkaises au début du siècle, le mariage juif, les bars à jazz, les danseuses emperlées, la seène esthétiquement torride daos la pénombre, les salons à boiseries les coulcurs brunes dans des éclairages dorés: la reconstitution rétro soignée, avec la distance nostalgi-co-emerveillée. Pourquoi pas, on a dejà vu des films de ce genre, mais justement on en a beaucoup vus, et justement on en a beaucoup vus, et des formidables, depuis les Parrain jusqu'à Miller's Crossing des frères Coen, en passant par les Incorruptibles de De Palma, King of New-York d'Abel Ferrara ou même Cotton Club. Michael Karbelnikoff ne se prive pas de les citer, à la manière des publicités qui visent la référence immédiate en piquant un décor, une silhouette, une formule décor, une silhouette, une formule. En plus, le film dure deux heures, dont une heure et demie de pittoresque gracicux aotaot qo'coouyenx. La dernière demi-heure est faite de massacres - le sang épais et noir coule lentement en names infinies. Les comédiens se défendeot comme ils peuvent. Une curiosité cepeodaot, Anthony Quinn. Il cabotine comme jamais. D'abord on rit, ensuite on s'agace,

enfin on admire : il a osé. COLETTE GODARD

**ROCK** 

DANSE

ROMÉO ET JULIETTE

Rudolf Nourcev étant tout sauf

ignorant des choses de la danse, il faut admettre que e'est le sadisme qui lui a inspiré la chorégraphie de

son Roméo et Juliette. Le mot «tara-biscotage» est faible : les jambes tri-

sens, affrontant des difficultés techni-

ques même pas «payantes». Chacun ne pensant qu'à sauver sa peau, on le comprend, les «ensembles» n'en sont

pas, et souvent cafouillent : les

solistes doivent ajuster l'héroïsme au brio pour que la soirée - trois heures

SAMU. Trop de redites, de tunnels -

les acrobates, l'aubade rose bonbon

et demie y compris deux entractes s'achève sans l'intervention du

à l'Opéra Gamer

II Les Négresses vertes à Beyrouth. Le groupe rock français les Négresses vertes a donné, samedi 21 décembre, le premier concert de rock depuis seize ans dans la capitale libanaise. Organisé par des promoteurs français et libanais, il s'est déroulé dans le quartier ouest, à majorité musulmane. Cinq cents specialeurs, représentant un « tout Beyrouth » très jeune, nnt rempli la salle anrès avoir acquitté un droit d'entrée de 15 dollars (au Liban, le salaire minimum est d'eoviron 100 dullars). Le spectacle du groupe français avait été mis sur pied après le refus de plusieurs grandes formations anglo-saxonnes, en particulier Dire Straits, de se produire à Beyrouth. - (AFP.)

offerte par Paris, les pitreries de la bande à Roméo etc. oblitèrent le mérite de cette version : nous peindre une Vérone truculente et vivante. Passous sur quelques contresens dramaturgiques qui cisaillent le fil de l'action, comme sur la partition bour-souflée de Prokofiev...

On n'ira cependant pas jusqu'à reclamer la palme du martyre pour avoir vu ce Raméo trois fois en une semaine, l'intérêt des distributions diverses pour les rôles principaux l'emportant sur les lourdeurs. Difficile de danser plus elfe, plus soupir, bref de danser mieux que Manuelo Legris. Mais ce Roméo poète, élégant et rèveur n'a jamais été amoureux de sa Juliette – Elisabeth Maurin, à qui I'on ne peut faire aucun reproche, sinon de ne pas nous captiver. La sensation, ce soir-là, e'est le Tybalt de Kalder Belarbi, jailli des derniers cercles de l'enfer, l'âme orageuse et la danse cinglante comme une cravache.

Le Roméo de Nicolas Le Riche, dix-neuf ans, fraichement - et un peu prématurément - nommé pre-mier danseur. Charmant visage, nobles proportions, dons évidents : la nature n'a pas été pingre envers lui, mais bébé Le Riche est encore brut de décoffrage, c'est normal. Et parte-oaire eneure pataud. Il fallut à Claude de Vulpien, sa Juliette, tout son métier pour «assurer» dans cer-taines pirouettes ou portés audacieux. Si hrillant d'ordinaire, Lionel Dela-noë – grimpé hii aussi à l'échelon premier danseur qu'il méritait depuis longremps - se montrait en Merutio un peu en dessous de lui-même; personne n'est parfait,

Et puis avec Sylvie Guillem (1) et Laurent Hilaire, ce n'est cas seule-ment la danse à son plus haut sommagie. Ils furent les seuls à inventer maints détails justes qui renforçaient l'authenticité dramatique - Roméo découvrant à sa main ensanglantée que Mercutio est mort, son désespoir d'avoir tué Tybalt, Juliette giflant puis étreignant l'assassin de son cousin... Ils construisirent leurs rôles comme l'arche d'un pont, depuis l'insouciaote adnlescence jusqu'à la maturité née du malheur et du pres-seotiment de la mort. Ils furent Roméo et Juliette avec un emportement et une violence inouïs, prenant des risques fous, faisant sourdre les larmes par tant de beauté et de vérité mêlées. Cette grâce de théâtre conta-minant le plateau, on vit Richard Wilk révéler soudain la brutalité de Pâris lorsqu'il croit Juliette conquise, Wilfrid Rumnli prêter uoe complexité tourmentée à Tybalt, et Pierre Dardre marquer de sa singulière per-sonnalité le rôle plutôt pâle de Ben-

met qui entra sur le plateau, c'est aussi le théâtre, à sa plus envolitante

SYLVIE DE NUSSAC

(1) Guillem devait danser avec le Ballei de l'Opéra deux Lac des cygnes en juillet prochain. C'est à l'enu. Comme elle est plutôt grande, elle a demandé quelques modifications de distribution pour ne pes avoir à jouer Blanche-Neige et les sept nains. Refus de l'administra-tion : on ne peut plus changer les distri-butions. Prétexte bouffen, lorsqu'on sait que l'Opéra u'a jamais fourni de grilles définitives avant la première. Victime de cette nouvelle bavure, le public parisien, qui ne verra plus la divinissime de la uson. Bravo et merci.

Jusqu'au 31 décembre en soirée à 19 h 30, en matinée à 14 h 30. Tél. : 47-42-53-71.

LYMPIA

LOCATION 47 42 25 49

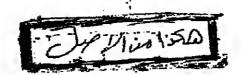
ne p

[44]

t the from descur The level 13 # # geritternt und f

But the property

Ne laissons 1



# Ne perdons pas notre mémoire

1949 Pierre Sabbagh réalise le premier journal

télévisé.

de l'« Arabie Heureuse. »

1991
1.300.000 documents
radio-télévisés
constituent une richesse
inestimable que nous
devons préserver.

Faute de moyens suffisants, 2 000 heures de programmes seulement peuvent être restaurées chaque année par l'Institut National de l'Audiovisuel.

A ce rythme, des milliers d'émissions, parfois non encore inventoriées, sont menacées par le vieillissement des films et vidéos, alors que les techniques actuelles permettent d'en assurer la sauvegarde par transfert sur des supports modernes.

Depuis 50 ans la télévision et la radio nous offrent le monde. Nous n'avons pas le droit de laisser disparaître cette nouvelle mémoire, les souvenirs de millions d'hommes qui ont, un jour de juillet, marché sur la lune.

Cinq Colonnes à la Une, Dim Dam Dom, Bonne Nuit les Petits, 36 Chandelles, La Piste aux Etoiles, Apostrophes, Le Masque et la Plume, Radioscopie...

Des moyens nouveaux, spécifiques, publics et privés, doivent d'urgence être affectés à la mise en oeuvre d'un plan pluriannuel de sauvetage du Patrimoine audiovisuel français.

Faites part de vos réactions à : "Sauver le Patrimoine Audiovisuel Français" BP 179 - 75224 Paris Cédex 05 Plus de 400 personnalités ont signé l'appel pour la sauvegarde du Patrimoine audiovisuel français

Charital AKERMAN, Béetrice AGENIN, Hélène AHRWEILER, Roberto ALAGNA, Annick ALANE, Janine ALEXANDRE-DEBRAY, Philippe ALFONSI, Rene ALLIO, Jean AMADOU, Marcel AMONT, ANEMONE, Louis ARBESSIER, Jecques ARDOUIN, Philippe ARII-BLACHETTE, ARLETTY, Jean ARNAUD, Michele ARNAUD, Stephene AUDRAN, Jean-Pierre AUMONT, Charles AZNAVOUR, Pierre BADEL, Rachid BAHRI, Edwin BAILY, Claude BALLIF, Jean-Francois BALMER, Alain BANCQUART, Maurice BAQUET, Michel BARAK, Ricet BARRIER, Georges BARBOTEU, Jean BARDIN, Claude SARMA, Jacqueline BAUDRIER, Francois BAYLE, Merie-Peule BELLE, Pierre BELLEMARE, Loleh BELLON, Jeen BENGUIGUI, Pierre BERGE, Yves BERGER, Christian BERNADAC, Roland BERTIN, Etienne BIERRY, Virginia BILLETDOUX, Catherine BINET, Gérard BLAIN, Marcel BLUWAL, Claude BOISSOL, Pierre BONTE, Alphonse BOUDARD, Jean-Cleude BOUILLON, Sylvie BOUISSOU, Evelyne BOUIX, Christian BOURGOIS, Pierre-André BOUTANG, Pierre BOUTEILLER, Bemard BOUTHIER, Jean-Pierre BOUVIER, Pascale de BOYSSON, Charles BRABANT, Pierre BRACOUE, Pascale BREUGNOT. Philippe BRIGAUD, Nicolas BRIGAUD-ROBERT, Jean-Cleude BRINGUIER, Gerard CALVI, Marie CARDINAL, Pierre CARDINAL, Jean-Claude CARRIERE, Mane CASARES, Marc CASSOT, Raymond CASTANS. Robert CASTEL, André CASTELOT, Maryse CASTETS, Jean-Mane CAVADA, Jean CAZENAVE, Daniel CECCALDI, Elisebeth CHADBURN, Francois CHALAIS, Alain CHAMFORT, Francoise CHANDERNAGOR, Guy CHAPELIER, François CHAUMETTE, Robert CHAZAL, Andrée CHEDID, Denis CHEGARAY, Meurice CHEVIT, Bernerd CHEVRY, Françoise CHRISTOPHE, Georges-Emmanuel CLANCIER, Robert CLARKE, Stéphane COLLARO, Marie COLLIN, Philippe COLLIN, Jean-Louis COMOLLI, Claudine COSTER, Philippe COTTEREAU, Nicole COURCEL, Bernard COUSIN, Jacques-Yves COUSTEAU, Edgardo COZARINSKY, Alain CROMBECOUE, Jean-Loup DABADIE, Jacques DACQMINE, Muse DALBRAY, Evelyne DANDRY, Claude DARGET, Gerard DARRIEU, Regis DEBRAY, Georges de CAUNES, Alain DECAUX, Hélène DELAVAULT, Danièle DELORME, Mylène DEMONGEOT, Alain DEMOUZON, Jacques DENIS, Pierre DESGRAUPES, Claude DESIRE, Sophie DESMARETS, Natalie DESSAY, Bernerd DHERAN, Robert DHERY, Manu DIBANGO, Jean DIGNE, Sacha DISTEL, Hélène DUC, François-René DUCHABLE, Michel DUCHAUSSOY, Marc DUDICOURT, Hugues DUFOURT, Maurice DUGOWSON, Antoine DUHAMEL, Gabriel DUSSURGET, Yves DUTEIL, Henri DUTILLEUX, Annie ERNAUX, Miguel-Angel ESTRELLA, Michel ETCHEVERRY, Jacques FABBRI, Françoise FABIAN, Meurice FAILEVIC, André FALCON, Michel FANO, Jacques FANSTEN, Michel FAVORY, Luc FERRARI, Marc FERRO, Edwige FEUILLERE, Georges FILLIOUD, Georges FOLGOAS, Yolande FOLLIOT, Jean-Charles FONTANA, Patrice FONTANAROSA, Viviane FORRESTER, Jean FRAPAT, Bernard FRESSON, Denis FREYD, Nicolas FRIZE, Catherine FROT, Gérard FROT-COUTAZ, Maurice FRYDLAND, Michel FUGAIN, Petrick GANDREY-RETY, Ginette GARCIN-BEAUVAIS, Meurice GARREL, Victor GARRIVIER, Fablen GASTELLIER, Anne GAYLOR, Françoise GAZIO, Deniel GELIN, Olga GEORGES-PICOT, Georges GERET, Reymond GEROME, Peul GIANNOLI, Roger GICQUEL, Hubert GIGNOUX, Philippe GILDAS, Claude de GIVRAY, Methleu GLAMMAN, Christine GOUZE-RAYNAL, Gérard GOZLAN, Roger GRENIER, Pierre GRIMBLAT, Alfred GROSSER, Benoîte GROULT, Jean-Pierre GUERIN, Peul GUERS, Edouard GUIBERT, Peul GUIMARD, Fernand GUIOT, André HALIMI, Roger HANIN, Clément HARARI, Sabine HAUDEPIN, Frédérique HEBRARD, Michel HONORIN, Yvette HORNER, Elisabeth HUPPERT, Etienne IMER, Cleude JADE, Dominique JAMET, Armand JAMMOT, Alain JAUBERT, Betsy JOLAS, Pascal JOSEPHE, Yves JOUFFA, Mauricio KAGEL, Jean-Pierre KALFON, Sylvain KASSAP, Liliane de KERMADEC, Hubert et Monique KNAPP, Yannis KOKKOS, Michèle KOKOSSOWSKI, Jacques KRIER, Jeen LABIB, Meria LABORIT, Jeanne LABRUNE, Jecques LACARRIERE, Jean LACOUTURE, Bernedette LAFONT, Jean-Philippe LAFONT, Alexandre LAGOYA Michèle LAGRANGE, Jean LALLIER, Serge LAMA, Hervé LAMY, Vincent LAMY, Marcel LANDOWSKI, Catherine LANGEAIS, Janine LANGLOIS-GLANDIER, Jean LANZI, Dominique LAPIERRE, Michèle LAROQUE, Gilbert et Marlelle LARRIAGA, Jacques LASSALLE, Odette LAURE, Jacques LAURENT, Jean-Jacques LAURENT, Bernard LAVALETTE, Dominique LAVANANT, Jean-Patrick LEBEL, Fernand LEDOUX, Jacques LEGRAS, Francis LEMARQUE, Guy LESSERTISSEUR, Vinceni LE TEXIER, Ivan LEVAI, Denie LEVAILLANT, Stéphane LOBER, Micheel LONSDALE, Fabrice LUCHINI, Pierre MAGUELON, Jean MAILLAND, François MAISTRE, Robert MALLET, Françoise MALLET-JORIS, Jeene MANSON, Robert MANUEL, Jeen MARAIS, Jeen-Pierre MARIELLE, Christian MARIN, Claude MARTINEZ, Jean-Louis MARTINOTY, Cleude MASSOT, Paloma MATTA, Jecques MAUCLAIR, Jean-Michel MAUFFRAY, Claude MAURIAC, Jean-Jacques MAURIAT, Bernard MENEZ, Deniel MESGUICH, Alex METAYER, Jean-Michel MEURICE, Costin MIEREANU, André MIOUEL, Jean-Pierre MIOUEL, Francis MIROGLIO, Nine MOATI, Serge MOATI, Claude MOLLARD. Pierre MONDY, Bruno MONSAINGEON, Yves MONTAND, Alein MOREAU, MOULOUDJI, Georges MOUSTAKI, Louisette NEIL, Tim NEWMAN, Bernerd NOEL, François NOURISSIER, Maurice OHANA, Erik ORSENNA, Pascal ORY, Cleude OTZENBERGER, Jacques OUREVITCH, Geneviève PAGE, Jecques PANISSET, Michel PERICARD, Michèle PERROT, Michel PEYRELON, Michel PHILIPPOT, Jean PIAT, Roger PIC, PIEM, Cleude PIEPLU, Roger PIERRE, Philip PLAISANCE, Jean POIRET, Michel POLAC, Frédéric POTTECHER, Peul PREBOIST, Jacques PREBOIST, Patrick PREJEAN, Micheline PRESLE, Gilles PRIVAT, Suzanne PROU, Liliane PRUVOST-SORVAL, Paul PUAUX, Yann OUEFFELEC, Anne QUEFFELEC, Michel RAGON, Albert RAISNER, Jean-Pierre RAMSAY-LEVI, Medeleine REBERIOUX. Pterre-Jean REMY, Jacques RENARD, Line RENAUD, Meurice RHEIMS, Cleude et Catherine RICH, Pierre RICHARD, Catherine RIHOIT, Jeen-Pierre RIOUX, Yves ROBERT, Madeleine ROBINSON, Eric ROHMER, Jean-Louis ROLLOT, Aldo ROMANO, Michèle ROSIER, Michel ROTMAN, Jecques ROULAND, Michel ROUX, Jacques ROUXEL, Claude ROY, Pierre SABBAGH, Jacques SALLEBERT, Jacques SALLES, Cleude SAMUEL, Raoul SANGLA, Cleude SANTELLI, Pierre SANTINI, Emesilne SARRAZIN, Catherine SAUVAGE, Pierre SCHAEFFER, Louis SCLAVIS, Alain de SEDOUY, Sandrine SEGUI, Jacques SEILER, Guy SELIGMANN, Jean-Pierre SENTIER, Jacques SERRES, Fablenne SERVAN-SCHREIBER, Meurice SEVENO, Pascal SEVRAN, Marc SIMENON, Meie SIMON, Yves SIMON, SMAIN, Peirick SOBELMAN, Philippe SOLLERS, Jean-Frençois SOULET, Alexandre STEWART, Danièle STREIFF, Alain TAIEB, Alexandre TARTA, Katia TCHENKO, Pierre TCHERNIA, Laurent TERZIEFF, Emillen TESSIER, Marcel TEULADE, Janine TILLARD, Henri TISOT, Olivier TODD, Jacques TOJA, Jean TOPART, Marie-Ange TODOROVITCH, Jean-Loup TOURNIER, Meurice TRAVAIL, Jacques TREBOUTA, Guy TREJAN, Annie TRESGOT, Jean-Paul TRIBOUT, Roger TROPEANO, Alain TRUTAT, Charlotte de TURCKHEIM, Monzon URIA, José VAN DAM, Jean VAUTRIN, Jean-Luc VIALA, Eliane VICTOR, Elisabeth VIDAL, Pierre VIDAL-NAQUET, Marie-Henriette VIGIER, Hervé VILARD, Claude VILLERS, Hélène VINCENT, Pierre VIOT, Michel VITOLD, Frédéric VITOUX, Merina VLADY, Bernard WALLON, Jean-Didler WOLFROMM, Françoise XENAKIS, Rika ZARAI, Léon ZITRONE.

Ne laissons pas le temps effacer nos souvenirs et notre histoire.

ce B&Cie

# **SPECTACLES**

## **THÉATRE**

ARCANE (43-38-18-70). La Valse avant la nuit : 20 h 30. LE 90URVIL (43-73-47-84). Entre del et terre ; les manuels du rire : 20 h 30. COMEDIE CAUMARTIN (47-42-43-41). Les Trois Filles de Mme Akoun: 21 h.

DAUNOU (42-61-89-14). Couac | le EDGAR (43-20-85-11). Les Feux Jetons : 20 h 15. Les Babas cadres : 22 h.

ELDORADO (42-49-60-27). Monsieur GRAND THEATRE D'EDGAR (43-20-

GRAND THEATHE D'EDMAR (43-20-90-09). Les Bidochons, histoire d'amour : 20 h 15. GUICHET MONTPARNASSE (43-27-88-61). Eux seuls le savent : 19 h 45. La Plus Forte et Peria : 20 h 30. Le Ticket : 22 h 15, Libertine : 22 h 15. HUCHETTE (43-28-39-99). Le Canta-trice chauve : 19 h 30. La Leçon : 20 h 30. Poète à New York : 21 h 30. LUCERNAIRE FORUM (45-44-57-34). Théatre noir. Le Petit Prince : 18 h 45. No W THÉ.

La Nuir et le Moment : 20 h. Nous,
Théo et Vincent van Gogh : 21 h 30. Baude
Théatre rouge. Bereshit : 18 h 45. 22 h.

Medemoisells Else : 20 h. Oncle Vanta : 21 h 30. MARAIS 142-78-03-53). Pat et Sarah : 21 h. Jugament : 21 h. MATHURINS (42-65-90-00). Magic Palace : 20 h 30. PALAIS DES GLACES (PETIT

PALAIS) (48-03-11-38). Chantal Lade-sou: 20 h 30. Le Syndrome de Sto-ckholm: 22 h. PALAIS-ROYAL (42-97-59-81). Velérie Lemercier au Paleis-Royal : 20 h 30. RENAISSANCE (42-08-18-50). Chantal

Galla: 21 h. THE SWEENY (49-87-69-37). Wax Museum et Here 's Herble : 20 h. THEATRE DE DIX-HEURES (46-06-10-17). Coup de chepeeu su music-hall : 20 h. Lilia dans J'accuse la

music-hall: 20 h. Lilla dans Jeccuse la choc: 21 h.
THÉATRE EN ACTES (43-57-35-13).
Trois dramaticules: 21 h.
THÉATRE DE LA MAIN-D'OR BELLE-THÉATRE DE LA MAIN-D'OR BELLE-DE-MAI | 48-05-67-69). The Hound of the Baskervilles: 14 h 30 et 20 h 30. Arène. Après l'amour: 14 h 30 et 20 h 30. Belle de Mai. Les calmans sont des gens comme les autres: 14 h 30 et 20 h 30. THÉATRE MODERNE (48-74-10-75).

No Woman's Land: 20 h 45. THÉATRE DE NESLE (48-34-61-04)
Baudeleire : 14 h 30. Noël Hardy :

## SPECTACLES NOUVEAUX

(Les jours de première et de relâche sont indiqués entre parenthèses.) AMPHITRYON. (Festival d'automne à Paris.) (43-25-70-32). Mercredi, jeudi, vendredi (dem.), à 20 heures. 9ERNARD MA9ILLE. Bobino (43-27-75-75) (dim. solr. lun.), 21 heures : mar. 22 h 30 ; dim. 15 h 30 (18).

CALIGULA, Methurins (42-95-90-00) (dim. soir, lun.), 20 h 45 ; dim. 15 heures (18). COLLIER DE NOUILLES. Café da la gare (42-78-52-51) (dim., lun.) 18 haures (18).

MOBY DICK, Bateau-théâtre (face au 3, qual Malaquais) (40-51-94-53) (dim. soir, lun.), 20 h 30; dim. 18 heures (18).

SALOMÉ, Théâtre de Nesle (46-34-61-04) dim. 19 heures (18), REMUE-MÉNAGES. Seint-Maur. Théâtre Rond-Point Liberté (48-89-99-10), Vendred), samed) à 21 heures ; dimanche à 15 heurss

SANS DESSUS DESSOUS. Movies (42-74-14-22). Jeudi, vendredi, samedi à 19 h 30 (19).

RICHARD TAXY. Point-Virgule (42-78-67-03) samedi O heure (21). LA VILLE D'OU LE RIRE A DIS-PARU, Théâtre nationel de l'Odéon. Petite Salle (43-25-70-32). Jeudi, 18 heures ; samedi, 15 heures (19). LES CARAMELS FOUS. Déjazet (TLP) (42-74-20-50). Jeudi, vendredi, samedi à 20 h 30 ; dim. 15 h 30 (dern.) (19).

LE FILS DE L'ULSTER EN MARCHE VERS LA SOMME. Théâtre national de l'Odéon, Patite Salle (43-25-70-32), vendredi, 15 heures ; samedi. 18 heures (20). LA PROSE DU TRANSSISÉRIEN ET DE LA PET(TE JEHANNE. Bataeu-ti-éâtre (face au 3, quai Mala-quais). Docteur Paredis (40-61-84-53) (mer., dim., lun., mar.) 20 h 30 (21).

L'ONDE MYSTÉRIEUSE, Roseau Théâtre (42-71-30-20) 14 h 30 (23). 2\* (42-36-83-93); 14 Juliet Odéon, 6\* (43-25-59-83); Geumont Ambassade, 9\* (43-59-19-08); George V, 8\* (45-62-41-45); Paramount Opéra, 6\* (47-42-56-31); Les Nation, 12\* (43-43-04-67); Fauvette, 13\* (47-07-55-88); Geumont Parresse, 14\* (43-23-30-40); Pathé Montparnesse, 14\* (43-27-84-50); Pathé Montparnesse, 14\* (43-27-84-50); Pathé Montparnesse, 14\* (43-20-12-08); 14 Juliet Beaugrenelle, 15\* (45-75-79-79); Geumont Convention, 15\* (48-28-42-27); Pathé Clichy, 19\* (45-22-46-01); Le Gembetta, 20\* (48-36-10-96).

FISHER KING (A. v.o.); Gaumont Les Helles, 1° (40-26-12-12); 14 Juillet Odéon, 6° (43-25-59-83); George V, 6° (45-62-41-48); Geumont Pernasse, 14° (43-35-30-40); Studio 28, 18° (46-06-36-07).

LES FLEURS DU MAL (Ft.) : George V. 6- (45-62-41-48). HANGIN' WITH THE HOMEBOYS (A.

v.o.) : Images d'ailleurs, 5- (45-97-18-09) ; v.f. : Paris Ciné I, 10- (47-70-21-71).
HARLEY DAVIDSON ET L'HOMME AUX SANTIAGS (A., v.f.) : Hollywood Boulevard, 9- (47-70-10-41).

HIDDEN AGENDA (Briz. v.o.): Utopia, 6- (43-29-84-65); Républic Cinémas, 11- (48-05-51-33). HIT MAN (A., v.o.) : UGC Triomphe, 8 (45-74-93-50) ; v.f. : Rex, 2. (42-36-

33-83). L'HOMME OUI PLANTAIT DES ARSRES (Can.) : Utopia, 5- (43-28-84-85) : 14 Juliet Bastile, 11- (43-57-90-81); Escurial, 13- (47-07-28-04). HOT SHOTS I (A., v.o.): George V, 8-(45-82-41-45); v.f.: Pathé Impérial, 2-(47-42-72-52); UGC Montpernasse, 6-

L'INSOUTENASLE LÉGÈRETÉ DE L'ÉTRE (A., v.o.) : Cinoches, 6- (46-33-10-82). 10-82).
J'EM9RASSE PAS (Fr.-k.): Ciné Beau-bourg, 3- (42-71-52-39); 14 Juillet Odéon, 8- (43-25-58-83); UGC Rotonde, 6- (45-74-94-94); UGC Biar-

ritz, 6: (45-62-20-40); UGC Opéra, 9-(45-74-85-40); 14 Juillet Bastille, 11-(43-57-90-81); UGC Gobelins, 13- (45-81-94-95); Mietral, 14- (45-39-52-43), JACOUOT DE NANTES (Fr.); Lucer-naire, 6: (45-44-57-34). Tame, tr (45-44-57-34).

JESUIT JOE (Fr., v.o.): Sept Pamassiens, 14- (43-20-32-20); Studio 28, 16- (46-06-36-07).

JUSQU'AU SOUT OU MONOE (Fr.-All.-Autr., v.o.) : Forum Orient Express, 1- (42-33-42-26) : Saint-André-des-Arts i, 6 (43-26-48-18); George V, 8 (45-62-41-46); Escurial, 13 (47-07-28-04).

L'ANNONCE FAITE A MARIE. Film

franco-canedien d'Alain Cuny : Espace Seint-Michel, 5 (44-07-

ÉPOUSES ET CONCUSINES (à

partir du vendredi 20). Film franco-chinois de Zhang Yimou, v.o. : La Pagode, 7 (47-05-12-15) ; Publicis

LES INDOMPTÉS. Film américain de

Michael Karbelnikoff, v.o. : Forum Horizon, 1 (45-08-57-57) ; Pathé

Hautefeuille, 6- (46-33-79-38) : Pathá

Hauteroune, 6: (46-33-79-38); Faine Marignan-Concorde, 8: (43-68-82-62); UGC Biarritz, 8: (46-62-20-40); Sept Pamassiens, 14: (43-20-32-20); v.f. : Rex, 2: (42-36-33-93); UGC Montparnasse, 6: (45-74-94-94); Peramount Opéra, 9-

74-94-94); Peramount Opera, 9-(47-42-58-31); UGC Lyon Bastille, 12- (43-43-01-59); Fauvette, 13-(47-07-55-88); Mistral, 14- (45-39-52-43); UGC Convention, 15- (45-74-93-40); Pathé Wepler II, 18- (45-22-47-94); Le Gambetta, 20- (46-38-10-96).

LUCKY LUKE. Film eméricain de Terence Hill, v.f.; Rex, 2° (42-36-83-93); UGC Montpamasse, 6° (45-74-94-94); UGC Normandie, 8° (45-63-16-16); Peramount Opére, 9° (47-42-56-31); UGC Lyon Beatille, 12° (43-43-01-59); UGC Gobelins, 12° (43-43-01-59); UGC Gobelins,

13• (45-81-94-95); Mistral, 14• (45-39-52-43); UGC Convention, 15• (45-74-93-40); Pathé Clichy, 19• (45-22-46-01).

MANUEL, LE FILS EMPRUNTÉ. Film canadien de François Lebonte : Latins, 4 (42-79-47-66) ; Cosmos,

6\* (45-44-28-80).
NIGHT ON EARTH. Film américain de Jim Jarmusch, vo.: Gaumont Les Halles, 1\* (40-28-12-12); Gaumont Les Halles, 1\* (40-28-12-12); Gaumont Opéra, 2\* (47-42-80-33); Le Saint-Garmain-des-Prés, Safle G. de Beauregerd, 8\* (42-22-97-23); La Pagode, 7\* (47-05-12-15); Gaumont Champs-Elysées, 8\* (43-69-04-67); La Bastille, 11\* (43-69-04-67); La Bastille, 11\* (43-07-48-60); Escurial, 13\* (47-07-28-04); Miramar, 14\* (43-20-68-52); 14\* Juillet Seaugreneile, 15\* (45-75-78-79); Kinopanorama, 15\* (43-06-50-50).
ROCKETEER, Film américain de Joe

LARRY LE LIQUIOATEUR (A., v.o.) : Forum Horizon, 1- (45-08-57-57); UGC Odéon, 8- (42-25-10-30); UGC Champs-Elysées, 6- (45-62-20-40); v.f.: UGC Montpernasse, 8- (45-74-94-94); Paramount Opéra, 9- (47-42-56-31); UGC Gobelins, 13- (46-61-94-95). LES LIAISONS DANGEREUSES (A.,

v.o.) : Cinoches, 6- (46-33-10-82) ; Grand Pavols, 15- (46-54-46-85). Grand Pavols, 15: (46-54-48-85).

MA VIE EST UN ENFER (Fr.): Forum.
Horizon, 1: (45-08-57-57); Gaumont
Opéra, 2: (47-42-80-33); Rex., 2: (4238-83-93); 14 Juillet Odéon, 6: (43-2558-83); Gaumont Ambassade, 8: (4358-18-09); George V, 8: (45-6241-46); Pathé Français, 6: (47-7033-88); Les Nation, 12: (43-43-04-67); UGC Gobelins, 13: (45-61-94-95); Gaumont Alésie, 14: (43-27-84-50); Pathé Montparnesse, 14: (43-20-12-05); 14: Juillet Besugrenelle, 15: (45-75-79-79); Gaumont Convention, 16: (48-2842-27); UGC Meillot, 17: (40-6800-16); Pathé Clichy, 18: (45-2248-01); Le Gambetta, 20: (48-36-

MALINA (All., v.f.) : Reflet Logos I, 5. MALINA (Al., V.I.): Reflet Logos I, 5-(43-54-42-34). MAMAN, J'Al RATÉ L'AVION (A., v.f.): George V, 9- (45-62-41-46); Sept Permassiens, 14- (43-20-32-20); Seint-Lambert, 15- (45-32-91-68).

Lambert, 15- (45-32-91-68).

MAYRIG (Fr.): Forum Orient Express, 1- (42-33-42-26); Bretagne, 8- (42-22-57-97); Pathé Marignan-Concorde, 6- (43-59-92-62); Publicis Champe-Eysdes, 9- (47-20-76-23); Saimt-Lazare-Pasquier, 6- (43-87-36-43); Pathé Français, 8- (47-70-33-88); Fauvette, 13- (47-07-55-89); Gaumont Alésia, 14- (43-27-84-50); 14 Juillet Besugrenelle, 16- (45-76-78-79); Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27); UGC Maillot, 17- (40-68-00-16); Pathé Wepler II, 19- (45-24-7-94).

MON PÉRE CE HÉRIOS (Fr.): UGC Bierritz, 8- (45-62-20-40); Pathé Français, 9- (47-70-33-89); Miramar, 14- (43-20-89-52); Gaumont Convention, 16- (48-

89-52); Gaumont Convention, 164 (48-

LA MORT O'UN MAITRE OF THE Lap., v.o.): Epée de Bois, 5° (43-37-67-47).

LA NEIGE ET LE FEU (Fr.): Gaumont La Neige Et Le FEU (FT.); Gaurront Les Halles, 1• (40-26-12-12); Gaurront Opéra, 2• (47-42-60-33); Bretagne, 6• (42-22-67-97); UGC Odéon, 6• (42-25-10-30); Gaurront Ambassade, 8• (43-59-19-08); George V, S• (45-82-41-46); Saint-Lazare-Pasquier, 8• (43-

(43-25-72-07); Gaumont Ambas-

(43-25-72-07); Gaumont Ambassede, 8' (43-59-19-08); George-V, 9' (45-62-41-46); v.f.: Rex, 2' (42-38-83-83); Psramount Opera, 9' (47-42-58-31); Fauvette bis, 13' (47-07-55-88); Gaumont Alésis, 14' (43-27-84-50); Miramar, 14' (43-20-89-52); Pethé Montparnasse, 14' (43-20-12-06); Gaumont Conven-

tion, 15 (46-28-42-27); Pathé Wepler II, 18 (45-22-47-94); La

SLAM DANCE. Film américain de

Wayne Wang, v.o.: Action Christine, 6- (43-29-11-30).

LA TOTALE, Film français de Claude

Zidi : Forum Horizon, 1= (45-08-57-57) : Pathé Impérial, 2= (47-42-72-52) : Rex, 2= (42-36-83-93) : UGC Montpernasse, 6= (45-24-94-94) : UGC Odéon, 6= (42-25-10-30) : Pathé Merimen Concorde 8: (43-56-10-30)

Pathé Marignen-Concorde, 8: (43-56-92-82); Saint-Lazare-Pasquier, 6: (43-67-35-43); UGC Normandie, 8:

(43-67-35-43); UGC Normendie, 8-(45-63-16-16); Paramount Opéra, 9-(47-42-56-31); Les Nation, 12- (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12-(43-43-01-59); Fauvette bis, 13-(47-07-55-88); Gaumont Alésia, 14-(43-27-84-50); Pathé Montparnasse,

14 (43-20-12-06) ; 14 Juillet Beau-grenelle, 15 (45-76-79-79) ; Gau-

mont Convention, 15- (48-29-42-27); UGC Maillot, 17- (40-68-00-19); Pathé Wepler, 19- (46-36-10-96).

TOUS LES MATINS DU MONOE. Film français d'Alain Comeeu : Forum Horizon, 1" (45-08-67-67) ; Pathé Hautefeuille, 6 (46-33-79-38) ; UGC Danton, 9 (42-25-10-30) ; Pathé

Merignen-Concorde, 9 (43-59-82-82); UGC Siamitz, 8 (46-62-20-40); Mex Linder Panorema, 9 (48-24-88-88); Pathé Français, 9 47-70-33-85); 14 Juillet Bastille,

| 17-70-33-86| ; 14 Juillet Bastille, | 11- (43-57-90-81) ; Les Nation, 12- (43-43-04-67) ; UGC Gobelins, 13- (45-61-94-85) ; Mistral, 14- (45-39-52-43) ; Pathé Montparmasse, 14- | 143-20-12-06] ; 14 Juillet Besugrenelle, 15- (45-78-78-79) ; UGC Convention, 15- (45-74-93-40) ; UGC Maillot, 17- (40-68-00-19) ; Pathé Clichy, 19- (45-22-48-01).

Gambetta, 20 (46-36-10-96).

LES FILMS NOUVEAUX

04-67); Fauvette, 13\* (47-07-55-88); Gaumont Alésia, 14\* (43-27-84-50); Gaumont Convention, 16\* (48-28-42-27); Pathé Clichy, 18\* (45-22-48-01)

NIKITA (Fr.): Grand Pavois, 15- (45-54-A6-85).

NUAGE PARADIS (Sov., v.o.): Saint-André-des-Arts I, 6 (43-26-48-18).

OPÉRATION CONDOR (Hong Kong, v.f.): Hollywood Boulevard, 9 (47-70-10-41).

DADIS CYÉVEULE (E. ). Gaurmont Les

10-41).
PARIS S'ÉVEILLE (Fr.) : Gaumont Les Halles, 1- (40-26-12-12) : Gaumont Copéra, 2- (47-42-60-33) : Publicis Saint-Germain, 6- (42-22-72-80) : Gaumont Ambaesade, 9- (43-59-19-08) : Le Besnille, 11- (43-07-48-60) : Fauvette, 13- (47-07-55-88) : Gaumont Parnasse, 14- (43-27-84-50) : Pathé Clichy, 18- (45-22-46-01).

22-48-01). LE PAS SUSPENDU DE LA CIGOGNE LE PAS SUSPENDU DE LA CIGOGNE (fr.-Gr.-Suis.-It., v.o.): Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-36); Europa Panthéon (ex-Reflet Panthéon), 5 (43-54-15-04); Gaumont Ambessade, 8 (43-59-19-08); 14 Juillet Bestille, 11 (43-67-90-81); Sienvende Montparnasse, 15 (46-44-25-02).

PAYSAGE AVEC FEMME (Youg., v.o.): Lucerneire, 6- (45-44-57-34); L'Entrepot, 14- (45-43-41-63).
PENSES MORTELLES (A., v.o.): Gaumont Ambassade, 6- (43-59-19-08) v.f.: Las Montparnos, 14- (43-27-

52-37) LA PLAINTE DE L'IMPÉRATRICE (AL. v.o.): Epée de Bois, 6· (43-37-57-47).
POISON (A., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6· (43-26-58-00).
PRETTY WOMAN (A., v.o.): Choches,

6- (46-33-10-82). PROOF (Austr., v.o.): Forum Orient Express, 1• (42-33-42-26); Lucernaire, 6• (45-44-57-34); Studio 28, 16- (46-

6- (45-44-57-34); Studio 28, 16- (40-06-38-07). PROSPERO'S SOOKS (9rit.-Hol., v.o.): Epée de Bois, 5- (43-37-57-47). RAGE (\*) (A., v.o.): Forum Orient Express, 1- (42-33-42-26); Images d'ailleurs, 5- (45-87-18-09); Sept Par-rassièns, 14- (43-20-32-20). RIEN QUE DES MENSONGES (Fr.)

RIEN QUE DES MENSONGES (Fr.):
Forum Orient Express, 1- (42-33-42-28); Pethé impérial, 2- (47-42-72-52); Pathé Marignan-Concorde, 6- (43-59-92-62); 14 Juillet Bastille, 11- (43-57-90-81); Fauvette, 13- (47-07-55-68); Sept Pamassiens, 14- (43-20-32-20); 14 Juillet Beaugrenelle, 15- (45-75-76-79); Pathé Wepler II, 18- (45-22-47-94).

RIFF RAFF (Brit., v.o.) : Ciné 8e bourg, 3 (42-71-52-35); Les Trois Lixembourg, 6 (46-33-97-77). ROBIN DES BOIS PRINCE OES VOLEURS (A., v.o.) : UGC Triomphe, 8-(45-74-93-50) ; v.f. : Pathé Français, 6-(47-70-33-88) ; Les Montparnos, 14-

(43-27-52-37). ROGOPAG (IL, v.o.) : Accetone, 5- (46-SAILOR ET LULA (\*) (Brit., v.o.) : Ciné

Galande, 5- (43-64-72-71). SEXE, MENSONGES ET VIDÉO (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3º (42-71-52-36) : Studio des Ursulines, 5º (43-

26-19-09). LE SILENCE DES AGNEAUX (\*\*) (A., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 8- (43-26-58-00); Cinoches, 6- (46-33-10-32); Grand Pavols, 15- (45-54-46-85).

STEPPING OUT (A., v.o.) : UGC Danton, 6- (42-26-10-30). LA TENTATION DE VÉNUS (Brit., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 6 (43-26-58-00). TERMINATOR 2 [\*] (A., v.o.): UGC: Normandie, 8: (45-63-16-16); v.f.: Rex. 2: (42-36-83-93); Paramount Opéra, 9: (47-42-56-31); Pathé Mont-pernasse, 14: (43-20-12-06). parriasse, 14 (43-07-12-00).
THE ADJUSTER (Can., v.o.): La Beatille, 11- (43-07-48-60).
THE INDIAN RUNNER (\*) (A., v.o.)
Cinoches, 6- (46-33-10-82).

THELMA ET LOUISE (A., v.o.) : Georg THE MA ET LOUISE (A., V.O.): GOOD V.B: (45-62-41-46).
TORCH SONG TRILOGY (A., V.O.): Ciné Besubourg, 3: (42-71-52-36); le Berry Zabre, 11: (43-67-51-55).
TOTO LE HÉROS (Bel.-Fr.-All): Latina, 4: (42-78-47-86); UGC Rotonde, 6: (45-74-94-94).
TROUBLES (A., V.O.): UGC Triomphe, 6: (45-74-93-63).

6- (45-74-93-50). UNE ÉPOQUE FORMIDABLE... (Fr.) :

George V. 6: (46-62-41-46). URGA (Fr.-Sov., v.o.): Pathé Haure-feuille, 6: (46-33-79-38); Elysées Lin-coin, 6: (43-59-36-14); Les Montper-nos, 14: (43-27-52-37). No., 14' (43-27-52-37).

VAN GOGH (Fr.): Gaumont Les Halles,
1- (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2(47-42-60-33); 14 Juillet Odéon, 6(43-25-59-83); La Pagode, 7- (47-06(12-15); Gaumont Ambassada, 6- (4359-19-08); Les Trois Baizac, 9- (45-61-

10-60); Gaumont Partasse, 14- (43-35-30-40); Gaumont Alásia, 14- (43-27-84-50). LA VIEILLE QUI MARCHAIT DANS LA MER (Fr.) : Sept Pernassiens, 14 (43-20-32-20). LE VOLEUR DE CHEVAUX (Chin.,

v.o.) ; L'Entrepôt, 14- (45-43-41-63).

LES GRANDES REPRISES ACCIDENT (Brit., v.o.): Reflet Logos II, 5- (43-54-42-34). ANDREI ROUBLEV (Sov., v.o.): Saint-

ANDHE HOUBLEV (504., V.O.): Samt-André-des-Arts II. 6: (43-26-80-25). LES AVENTURES OE PINOCCHIO (It., V.O.): Reflet Logos I, 5: (43-54-42-34); v.f.: Reflet Logos I, 6: (43-54-42-34); 14 Juillet Parnasse, 6: (43-26-58-00). CHARADE (A., v.o.) : Action Rive Gauche, 5- (43-29-44-40). DOCTEUR FOLAMOUR (Brit., v.o.) : La

Champo - Espace Jacques Tati, 5- (43-54-51-60). DOCTEUR JERRY ET MISTER LOVE (A., v.o.) : Racine Odéon, 5- (43-26-

(A., v.o.) : 19-68).

19-68).

DOWN BY LAW (A., v.o.) : 14 Juillet Odéon, 6\* (43-25-59-83). (46-33-10-82). FANTASIA (A.) : Cinoches, 8- (46-33-10-821. GRAND CANYON (A.) : Le Géode, 16-

(40-05-80-00). HISTOIRES EXTRAORO(NAIRES (Fr.) : Accatone, 5- (45-33-86-86). MEET ME IN SAINT LOUIS (A., v.o.) : Les Trois Luxembourg, 64 (46-33-87-77); Elysées Lincoln, 8- (43-59-

LE MILLIAROAIRE (A., v.o.) : Reflet Médicis Logos salle Louis-Jouvet, 5-(43-54-42-34). MYSTERY TRAIN (A., v.o.) : Passage du Nord-Quest, caféciné, 9- (47-70-

LES QUATRE FILLES DU DR MARCH (A., v.o.) : Les Trois Luxembourg, 6-(46-33-97-77). LE RETOUR DE LA PANTHÈRE ROSE (Brit., v.o.) : Le Champo - Espace Jacques Tati, 5- (43-54-51-60).

LE TEMPS DES GITANS (Youg., v.o.): Lucernaire, 6: (45-44-57-34), TOP HAT (A., v.o.): Mac-Mehon, 17: (43-29-79-89). VAN GOGH (Fr.) : Bienvende Montparnasse, 15- (45-44-25-02).

## PARIS EN VISITES

## MARDI 24 DÉCEMBRE

«Munch et la France», 10 h 10, devant l'entrée de l'exposition, Musée d'Orsay, côté qual (C. Merie).

«Les passages marchands au dix-neuvièrne siècle, une promanade hors du temps», 10 h 30, 4, rue du Fau-bourg-Montmartre (Paris autrefols). «L'Opéra Bastille», 10 h 30, métro Bastille, rue de la Roquette (Paris et son histoire).

« L'Opâra Garnisr et l'exposition «Les ballets russes», 11 heures, hall d'entrée (P.-Y. Jasiet).

«Edouard Munch au Musée d'Or-say», 11 h 15, 1, rue de Bellechasse, verrière (M. Hager). «Les stellers de la manufacture des Gobelins) (limité à trente personnes), 14 heures et 15 heures, 42, avenue des Gobelins.

«Le ministère des finances à Bercy et son environnement: présentation des maquettes, du hall et des cours intérieurs » (limité à trente per-sonnes), 14 h 30, sortie mêtro Bercy, côté POPS.

«L'institut du monde arabe, œuvre de Jean Nouvel» (limité à 30 per-sonnes), 14 h 30, angle du boulevard Saint-Germain et de la rue des Fos-eás-Saint-Bernard (Monuments histo-

«Hôtels et jerdins du Marais sud. Place des Vosges», 14 h 30, sortie mêtro Seint-Paul (Résurrection du

el. lie de la Cité, des origines de Parie aux travaux d'Haussmann », 14 h 40, 2, rue d'Arcole (Paris autra-

## Jean RAMBAUD

« Une histoire pathétique, dramatique comme un incendie de forêt où l'on retrouve les odeurs de pinède et de mer, les souffies du mistral et les flambolements de la chair. La force d'une phrase qui n'enracine et s'élance en d'inattendus détours, en d'imprévisibles raccourcis. » Paul Morelle (le Monde).

« Un style dru qui a la violence du soleil et le grand souffie du mistral. Des phrases éclairs et d'autres qui ies. » Jean Bouhier (Poésie-Info).

« Un de ces livres qu'on fait longtemps repasser en bouche pour en extraire toutes les saveurs. Un style noueux et soilde comme un vieux cep nourri de sève et Jean Contrucci (le Provençal).

e Richesse de lumière, de couleurs, de poésie. Et les dernières pagée nous hissent sur un sommet de Maurice Chavardès (Témoignage chrétien).

NOUVELLE ÉDITION : LA BARTAVELLE

39, rue Jean-Jaurès, 42190 CHARLIEU

# **CINÉMA**

CENTRE GEORGES-POMPIDOU SALLE GARANCE (42-78-37-29

LUND Hommage à la Warner Bros : l'Homme au masque de cire (1953, v.o. s.t.f.), de André de Toth. 14 h 30 ; le Faucon maitais (1941, v.o. s.t.f.), de John Huston 17 h 30; les Gens de la pluie (v.o.

#### s.t.f.), de Francis Coppola, 20 h 30. LES EXCLUSIVITÉS

A PROPOS D'HENRY (A., v.o.): UGC Blarritz, 8- (45-62-20-40); v.f.: Para-mount Opéra, 9- (47-42-56-31). LES AMANTS OU PONT-NEUF (Fr.) Gaumont Les Halles, 1- (40-26-12-12) Gaumont Opéra, 2- (47-42-60-33) Espace Seint-Michel, 5- (44-07-20-49) Les Trois Balzac, 8- (45-61-10-60) Sept Parnassiens, 14-143-20-32-20). AMERIKA, TERRA INCOGNITA (vénézudion, v.o.): Latine, 4/42-78-47-86). L'AMOUR AVEC DES GANTS (It., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 8/43-26-

58-00). Sarcanoters (Fr.): Ciné Beau-bourg, 3-142-71-52-35); UGC Danton, 9- (42-25-10-30); UGC Montparnasse, 6- (45-74-94-94); UGC Biarritz, 8- (45-52-20-40); UGC Opéra, 9- (45-74-95-40); UGC Lyon Bastille, 12-143-43-01-59); UGC Gobelins, 13- 145-61-

ATLANTIS (Fr.) : Gaumont Parnasse, 14- (43-35-30-40). BARTON FINK IA., v.o.): Forum Orient Express, 1- (42-33-42-26); Elyades Lin-coln, 8- (43-59-36-14); Sept Pernas-sens, 14- (43-20-32-20).

LA SELLE NOISEUSE (Fr.) : Las Trois Luzembourg, 6-146-33-97-77). BERNARD ET BIANCA AU PAYS DES Lizombourg, 6: 148-33-97-7).

SERNARD ET BIANCA AU PAYS DES KANGOUROUS (A., v.o.): UGC Oddon, 6: (42-25-10-30); v.t.: Forum Orient Expross, 1: 142-38-93-93); UGC Montparnasse, 6: 145-74-94-94); UGC Montparnasse, 6: 145-74-94-94); UGC Oddon, 6: (42-25-10-30); Pethé Marignan-Concorde, 8: 143-58-92-82); UGC

ÉPOUSE

Répudiée

Solitaire

Délaissée

lgnorée

Victime

CONTRE L'OUSLI (Fr.) : Pathé Haute-leuile, 6- (46-33-79-38).

42-341

Normandie, 8- (45-63-16-16); UGC Lyon Bastille, 12- (43-43-01-58); UGC Gobelins, 13 (45-61-94-95); Mistral, 14- (45-39-52-43) ; UGC Convention, 15- (45-74-93-40) ; Pathé Wepler, 18- (45-22-46-01) ; Le Gambetta, 20- (46-

LES BRANCHES DE L'ARSRE (Fr.-Ind., v.o.): Choches, 6- (48-33-10-82). LE CERCLE DES POÈTES OISPARUS (A., v.o.) : Denfert, 14- (43-21-41-01) ; Grand Payols, 15- (45-54-46-85). LES CLES DU PARADIS (Fr.): UGC Triomphe, & (45-74-93-60). LES COMMITMENTS (riendeis, v.o.): Epde de Bois, 5 (43-37-57-47): George

Grit., v.f.): La Barry Zàbra, 11 (43-57-51-55): Denfert, 14 (43-21-41-01). DANSE AVEC LES LOUPS (A., v.o.): Les Trois Balzac, 8 (45-61-10-60): v.1.: UGC Opéra, 9 (45-74-95-40).

Utopia, 5- (43-26-84-65). DIVERTIMENTO, LA SELLE NOI-

36-10-96).

leuille, 6 (46-33-79-38).
CROC-SLANC (A., v.o.): Publicis Champs-Elysées, 8 (47-20-78-23); Sept Parnassiens, 14 (43-20-32-20); v.l.: Pethé Impérial, 2 (47-42-72-52); Cinoches, 6 148-33-10-92); Publicis Champs-Elysées, 8 (47-20-76-23); Les. Montpernos, 14 (43-27-52-37); Saint-Lambert, 15 (45-32-81-68).
DANNY LE CHAMPION DU MONOE (Brit. v.f.): Le Beny Zòbre 11 (43-57-

SEUSE (Fr.) : Gaumont Pemesse, 14-

DELICATESSEN (Fr.) : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-62-36). DIEU VOMIT LES TIÈDES (Fr., v.o.) :

LA DOUBLE VIE DE VÉRONIQUE (Fr.-Pol., v.o.) : Epée de 90is, 6- (43-37-57-47) : Reflet Logos 1, 5- (43-54-42-44)

ROCKETEER. Fam américain de Joe Johnston, v.o. : Forum Horizon, 1= )45-08-57-57) ; Action Ecoles, 5=

CONCUBINE D

**Favorite** Désirée Choisie Respectée Puissante

ÉPOUSES & CONCUBINES

UN FILM DE ZHANG YIMOU

D-> \*\*

500 C 3 . .

25 1 (2.3)

50\_ - :

State of the state

Marine Paris .

Mar ....

270

223 (11)

7

----

: · · · · · ·

 $\tau_{x_{(p)},\dots,x_{p}}$ 

1.75

.....

BILLET

## Les promesses du chancelier

La surtaxe de 7,5 % sur les

revenus que le gouvernament

ellemand a prélevée eu début de juillet pour aider à financer les dépenses entraînées par la réunification ne sera pas reconduite, a déclaré le ministre des finances, M. Theo Waigel, dans une interview publiée par Welt am Sonntag. La déclaration de M. Waigel est importante. Certes, la surtaxe de 7,5 % avait été instituée pour une ennée seulement. Mais lee besoins de financement ont pris une telle ampleur outre-Rhin qu'on pouvait penser qu'une fois encore les promesses ne seraient pas tenues. Après tout, M. Helmut Kohl avait juré ses grands dieux en 1990 que la réunification ne nécessiterait pae d'impôts supplémentaires. «La plus grande tromperie depuis la fondation de la République fédérale», avait commenté l'opposition quand la décision d'elourdir les impôts avait été annoncée en février 1991. La surtaxe de 7,5 % devrait rapporter 22 milliards de deutschemarks, l'équivalent de 75 milliards de francs. Se priver d'une telle ressource quand le déficit public ne cesse de e alourdir e de quoi surprendre. Si l'on fait la somme des besoins de financement de l'Etat, des Lander, des communes, et des différents fonds chargés de la réunification, on arrive à des sommes astronomiques : 150 milliards de deutschemarks

ITS GRANDUR

1976 V

20.00

cette année, soit 5 % de la richesse nationale de l'Allemagne. C'est beaucoup et probablement trop, L'ennui pour le reste du monde est que ces déficits ne sont pas près de se résorber, dans la mesure où les dépenses vont continuer de croître. Les besoins de financement risquent fort d'atteindre 200 milliards de deutschemarks l'ennée prochaine (plus de 680 milliards de francs), soit 7 % du PNB (produit national brut) de l'Allemagne réunifiée. Il faudra, selon les calculs, attendre 1994 pour qu'un début de décrue se

> Pour financer ces immenses besoins, l'Allemagne fait appel aux impôts, eux taxes, aux évidemment beaucoup aux emprunts. Dans la mesure où le gouvernement renonce à prolonger la surtaxe sur les revenus, dane la mesure aussi où il n'augmentera la taux de la TVA que d'un point (14 % à 15 %) et non de deux comme l'avait suggéré avec un certain courage le ministre des finances, un plus grand recours sera fait à l'emprunt. Les Allemande paieront donc à crédit une partie de la réunification. Un choix national qui va gêner de nombreux pays industrialisés, forcés de supporter les taux d'intérêt allemands. Des taux élevés pour attirer les capitaux étrangers.

**ALAIN VERNHOLES** 

D Peugeot-SA (PSA) change de nom et de logo. - Le groupe auto-mobile français Peugeot SA (PSA) a annoncé, jeudi 19 décembre, le changement de son nom et de son logo pour le 1" janvier 1992. «PSA Peugeot-Citroën» sera la nouvelle appellation du groupe dirigé par M. Jacques Calvet. Cette décision a été prise afin de doter le groupe d'un nom de communication cohérent avec son organisation et respectueux de la culture des deux sociétés automobiles Pengeot et Citroën, qui conserverout lenrs

D Manifestation à Bergerac contre ies suppressinas d'emplois à la SNPE. – Quelque 600 salariés, selon la police (2 500 selon la CGT), de la Société nationale des poudres et explosifs (SNPE) ont manifesté, samedi 21 décembre à Bergerac (Dordogne), pour protes-ter contre les 250 licenciements prévus en 1992 dans cet établissement qui compte 916 personnes. La Banque de France relève ses taux d'intérêt

# Le gouvernement défend la position du franc dans le SME

Lundi matin 23 décembre, de bonne heure, la Benque de France e relevé ses taux directeurs, qui passent de 9,25 % à finances, ont décidé, avec résignation, de manier à nouveau l'arme plus haut niveau historique, allaient propulser vers le haut le deutschefranc vis-à-vis du mark et déprimer le dollar. 9,60 % pour les appels d'offres et de 10 % à 10,50 % pour les prises de pension à 5-10 jours. La Banque d'Espagne a monté les siens de 12,50 % à 12,75 %. La veille au soir, la Banque d'Italie avait porté ses taux d'escompte de 11,50 % à 12 %. Ces décisions sont une suite logique du relèvement des taux de la Banque fédérale d'Al-lemagne jaudi et de l'ebaissement de cnux de la Rénerve fédérale des Etats-Unis.

Cela n'a pas traîné! Dès les pre-mières heures du premier jour de la baisse des taux aux semaine, la Banque de France et M. Pierre Bérégovoy, ministre des Cela n'a pas trainé! Dès les pre-

cours, à Paris, frôlait toujours 3,42 francs, à un centime sculement de son cours plafond de 3,43 francs. Ils prévoyaient, logiquement, qu'après la baisse d'un point entier du taux d'escompte de la Réserve fédérale des Etats-Uuis, vendredi 20 décembre, (le Monde daté 22-23 décembre), le flèchissement du dollar allait se poussiuse notés. du dollar allait se poursuivre, prévision vérifiée puisque, lindi, la devise américaine, déjà en vif recul la semaine dernière, avait perdu au fixing 6 centimes à 5,19 francs et plus de 1 pfenning à 1,5173 deutschemark.

Il était non moins certain que le franc allait souffrir davantage par rapport à une devise allemande dopée par les taux, d'où la décision repide de la Banque de France a déterminée à maintenir la stabilité du franc dans le Système monétaire du franc dans le Système monétaire européen ». Selon toute vraisemblance, le taux de base des banques (TBB), rameué de 10,25 % le 17 octobre dernier, après l'abaissement du taux d'intervention de la Banque de France (8,25 % eutre 8,50 %), et maintenu à son niveau antérieur malgré le relèvement d'un demi-point (8,75 % contre 8,25 %) de ce même taux d'intervention le 18 novembre suivant, devrait être maioré.

Il est possible, toutefois, et il

réserves obligatoires des banques, comme elle l'avait fait le mois dernier pour compenser le manque à gagner entraine par le maintien du TBB. Certes, ledi; TBB ne gouverne que 17% des préts bancaires, accor-dés essentiellement aux PME et aux particuliers, le taux des autres 83 % étant indexé sur le loyer de l'argent du marché interbancaire. Mais ce serait autant de cagné à un moment où les entreprises resentem dure-ment le ralentissement de l'écono-

A cet égard, la France se trouve cruellement et injustement penalisée par l'obligation où elle se trouve de durcir sa politique monétaire, à contre-courant de la conjonature domes-tique : elle est le seul pays actuelle-ment à respecter les normes définies au sommet de Maastricht en matière d'inflation et de déficit budgétaire.

Ce n'est pas le cas de l'Italie, où

M. Carlo Ciampi, a dù convenir que «les conditions de notre économie. en particulier la persistance de l'inflauon [+6,4 % en 1991, contre 3,1 % en France] aŭ des niveaux nettement supérieurs à ceux des autres pays du SME, ainsi que l'état des finances publiques, ne permettent pas amour-d'hui une politique des taux devr-gente de celle de nos partenaires. « A Rome, comme à Pans, la hausse des taux directeurs n'a pas été décidée sans regret, la croissance de l'economie dans la Péninsule s'étant ralentic 1 1 % en 1991.

En début de semaine, donc, tous les pays de la CEE avaient suivi l'Allemagne dans sa hausce des taux. à l'exception de la Grande-Bretagne.

FRANCOIS RENARD

# Le grand écart

Suite de la première page

Le marché parisien était alors devenu pour la première fois le moins cher du SME (Système moné-taire européen). Un mois plus tard, il fallut corriger le tir.

Et un nouveau relèvement des taux directeurs a été décidé le taux directeurs a été décidé le 23 décembre. Antre coup de semonce qui n'a pas peu contribué à changer le climat en Europe : la décision prise le 4 décembre, sans crier gare, par la Banque de Suède de porter son taux de 11,5 % à... 17,5 % (il a été ramené depuis lors à 15 %), pour défendre la couronne fragilisée par la dévaluation du mark finlandais. Les devises des pays suppréses petits et moyens, qui paper partir et moyens qui paper paper partir et moyens qui paper paper paper partir et moyens qui paper pape européens petits et moyens, qui rap-portent pins que le deutschemark, en cont perdu une partie de leur attrait, même si, pour l'instant, la peseta reste en tête du peloton des monnaies du SME.

Il n'empêche que les manœuvres en sens opposé auxquelles se livrent actuellement les deux instituts d'émission les plus importants se déroulent dans des circonstances qui déronient dans des circonstances qui rendent leur discordance nn peu moins périllense, à l'échelle du moins périllense, à l'échelle du monde, que dans plusients antres occasions. Ne rappelons ici que deux précédents. A la mi-octobre 1987, les autorités monétaires allemandes relèvent leurs taux. James Baker, qui est alors secrétaire au Trésor, prend la mouche! il menace de laisser à la mouche : il menace de laisser à nouveau filer le dollar. Ses propos avivent la spéculation à la baisse qui fait déjà, depuis plusieurs jours, rage à Wail Street. C'est le krach.

#### Des mobiles d'action différents

Quatorze ans et demi plus tôt, e'est pareillement la combinaison du laxisme américain avec la vigilance anti-inflationniste germanique qui déclenche d'énormes déplacements de capitaux. Le système des taux de change fixes dit de Bretton Woods (du nom de la conférence monétaire qui eut lieu en juillet 1944) ne tarda pas d'être emporté dans la tourpas d'erre emporte dans la tour-mente. Entre ces deux événements, d'autres crises monétaires et finan-cières curent lieu, provoquées ou aggravées par la même cause. Cha-que fois, c'est la perspective d'une chute du dollar qui met le feu aux

Ce n'est donc pas la divergence des politiques qui est, en soi, un facteur de déséquilibre et de trouble. C'est le fait que, d'un pays on groupe de pays à l'autre, les priorités et les mobiles d'action ne soient pas les mêmes. Lei, on considère la sanvegarde du pouvoir d'achat, interne et externe, de la mounaie comme un impératif : c'est en gros le cas de l'Allemagne et, à son muistion, celui d'un nombre croissant de pays européens (sans parler du Japon). Là, on estime plus ou moins ouvertement, selon les circonstances, que la dépréciation peut avoir du bou, pour stimuler l'activité et couquérir (ou reconquérir) des parts de marché : c'est, en gros, la position américaine dite du a benign negleti» (complaisance à l'égard du déficit extérieur, de la baisse du dollar, etc.).

Si cette opposition fondamentale demeure, il est clair que les données ont changé. C'est à la lumière de ces changements qu'il convient de souchangements qu'il convient de sou-peser les dangers courus par les pro-tagonistes eux-mêmes et leurs voi-sins et assoclés respectifs. Leur nature s'en trouve forcément, en partie au moins, modifiée.

Premier changement: les Américains, dans leur ensemble, ont besu être moins allergiques à l'inflation que les Allemands, c'est un fait que

l'inflation est aujourd'hui plus virulente en Allemagne qu'aux Etats-Unis. Quelle que soit la détermina-tion de la Bundesbank, l'issue du combat mené par cette dernière reste encore incertaine. Les dépenses de la réunification sont en bonne de la réunification sont en bonne partie plus inspirées par des considé-rations sociales à courte vue que par des motifs économiques: le chance-lier Kohl et ses ministres semblent avoir bien oublié les enseignements de Ludwig Erhard. Plus fondamen-takement, ils n'out pas le courage de s'en inspirer. L'énorme déficit bud-gétaire qui résulte de leur politique va peser des années durant sur la gestion. A cela s'ajonte l'affeire. gestiou. A sela s'ajoute l'affeire, qu'on croyait enterrée, de la fiscalité sur les revenus des obligations. Elle risque de susciter à nouveau une fuite des capitaux hors d'Allemagne.

#### La remontée da dollar

La récession aidant, l'inflation apparaît mieux maîtrisée aux États-Unis. Cela ne peut pas ne pas avoir un effet sur la façon dont les opéra-teurs perçoivent la tendance domi-nante, pour l'avenir plus ou moins

Au mois de février, en pleiue guerre du Golfe, alors que le dollar toucheit son point le plus bas (1,443 mark), on notait la même divergence entre les politiques de taux américaine et allemande. La prite de fut contrairement an entre de fut contrairement an suite, ee fut, contrairement an schéma habituel, use remontée (usqu'au mois d'août) du dollar. Son cours, exprimé dans la devise allemande, s'éleve de 25 %. Pourrait-on desse l'autoire de 25 %. Pourrait-on de l'autoire de 25 %. dans l'avenir proche assister à une répétition du phénomèue ? Pour répondre à la question, il faudrait être capable de déterminer si un taux d'approvisionnement du mar-ché monéraire allemand autour de 9 % est, dans les circonstances d'au-jourd'hui, beaucoup plus, ou un peu plus, on pas du tout plus «restre-tif» qu'un taux correspondant de l'ordre de 3,75 % / 4 % aux Etats-Unis? Il semble bien, étant donnée la vigueur de la réaction américaine - un abaissemement du taux d'un oint entier – que la réponse doive ètre : « plus restrictif». Encore faut-il ne pas séparer ce jugement, forcé-ment sujet à discussion, de sou

#### La réduction de l'endettement

Deuxième différence avec le passé récent et ancien : les taux alie depuis plusicurs mois déjà, sont plus élevés que les taux américains. Rap-pelons qu'en octobre 1987, quand la Bundesbank se voyait clouée au prilori pour en politique d'apanté. pilori pour sa politique d' «austé-rité», elle relevait son taux d'inter-vention de 3,65 % à 3,75 %, alors qu'aux Etats-Unis il était au-dessus de 8 %. Est-ce que l'inversion de situation signific que, globalement, les marchés monétaire (portant sur les créances à court terme) et finan-cier (obligations à long terme) amé-ricains sont désormais plus sains que ricains sont désormais pins sams que les marchés correspondants alle-mands? Cela peraît peu probable. Un taux élevé implique une déprécistion moyeune du coers des créances (appelées « reconnaissances de dette», si on les envisage du point de vue de l'émetteur). Mais, dans ce genre de matière, le 'en-



dance compte plus que la situation nante, pour l'avenir plus ou mons proche, sur le cours dollar/mark. Il reste que, contrairement au préjué de la doctrine économique régnante, l'élément décisif n'est pas constitué par les «anticipations», formées sur des données statistiques incertaines, trop tardives et difficiles de toute façon à interpréter. Le facteur déterminent, e'eat en l'occurrence le mons de réduire l'endettement. Le facteur déterminent, e'eat en l'occurrence le mons de réduire l'endettement. Ce n'est pas la première fois, mais jamais auparavant la situation de départ n'avait, de ce point de vue, été si mauvaise. Le sentiment le plus répandu est on'il s'agit d'un mouverne aussi répandu est on'il s'agit d'un mouverne par le cours dollar/mark. Il reste que de contrairement au préjué de la doctrine économique régnante, l'element décisif n'est pas constitué par les «anticipations», formées sur des doutes de réduire l'endettement. Ce n'est pas la première fois, mais jamais auparavant la situation de départ n'avait, de ce point de vue, été si mauvaise. Le sentiment le plus répandu est ouril s'agit d'un mouverne aussi le le qu'elle existe à l'instant présent. Si la Bundesbank a porté ses taux d'intervection à un niveau encore la mais vu, c'est qu'elle veut briser une tendance générale qu'un processus d'assainis-sement des bilans a été amorcé par les entreprises. On essaye par tous les moyens de réduire l'endettement. Ce n'est pas la première fois, mais jamais auparavant la situation de départ n'avait, de ce point de vue, été si mauvaise. Le sentiment de bilans a été amorcé par les entreprises. On essaye par tous les moyens de réduire l'endettement. Ce n'est pas la première fois, mais auparavant la situation de départ n'avait, de ce point de vue, été si mauvaise. Le sentiment le plus répard de l'entre de l telle qu'elle existe à l'instant présent. minent, c'eat en l'occurrence le ramené les siens à un niveau aussi réglage de l'émission monétaire dans les deux pays. Il faut désormais se garder d'attribuer systématiquement l'avantage à l'Allemagne.

Aux Etats-Unis règne l'impression générale qu'un processus d'assainis-sement des bilans a été amorcé par répandu est qu'il s'agit d'un mouvement de fond qui n'est pas prêt de s'arrêter. D'où le thème, repris à l'envi dans la presse économique et financière, que les « années 90 rer- des taux, non génératrice d'inflation rent une correction des abus de crédit commis pendant les années 80 ». Ce

genre de «consensus» ne garanin rien. Il est arrivé qu'il soit au contraire un facteur d'échec, en rassurant trop vite.

Le risque pris est d'autant plus grand que la manœuvre en cours ne manque pas d'envergure. Au mouvement de désendettement du secteur privé, le secrétaire au Trésor, Nicolas Brady, voudrait faire correspondre un début d'allégement de la charge de la dette publique, Comment cela est il concevable alors que le déficit budgétaire explose littéralement (on dit qu'il pourrait atteindre 350 milliards de dollars, un doublement en deux ans)?

Le secrétaire au Trésor a récemment annoncé la prochaine abolition des emprunts d'État à trente ans d'échéance. L'idée serait de profiter de l'écart considérable existant actuellement entre les taux à court terme et les taux à long terme pour engager le Trésor à réduire la durée de ses émissions. Simultanément, la forte baisse des taux à court terme incite les épargnants à délaisser les placements «monétaires» (équiva-lents de nos SICAV) au profit des placements obligataires. D'où l'es-poir que la baisse des taux «longs» pourrait aussi se poursuivre (à une ausse du cours des titres à revenu fixe correspond arithmétiquement une baisse du taux).

Reste à savoir si, en précipitant le mouvement par peur panique de la récession, les responsables américains ne sont pas en train de se retirer toutes chances d'un succès même relatif. Après tant d'années de mauvaise gestion, accepter une longue cure de ralentissement économi-que serait peut-être le seul moyen d'obtenir une diminution radicale et de rechute du dollar.

PAUL FABRA

AVIS FINANCIERS DES SOCIETES

# Crédit Mutuel

## SICAV EPARGNE LONG TERME

Dans le cadre d'une harmonisation de la gamme des OPCVM gérés par la CAISSE CENTRALE DU CREDIT MUTUEL, le Conseil d'Administration de la SICAV EPARGNE LONG TERME, dans sa séance du 12 décembre 1991 a décidé d'en modifier la caractérisation sommaire.

EPARGNE LONG TERME qui était jusqu'à présent une SICAV d'obligations françaises à moyen et long terme devient :

> une SICAV d'actions et d'obligations diversifiées françaises et étrangères

dont le portefeuille comprendra au minimum 50 % d'obligations françaises.

Si l'objectif de gestion après cette modification de caractérisation reste la priorité à la prudence, le gérant se réserve la possibilité d'intervenir sur des marchés à terme et conditionnels, français et étrangers, en vue de la dynamisation de la performance.

Ces modifications entreront en vigueur dans un délai de 3 mois à compter de la publication du présent communiqué.

 $\mathcal{A}^{2} \times \mathbb{R}^{n}$ 

a de galere :

 $\mathbf{p}_{T} = -\sqrt{T}$ 

4 - 1 4 - 1

--

andr. Transporter

 $\hat{\theta}_{\frac{1}{2}}(\hat{\omega}^{*})$ 

. ugg. .

. . .

9.00

# **ÉCONOMIE**

# Les avatars de l'Uruguay Round

# Le désaccord entre les Etats-Unis et la CEE sur l'assainissement des échanges agricoles semble sans appel

csines en vue de trouver un modus vivendi sur le menière d'assainir les échanges agricoles internationaux ont échoué, mettent en péril la possibilité de conclure de menière positive l'Uruguay Round, ces négociations commerciales multilaté. rales engagées en 1986 à Punta del Este. C'eet ce qu'ont constaté les deux parties au cours d'une conférence de presse, à l'issue de la réunion entre une délégation sméricaine conduite par M. James Baker, secrétaire d'État, et la Commission européenne, tenue samedir 21 décembre à Bruxelles.

BRUXELLES (Communautés européennes)

de notre correspondant

M. Ruud Lubbers, premier ministre néerlandais et président en exercice du conseil européen, qui participait exceptionnellement à ce rendez-vous bruxellois, a noté que des « divergences profondes « subsistaient et a fait part de sa déception devant le peu d'efforts accomplis par les Etats-Unis pour tenir compte des demandes de la CEE, M. Frans Andriessen, vice-prési-dent de la Commission européenne chargé des relations extérieures, princi-pal porte-parole de la Communauté dans l'Uruguay Round, a estimé que le projet de compromis (451 pages!) mis sur la table vendredi 21 décembre au soir par M. Arthur Dunkel, le directeur général du GATT, « poserait des difficultés à la CEE». Il e ajouté que celle-ci ne pourrait accepter des résultats de négociations uqui met-traient en danger les principes de sa politique agricole commune et de sa

Les ministres du commerce exté-

rieur des Douze se réunissent lundi 23 décembre à Bruxelles, en présence de plusieurs ministres de l'agriculture (dont M. Louis Mermaz, le ministre français), afin de tenter une première évaluation de ce «papier Dunkel» et d'arrêter la position de la CEE pour la ville de Management.

> « C'est une horreur!»

«L'écart entre la position des Américains et la nôtre est énorme; depuis le sommet CEE-Etats-Unis de Lo Hoye, début novembre, ils se sant repliés sur tous les sujets. Quant au papier de Dunkel, c'est une horreur», commentait un haut fonctionnaire de la Commission, qui joue un rôle importent dans les pourparlers en cours, en ajoutant un pronostie net-tement pessimiste sur les chances de l'Uruguay Round. Les dirigeants américains se sont opparemment abrités derrière l'obstacle du Congrès pour refuser tout mouvement. M. Lubbers leur a répliqué en substance que la ommunauté aussi était une démocratie, avec une opinion publique et des Parlements, et qu'une négociation ne pouvait être une entreprise unilatérale.

Quant au compromis de M. Dunil était commenté en privé, du côté communautaire, d'une manière fort peu amène. Le «système GATT» a accouché, nous a-t-on expliqué, d'un projet de compromis complètement déséquilibre au profit des thèses américaines. Les positions de la Commu-nauté n'y sont guère prises en compte, pas plus d'ailleurs que les règles du GATT clies-mêmes, puisque, apparemment, il n'y est fait qu'une allu-sion très indirecte à la nécessité pour les Etats-Unis de ne plus recourir à des mesures unilatérales de défense commerciele et en perticulier aux sanctions prises en application de la fameuse section 301 du Trade Act. Mais il reste à voir quel accueil les ministres des Douze estimeront opportun de réserver à cette mitiative.

L'sutre sujet longuement traité au

a été l'évolution de la situation dans l'ex-URSS, ainsi que le projet de M. George Bush de réunir en janvier à Washington une conférence ministè-rielle consacrée à l'aide internationale. Sans échanger besucoup d'amabilités sur ce thème, les deux parties sont parvenues à un résultat plus positif, « La situation étant beaucoup plus sérieuse qu'on ne pouvait l'imaginer, je recommanderai aux États membres de participer à la réunion de Washington», a annoncé M. Jacques Delors, président de le Commission européenne. Ceux-ci entendront-ils cet appel? «La Commission propose et le conseil dispose», e répondu M. Delors.

M. Delors et M. Lubbers n'ont pas caché, au cours de la conférence de presse conjointe, que « l'irritation » d'abord manifestée à l'égard de cette initiative dans plusieurs capitales de la CEE était bien compréhensible. Les Européens ont déja décidé une aide considérable au profit de l'ex-URSS (plus importante que les autres, en particulier que les Etats-Unis) et ne trouvent pas forcément très heureux que ceux qui jusqu'ici ont peu fait viennent maintenant les inviter à encore accroître leur effort. Lorsque MM. Delors, Lubbers et Major (le premier ministre britannique est, jus-qu'au 31 décembre, président du G7. les sept pays les plus industrialisés) ont suggéré, après l'été, de renforcer la coordination entre les pays donateurs, les Américains leur ont répondu par une fin de non-recevoir. Mais la gravité de la situation ne permet plus de s'attarder sur de telles susceptibilités. «Il ne s'agis pas uniquement de coordonner, il n'y o pas suffisamment de moyens, il faut en trouver des nouyeauxa, a conclu M. Delors.

M. Baker, après avoir reconnu qu'en matière d'aide humanitaire à l'ex-URSS la Communauté evait joué un rôle «d'avant-garde» et que «son expérience et sa compétence» pour-raient se révéler très utiles, a souligné que l'important était « d'élargir lo

(telle l'OTAN qui, la veille, avait latine, le Pacifique, les pays du Golfe, ajouné. répondu « présent » avec enthon- mais e'est visiblement ces derniers

quement le groupe des Sept, mais de jusqu'ici en dehors de l'entreprise». Le coordonnée ae devrait pas être pilotée faire participer d'autres organisations secrétaire d'État a cité l'Amérique par « un seul chef de file », a-t-il

PHILIPPE LEMAITRE

# Les principaux points du contentieux agricole

démerchs voulue par lee Etats-Unis, distinguent trois voiets dans les pourpariers agricoles ; la réduction des subventions à l'exportation, l'accès au marché et le soutien accordé aux exploitants.

1. La réduction des subventions à l'exportation.

Les divergences entre les Etats-Unis et la CEE portent tant sur les modalités que sur l'ampieur de ces réductions. Washington demande que la CEE prenne des engagements portant sur le volume des exportatione subventionnées. La CEE voudrait se contenter de plafonner les movens budgétaires affectés à ces subventions, Cette formula présenterait à ses yeux l'sventege de lui permattre d'accroître ses ventes extérieures en cas de heusse des cours mondiaux. D'autre part, s'agissant de l'ampleur de l'effort à consentir, la Commission suropéenne a envisagé au cours des récentes tractations de ramener les exportations de blé des Douze d'environ 22 millions de tonnes à 14 ou 15 millions de tonnes, Les Américuins veulent qu'elle descende à 11-12 millions de tonnes. lle entendent que les exportations subvantionnées des eutres produits soient diminuées dans des

proportions analogues. La CEE considère que les defisor eméricein sux producteurs constituent une subvention, eu mêma titre que les restitutions de le politique egricole commune (PAC) dès lors qu'ils sont lés à une exportation, et demande donc qu'ils scient, eux aussi, progressivernent réduits. Les Etats-Unis ne de réduire que les subventions à l'exportation extraordinaire (versées en plus des deficiency pay-ments), comprises dans les programmes dont l'objet offensif est de ravir des marchés aux concurrents et en particulier aux Euro-

- La tarification. Les Douze, donnant einei satisfsction eux Etats-Unia, ont acceptá la principa de la tarification : les prélèvements mobiles, qui aujourd'hui assurent pour les principaux produits l'es-sentiel de la protection aux frontières, seront treneformée en droits de douene et ceux-ci ensuite réduits. Le CEE aurait voulu que cette tarification soit assortie d'un élément correcteur afin d'atténuer les effets sur le commerce des variations de change. Les Américaine n'ont pas screpté cette

- L'accès minimum. L'Idée est que, pour chaque produit, les pays du GATT devront ouvrir leurs frontières, sans appliquer aucun droit, juaqu'à 3 % de leur consommation, ce pourcentage étant progreseivement sugmenté jusqu'à 5 % pendant la durée de l'accord. Ces deux dispositions concernant l'accès minimum et la terification constitueralent, al elles étaient retenues, des entailles significatives à la préférence communau-

- Le rééquilibrage. En contre-partie de la tarification, la CEE voudrait pratiquer le rééquilibrage de sa protection aux frontières, c'està-dire le droit de percevoir des droits sur ses importations de procuits de substitution des céréales (pac) qui entrent aujourd'hui libre-Ces importations se sont considérablement développées et concur-rencent les céréeles communautaires. Les Etata-Unis, hostiles au rééquilibrage, font valoir que les négociations commerciales multila térales ont pour objet d'éliminer les droits et non d'en instaurer de nouveaux... La CEE réplique que sa requête est légalement fondée : c'est en contrepartie de l'autorisation d'appliquer des prélèvements mobiles sur ses importations de céréales qu'elle e accepté, aux premiers jours de la PAC, d'importer sens droit les oléagheux et les

doivent meintenant être transformés en droits de douene du fait de le terification, il est logique qu'elle rééquilibre en taxent désormais aes achats de psc (assimilés à des tourteeux.

3. La réduction du soutien interne accordé aux agriculteurs.

En partant de l'hypothèse que ce soutien devrait être réduit de 30 % ou 35 % en trois ans, le problème est de savoir quels types de eubventione internes seront soumis à réduction. La position de la CEE est que les versements directs à l'hectare qu'elle envisage cadre de la réforme de la PAC (comme compensation pour les baisses de prix qui sont program-més) devraient ne pas être concer-nés (mais être affectés à ce qu'on eppelle, dans le jargon de la négociation, la boîte vertel.

Les Américains, à ce stade, ne sont pas d'accord. Les Français ont une attitude ambigué : en fait, peu soucieux que les exploitations peu compétitives soient trop compensées (Es pensent notamment à l'agriculture allemande), ce qui les génerait pour tirer profit de leurs avantages comparatifs, ils préférereient que seulement une partie de ces futurs versements directs alle dans la botte verte, et que l'on prévoit donc, su moins pour partie, une réduction des futurs versements directs. Les Américsine refusent per alleurs de subordonnisme qui est envisagé dans le projet de réforme de la PAC.

4. La paix agricole.

La CEE insiste pour qu'en cas d'accord les Etats-Unis s'engagent à ne plus appliquer des mesures de défense unilatérale (eu titre notamment de la section 301 du Trade Act). Les négociateurs amé-ricains répondent que jameis le Congrès n'acceptera de renoncer à faire usage de cette législation. pourtant contraire au GATT.

## **PUBLICATION JUDICIAIRE**

Par arrêt du 22 Octobre 1991 la Cour d'Appel de Paris a jugé que la Société A.G.S. DIFFUSION, actuellement en liquidation judiciaire, avait commis des actes de concurrence déloyale envers la Société YVES SAINT LAURENT PARFUMS en provoquant la violation par divers distributeurs agréés de leurs obligations contractuelles vis-à-vis d'YVES SAINT LAURENT PARFUMS.



Décernant un satisfecit aux pouvoirs publics

tourtesux : si ces prélèvements

# L'OCDE prévoit une amélioration de l'activité en France mais aussi une aggravation du chômage

économiques enregistrés par la France sont satisfaisants par rapport à ceux de ses partenaires européens et semblent devoir le rester. » L'OCDE (Organisation de coopération et de développement de conomiques), qui a rendu publiques à la fin de la semaine dernière ses prévisions pour 1992, décerne dans le chapitre consacré à la France des éloges aux pou-voirs publics français pour la conduite de leur politique économi-

« Alors que la production progresse presque au mème rythme que dans les autres pays, l'inflation reste la plus faible de la Communauté et, suriout, est inférieure à celle de l'Allemagne, même si l'on tient compte des effets des réformes de la fiscalité indirecte, poursuit l'OCDE. De ce fait les écarts de taux d'intérêt avec l'Allemagne ont déjà été pratiquement éliminés pour ce qui est des taux courts et devraient en grande partie disparaitre ou cours des deux pro-chaines années dans le cas des taux à long terme. Enfin le déficit de la balance des opérations contrantes reste limité et devrait être quelque peu reduit d'ici à 1993.»

Mais le satisfecit décerné à la France n'est pas complet, à cause de la situation de l'emploi : «Le chomage demeure le problème économique principal. Le toux de chomage est plus èlevé que dans la plupart des autres pays de l'OCDE et devrait augmenter encore d'un demi-point au cours de l'année à venir, soit plus qu'on ne le prévoit dans les autres

«A bien des égards, les résultats la Muette estime en effet que, conomiques enregistrés par la France compte tenu du décalage habituel entre reprise de l'activité et reprise de l'emploi, le niveau des effectifs continuera de baisser au moins jusqu'au milieu de 1992 et pourrait ne pas se redresser evant 1993. « En dépit de la mise en auvre du nouveau plan pour l'emploi, le chômage pourpain pour l'empion, le criurmage pou-rait continuer de s'aggraver jusqu'à la fin de 1992 pour se stabiliser par lo suite à un taux légèrement supérieur à 10 % de la population active.»

Les fruits d'une stratégie

Cependant, sjoute l'OCDE, «il semble manifeste que la plus grande partie du chômage n'o pas un caractère cyclique et que toute tentative visant à y remédier au moyen de mesures de relonce seroit inodéquate». L'organisation internationale préconise au contraire edes mesures destinées à libéraliser dovontage encore le marché du travail, à améliorer les qualifications des travailleurs, notomment des jeunes et, d'une manière plus générale, à accroître la productivité et à réduire la fiscalité de manière à abaisser les colus de la main a œuvre ».

L'OCDE prévoit en France une croissance économique de 2,1 % en 1992 après + 1,4 % cette année. Ce propostie se fonde sur l'hypothèse que la reprise qui s'est manifestée après la crise du Golfe va se poursuivre amalgré des à-coups dans le tres court terme». La reprise s'est appuyée principalement dans un premier temps sur les exportations grâce

Ceux-ci ont été rendus possibles par l'amélioration de la position concurrentielle de la France, qui continue de connaître une évolution modérée de ses salaires et de ses prix. «La à recueillir les fruits de la stratégie de réduction de l'inflation en deçà des niveaux observés chez ses principaux partenaires commerciaux

l'OCDE, c'est la demande intérieure comme principal moteur de la croissance: nouveaux emplois créés, accélération des gains de pouvoir d'achat, puis investissements dans les secteurs des biens d'équipement. Cette analyse plutôt optimiste fondée sur l'hypothèse de la poursuite et de l'amptificetion de le reprise n'est pas confortée par le fait - souligné par l'étude de l'OCDE - que l'expansion « semble s'etre raientie entre le début et la fin du troisième trimestre». De même, «le marasme de la construction de logements risque de persiste jusque vers la fin de l'année 1992 malgré les incitations fiscales annoncées ». Quant à la demande extéricure, elle risque d'être moins dynamique qu'on ne pourrait l'espérer si, comme le prévoit l'OCDE dans la partie de son rapport consacrée à la situation internationale, s'il s'écoulait « encore un peu de temps avant que les forces motrices de la reprise ne



# **AGENDA**

## Fête de Noël

# Les offices religieux à Paris

CULTE CATHOLIQUE
Eglise Saint-Gervals
place Saint-Gervals (4e)
Mardi 24. – 21 h 30: méditation

nusicale 22 heures Vigiles de la Nativité, avec les Fraterintés monastiques de Jérusalem; vers 23 b 30, messe de la nuit de Noël. Mercredi 25. ~ 8 heures: laudes; 11 heures: messe; 18 b 30: vêpres.

Egise Saint-Sainice
50, rue de Vaugirard (6e)
Mardi 24. – 18 h 45: messe pour
les familles; 23 beures : veillée ;
24 heures : messe de minuit. Mercredi 25. – 7 heures, 9 heures, 10 h 30: messe solennelle, 12 b 05, 18 45.

Eglise Saint-Thomas-d'Aquin place Saint-Thomas-d'Aquin (7n) Mardi 24. – 18 heures: messe des amilles, 22 b 30: veillée et messe. Mercredi 25. - 9 b 30, 11 heures, 18 h 30: messes.

Eglise de la Madeleine
place de la Madeleine (8e)
Mardi 24. – 23 beures : veillée;
23 b 45 : procession et messe.
Mercredi 25. – 9 heures, 10 heures,
11 heures, 12 b 30 et 18 heures:

Egilse de la Seinte-Trinité place d'Estienne-d'Orves (9e) Mardi 24. – 23 heures : veillée avec Olivier Messiaen aux grandes orgues ; Mercredi 25. - 9 b 15, 11 b 30,

24 heurest messe. 19 h : messes. CULTE PROTESTANT

Eglise annilcane de Saint-Georges 7, rue Anguste-Vacquerie (16e) Mardi 24. – 22 b 30: messe solen-nelle (en anglais). Mercredi 25. - 10 b 30, 15 heures :

ÉGLISE ÉVANGELIQUE LUTHÉRIENNE Paroisse des Billettes 24, rue des Archives (4e) Mardi 24. – 20 heures. Mercredi 25. - 10 h 30.

123456789

HORIZONTALEMENT

sant. - II. Comme une conscience

d'arriviste. - III. Traverse le Tyrol.

Port du Japon. - IV. Un homme

qui parle d'un ton de mandarin. -V. Est perfois mis dans le bain. -

VI. Ne parle donc pas d'une vois assurée. - VII. Qui fait bon effet,

meis n'e pas le grend rôle. -VIII. Extrémité d'une pièce d'as-

semblage. - IX. Rendu méprisable.

Période. - X. Endroit où il peut y avoir des parasols. Note. - XI. Pro-

VERTICALEMENT

1. La région des pyramides. Peu-

vent être beaux quand i y e un os.

- 2. Qui concerne un os. La trame des jours. - 3. Ferme, au Moyen Age. N'était pas lêché d'un cell. -

Préposition, Qui sont au plus bas. – 5. Qui trouvera un emploi.

Oui ne se plie pas facilement. -6. A donc réagi en homme. Peut être maître à bord. Pronom. -

7. Ambulant, peut être assimilé à un échalas. – 9. Un roi. Etalon

pékinois. Quand on y est, on n'n rien. - 9. Ouvrir la bouche pour ne

Solution du problème nº 5677

Verticalement

1. Virtuoses. Verre. - 2. Elée. Sûr. Aisée. - 3. Recensement. Spi.

- 4. Ou. Itératif. - 5. Imminente.

llet. - 6. Lamé. Sue. An. -

7. Liane. Essieu. Do. - 8. Nacre. Insérer, - 9. Rad. Olsive. Lest. -

10. Laps. Lasses. 11. Vitesses.

los. - 12. ira. Trelile. -13. Géolières. Usité. 14. Urnes.

Amarrée. - 15, Es. Sec. Ure. Erg.

Horizontalement 1. Vermiller. Vague. – II. IIe. Mai. Ali. Ers. – III. Recommandation. – IV. Tee. Idna. Perles. – V. Non.

nom. Voie souvent ténébreuse.

1. Sont souvent sourdes en nais-

## MOTS CROISÉS PROBLÈME Nº 5678

de l'économie, des finances et du budget, a présenté, au conseil des ministres, un projet de loi relatif aux caisses de crédit municipal. Les caisses de crédit municipal sont des établissements publics communaux de crédit et d'eide sociale disposant du monopole de l'octroi de prêts sur gages corpo-Les communes pourront décider,

sous réserve de l'agrément du comité des établissements de crédit, que leur caisse pourra, en outre, octroyer des crédits aux per-sonnes physiques et des crédits aux personnes morales dont l'objet pré-sente un intérêt social et local. Les directeurs des caisses seront nommés par les maires. Le contrôle ministration sera renforcé.

· L'enfant et la famille. (Le Monde daté 22-23 décembre.)

Banques : les banques seront fer-

mées le mardi 24 décembre à par-tir de 12 heures. Elles seront fer-mées mercredi 25 décembre. RATP : service réduit des dimanches et jours fériés.

seront ouvertes de 10 heures à 20 heures. Le Musée des médailles Grands magasins : les grands magasins seront fermés mercredi 25 décembre. sera ouvert de 12 heures à

services de la Caisse primaire d'assurance maladie de Paris recevront surance managie de Faris recevious le public jusqu'à 15 heures le mardi 24 décembre. Ils seront fer-més le mercredi 25 et ouverts aux horaires habituels le jeudi

Allocations familiales : les ser-Allocations familiales; les services d'accueil des trois centres de gestion de la Caisse d'allocations familiales de Paris seront ouverts le mardi 24 décembre jusqu'à 12 heures, lls seront fermés le 25 et ouverts aux heures habituelles le jusqu'à décembre par le 25 et ouverts aux heures habituelles le jusqu'à décembre par le 18 decembre par le 18 decemb

Les expositions, la librairie et le stand de vente du hall fermeront a 18 heures. Le mercredi 25 décembre les expositions « D'une main forte » et « Dieu en son royaume »

25 décembre.

Les services ouverts ou fermés

18 heures. Institut de France : l'Institut de Assurance-maladie : les centres et France sera fermé le merciedi

25 décembre, Masées : les musées suivants seront ouverts mercredi 25 décenibre : Musée des arts africains et océaniens, Jean-Jacques Henner.

Bibliothèque nationale : le marti 24 décembre, les départements et

services seront fermés à 13 heures.

Le Musée d'Orsay sera ouvert de 11 heures à 18 heures le mercredi 25.

Le Musée du Louvre, le Palais de la découverte, le Musée de l'armée secont fermés mercredi

#### Paruisse Saint-Marcel 24, rue Pierre-Nicole (Sc) Mardi 24. – 23 heures. Presse: les quotidiens nationaux paraîtroni normalement le mer-credi 25 décembre. nationales, y compris le CARAN et le Musée de l'Histoire de France Mercredi 25. - Paroisse de la Tri-Bnreanx de poste : le mardi seront fermés le mercredi

24 décembre, les hureaux de poste seront ouverts jusqu'à 14 heures. Ils serant fermés le mereredi 25 décembre. Il n'y aura pas de distribution de courrier à domicile.

Paroisse Saint-Jean 147, rue de Grenelle (7e) Mardi 24. – 21 heures. Mercredi 25. - 10 h 30.

Paroisse de la Rédemption 16, rue Chauchat (9e) Mardi 24. – 19 heures. Mercredi 25. - 10 b 30.

Paroisse de Bon-Secon 20, rue Titon (11e) Mercredi 25. – 10 h 15. Parokse de la Trinité 172, bd Vincent-Auriol (13e) Mercredi 25. – 10 b 30.

Paroisse de la Résurrection 8, rue Quinault (15e) Mercredi 25. – 10 h 15. Paroisse de l'Ascension 47, rue Dulong (17e) Mardi 24. – 20 h 30.

Paroisse de Saint-Pard 90, bd Barbès (18e) Mercredi 25. – 10 h 30.

Paroisse Saint-Pierre 55, rue Manin (19e) Mardi 24. – 20 heures. Mercredi 25. - 11 heures.

# Le communiqué du conseil des ministres

Le conseil des ministres s'est e Droit des héritiers réuni samedi 21 décembre eu palais de l'Elysée, sous la présidence de M. François Mitterrand. A l'issue de ses travaux, un communiqué a été diffusé, dont voici les principaux extraits.

 Caisses de crédit municipal.

- Le ministre d'Etat, ministre

et du conjoint survivant en matière de succession. (Le Monde daté 22-23 décem-

 L'utilisation des produits agricoles à des fins non alimentaires.

- Le ministre de l'agriculture et de la forêt a présenté une commu-nication sur l'utilisation des produits agricoles à des fins non alimentaires.

Certaines industries utilisent traditionnellement des matières premières d'origine agricole, par exemple les secteurs des cuirs et peaux, du textile et certaines industries chimiques. Mais cette utilisa-tion des produits egricoles est encore insuffisante. L'usage de produits agricoles, de préférence à celui de matières premières d'autres origines, permel souvent de réduire la pollution. Cette utilisation apporte aussi des solutions nouvelles dans la mise au point de nouveaux produits industriels. Elle peut contribuer, en matière de pro-duction énergétique, à réduire notre dépendance vis-à-vis de l'ex-

d'élargir leurs débouchés, le gouvernement entend donc promou-voir les usages non alimentaires

des productions agricoles. Les carburants fabriqués à partir des produits agricoles, comme les céréales, le colza, le tournesol, la pomme de terre et la betterave, seront exonérés de la taxe intérieure sur les produits pétroliers du le janvier 1992 au 31 décembre 1996. Ce dispositif pourra être adapté en fonc-tion des règles communautaires qui doivent harmoniser la fiscalité des

Plusieurs règlements communautaires, adoptés en 1986, permettent aux agriculteurs de vendre certains prodnits oux entreprises industrielles à des prix voisins des cours mondiaux. La France agira pour que ce dispositif soit élargi. Notre pays participe avec d'autres Etats membres de la Communauté européenne à plusieurs projets de lisation industrielle des produits agricoles.

 Bilan de la session parlementaire.

(Lire page 7.)

Mesure d'ordre individuel

Sur proposition du ministre d'Etat, ministre de l'économie, des Comple tenu de la nécessité finances et du budget, M. Pierre Consigny, inspecteur général des finances, est nommé directeur des

# Nominations militaires

Sur la proposition du ministre de la défense, M. Pierre Joxe, le conseil des ministres du samedi 21 décem-bre e approuvé les promotions et nominations suivantes:

• Terre. - Sont promus: général de division, les généraux de brigade Michel Zeisser, Jacques Genest et Paul Parraud; général de brigade, les colonels Deniel Vergniol, Robert Rideau, Alain Faupin, Jehan Cec-caldi, Clande Grosjenn, François Maillols et Jean-Claude Lesquer.

Maillols et Jean-Claude Lesquer.

[Promu général de brigade, le colonel Jean-Clande Lesquer était en 1985 en charge du service «action» de la direction générale de la sécurité extérieure (DGSÉ) lorsque certains de ses agents soat intervenus, à la demande de gouvernement, contre le Rainbow-Warrior en Nauvelle-Zélande. Il a dû quitter ses fonctions en même temps que Charles Hemu et l'amiral Pierre Lacoste démissionnaient de leurs postes respectifs de ministre de la défense et de «patron» de la DGSE. Pendant la guerre du Golfe, en 1990-1991, le colonel Lesquer a été le chef d'état-major des généraux Mouscardes et Janvier qui se sont succédé à la tête de la division française «Daguet».]

Sont normmés: sous-directeur

Sont nommés : sous-directeur IV. Tes. Iána. Perles. — V. Non. Ecosanise. — VI. Oaaues. Rl. — VII. Sun. Nuéen. Errn. — VIII. Emites. Ils. Ému. — IX. Été. Siva. Tsar. — X. Ane. Alnés. Ré. — XI. Vitrines. Sueur. — XII. Es. Al. Uélé. Inée. — XIIII. Rentes. Résilier. — XIV. Répit. Dés. Oft. — XV. If. Sort. Sées. «prévisions-budgel-finances » à la direction centrale du commissariat de l'armée de terre, le commissariat de l'armée de terre, le commissariat général de brigade Guy Rival; commandant l'école d'application des transmissions, le général de brigade Georges Diculafait.

 Marine. – Sont promus : contro-amiral, les capitaines de vaisseau Jean-Yves Le Dantec, Jean Delaunay et Maurice Girard.

 Air. – Sont promus : commis-saire général de division aérienne, les commissaires généraux de bri-gade aérienne Philippe Meyer et Bernard Thiriot; général de brigade aérienne, le colonel Jean de Carpen-tier; commissaire général de brigade aérienne, le commissaire colonel Henri Mulotte. • Gendarmerie. - Sont promus:

GUY BROUTY général de division, le général de armées Jean-François Lazerges.

brigade Robert Grosjean; général de brigade, les coloneis Michel Beades (nommé sous-directeur des télécom-munications et de l'informatique à la direction générale de la gendarme-rie), Gilbert Allouis (nommé adjoint au général commandant les écoles de la gendarmerie) et Michel Ferry.

Sont nommés : chargé de mission euprès du directeur général de la gendarmerie, le général de brigade Jean-François Sardet; commandant les écoles de la gendarmerie, le géné-ral de brigade Miebel Jeanjean; adjoint au général commandant la circonscription de gendarmerie d'Île-de-France, le général de brigade Yves André; commandant la cir-conscription de gendarmerie de Rennes, le général de brigade Michel Caradec.

 Armement. — Sont promus : ingénieur général de première classe, les ingénieurs généraix de deuxième classe Micbel Cernyol et Jeen Caveillès; ingénieur général de deuxième classe, les ingénieurs en chef Yves de Larminat (nommé chargé de mission auprès de l'ins-pecteur général de l'armement), Patrick Nicolas, Michel de Guille-bon et Michel Rogier.

Est nommé adjoint au directeur des constructions aéronautiques, l'ingénieur général de première classe Gérard Bonnevalle.

• Service de santé. - Sont promus : médecin général inspecteur, le médecin général Pierre Pesquiès ; pharmacien chimiste général inspec-teur, le pharmacien chimiste général Gilbert Duval; médecin général, les médecins-chefs Jean Guilbaud, Alain Didier et Alain Simon; pharmacien chimiste général, le pharmacien chi-miste chef Roger Ducousso.

 Contrôle général des armées. –
 Est chargé du département de contrôle des organismes constitutifs des forces, le contrôleur général des

# JOURNAL OFFICIEL

Sont publics au Journal officiel iu samedi 21 décembre 1991 :

DES ARRÊTÉS

- Du 20 décembre 1991 portant suspension de la fabrication, de l'importation, de la mise sur le marché et ordonnant le retrait des générateurs d'aérosols de divertissement ou de décoration et relatif à certains générateurs d'aérosols contenant des composants inflam-

Sont publiés au Journal officiel du dimanche 22 décembre 1991 : DES DÉCRETS - Du 16 décembre 1991 portant

modification des conditions de production des vins de pays d'Oc; - Nº 91-1284 du 18 décembre 1991 portant publication des accords sur le Cambodge comprenant un acte final, un necord pour un règlement politique global du conflit du Cembodge (ensemble cinq annexes), un accord relatif à la souveraineté, l'indépendance. l'intégrité et l'inviolabilité territoriales, la neutralité et l'unité ostionale du Cambodge, une déclaration sur le relèvement et la reconstruction du Cambodge, signés à Paris le 23 octobre 1991.

□ Naissance et cuitures. - Un colloque aura lieu sur ce thème le 8 février 1992 à Paris. Il est organisé par la Maison de toutes les couleurs (1, rue du Château-d'Eau. 75010 Paris, tél. : 42-08-53-83), lieu de prévention précoce interculinrel destiné aux enfants de familles migrantes ou déplacées ayant des problèmes d'adaptation.

# CARNET DU Monde

- M™ Louba Chast, Le docteur Michel Chast, Maris-

Le docteur François Chast, Ynffit, Frédéric, Stéphanie, Le docteur Michel Dray et Sophie,

Et toute sa famille, ont la douleur de faire part du décès, le

Jacques CHAST.

ancien inspecteur régional de la répression des fraudes et du contrôle de la qualité,

chevalier de la Légion d'honneur chevalier du Mérite national, eroix du combattani volontaire

яцегте 1939-1945

combattant volontaire de la Résistance.

FFI, « Chasseigne n dans la Résistance, nfficier du Mérite agricole,

Les obsèques n'nt eu lieu à Paris dans la plus stricte intimité, le 23 décembre.

Des dons pourron être adressés au Centre d'éludes broncho-pneumo-logiques de l'Hôtel-Dieu.

Les familles Ascoli, Rausseau, de Chambure, Lantéri, Burnelli, ant la douleur de faire part da décès de

M. Charles ROUSSEAU.

surveuu le 21 décembre 1991, à l'âge

Les obsèques auront lieu, le mardi 24 décembre, à 14 heures, en l'église Saint-Sulpice de Noisy-le-Grand.

- Ses collègues, collaborateurs et

ministère de l'agriculture et de la forêr

ont la très grande tristesse de faire part du ducès de

Mª Irène TRÉPONT, chevalier de la Légion d'honneur, inspecteur général de l'agriculture,

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 24 décembre, à 13 h 45, en l'église Saint-François-Xavier, Paris-7, suivie de l'inhumation au cimetière du

Une messe sera dite à son intention le vendredi 10 janvier 1992, à 12 b 15, en l'église Saint-François-Xavier.

Jean-Louis CALDERON

Une messe sera célébrée le 23 décem-

bre 1991, à 14 heures, en l'église Notre-Dame-de-la-Compassion, rue du Géné-

A l'issue de la cérémonie, ceux qui le

souhaiteraient iront se recueillir sur sa tombe au cimelière de Poissy (Yve-

Pierre de LESTAPIS

« Mais peut-être ta personne est

devenue comme un air de temps de neige qui entre par la fenètre. » Honri Michaux

SAMEDI 21 DECEMBRE 1991

Avis de messe

**Anniversaires** 

survenu le 19 décembre 1991.

Montparnasse, Paris-14.

- Le 23 décembre 1989,

disparaissait brutalement.

lines).

- Il v a un an.

22 bis, rue Carnot, 93160 Noisy-le-Grand,

à l'âge de soixante-dix-neuf ans.

22, rue Lemercier, 75017 Paris.

M= Charles Rousseau.

Claude, Thomas,

## Naissances Anne DEJEAN-ASSÉMAT, Jérôme ASSÉMAT,

Laura et Juliette

ont la joie d'annoncer la naissance de

Frédéric. le 5 décembre 1991.

i et la CEE

Administration of the Control

A . . .

. - - . . . . .

STANDARD BY THE STANDARD STANDARD

Control of the Control

44.4

4.0

 $\delta = (s - p^{\alpha + p^{\alpha + \alpha}})$ 

(m) and

27.27

<u>≠</u>

4.50

Jan 1

A-1 - 1

Ф. <del>Д</del>

-37

-

, <u>r</u> 

W. Tark

30 Jac

s semble sans appe

<u>Décès</u>

- Dominique et Nathalie, Et leurs enfants M. Robert Rieffel,

Sos enfants et petits-enfants,
Sos enfants et petits-enfants,
Les familles Bize, Bourgeois, Bresset,
Cnupier, Dislay, Girand, Lauby-Gigax,
Margueritte, Mélis, Rieffel, Wernert,
ont la tristesse de faire part du décès de

Mª Paul GROSSIN,

Selon son désir, l'incinération a eu lieu dans l'intimité familiale.

. . .

of the state

LANGE IN CONTRACT

49 22-

-

+ 1100

. . . .

. . .

e the end

the first grantific

and the second second 

La grant A A

1.0

...

ARE TO THE THE THE TOTAL THE TANK THE TOTAL THE TANK THE

2 m or 10 m

7 7 2 2

0.0004 1.42

lls vous demandent d'associer à son souvenir ceux de son époux.

Paul GROSSIN.

de sa belle-sœur. Mª Robert RIEFFEL,

el de sa nièce.

Marie-Martine. Ils remercient tout particulièrement le service des sains pallialifs de l'hòpital International de la Cité ani-versitaire pour son dévouement remar-

Des dons penvent être ndressés à l'Association des amis de l'USP, 42, boulevard Jourdan, Paris-14.

6, rue Paul-Fort, 75014 Paris.

M= Madeleine Lagarce, née Darbon, Ses enfants, petits-enfants, Et ses proches, ont la douleur de faire part du décès de

M. Pierre LAGARCE,

dans sa quatre-vingt-dixième année, L'information e cu lieu le vendredi 20 décembre 1991, à Paris, dans la stricte intimité familiale,

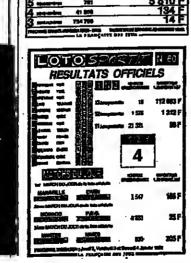
65, rue Condorcet, 75009 Paris.

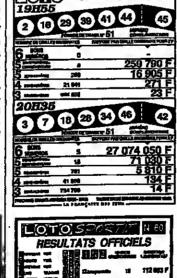
# COMMUNICATION

définitivement adopté. - Les dépu-tés ont adopté définitivement, vendredi 20 décembre, le projet de loi qui abaisse de 50 % à 40 % le caise à diffuser par les chaînes de télévision oux heures d'écoute significative. Le Conseil supérieur de l'audiovisuel (CSA) se voit cependant accorder la possibilité de moduler les horaires de ces quotas en fonction de la santé financière des chaînes ou de leurs investissements dans la production. Le projet introduit aussi des quotas de musique française et francophone dans les programmes des radios privées. Là encore, ce sera au CSA de négocier cette proportion evec les radios.

□ Robert Maxwell aurait souffert de « sépilité précoce ». - Selon le Sunday Times dn 22 décembre, M= Elisabeth Maxwell, veuve du magnat de la presse mort eu mer le 5 novembre, aurait « fait part à des amis proches que Robert Maxwell souffrait de sénilité précoce». Le journal précise que, quelques semaines avant sa mort, il aurait été sujet à « des hauts et des bas» et à des modifications de comportement liées à un manque d'oxygénation du cerveau, en raison de son âge, du stress et de l'utilisation de médicaments augmentant le pression artérielle.







# L'assureur allemand AMB conteste le renforcement de la participation des AGF

Alors que les Assurances générales de France (AGF) annonçaient ven-dredi 20 décembre détenir 20 % de l'assureur allemand AMB (Aachener and Müncbener Beleitigungs), ce dernier a vigoureusement contesté ce renforcement de participation.

« Le graupe français nationalisé des Assurances, générales de France n'a jamais été invité par AMB à acquerir des parts du capital d'AMB», affirme un communiqué publié samedi 21 décembre. «Il y a eu des négociations préliminaires au cours desquelles les AGF ont, dans un premier temps, acheté à l'insu du comité directeur des octions AMB et, dans un second temps, poursuivi leurs achais d'actions cantre la valonté du comité directeur... La

□ Confirmation de la suspension de la fusion de calsses du Crédit agricole dans le Sad-Ouest. - La cour d'appel d'Agen a confirmé, vendredi 20 décembre, l'ordonnance du 3 décembre du juge des référés d'Auch suspendant la fusion des caisses du Crédit agricole du Gers, des Hautes-Pyrénées, et des Pyrénées-Atlantiques, la nouvelle caisse étant baptisée Pyrénées-Gascogne. L'action en référé a été, à l'origine, introduite par le comité d'entreprise de la caisse du Gers (le Monde du 7 décembre), qui s'estimait mal informé des modalités et des consé- 24 décembre. - (Corresp.)

compagnie a été hostile des le mois d'août 1990 à l'achat d'actions par les AGF. »

Cette hostilité du quatrième assureur allemand vis-à-vis des AGF est réaffirmée régulièrement car, selon lui, les objectifs des deux compaghies sont incompatibles. Cettc opposition est partagée par un autre partenaire d'AMB, l'italien La Fondaria, dont le directeur général, M. Alfonso Scarpia, vient de deman-der aux AGF de se retirer et de vendre lear participation. Or lo deuxième assureur italien pourrait dans les semaines qui viennent devenir le principal actionnaire d'AMB en reprenant les parts du britannique Royal Insurance (le Monde daté 22-23 décembre).

quences de la fusion, notamment au niveau de la sauvegarde des emplois. Si la fusion n'est pas effective avant le 31 décembre, la caisse du Gers, dont les pertes sont esti-mées à 220 millions de francs dans les analyses les plus optimistes, conséquence de la crise agricole et de sérieuses erreurs de gestion, passerait alors sous le contrôle de la Caisse nationale du Crédit agricole pour un délai de six à douze mois. La direction de l'union Pyrénées-Gascogne a demandé une réunion du comité d'entreprise pour le

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

Un accord est intervenu entre DAMART et VF Corporation pour la cession des principales activités du Groupe VALERO doot DAMART evait été amené à prendre le contrôle en août 1990.

VF Corp., important groupe textite qui possède notamment les marques de jeans Lee et Wrangler sinsi que VANITY FAIR, première marque de lingerie féminine aux Etats-Unis, a choisi la France comme base de développement de ses activités lingerie en Europe.

Aux termes de l'accord - qui reste soumis à l'autorisation préalable de la Direction du Trésor - VF Corp, acquerra les entreprises BOLERO-TROPIC, SIL-TEX-SILHOUETTE et VARIANCE, qui forment l'essentiel du Groupe VALERO.

Depuis dix-buit mois, ces entreprises, qui disposent d'excellentes équipes de management, ont sensiblement amélioré leurs performances et confirmé un poten-tiel que l'expérience de VF Corp. en matière de lingerie conseterie permettra de

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL : **15. RUE FALGUIÈRE** 75501 PARIS CEDEX 15 Tél.: (1) 40-65-25-25 Télécopieur : (1) 40-65-25-99 Télex : 206.806F

ADMINISTRATION: PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX Tél.: (1) 40-65-25-25 Télécopieur : (1) 49-60-30-10 Télex : 261.311F

Edité par la SARL le Monde Durée de la société : cent ans à compter du 16 décembre 1944

Principaux associés de la société : Société civile « Les rédacteurs du Monde ». Association Hubert-Beuve-Méry » Société anonyme des lecteurs du Monde Le Monde-Entreprises.



Commission paritaire des journaire et publications, n° 57 437 ISSN: 0395-2037

PRINTED IN FRANCE

3 mois

Renseignements sur les microfilms t index du Monde au (1) 40-65-29-33

Le Monde TÉLÉMATIQUE

hilippe Dupuis, directeur comm

15-17, rue da Colonel-Pierre-Avia

75902 PARIS CEDEX 15 Tél.: (1) 46-62-72-72 Télex MONDPUB 634 128 F

Composez 36-15 - Tapez LEMONDE ou 36-15 - Tapez LM

1 560 F

**ABONNEMENTS** place Hubert-Beure-Méry, 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX, Tél.: (1) 49-60-32-90 SUISSE-BELGIQUE AUTRES PAYS FRANCE UXEMB. PAYS BAS Voie normale-CEE 460 F 790 F

1 620 F 2 086 F 2 960 F l 20 ... ÉTRANGER: par voie aérienne tarif sur demande. Pour vous abonner, renvoyez ce bulletin accompagné de votre réglement à l'adresse ci-dessus

Changements d'adresse définitifs ou provisoires : nos abonnés sont invités à formuler leur demande deux semaines avant leur demant en indiquate leur ler leur demande deux semaines avant leur départ, en indiquant leur

ou par MINITEL: 36-15 LEMONDE code d'accès ABO

BULLETIN D'AB	ONNEM	ENT
PP.Paris RP  Durée choisie : 3 mois	6 mois □	1 an 🗆
Nom :Adresse :	Prėnom :	
	Code postal:	-
Localité :	Pays : _ ms propres en capitale	s d'imprimerie.

## **BILAN HEBDOMADAIRE** DE LA BANQUE DE FRANCE

Principeux postes sujets à variation (en militons de francs) .

12 décembre 1991 Discordolités à vue à l'étranger\_ 110 166 56 823 16 910 tion des changes ... Or et autres actifs de réserve à recevoir du Fonds européen de Concours au Trésor public. 26 440 Titres d'Eint (bons et chagenons Autres titres des marchés mon tairs at obligatairs. Effets privés.... 78 742 27 642 Effets en cours de reconverment...

Total passi **Effets en circulation** Comptes courants des établisse mente astreints à la constitution de réserves. 41 204 Compte courant du Trésor public. 34 008 Reprises de Souidités .... 8 210 Compte spicial du Fonds de stabilisation des changes - Contre-partie des allocations de droits de Ecus à livrer au Fonds européen

avoirs publics on or...... 196 074 **TAUX DES OPÉRATIONS** Taux de la dernière opération sur appul d'offres Taux des pensions de 5 à 9,25 %

Ráserve de réévaluation des

10 % 12 % Tanx des avences sur titres...

«Big bang» à Milan en 1992

La Bourse de Milen changers profondément à partir du début de l'an prochain, avec la dispartion des agents de change et l'extension progressive de la cotation électronique, essurent les responsables du marché. A partir du 2 janvier, les seclésés d'intermédiation mobilière (SIM) remplaceront les charges d'agents de change, ce qui permettra sux bartende, ce qui permettra sux bartende. change, ce qui permettra aux ban-ques, en s'associant aux agents de change, d'opèrer aur le mar-ché. Cette réforme soulève encors testetions chez les egente de change (sc'est comme d'obiger louid de se mettre en joint venture avec Golletha, explique l'un d'eux), d'autant qu'elle se traduit per des cantaines de licencisments, qui ont déjà provoqué des grèves. Quelque soiteme SIM ont déjà été approuvées par le Consob (commission des opérations de bourse), certaines avec la participation de banques étrangères, comme le Crédit lyonnels ou la BNP.

## FAITS ET RÉSULTATS

a M. Bon confirme sa prévision d'un résultat en balsse de 10 % pour Carrefour. Le président de Cerrefour, M. Michel Bon, a confirmé, samedi 21 décembre, son pronostic d'uoe heisse du bénétice en 1991. «Notre résultat sera en baisse de 10 % et se situera dans la zone de 1,2 à 1,250 milliard de franca», a déclaré M. Bon, invité de «Questions orales» sur Radio classique. Mais il e affirmé aussi que les résultats progresseraient de 20 % l'année prochaîne et les ennées suivantes. «Je pense que c'est pour cela que notre cours de Bourse se tient si blen, parce qu'il n'y a pas tellement de sociétés françaises qui donnent à leurs actionnaires la perspective de grimper de 20 % par an », a affirmé le président de Carrefour. M. Bon s'est déclaré d'autre part bosile au projet de gouvernement de réduire à troute inure les délais de cela. projet du gouvernement de réduire à trente jours les délais de paio-ment. « C'est une ânerie». at-il dit, ajoutant que les délais de paio-ment sont un élément du prix comme un autre.

O Le groupe de Hongkong Grande O Le groupe de Hongkong Grande Huldinga acquiert 36,9 % de la société japonaise Sansai Electric. — Grande Holdinga, la société d'électronique et d'imprimantes de Hongkong dirigée par le magnat des casinos de Macao, M. Stanley Ho, acquient 30,9 % de capital du fabricant japonais de mutériel bi-fi Sansui Electric. Décidée au terme d'un accord signé début octobre (le Monde du 10 octobre), cette acquie Monde du 10 octobre), cette acqui-sition s'est faite auprès du conglo-mérat brite nnique Polly Peck International en faillite, pour un prix symbolique de 50 yens (2 F). Le participation de Polly Peck dans Sansui est einsi revenue de dans Sansul est einsi revenue de 72 % à 41 % du capital et Grande Holdings est désormais le deuxième actionnaire de cette PME japonaise employent 700 salariés. Selon l'accord d'octo-bre, le groupe de Hongkong devrait prochainement en devenir l'action-naire majoritaire.

Le groupe papetter Gascogus reprend la société Espiet. — Escobois, filiale du groupe Gascogne SA, spécialisée dans le papier et la transformation du bois, prend le contrôle de la société Espiet, numéro un français de la moulure du bois. Cette acquisition, doot le montant n'a pas été révélé, renforce la branche transformation du hois de sroune, qui devrait atteiubois de groupe, qui devrait atteiu-dre 420 millions de francs de chif-fre d'affaires en 1992, selon un

## PARIS, 23 décembre

## Eprouvée par les taux

Pour la quatrième séance consécutiva, le Bourse de Perle s'ast dépréciée lundi, dernier jour du dépréciée lundi, demier jour du terme de décembre, dans un marché came, désenté en reison des vecences de fin d'année. En recul de 1,38 % à l'ouverture, l'indice CAC 40 affiche svent l'ouverture de Weil Street une perte de 1,29 % à 1 628,34 pointe. Peu eprès l'ouverture, cat indice aveit cassé le niveau des 1 620 points considéré par les enalystes travaillent sur graphique comme un rempart à un recul plus profond du marché. Il chutelt alors de plus de 2 %.

Vendred, délà, cet indice aveit

Vendredi, déjà, cet îndice avait fini sur un recui de 2,12 % après la diminution d'un point du loyer de l'argent eméricein. Cepuie le sacousse de Wall Strast du ascoussa da Walt Strast du 15 novembre demier, les merchés sont cheixutés en reison notamment de l'évolution contradictoire des teux d'intérêt aux Eust-Unis et en Allemagne. La France, su milleu, ne fait qu'essuyer les tempères provo-quées per cas politiques diver-

Lundi matin, la Banque de France Lundi mattin, la Banque de France a porté ses teux sur appel d'offres à 9,80 % un mois après les avoir montés à 9,25 %, at caux das priess en pension de 10 % à 10,6 %. En quetre samaines, les veleurs françaises ont ebandonné 6,4 %, sort le plus vir recul depuis août 1990, quand les troupes ira-klennes ont envahi le Kowett.

Depuis le début de l'année, le Depuis le début de l'année, la heusse n'arteint plus que 7,35 % contra 25 % en septembre, alors que le CAC 40 atteigneit le 23 septembre son nivaeu racord pour 1991 à 1 888,35. Du côté des hausses figuraient GTM Entrepose, Demart et Labinol. En baisse, on noteit Penhoët, Concept et Cap Gemini Soneti.

## TOKYO, 23 décembre

Clos

Le marché était clos jundi 23 décembre, en raison de la célé-bration de l'anniversaire de l'em-

## Nouvelle régiementation à Singapour

Les firmes cotées à la bourse de Singapour (SES) devront doréna-vant fournir plus d'informations sur leurs principaux d'informations sur cette nouvelle règlementation, les compagnies devront rendre public des ranginnements sur leurs des ranseignements aur leurs directeure généreux, directeurs généreux adjoints ou autres postes de responsabilité.

Ces indicatione porteront eur l'arcierneté à un poste de responsabilité, l'expérience professionnete, les évanuelles relations avec un directeur ou un ectionnelle importent de la compagnia, et toute nouvelle affectation. Pour le SES, cette réglementation est destinée à permettre le ranforcement des régles de tressourence.

communiqué de Gascogne SA. La société Espiet, située à Marmande (Lot-et-Garonne), réalise un chiffre d'affaires de 180 millions de francs et emploie 229 personnes.

D Beockiser rachète ose seine poloosise de détergeots. — Le société allemande Benckiser, producteur et distributeur de détergents et cosmétiques, a racheté 80 % des actions de Pollena Nowy Owor, usine polonaise spétialisée dans la fabrication de poudre de lessive. Aux termes da l'accord signé par M. Harf et M. Janusz Lewsodowski, ministre polonais des privatisations, Beockiser s racheté le société polonaise pour 14 millions de deutschemaries et s'est engagée à investir, eu cours de deux prochaines années, quelque 15 millions de DM dans la production de détergeots. Selon M. Harf, le rachet de Poilens Nowy Dwor, près de Varsovie, constitue pour Benckiser un premier investissement important en Beockiser rechète one seine constitue pour Benetiser un pro-mier investissement important en Europe de l'Est.

Europe de l'Est.

Dynaction cède une de ses principales filiales, — Le groupe Dynaction, actif notamment dans le secteur de la mécanique, a annoncé vendredi qu'il aliait céder l'une de ses filiales principales, après piusieurs années de croissance externe très rapide. Dynaction cédera sa participation dans Regma, spécialisée dans la fourniture de matériels pour bureaux d'études, à la société familiale Uoic Technologies. Dynaction détient 57 % du capital de Regma et sa filiale Dynaspring 20 %. Ces titres seront cédés à la fin de l'exercice 1991. Cette cession permettra à Dynaction de dégager sur ses comptes sociatus. dégager sur ses comptes sociatix une plus-value brute de l'ordre de 25 millions de francs.

u L'UAP entre dans le capital du groupe Tectis. - L'UAP entre, per sa filiale Financière de Rombes, dans le capital du groupe Tectis, qui a réalisé, en 1991, 620 millions de francs de chiffre d'affaires dans l'industrie audiovisuelle. Tectis (sociétés Eclair, Telcipro, Télétota, Duplication France, Even Vidéo) prévoit un résultat net de 10 mil-lions de francs en 1991. Le capital est pertagé entre ses fondeteurs (groupes Cegarra et Dormoy, 75 %) et des financiers (6NP, Charter-house, Société géoérale, UAP,

## **PARIS**

18

1,3.44

....

/ ·

Open

A.G. 18 1

in Service Art

4 4 4

3

# · · ·

# 2.45

4127

314

T.3,

٠,,,

to an

Actions.

	Cours	Demier	rché VALEURS	Cours	Demie	
VALEURS	préc.	COURS	VALEURS	préc.		
Alcarel (Shins	3586	3560	Internet, Computer	150	162 80	
Amerit Associes	295	285	LPBM	71	70 90	
BAC	79		Loca investit	173	183	
Baus Verses	780	780	Locardo	70	70	
Bokos (Lv)	313 10	316	Macra Corrup	73	75	
Boisset Lyoni	238	225 16	Molex	176		
CAL de FL CCD	779	768	Publificacchi	311	302	
Calbarson	392	392	Rezel	382	••••	
Cardi	645	680	Phone-Alp.Ecu (Ly.)			
CEGEP.	149	145	SHMMH2	152	149 60	
CFP1	263	255	Select Invest (Ly)	97		
CHLM.	898	898	Serbo	345	345	
Codetner	272	270	S.M.T. Goopi	130		
Conforana	1007	1005	Sopre	250	244	
Creeics	136		TF1	276	277 10	
Deughin	311	320	Thermedor H. (Ly)	305		
Detres	1120	1100	Unilog	215	215	
Demechy Worms Cie	337 60	304 80 a	Viel et Cie	90	91	
Devanley	885	887	Y. St-Laurent Groupe ,	699	672	
Deville	200	180 50 a				
Dollars	120	115				
Editions Belland	190	190				
Europ. Progulsion	213	205				
Finacor	115					
GFF (group.fan.f.)	99 90	98	LA BOURSE	SUR M	INITEL	
Grand Livre	366	385				
Gravograph	205	205	36-1	TAF	F7	
Groupe Orienv	930	930	'KM-1			
Guirton	770	785	UV-II	ø le n	HONDE	
ICC.	186	186				
dianova	120	57 80				
mmob. Hötelikre	799	780				

Nationnel 10 % No	- Cotation en por mbre de contrats	rcentage	du 20 décem ; 141 529	bre 1991			
COURS		ÉCHÉ	ANCES				
COOL	Déc. 91	Ma	s 92	Juin 92			
Précédent	106,40 166,90	100 167	5,84 7,26	187,76 107,96			
	Options sur	notionn	el				
RIX D'EXERCICE	OPTIONS D'A	CHAT	OPTIONS DE VENTE				
IUN DENEMUCE	34. 00 1 4	. 00	14 . On 1 1.1. on				

DEVERFICE	0	~	0			
DEVERGE	Mars 92	Juin 92	Mars 92	Juin 9		
106	1,35	2,28	0,53	0,57		
	CA C 40	A TER	ME			

Volume: 16 147	(MAT		
COURS	Décembre	Janvier	Février
Dernier	1 644 1 692	1 657 1 705,50	1 698 . 1 734

## CHANGES

Dollar: 5,194 F 1 Lundi 23 décembre, le dollar Lundi 23 décembre, le dollar s'échangeait en net recul sur le marché des changes européens, conséquence de la hausse des taux allemands et de la baisse des taux américains. A Paris, le billet vert cotait en baisse à 5,194 F an fixing contre 5,3205 F à la cotation officielle de vendredi 20.

FRANCFORT 20 dec. Dollar (en DM) .... 1,5556 L,5173 20 déc. 23 déc. TOKYO

Dollar (en yers)... 128,32 Cles MARCHÉ MONÉTAIRE Peris (23 décembre)..... 10 1/4-10 3/8%

## **BOURSES**

PARIS (INSEE, base 100 : 28-12-90) 19 độc. 20 độc. Valeurs françaises ... 110,70 110,70 Valeurs étrangères ... 104,80 103,60

Valeurs étzengères., 194,80 103,60 (SBF, bese 100 : 31-12-81) Indice général CAC 464,10 457,30 (SBF, base 1 000 : 31-12-87) Indice CAC 40 ...... 1684,10 1648,50 NEW-YORK (Indice Dow Jones) 19 dec. 20 dec.

2934,36 2934,48 LONDRES findice e Financial Times a) 19 déc. 20 déc. 2 391,60 2 358,10 1 014,70 1 791,90 146,30 143,50 87,10 86,92

FRANCFORT 19 déc. 1 561,77 1 543,19 TOKYO déc.

## MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS CO	MPTANT	COURS TERMI	TROIS MOIS
	Demandé	Offert	Demandé	Offert
\$ E-U Yes (190)	5,2280 4,8677 6,9260 3,4151 3,8417 4,5844 9,7212 5,3492	5,2250 4,0949 6,9380 3,4267 3,8483 4,5116 9,7358 5,3571	5,2970 4,1296 6,9175 3,4165 3,8563 4,4763 9,6985	5,3650 4,1409 6,9357 3,4255 3,8668 4,4683 9,7283

## TAUX D'INTÉRÊT DES EUROMONNAIES

	Щ	UN	MOL	8		TROIS	MC	)AS	SIX MOIS				
	Des	mandé	Offert		Demandé		Offert		Demandé		0	ficit	
\$ E-U Yen (190) Ecu Dustschemark Franc suites Lira italienne (1000) Livre sterling Peseta (100) Franc français	6 19 9 0 13 11 12 16	1/2 1/16 5/8 3/4 1/2 1/8 1/2 1/4	10 10 8 13 11 12 16	3/4 3/16 3/4 7/8 1/2 1/4 7/8 3/8	4 5 16 9 8 12 11 12 16	3/16 7/8 1/2 5/8 1/4 3/8 1/2 3/16	4 6 16 9 8 I2 II	5/16 5/8 7/8 1/2 3/4 1/8 7/8 5/16	10 9 8 12 10 12 16	1/8 5/8 7/16 5/8 1/4 3/8 15/16 1/2 3/16	4 5 10 9 8 12 11 12 16	1/4 3/4 9/16 7/8 1/2 3/4 1/16 7/8 5/16	

Ces cours indicatifs, pratiqués sur le marché interbançaire des devises, nous sont communiqués en fin de matinée par la Salle des marchés de la BNP.

## Le Monde-RT ENTREPRISES à 22h15 sur RTL Lundi 23 décembre : Mardi 24 décembre : Robert Gerson, PDG de la société Mattel. En raison des fêtes de Noti, il n'y a pas d'émission.

•• Le Monde • Mardi 24 décembre 1991 25

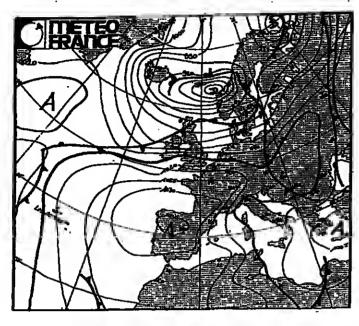
# MARCHÉS FINANCIERS

b	BOURSE	DII 2	3 DĘ	CEM	DD	G				101										
	Companisation VALEURS Cours Premie cours	Dernier S	o DE	CICIA	LDN										Compan		Cours	relevés Pomer !	ā 13 h	. 47 
	4141 C.N.E. 3% 4215 4218 629 B.N.P. 7P 830 822 850 C.Lyon 7P 806 814	<del></del>	per VALEURS	Cours Premier	Dection	% Compa	gleme	Cours Premier priced goors	Demir	Compan	VALEURS	Coars priced.	Premier	Dernier %	322	VALEURS Ger Begage	preced.	292 30 92	297	- 13: - 13:
	829 B.N.P. 7.P. 830 822 1250 C.J.Ion. T.P. 808 814 1250 Recurst T.P. 1135 1127 1480 Recurst T.P. 1141 1460 1501 Saixt Golbein T.P. 1635 1225 855 AcCOR. 595 580 945 Air Liquids. 644 634 Accord. 595 580 945 Air Liquids. 644 634 Accord. 124 1325 320 Al. S.P.L. 280 273 321 280 273 320 Al. S.P.L. 280 273 320 Al. S.P.L. 280 273 321 280 273 322 Al. S.P.L. 280 273 320 Al. S.P.L. 280 273 321 280 273 322 280 273 320 Al. S.P.L. 280 273 321 280 273 322 Al. S.P.L. 280 273 320 Al. S.P.L. 280 273 321 280 273 320 Al. S.P.L. 280 273 321 280 273 320 Al. S.P.L. 280 273 321 280 273 322 Al. S.P.L. 280 273 323 Barbary S.P. 280 285 386 280 280 280 280 387 881 Septem. 83 83 370 881 Septem. 83 83 370 881 Septem. 83 83 370 882 Septem. 83 83 370 883 Septem. 84 446 664 595 889 Septem. 84 440 664 595 889 Septem. 85 526 890 881 P.C.L. 314 310 330 881 P.C.L. 315 310 33	83	00 Cold, Fonciar Cold, Fonciar College, Cold, Fonciar College, Col	230 50 230 874 887 887 887 888 989 988 1395 130 53 135 136 1395 137 138 138 138 138 138 138 138 138 138 138	280 20	0 14 121 121 121 121 121 121 121 121 121	Lyon Escar/Damer Majoratro Ly Majoratro Ly Majoratro Ly Marin Majoratro Ly Marin Majoratro Ly Marin Corn. Metaleurop. Materialization Marin Corn. Metaleurop. Perbasany (CP) Parkost. Perbasany (CP) Passan (Corn. Passan (Cor	437 112 50 1152 10 155	113 50 157 70 143 60 1218 10 197 1450 90 1450 90 158 150 10 158 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	- 2.29 455 - 2.39 455 - 3.355 150 - 1.05 830 - 1.05 835 - 1.05 835 - 1.05 835 - 1.05 835 - 1.05 835 - 1.05 835 - 1.07 1200 - 1.07 1200 - 2.07 1200 - 1.07 1200 -	Societis Gené. Societis Gené. Societis Gené. Societis Gené. Societis Societ	455 90 143 155 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	150 1919 1914 1914 1915 1919 1919 1919 1919	### ### #### #########################	37 780 917 917 917 917 917 917 917 917 917 917	Sci Micropoli Currents Currents Managor P.C. Hermony Gold: Hermony Gold: Hermony Gold: Hermony Gold: Hermony Gold: Hermony Gold: Hermony House H	1.00 50 100 100 100 100 100 100 100 100 10	147 95 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75	45 45 19 19 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	- 0.5 - 0.5
	100   Concept S.A 98   87 50		MPT/		(sélection		Significant	436 445	1 433		CAV		lection)	139 20  - 2 75	1 180	Zambe Cop	.  162]	20,	/12	
\$	VALEURS du nom. Soupon		Cours Demier préc. pours	VALEURS	Cours préc,	Demler cours	VALEURS		smier ours	VALEURŠ	Emission Frais incl.	Rachet	VALE		ssion R	achat v	ALEURS	Emission Frais inc		
	Obligations		100 1100 625	Optory Ordal (CI)	246 352 749	246 10 352 10 734	Etra	ngères		Action Agreement	394 94 200 28 703 12	970 67 194 92 872 84	Fruesidor. Fruesi-Eporg Fruesidance	ре	36 43 31 99 09 07	31 21 Premi	Gestion An Oblig.	62969 75 11044 25	9 11033	26
	Emp.Eurt 8,8%77	Comphes Cle Inclusivale Control Construit Cons	BILLETS MC	Palais Newstorké Palais Newstorké Palais Carl Parlis Farnce Parlis Farnce Parlis Farnce Parlis Gulfane Parlis Farnce Parlis Gulfane Proteir Heithieck Proteir Promodes (CI Proticie Rocarioraine Sancie Sancie Sancie Sancie Sancie Sancie Sancie Sancie Sancie Solic Solic Solic Solic Solic Solic Solic Solica Soli	805 185 185 185 186 186 186 186 186 186 186 186 186 186	200 208 318 10 426 503 5503 5500 119 165 705 500 500 66 60 2205 2710 2710 374 2710 3710 3710 3710 3710 3710 3710 3710 3	Sque Hydro Exesgin. Calciphos. C G H Cogenhor. Copano. Dresot Assessness. Bit Asterger. Earop, Accent. Earop Southes Ind. Gachot S.A. Gray Mouline Parls. Guy Degrenne. Jacque Lectures de Monde.	380 380 341 2150 116 525 19100 60 680 806 137 250 241 242 241 242 241 242 310 24 310 385 241 37 24 310 385 24 310 385 25 164 40 274 80 274 80 274 80 274 80 275 91 385 385 385 385 386 387 386 387 387 388 388 389 380 381 381 385 386 387 387 388 388 388 389 380 381 385 386 387 387 388 388 389 380 381 381 382 383 384 385 385 386 387 387 388 388 388 389 380 381 381 382 383 384 385 386 387 386 387 387 388 388 388 389 380 380 381 381 382 383 384 385 386 387 386 387 386 387 386 387 386 387 386 387 387 388		Arnelia. Arn	1151 37 363 96 189 7 189 9 163 87 189 183 128 83 110 81 114 13 145 20 113 83 160 87 159 183 160 81 114 13 145 20 113 83 160 87 126 36 127 67 125 68 125 636 127 67 125 68 125 636 127 67 125 136 57 125 25 12	7224 48 25372 52 6904 23 1151 37 354 22 6904 23 1151 37 354 22 1123 03 1665 69 166 81 7591 83 100 64 101 95 108 64 104 95 108 64 104 95 108 64 104 95 108 64 104 95 108 64 104 95 108 65 108 108 64 109 108 10	Nano-Pasam Nano-Pasam Nano-Pasam Nano-Pasam Nano-Valean Nano-Valean Nano-Sal Di Chica-Ring	111   151	80 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21 21	1984 18	total process of the second process of the s		2 946 5 121 5 121 7 157 3 5261 1 125 5 875 7 10730 7 214 8 65 7 10730 7 214 8 527 7 473 8 14293 8 14293 8 14293 8 14293 8 14293 8 14293 8 14293 9 1253 8 1069 8	81287071894279543451361365278544509937664838505114482888871288738621388738613887888788888888888888888888888
	Etets-Unie (1 ued)	5 794 5 150 6 932 347 970 337 18 597 16 050	5 200 Or fin 351 77 050 Or fin	ficio en barre) en lingot)	61250 6 62000 6	0500	Particle Particle Condent		£ 50o	France-gan France Gerantin France Index Sicev France Investme	9796 38 271 98 73 343 27	8459 90 270 45 95 84 334 94+	Parities Patric Parities Reve Patricities Re Pervalor	55 nus 5 strate 21	5.48 4.36 2.95	28 03 Valorg. 94 53 Valord. 90 16		. 1976 54 51 128 09	1973 5 51100 6	57
	Baile (1000 Bres)	303 310 293 4 507 4 250 87 700 93 9 400 2 600 376 89 89 89 46 900 5 050 3 3 500	4 750 Pièce i 91 200 Pièce i 3 300 Pièce i 395 Souve 97 Pièce i 49 900 Pièce i	20 dollars 70 dollars 5 dollars	362 365 447 2110 7700 802 50	355 361 355 450 2100 1097 50	Rotento N.V	1255 1101 349 3350		France Obligations. France: Pierre France: Pierre France: Regions. France: Associations. Frace: Court	478 62 413 30 100 18 1146 34	474 06 401 26 97 24 1114 89 33 94 38 55 136221 90	Pacament A. Pacament M. Pacament M. Pacament No. Pacament	693 6407 ord. 90 107	5 51 63 6 34 636 9 38 1 7 17 16 2 51	48 44 81 55 F	FINA Rensei	NCII gneme 52-72-6	ÈRE nts :	

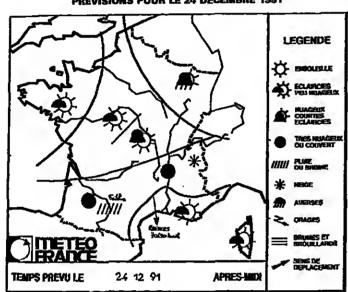
lej#

partisans et adversites

an mais distim



PRÉVISIONS POUR LE 24 DÉCEMBRE 1991



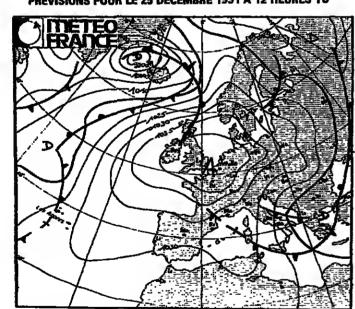
Mardi : solell eur moltié nord, nuages sur moltié sud. — De l'Aqui-taine eu Midi-Pyrénées, aux régions Auvergne, Rhône-Alpes, le clel restera elques chutes de neige au-dessus de 1 200 mètres. Les températures minimaximales de 8 à 12 degrés.

Ou Languedoc-Roussillon à la Provence-Côte-d'Azur et à la Corse, le ciel

sera généralement ensoleité. Le mistr et la tramontane souffierent assez fort, de 70 à 80 km/h en rafale. Les températures minimalae eeront de 8 à

Sur les autres régions de la moitié ratures minimelee eeront de 3 à 6 degrés, et les maximales seront de 6

## PRÉVISIONS POUR LE 25 DÉCEMBRE 1991 A 12 HEURES TU



TEMPÉRATURES maxima - minima et tempa observé Valours extrêmes relevées entre le 23-12-91 le 22-12-1991 à 18 heures TU et le 23-12-1991 à 6 heures TU								
FRANCE  AJACCIO 17 5 B BIARRITZ 13 5 D BORDAUX 13 7 B BOURGES 12 10 C BREST 12 11 C CAEN 13 11 C CHERBOURG 12 11 - CLERMONT-FER 14 9 N DLION 13 9 C GRENOBLE 3 3 D LILLE 13 11 C LILLE 13 11 C LILLE 13 10 C LYON 13 7 N MARSSILLE 17 13 D NAMESSILLE 17 13 D NAMESSILLE 17 10 P NAMTS 13 D PARISMONTS 14 11 C PAU 16 2 D PERPHGNAM 17 12 D RENNES 12 11 C ST-RTIESNE 13 8 C ST-RTIESNE 13 8 C ST-RTIESNE 13 8 C ST-RTIESNE 13 10 C	TOURS	LOS ANGELES 19 11 C LUXEMBOURG 11 8 P MADRID 14 -3 D MARRAKECH 25 5 D MARRAKECH 25 5 D MEXICO -5 D MONTRÉAL 3 -10 N MOSCOU 1 -1 1 NARROSI NEW-YORK 7 4 D OSLO - 5 -7 6 PALMADEMAJ 17 6 D OSLO - 5 -7 8 PALMADEMAJ 17 6 D OSLO - 7 8 D O						
A B C ciei	D N O	P T +						

TU = temps universel, c'est-à-dire pour la France : heure légale moins 2 heures en été; heure légale moins 1 heure en hiver. (Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

# RADIO-TÉLÉVISION

**IMAGES** 

PIERRE GEORGES

# La France Pinay

est, bon gré, mai gré, l'oracle de Saint-Chamond, l'erriàregrend-pàre de la nation et l'étalon-franc. La visiter, c'est être adoubé dans la chevalerie de l'ordre du bon sens. Etre entendu de lui, c'est obtenir brevet de sérieux et de savoir-faire économique.

Antoine Pinay ne s'eppartient plus. Et depuis longtemps. Il est de ces hommes qui entrent dans la mémoire du siècle sens trop le vouloir, dans l'histoire d'un peuple comme un mythologique déposi-taire de ses vertus. Il y e un franc Pinay comme il y eut un franc-or. Il y e une France Pinay, comme il y eut une France Colbert.

LA (IGALE KANTERBRÄU

BONNE ANNÉE

20.45 Théâtre: Cyrano de Bergerac.
Pièce d'Edmond Rostand, mise en scène de Robert Hossein.
Un succès au Théâtre Marigny.

23.45 Documentaire:

20.50 ▶ Téléfilm :

0.40 Série : Côté cœur,

0.40 Journal et Météo.

FR 3

Histoires naturelles (et à 5,10).

1.10 Journal, Météo et Bourse,

Le Messager de l'espoir, De Charles Jarrot.

0.05 Sport : Volle, Coupe de l'America.

20.45 Cinéma: Willow. mm Film eméricain de Ron Howard (1988). 22.50 Journal et Météo.

20.35 Cinéma : Lacenaire. mm Film français de Francis Girod (1990). 22.35 Flash d'informations.

Le Cadeau de Noël.

Avec Dorothée, Ariane, Jacky Corbier, Paul Préboist. Carlos. Patrick Roy, Jean-Pierre Foucault, les Forbans, Laurence Compain, Fabienne Egal, Evelyne Leclercq. Simone Gernier, Evelyne Dhéliat, Alain Gillot-Pétré, Lagaf', Fluth Elkrief, Bernard Montiel, Thlerry Hazard, Jean Roucas, Benny 8., Roch Voisine, Henri Salvador, Michel Drucker, Nana Mouskouri, Michel Chevalet, Michel Klein.

23.55 Présentation des fêtes de la Nativité.

0.00 Messe de minuit. Concélébrée par l'abbé Pierre et Mgr Decourtray, archevêque de Lyon, en direct de la Halle Tony-Gernier, à

Les diamants sont éternels, 
Film britannique de Guy Hamilton (1971).

Noyeux Joël, Smain I Présenté par Smain et Jean-Luc Delant

Talec, en direct et en Eurovision de l'égi Seint-Martin de Belleville (Savoie).

Dis monsieur, c'est quoi la paix? Présentée par Norbert Baitt. Reportages : Dis monsieur, c'est quoi le paix?, d'Elie

0.00 Messe de minuit. Concélébrée par les Pères Romanet et

**CANAL PLUS** 

22.41 Le Journal du cinéma.

22.45 Cinéma :

TF 1

A 2

20.50 Cinéma :

22.45 Divertissement :

FR<sub>3</sub>

21.35 Soirée spéciale :

20.45 Dessins animés : Spécial Tex Avery (v.o.).

20.45 Comédie musicale : Le Cadeau de Noël.

Concert : Si ce soir... Patrick Bruel.

Enregistré sur la scène et en coulisses, au Zénith, les 22 et 23 décembre 1990.

fortes, des monnaies d'ordre, les grands ministres de la chose éco-nomique restent, au regard des livres d'Histoire, les égaux des rois

Antoine Pinay e cent ens. Ou les sure dans quelques jours, le 30 décembre. Cent ans, c'est à dire troie Républiques et deux guerres mondiales, pour ne parler que de l'essentiel. Et il est venu à « L'heure de vérité » fêter cela à sa

sentiment de « vivre en photocratie et non en démocraties, n'e point

des nations, et surtout de le nôtre qui fut rurale et en garde peut-être suelle, suprême châtiment, un goût fun nostalgique souci des montaies limmodéré. S'il eat venu donc, c'est que l'émission trouvait grâce à ses yeux, dans une télévision qu'il ne pratique guère et qui « fait et défait les hommes politiques». C'est aussi qu'il y tenait l'occasion de dire quelques-unes des vérités

> Car, à a'extasier sur la verdeur du centenaire, pléonasme rituel, ou sur sa capacité à citer Virgile, à s'émouvoir sur l'ancien combettant de 14-18 et sur son idéal appelé Alsace-Lorraine, à n'enten-

Pinsy, en ee segsese et es choses. La politique, qui lui fit horreur et qu'il ne pratiqua qu'au nom du service rendu, n'est pas une fin

Pas plus que l'élection n'est un métier. Et l'action politique ne seurait, en tout cas, être asservie par les technocrates, eu mépria du bon sens. Et, deuxième réflexion, les chefs d'entreprise sont, dans leur souci de la chose économique, par trop oublieux de leur rôle social.

Ditee par un centeneire, ces choses avaient tout le poids de l'actualité et de la raison.

Film américain de Jeannot Szwarc (1985).

Film français de René Féret (1979).

22.20 Cinéma : Le Sang d'un poète, m Film français de Jean Cocteau (1930). 23.15 Documentaire : Bernard Lavilliers. De Béstrice Soulé et Bruno Le Jean,

FRANCE-CULTURE

Quel avenir pour les chrétiens d'Orient (2) ? Avec forahim Souss, délégué général de la Palestine en France, Amin Fahlm, président

de l'association chrétienne de Haute Egypte, Jean-Paul Guetny, directeur au journal la Vie, Bat Ye'Or, chercheur et écri-

valn égyptien, Djenane Tajer, journaliste à l'Actualité religiouse dens le mondo.

21.30 Dramatique. La Demier Paré Noel, de

FRANCE-MUSIQUE

20.30 Concert (en direct du grand auditorium de Radio-France) : Trols parites liturgies de la présence divine, de Messiaen : Grande messe en ut mineur K 427, de Mozart, par le Chœur et l'Orchestre philinamonique de Radio-France de : Marale la pouvelé

Radio-France, dir. : Marek Janowski.

Serge Ganzi (1" partie).

L'actualité de la photo.

22.40 La Radio dans les yeux.

0.05 Du jour au fendemain. 0.50 Musique : Coda.

22.30 Série : L'Heure du crime.

23.20 Magazine; Culture pub.

0.00 Magazine : Jazz 6,

21.00 Cînéma ; Fernand. ==

LA SEPT

20.30 Le Grand Débat.

Spéciel effets spéciaux. 23.50 Six minutes d'informations.

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément daté dimanche-lundi. Signification des symboles 
▶ signalé dans « le Monde radio-télévision » ; □ Film è éviter ; ■ On peut voir ; ■ ■ Ne pas manquer ; ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique.

## Lundi 23 décembre

Voici le temps des assassins. ... 0.35 Cinéma : Prom Night 3, the Last Kiss. a Film canadien de Peter Simpson et Ron Oli-ver (1990).

1991

**BEST OF** 

LA GRANDE FAMILLE A 12H35 EN CLAIR.

CANAL+

LA 5

20.45 Téléfilm: 23.10 Magazine : Océaniques.
Olivier Messieen – La musique de la foi,
d'Alan Benson. La Rançon mexicaine. De Roger Young.

0.30 Journal de la nuit.

22.30 Cinéma : La Fièvre du samedi soir. 
Film américain de John Badham (1978).

20.35 Cinéma : Santa Claus.

# Mardi 24 décembre

Chouraqui; Cris de vérité, de Jean-Claude Perpère; Cicatrices, de Marie-Odile Pagniez, Invités, en duplex de Beyrouth: Vincent Lindon, Maxime Le Forestier, Amina, Pierre Perret, Renaud, Magida El Roumi. 22.55 Journal et Météo.

**CANAL PLUS** 

20.35 Cinéma :
Le Triomphe de Babar. 
Film d'animation franco-canadien d'Alan
Bunce (1990).

21.45 Flash d'informations.

21.50 Cinéma : Les dieux sont tombés sur la tête... la suite. m Film botswanais de Jamie Uys (1988). Documentaire :
Les Grandes Voix noires américaines.
De Claude Fléouter.
Des images d'archives inoubliebles.

LA 5

20.45 Cinéma : Pollyanna. ■
Film arriéricain de David Swiff (1960). Avec
Hayley Mills, Jene Wyman.

23.15 Magazine : Ciné Cinq.

23.30 Cinéma : Le Vieil Homme et l'Enfant. 
Film français de Claude Berri (1966). 1.05 Journal de la nuit.

M 6

1991

20.35 Téléfikm : Lassie,

opération sauvetage, De James E. Clark. Un colley, ses deux chiots et une petite fille qui parle aux animaux. Pour enfants. 22.30 Divertissement : Les Fous du rire.

LA SEPT

23.07 Poussières d'étoiles.

20.45 Portraits d'Alain Cavalier.

21.00 ▶ Danse : Le Lac des cygnes. Chorégraphie de Mets Ek.

22,50 Vidéo : El Ring. De Julian Alvarez. 23.05 Documentaire : Opus.

FRANCE-CULTURE

20.30 Le Mage et la Conteuse. Mythes et mystification. Le Prince des aigues marines, d'eprès le conte de Madame Levesque, par Muriel Bloch, conteuse, Frédéric Costat, Alexandre Meyer et Frédéric Minière, musiciens.

22.40 Les Nuits magnétiques. Les grands-perents (1). 0.00 Messe de minuit.

En l'église Saint-Thomas d'Aquin à Paris. 1.15 Conte de Noël.

La Maison ronde, de Georges Léon, dit pa Marie Baivet.

FRANCE-MUSIQUE

20.30 Concert (donné le 13 décembre à Csen):
La Messie, oratorio de Haendel, par l'Ensemble vocal et instrumental Les Arts florissants, dir. William Christle; sol.: Sandriae Piau, Barbara Schillek, sopranos, Andreas Scholl, alto, Mark Padmore, ténor, Jérôme Coreas, Nathen Berg, basses.

23.07 Poussières d'étoiles. Plein ciel-Studio 118. Ciné-Gamement, de

Le Monde Chaque samedi umero date olmanche- undi

BEST OF NULLE PART AILLEURS A 19 H30 EN CLAIR.

Tarket race of Rates in Method

**CANAL+** 

# Le Monde

Remis à la morgue de l'université américaine de Beyrouth

# Un corps embaumé pourrait être celui de l'otage américain William Higgins

Un corps embaumé, qui pourrait être eelui du eolonel emérice in William Higgins, enlevé en février 1989 dans le sud du Liban, a été remis, dimanche 22 décembre, à la morme de l'horistel de l'Engine de l'ONU en mission nu Liban, morgue de l'hôpital de l'université américaine de Beyrouth, n-t-on

appris de différentes source Selon les services de l'hôpital, le corps e été remis par la gendarmeric de Bourj-Barajneh, dans la ban-lieue sud chiite de Beyrouth, l'un des fiefs des intégristes pro-iraniens

Le médecin légiste qui l'a examiné a indique que le corps était entouré de bandelettes et avait subi une opération rudimentaire d'em-

Selon des membres du personnel bospitalier, des fonctionnaires de l'ambassade des Etats-Unis au

avait été enlevé par l'Organisation des opprimés dans le monde, un gronpe clandestin au discours proiranien, qui l'evait eccusé d'être un

Le 30 juillet 1989, deux jours oprès l'enlèvement de Cheikh Abdel Karim Obeid, un responsable du Hezbollah, par un commando héliporté israélien dans le sud du Liban, l'organisation clandestine avait annoncé son « exécution» en signe de représailles et distribué à Beyrouth une cassettevidéo montrant le corps de l'otage

# Libéré il y a un mois

pendu. - (AFP.)

# Terry Waite raconte son calvaire

de notre correspondant

Avec une émotion parfois difficilament contenue, Tarry Waite s'est livré, dimenche 22 décembre, dans une interview à la 88C, à un récit da ses 1 763 jours de captivité à Beyrouth. Parlant pour la première fois de cette torture à la fois morale et physiqua, il n'e fait aucuna révélation sur ses relatione evec le colonal Oliver North, le conseiller pour le sécurité du président Reegan Impliqué dans l' elrangate».

Le secrétaire de l'archevêgue de Cantorbéry, qui a été libéré le 19 novembre, s'ast contenté da démentir avoir transporté un gadget électronique quelconque lorsque, avant son enlèvement. il rencontrait les ravisseurs d'autres otages. Au cours de son incarcération, ses geôliers l'ont menacé de lui arracher toutes les dents pour vérifier qu'il ne dissimulait aucun dispositif électronique: «Si l'en evais transporté un, j'étais un homma

Tarry Waita a notemment relaté cette terrible épreuve de simulacre d'exécution organisé garde vint dans la pièce et dit :

e Vous nvez cinq heures à vivre ». J'ai elors été désolé pour ma famille et ceux que l'alme, mais i'evais fait ce qui convenait et je n'evals pas de regrets. » Aprèa avoir bu une tasse de thé et obtenu l'autorisation d'écrire une seule lettre, la menaca se précisa : s Un pistolet fut brandi, je pouvais sentir le canon contre ma nuque. J'avais les yeux bandés. Puis, ile ont demendé : e Quelque chose à ejouter ? ». et i'a récondu e riena. Je récitais mes prières... Alors ils ont baissé le pistolet et ont dit s plus tard». Pieds et mains liés, seul pendent quatra ene, il conserve l'espoir grace à sa foi.

Parfois réveillé au milieu de la nuit et battu, notamment sur la plante den pieds, Terry Walte n'e pas voulu décrire tous les mauveie treitamente qui lui furent infligés, se sentant « trop près» de ces jours de captivité. Il a cependant raconté avoir été enfermé dans un réfrigérateur et. à une autra occasion, ancheîné dans una balgmoira, alors que les obus tombalent sur les immeubles voisins de l'endroit où il se trouvait.

SOMMAIRE

DÉBATS

Un entretien avec le professaur Georges David

ÉTRANGER

Washington accueille sans enthousiasme la fin de l'ère du epartena-

Les structures institutionnelles de

la Communauté des Etats indépen-La Russie auccèda à l'URSS

comme membre permanent du Conseil de sécurité .......4 L'aecord sur les ersanaux

Cambodge: la dégradation du cli-mat à Phnom-Penh va retarder l'ap-plication des accords de paix ..... 6 Le président haitien en exil accepte le nomination d'un nouveau pre-Afrique du Sud : fin des travaux de

POLITIQUE

Convocation du Parlement en session extraordinaire à compter du 8 janvier pour examiner quatre La préparation des électione régio-POINT/Le Parlement : au péril du

SOCIÉTÉ

Les intempéries en Europe : alerte blanche sur la Savoie préolympique

Nice-Communication laisse un pas-sif de 137 millions de francs .... 11 Au Grand Jury RTL-le Monda, Mgr Lustiger juge la société française e désespérante et vide » ... 11 SPORTS : Le skieuse Carola Meria «Ballon d'or» 1991 ...... 12 Plerre Berbiziar entraîmeur de l'équipe nationale de rugby ..... 12 CULTURE

Nixon in China, le premier opéra de John Adams, à le melson de le Roméo et Juliette : Rudolf Noureev à l'Opéra Garnier ...... 18 Les Indomptés, un film da Michael

ÉCONOMIE

La Banque de Frence reliève sea Les avatars de l'Uruguay Round. 22 Les prévisions de l'OCDE pour

CHAMPS ÉCONOMIQUES

Le bilan économique 1991 . 13 à 16

Services Abonnements. Carnet..... Loto, Loto sportif ... Marchés financiers... 26 Métécrologie..... Noël : les offices religieux à Paris; les services ouverts ou fer-

Radio-Télévision

La télémetique du Monde : 3615 LEMONDE 3615 LM

Le mméro du « Monde » daté 22-23 décembre 1991 s été tiré à 499 365 exemplaires Avec la prochaine proclamation d'une « République serbe »

# Les tensions s'aggravent en Bosnie-Herzégovine

serbe de Krajina, située dans l'ar-rière pays dalmate, en Croatie, par l'assemblée serbe de Bosnie-Herzégo-

vine, le premier président de cette République, le maire de Knin (sud de la Croatie), Milan Babie, a

accomme l'espoir dans une interview à Radio Belgrade que le Parlement de Serbie suive ses traces en « recon-naissant des lundi la république serbe

L'accord de cessez-le-feu local

conclu samedi pour la Slavonie occi-dentale entre les autorités croates et

militaires et qui devait entrer en vigueur dimanche à 8 heures du matin a été complètement ignoré, les deux parties s'en rejetant mutuelle-ment la responsabilité.

Les combats à l'artillerie lourde ont été les plus violents dans la région de Pakrac (à 120 km à l'est de Zagreb), où selon la télévision de Zagreb ils ont fait deux morts dans les rangs croates. Ils se sont également poursuivis, selon l'agence yougoslave Tanyug dans la région de Jasenovae, Novska et Novn-Gradiska, principaux points chauds de la Slavonie occidentale.

Selon l'agence croate Hina, l'ar-

mée fédérale a tiré à l'ertillerie lourde sur le port de Zadar, sur la côte dalmate, tandis que l'aviation

L'annonce par les Douze 21 décembre, de la République d'une reconnaissance soun conditions, le 15 janvier, de l'indépendance des Républiques yougoslaves a attisé les tensions politiques en Croatie et en Bosnie-Herzégovine.

La situation s'est brusquement tendue en Bosnie-Herzégovine, où tes leaders politiques de la communauté serbe, qui forme un tiers de la population, ont décidé de proclamer une « République serbe » avant le

Cet acte, qui constitue la réponse serbe à la demande de la Bosnie de profiter de l'accord des Douze sur la reconnaissance, a été qualifié de a politiquement suspect » par le Parti d'action démocratique (SDA), prin-cipal mouvement des Musulmans de Bosnie (43,8 % de la population).

A Sarajevo, le président bosnia-que, M. Alija Izetbegovic, a confié à un journaliste étranger que « lo guerre civile est inévitoble si les Serbes de Bosnie s'engagent dans la même aventure qu'en Croatie». « Un conflit potentiel n'est pas encore l'af-frontement», a cependant expliqué le président en ajoutant que le déploiement en Bosnie de «casques bleus» de l'ONU pourrait « contre-carrer » les projets serbes.

Après la reconnaissance, samedi

Bonn reconnaît la Croatie et la Slovénie

L'Allemagne e officiellement reconnu, lundi 23 décembre, la Croetle et la Slovénie, et ouvrira dee relations diplomatiques avec elles à la mi-jenvier, e ennancé la minintère das affaires étrangères à Bonn.

Le président de la République Richard von Weizsäcker a signé les instruments de reconnelssanca dae daux Républiques dissidentes da la Fédération yougoslave. - (AFP.)

POLOGNE

La Diète a voté l'investiture

du gouvernement de M. Olszewski

La Diète (Chambre des députés) polonaise e voté, hundi 23 décembre, l'investiture da gouvernement de centre-droit du premier ministre Jan Olszewski, mettant ainsi un terme à deux mois de crise gouvernementale en Pologoe. 235 députés ant voté en fayeur du cabinet de M. Olszewski, 60 ont voté contre et 139 se sont

Ce gouvernement, selon le pro-gramme présenté par le premier ministre, se propose de rompre avec la politique économique bbérale du cabinet précédent, de renforcer la protection sociale des groupes les plus défavorisés et fait de la lutte contre la récession et le chômage son principal objectif. - (AFP.)

HONGRIE: attentat contre un

car transportant des juis soviéti-ques. - Six personnes, dont deux policiers, ont été blessées par l'ex-plosion d'une bombe, lundi matin 23 décembre, au passage d'un car transportant des juifs soviétiques qui se rendaient à l'aéroport de Budapest pour émigrer en Israël, a annoncé le ministre de l'intérieur, M. Peter Boross. Il s'agit du premier attentat contre das juifs depuis la réouverture des relations diplomatiques entre la Hongrie et Israël, il y a deux ans. Depuis cette période, de nombreux juis soviéti-ques ont transité par Budapest pour se rendre dans l'Etat hébreu. — (AP, AFP.)

> **AVANT TRAVAUX** LA LIBRAIRIE **PICARD**

**SOLDE** UNE PARTIE DE SES LIVRES NEUFS

Archéologie, Histoire, Beaux-Arts, Architecture, Régionalisme Jusau'au 31 décembre ouvert du kındi au samedi

82, rue 8onaparte, Paris VI°

CLAUDE SARRAUTE

# C'est cadeau!

l'aise ; demain, c'est Noël l li na vous reste plus qu'une bonne vingtaine de magasins à faire dans lo cohue, la galère des achats de dermère minute, histoire da dénicher les quetorze cadeaux qui vous manquant encore. Lesquels ? Va savoir i Vos proches, sadiques, exigent des pochettes-surprises : Rien d'extraordinaire, hein! Des petits truce marrants... Pour Sandra, méfie-toi, elle e pas tellement le sens de l'humour. Et Jean-Pierre, lui, scrit de sa collection de papillons...

Vous avez léché des dizaines de vitrines et feuilleté, le doigt fébrile, l'œil fou, autant de magazines à la recherche d'une idée sous la rubrique : Pour Lui, pour Elle, Cadeaux de rêve. Cadeaux accordén à son signe astrologique. Cadeaux utiles. Cadeaux futiles. Il e tout. Elle ne veut nen. Petites bourses. Gros moyens. Vous avez hésité entre un porte-clés, et un pense-bête è moins de 100 F. Et vous vous êtes cassé le nez à la page suivante sur un tan de bijoux sann prix. Du coup, evac votre mappemonde taille-crayon, vous aurez l'air de

Je vais voue le dire : d'un fou

TOUS êtea là, détendu, à ; dans Femme actualle. les psys analysent et soupèsent les paquets disposés au piod du sapin. Motivations profondes de entur qui offre et réactions spontanées de celui qui reçoit. Ou e ast trop ou c'est pas asser. C'est pas un don, c'est un dù. Basoin de compenser. d'être aimé ou da dominer Chantage affectif. Désir de se faire plansir. Indifférence. Jalousio. Example type : il ta pinit vraimeni, ce briquet, chéri? T'es l'air déçu. Ahl Mon Dieu, c'est vrai, 1 as arrête de fumer i Tu peux toujours le changer, mais bon, j'ni lait dix boutiques avant de le trouver, et je ne

sais plus où... Montre un peu ce

qu'il t'e offert. Papa, l'as de la

chance, e'ast exactement ce que x

Conclusion des experts : le plus beau cadeau qu'on puisse faire. ton bock en plastique laçon baccin rat l Tu la mocuns de moi, c'est ça? Alors, un bon conseil : ces putains d'étrennes, vous les pas sez par profits et pertes es vous forcez sur la champagna ou la vodka. Rien de tel qu'un verre dans le nez pour pas en prendra un an travers de la gueule.

IRLANDE DU NORD

échappé d'un asile. Cette semaine,

La conférence de paix sur le Proche-Orient

# Israël accepte une deuxième série de négociations bilatérales à Washington

**ÉTATS-UNIS** 

Acquittement de l'homme accusé

du meurtre du rabbin Kahane

Israël a finalement accepté que la deuxième série de négociations bilatérales evec ses voisins arabes se tienne début janvier à Washington, e indiqué, dimenebe 22 décembre, le premier ministre, M. Itzhak Shamir. Celui-ci a touto fois souligné au cours du conseil des mioistres beb domadaire que Jérusalem maintenait sa demande de voir les discussions se dérouler par la suite ou Proche-Orient ou « à proximité de [cette] région », daos un pays européen, par

commondement : gorde lo terre d'Israël et ramène la paix», e-t-il

célébraient dans le calme le qua-trième anniversaire de la création Washington, ils ovaient, gravé dans du Hamas. L'armée a confirmé ces leur cœur et devant leurs yeux, ce arrestations. - (AFP, Reuter.)

pontas. Ca derniar, blaccé à

l'épaule, ripostait en lui tirant une

Fnen à cattn avelanche da

témoigneges, les jurés de le

Cour euprême de Manhattan

nemblant n'en être tanus eux

fnire, retenant que corronne

dena l'enslatance n'avait vu

M. Nosair tirer sur la rabbin et

qua l'eccusation n'evait offert

aucun mobile au erime, si ca

n'est celui, implicha, de la haine

qu'un musulmen d'origine égyp-

tienne pouvain ressentir face au

chef du Kach, mouvement fondé

sur l'intolérance religiouse et le

hnina unti-araba. La santanea

concernant les divers délita com-

mis par M. Nosair lors de sa

fuite sera rendue le 29 janvier. -

balla dans la menton.

Cinq personnes

M. Shemir a, par allleurs, déclaré dimanche que l'objectif des négociateurs de l'Etat bébreu à la conférence de paix sur le Proche-Orient étalt d'obtenir la paix sans émissaires loyaux, qui représentent l'Etot d'Isroël ovec honnêteté et sogesse, sont allés à Madrid et

M. El Sayyid Al-Noseir, un

immigré d'origine égyptienne âgé

de trente-six ans, n été acquitté

samedi 21 décembre par un tri-

bunal new-yorkala du meurtre il

y e un an du rabbin israélien Meir

Knhane, ehef du mouvemant

extrémiste Kach, mais il e été

reconnu coupable da plueieurs

délits commis alors qu'il n'en-

fuvait des lieux du crime. Le rab-

bin Kahane avait été tué par balle

le 5 novembre 1990 dans un

hôtel de Manhattan devant une

centaina da personnes vanuan

l'entendre prononcer un din-

Des témoins ont affirmé avoir

vu M. Nosair quitter les lieux du

septuagénaire qui tentait de l'in-

tercepter, braquer son arme sur

un chauffeur de text pour e'en-

fuir, sauter plus loin hors de la

déclaré devant trois mille membres du comité central de son parti, le Likoud. « Nos émissaires ont fait leur travail avec zèle et continue ront de l'exercer ovec tolent, sagesse, intelligence », a-t-il ajouté.

D'autre part, dix-buit Palestiniens ont été blessés dans la nuit de samedi à dimanche par les tirs de soldats israélicos lors d'ioeidents survenus dans la bande de Gaza, a-t-on eppris de source polestioienne. Selon la même source, l'armée israélienne a également arrêté une treotaine de militants du Mouvement de résistance islamique (Hamas) au oord de Jérusolem, en Cisjordonie. Les militants - des étudiants d'El-Ram ont été appréhendés alors qu'ils

tuées par balles Cinq hommes ont été tués et six

autres personnes, dont un enfant, blessées dans des fusillades en Irlande du Nord, samedi 21 et dimanebe 22 décembre. Des bommes armés ont frit irruption et ouvert le feu dans des pubs de Bel-fast semedi soir et dimenehe à l'heure du déjeuner. Le premier établissement attaqué était fréquenté par des protestants, le second par des catholiques. D'autre part, le fils d'un ancien réserviste protestant de la police a été tué, samedi, en tentant de protéger son père. Un jeune catholique a également été assassiné dans la ouit de samedi à dimanche.

Une organisation paramilicaire protestante, l'UFF, a revendiqué ce dernier meurtre, aiosi que l'attaque du pub catholique. En revanche, l'Armée républicaine irlandaise (IRA) a nic toute responsabilité dans les assassinats du week-end.

Lundi maun, le metro de Londres a été envièrement fermé à la suite de l'explosion de deux engins incendinires, dont un dans une rame en marche. Ces attentats n'ont fait aucune victime. Le réseau a été rouvert fundi après-midi. - (AFP.)

**EN BREF** 

 Un membre présumé de l'ETAmilitaire inculpé et écroué. - Un Espagnol de trente et un ans, José-Luis Eciolaza-Galan, dil « Dienteputo » membre présumé de l'orga-nisation séparatiste ETA, a été inculpé d'association de malfaiteurs, infraction à la législation sur les étrangers et usage de faux docu-ments administratifs, infractions en relation avec une entreprise terroriste, vendredi 20 décembre, par M. Roger Le Loire, juge d'instruction à Paris. Aussitôt incarcéré, l'homme a été placé sous écrou extraditionnel à Angers. Il est l'objet d'un mandat d'arrêl internetional délivré par la justice espagnole pour attentat syant entraîné la mort, constitution de dépôt d'armes et détention illicite

 Rupture de caténaire sur le TGV sud-est. - Le trafic des TGV sudest a été fortement perturbé durant cable caténaire (chargé de la four-initure d'énergie électrique). Deux trains ont été bloqués pendant des heures et plusieurs dizaines de convois ont été déviés et retardés. Samedi 21 décembre, une caténaire s'est rompue sur la voie province-Paris, à vingt-quatre kilomètres au snd de Combs-le-Ville (Seine-et-Marne) et ses débris ont endommagé la caténaire située sur la voie adjacente Paris-province privant d'électricité les deux voies du TGV sud-est. Dimanche, la voie dans le 9 heures, tandis que celle dans le sens province-Paris devait être rendue à la circulation dans la journée

# Le FAIT FRANÇAIS dans le mond (aules de la France 3º superponument meneron, économie des 43 pays d'argressi epoles. Droit de la catr : les avens marties east hier des prohagemeers 4 verifectaux b dus Executiveurs France : 2 deseate territoriel mondiel, Structure des Einte d'expression fran-gales : métropole, les 10 DOM-TOMA, le sanz franc confirmete france-efricaine (40 metiene). ACTT 40 metienes et la possible UDELF (Union des Etats



J. Month



Lancôme vous souhaite un Joyeux Noël.